

S T E N O G R A M

LX zwyczajnej SESJI

RADY MIASTA KRAKOWA

V KADENCJI

odbytej

w dniu 17 grudnia 2008 r.

SPIS TREŚCI:

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

<i>Lp.</i>	<i>Tytuł</i>	<i>Numer strony</i>
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany	1 – 5
2.	Nawiązanie współpracy między Miastem Kraków w Rzeczypospolitej Polskiej a Miastem Rzym w Republice Włoskiej	5 – 8 <i>i 109 – 110</i>
3.	Interpelacje Radnych	8 – 18
4.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych	18
5.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w trybie bezprzetargowym na rzecz Parafii Rzymskokatolickiej Podwyższenia Krzyża Świętego w Krakowie nie zabudowanych nieruchomości gruntowych położonych przy ul. Wrony wraz z jednoczesnym udzieleniem 90 % bonifikaty od ich ceny	18 – 19 <i>i 117 – 118</i>
6.	Zintegrowany Plan Rozwoju Transportu Publicznego dla Krakowa na lata 2007 – 2013	19 – 29 <i>i 30</i> <i>i 118 – 130</i>
7.	Przyjęcie „Programu dostosowania systemu komunikacji miejskiej do obsługi osób niepełnosprawnych”	29 <i>i 130</i>
8.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „TS Wisła”	30 – 60 <i>i 109</i> <i>i 130 – 138</i>
9.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Cracovia”	60 <i>i 138</i>
10.	Wyplata i wysokość ekwiwalentu za udział w akcjach ratowniczo – gaśniczych, wypłacanego członkom Ochotniczych Straży Pożarnych	60 – 61 <i>i 138</i>
11.	Przyjęcie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2009	61 <i>i 138 – 139</i>
12.	Określenie wysokości stawek podatku od nieruchomości	61 <i>i 139</i>
13.	Określenie wzorów formularzy oraz warunków i trybu składania deklaracji na podatek od nieruchomości, podatek rolny i podatek leśny za pomocą środków komunikacji elektronicznej	61 – 62 <i>i 139</i>
14.	Określenie stawki dotacji przedmiotowej na rok 2009 dla zakładu budżetowego Izba Wyrzeźwień w Krakowie	62 <i>i 139</i>
15.	Ustanowienie użytku ekologicznego „Uroczysko Kowadza” w Tyńcu	62 <i>i 139 – 140</i>
16.	Ustanowienie użytku ekologicznego „Dolina Prądnika”	62 – 63 <i>i 140</i>
17.	Ustanowienie pomników przyrody na terenie miasta Krakowa	63 <i>i 140</i>
18.	Nadanie statutu dla Osiedla Uzdrawisko Swoszowice	63 <i>i 140 – 141</i>
19.	Przejęcie pojazdów na własność Gminy Miejskiej Kraków	63 <i>i 141</i>
20.	Zmiana uchwały Nr LXXXIII/734/01 RMK z dnia 11 lipca 2001 roku w sprawie szczegółowych zasad udzielania dotacji na zadania oświatowe gminy i powiatu, realizowane w placówkach oświatowych, prowadzonych na terenie Miasta Krakowa przez osoby prawne lub fizyczne z późniejszymi zmianami	63 – 64 <i>i 141 – 143</i>
21.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2008 – druk Nr 949	64 – 65

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

		<i>i 143</i>
22.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2008 – druk Nr 950	65 <i>i 143</i>
23.	Utworzenie wspólnie z Województwem Małopolskim oraz Centrum Jana Pawła II „Nie lękajcie się”, instytucji kultury pn. Instytut Dialogu Międzykulturowego im. Jana Pawła II w Krakowie	65 <i>i 143 – 144</i>
24.	Nadanie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie powołania Zespołu Ekonomiki Oświaty	65 – 66 <i>i 83 – 84</i> <i>i 144</i>
25.	Wyrażenie zgody Stowarzyszeniu 10 Czerwca na nieodpłatne umieszczenie herbu Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa do celów promocji „Mistrzostw Polski Sztafet Powiatowych”	66 <i>i 144</i>
26.	Zmiana uchwały RMK Nr XV/99/03 z dnia 7 maja 2003 r. w sprawie zasad gospodarowania nieruchomościami Gminy Miejskiej Kraków	66 – 74 <i>i 110 – 117</i>
27.	Skarga na Prezydenta Miasta Krakowa	74 – 75 <i>i 145</i>
28.	Wybór Wiceprzewodniczącego Komisji Edukacji i Kultury Fizycznej RMK	75 <i>i 144 – 145</i>
29.	Udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury – Teatr „Łażnia Nowa”	75 <i>i 145 – 146</i>
30.	Udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury – Ośrodkowi Kultury Kraków – Nowa Huta	75 – 76 <i>i 146</i>
31.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2008 – druk Nr 975	76 – 78 <i>i 146 – 147</i>
32.	Wydatki, które nie wygasają z upływem roku budżetowego 2008	78 – 80 <i>i 147 – 148</i>
33.	Akceptacja programu obchodów 600-lecia bitwy pod Grunwaldem, 100-lecia odsłonięcia pomnika Grunwaldzkiego w Krakowie i 600-lecia Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej	80 – 81 <i>i 148</i>
34.	Zmiana uchwały Nr XXIV/288/07 RMK z dnia 24 października 2007 r. w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków	81 – 83
35.	Likwidacja Fundacji „Centrum Edukacji Kulturowej i Ekologicznej” w Krakowie	84 – 90
36.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu użytkowego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalno – usługowym przy ul. św. Krzyża Nr 1 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste do dnia 13.02.2013 r. udziału wynoszącego 300/1000 części nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek oraz ustalenia wysokości bonifikaty	90 – 91
37.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej, stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków położonej w Krakowie w rejonie al. 29 Listopada	91 – 92
38.	Określenie górnych stawek opłat ponoszonych przez właścicieli nieruchomości z terenu Miasta Krakowa za usługi w zakresie odbierania odpadów komunalnych i opróżniania zbiorników bezodpływowych i transportu nieczystości ciekłych	92 – 94

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

39.	Zmiana uchwały Nr XXXI/407/07 w sprawie zasad i trybu korzystania z samorządowych przedszkoli i oddziałów przedszkolnych w szkołach podstawowych prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków	94 – 95
40.	Rezolucja w sprawie obniżenia o rok wieku szkolnego	95 – 96 i 148 – 149
41.	Rezolucja w sprawie pozostawienia w Krakowie siedziby Zakładu Południowego PKP Intercity	96 – 98 i 149 – 151
42.	Rezolucja w sprawie reklam	98 – 106 i 151
43.	Rezolucja w sprawie organizacji losowania poszczególnych grup eliminacyjnych podczas Euro 2012	106 – 109 i 151
44.	Oświadczenia, komunikaty	152 – 153
45.	Zamknięcie sesji	153

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Otwieram LX zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa. Witam serdecznie Panie i Panów Radnych. Stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał.

Witam serdecznie Pana Prezydenta, Pana Sekretarza, witam Pana Skarbnika.

W imieniu Radnych i własnym witam wszystkich przybyłych na obrady dzisiejszej Sesji. Państwa również witam mimo tego, że mamy dzisiaj ładny dzień, składamy sobie życzenia szczególnie piękne, dziękujemy za tą uwagę.

Informuję Państwa Radnych, że stenogram i protokół LVIII Sesji nadzwyczajnej Rady z posiedzenia 26 listopada oraz stenogram i protokół z posiedzenia LIX Sesji Rady – posiedzenie z 3 grudnia są do wglądu w Kancelarii Rady, pokój 201.

Proszę Państwa bardzo proszę o ciszę, dopominam się szczerze mówiąc o szacunek tak dla Rady jak i dla prowadzącego obrady.

Czy do protokołu z posiedzenia LVII Sesji Rady, posiedzenia z 19 listopada 2008 r. są uwagi? Jeśli nie ma protokół zostanie podpisany.

Przypominam o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych z Państwa Radnych, którzy zamierzają je zgłosić na dzisiejszej Sesji oraz o obowiązku doręczenia Przewodniczącemu też swojej interpelacji na piśmie zgodnie z § 44 ust. 7 pkt 1 i 2 Statutu Miasta Krakowa.

Proszę Państwa Pani Wiceprzewodnicząca Patena jest oddelegowana na uroczystości związane z opłatkami w Szpitalu Jana Pawła II na Oddziale Przeszczepów Serca.

Proszę Państwa informacje międzysesyjne:

- korzystając z okazji ostatniej w roku Sesji pragnę przekazać kilka informacji dotyczących działalności Radnych poza Sesjami Rady Miasta Krakowa i pracą w komisjach. Pani Marta Suter i Pan Jakub Bator odwiedzili Kijów, a Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa Pan Stanisław Rachwał był w Tbilisi. Delegacje służyły rozwojowi współpracy zagranicznej, przypominam, że Kijów jest miastem partnerskim Krakowa, z Tbilisi zaczęliśmy współpracować po rezolucji Rady Miasta Krakowa, którą żeśmy wspólnie podjęli i zaczęliśmy współpracować z Tbilisi, dotyczy moralnego poparcia dla narodu gruzińskiego w obliczu wojny i międzynarodowego konfliktu,
- w moim gabinecie odbyło się spotkanie Dyrektora Stanisława Dziedzica i Pani Dyrektorki Katarzyny Gądek oraz przedstawicieli Koła Naukowego Studentów Wiedzy o Kulturze Wydziału Polonistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego. Proszę Państwa spotkanie było niezwykle ciekawe. Otóż młodzież wyszła z inicjatywą, aby stworzyć multimedialny projekt Literacka Mapa Krakowa. Zakończyło się to powodzeniem i mam nadzieję, że już niedługo będzie można zobaczyć pierwsze efekty współpracy studentów z miejskimi instytucjami opiekującymi się kulturą i turystyką. Będzie to mapka dostępna w każdym punkcie informacji turystycznej, zapowiada się bardzo ciekawie, będzie mówiła o ludziach literatury, którzy przebywali w Krakowie, którzy odwiedzili Kraków, bardzo ciekawa,
- wraz z Panem Posłem Ireneuszem Rasiem wzięłam udział w spotkaniu z Syndykiem Rzymu Panem Gianni Alemanno dotyczące rozpoczęcia współpracy między naszymi miastami. Dziś odbędzie się II czytanie projektu uchwały dotyczącej owej współpracy. Pragnę wyrazić nadzieję, że sprawa zakończy się sukcesem,
- uprzejmie informuję, że punkt 8 porządku obrad dotyczący projektu uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego TS „Wisła” będzie rozpatrywany po godzinie 12.00 z uwagi na obecność przedstawicieli TS „Wisła” i zaproszonych gości ze Szwajcarii, którzy zabiorą głos. W związku z tym będzie to dopiero procedowane po godzinie 12.00, ten punkt,

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

- Szanowni Państwo Radni uprzejmie informuję, że wpłynął do Kancelarii Rady Miasta Krakowa komunikat Związku Miast Polskich w sprawie odrolnienia gruntów rolnych,
- informuję również, że do Przewodniczącej Rady Miasta Krakowa wpłynęło pismo z Senatu Rzeczypospolitej Polskiej – Komisja Samorządu Terytorialnego i Administracji Państwowej dotyczące rezolucji 34/53/08 z dnia 8 października 2008 r. w sprawie apelu do posłów i senatorów Rzeczypospolitej Polskiej o podjęcie prac ustawodawczych mających na celu objęcie przepisami antykorupcyjnymi zawartymi w art. 24f ust. 1, 24h i 24i ustawy o samorządzie gminnym, przewodniczących zarządów jednostek pomocniczych gmin.

Porządek obrad LX Sesji Rady został uzgodniony z Komisją Główną w dniu 8 grudnia 2008 r. Informuję Państwa Radnych, że w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał według druków:

- druk 968: Udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury Teatr „Łaźnia Nowa”, projekt Prezydenta Miasta Krakowa,
- druk Nr 969: Udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury Ośrodkowi Kultury Kraków – Nowa Huta, projekt Prezydenta Miasta Krakowa,
- druk Nr 974: Określenie górnych stawek opłat ponoszonych przez właścicieli nieruchomości z terenu miasta Krakowa za usługi w zakresie odbierania odpadów komunalnych i opróżniania zbiorników bezodpływowych i transportu nieczystości ciekłych, projekt Prezydenta Miasta Krakowa,
- druk Nr 975: Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2008 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach 801 i 854, zmian w planie dochodów oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 700, 852, 921, 926, projekt Prezydenta Miasta Krakowa,
- druk Nr 976: Wydatki, które nie wygasają z upływem roku budżetowego 2008, projekt Prezydenta Miasta Krakowa.

Czy Pan Prezydent lub Grupa 5 Radnych chciałaby zgłosić propozycje zmian w porządku obrad w trybie art. 19 ust. 1 Statutu Miasta Krakowa? Bardzo proszę Pan Wiceprzewodniczący Kośmider, później Pan Wojciech Kozdronkiewicz.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa ja mam prośbę o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały według druku 963, dotyczy zmiany uchwały Nr 407/07 w sprawie zasad i trybu korzystania z samorządowych przedszkoli. Sprawa jest dość prozaiczna. Otóż według obecnej uchwały w sytuacji, kiedy przedszkole jest zamknięte opłaty muszą być dalej pobierane. Jest w tej sprawie pozytywna opinia Prezydenta i uwagi prawne, które będą wprowadzone, stąd prośba do Państwa o wprowadzenie tego w dniu dzisiejszym tak żeby jeszcze w 2008 roku ta uchwała obowiązywała i dotyczyła spraw od początku roku. dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Wojciech Kozdronkiewicz.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Szanowna Rado!

Proszę o wprowadzenie druku 980 w sprawie zmiany uchwały 288/07 Rady Miasta Krakowa z 24 października 2007 r. w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

mieszkaniowego zasobu gminy miejskiej Kraków, opinia prawna jest, opinia Prezydenta również jest, stosowna liczba podpisów również.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Profesor Piotr Franaszek.

Radny – p. P. Franaszek

Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Uprzejmie proszę o wyrażenie zgody na wprowadzenie do porządku obrad dzisiejszej Sesji Rady Miasta druku Nr 971, druk dotyczy programu obchodów 600-lecia Bitwy pod Grunwaldem, 100-lecia odsłonięcia Pomnika Grunwaldzkiego w Krakowie oraz 600-lecia powstania Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej. Jednocześnie prosimy o odstąpienie od II czytania niniejszego projektu uchwały. Mamy stosowną liczbę podpisów jak również opinię prawną.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Przewodniczący Sularz.

Radny – p. P. Sularz

Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Proszę o wycofanie z obiegu proceduralnego druku Nr 905 albowiem zapisy w proponowanej uchwale są zawarte w druku 980, który wprowadza Pan Wojciech Kozdronkiewicz. Wniosek pisemny o wycofanie z obiegu proceduralnego za chwilę złożę, natomiast już teraz sygnalizuję żeby wycofać ten punkt z obiegu proceduralnego, a zatem nie byłby omawiany w żadnym trybie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pana Sekretarza.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Uprzejmie proszę o zmianę porządku obrad poprzez zdjęcie z porządku projektu uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Zesławice w Krakowie, druk 898 oraz projektu uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Park Rzeczny Drwinka, druk 899. Te dwa druki są w porządku obrad przewidziane do II czytania, natomiast niezbędne jest uzupełnienie dokumentacji planistycznej w związku ze zmianą stanu prawnego, w dniu dzisiejszym nie ma warunków do uchwalania tych dwóch projektów. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze? Przystępujemy do głosowania nad porządkiem obrad. Pierwsza sprawa o wprowadzenie projektu uchwały dotyczącej zmiany uchwały Nr 31/407/08 w sprawie zasad i trybu korzystania z samorządowych przedszkoli. Druk 963. Proszę Państwa głos za, głos przeciw? Nie widzę, zatem głosujemy.

Kto z Państwa jest za wprowadzeniem druku 963?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Proszę o wynik.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Głosowano: za 22,
przeciw 2,
wstrzymało się 1,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Wniosek został przyjęty.

Wniosek następny o wprowadzenie, przepraszam bardzo proszę o wydruk.

Następny wniosek dotyczy wprowadzenia i rozpatrzenia jako sprawy nagłej projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr XXIV/288/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 24 października 2007 r. w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków. Głos za, głos przeciw?

Kto z Państwa jest za?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wynik.

31 za,

0 przeciw,

1 wstrzymujący się,

nie brało udziału w głosowaniu 1. Wniosek przyjęty.

Proszę Państwa następny wniosek, wniosek o wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej oraz odstąpienie od II czytania projektu uchwały w sprawie akceptacji obchodów 600-lecia Bitwy pod Grunwaldem, 100-lecia odsłonięcia Pomnika Grunwaldzkiego w Krakowie i 600-lecia powstania Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej, to jest druk 971. Głos za, głos przeciw?

Kto z Państwa jest za wprowadzeniem?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Proszę o wynik.

Głosowano: za 29,

0 przeciw,

2 głosy wstrzymujące się,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Wniosek został przyjęty.

Następny wniosek proszę Państwa – plan Zesławice, 10 punkt obrad, chodzi o zdjęcie z porządku obrad druku 898. Głos za, głos przeciw? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa jest za zdjęciem?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

35 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Wniosek zostały przyjęty.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Proszę Państwa następny druk 899, chodzi o zdjęcie tego druku, jest to druk w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Park Rzeczny Drwinka, głos za, głos przeciw? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa jest za zdjęciem tego punktu z obrad dzisiejszych?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wynik.

32 za,

0 przeciw,

2 wstrzymujące się. Wniosek został przyjęty.

Proszę Państwa na dzisiejszej Sesji przejdziemy do procedowania, proszę Państwa bardzo proszę o spokój, oświadczam, że w tej chwili jak będzie tak bardzo głośno na sali jak jest dotychczas będę przerywać Sesję czekają 15 minut za każdym razem aż sala się uspokoi i automatycznie będziemy ciągle o te 15 minut przedłużać posiedzenie. Myślę, że to będzie skutkowało.

Przechodzimy do następnego punktu porządku obrad:

NAWIĄZANIE WSPÓŁPRACY MIĘDZY MIASTEM KRAKÓW W RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ A MIASTEM RZYM W REPUBLICIE WŁOSKIEJ.

Druk Nr 946, bardzo proszę o wprowadzenie Pana Posła Rasia, którego dzisiaj gościmy na naszym posiedzeniu.

Posel RP – p. I. Raś

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Na samym wstępie chciałem serdecznie podziękować Pani Przewodniczącym i dwóm dużym frakcjom w Radzie Miasta Krakowa politycznym, na ręce Pana Przewodniczącego Sularza i na ręce Pana Przewodniczącego Kosiora za to, że tą informację, która zrodziła się z mojej rozmowy z Syndykiem Rzymu podczas pobytu mojego na obchodach 30-rocznicy wyboru Jana Pawła II w Rzymie, że chcieliście tą inicjatywę przyjąć jako swoją. Mam nadzieję, że ta inicjatywa będzie w obszarze współpracy międzynarodowej najważniejszą w tej kadencji. Za to dziękuję ponieważ dobra atmosfera naszej debaty podczas Komisji Głównej zdaje się trzy tygodnie temu spowodowała, że na zaproszenie Pani Przewodniczącej mogę stanąć przed Państwem i w obecności Pana Prezydenta powiedzieć o – według mnie – tej ważnej sprawie dla miasta, nie tylko dla nas przecież Radnych czy dla mnie osobiście. Ja myślę, że to dobry czas dziś, aby właśnie z naszej inicjatywy podjąć rozmowy o stworzeniu umowy partnerskiej z miastem Rzym. Miasto Rzym nie trzeba przedstawiać długo, jest to jedno z najważniejszych miast na świecie, współpraca z tym miastem będzie potwierdzać rolę Krakowa nie tylko w Europie ale w świecie, będzie potwierdzać nasze miejsce w pierwszej lidze miast świata i Europy. Nie byłoby to według mnie możliwe gdyby nie osoba Wielkiego Obywatela Miasta Krakowa i Wielkiego Obywatela Miasta Rzym Jana Pawła II. Nie byłoby to możliwe gdyby nie nasze wspólne zobowiązanie, które wynikło z rozmowy zarówno mojej w Rzymie z Panem Syndykiem Alemanno, ale potem, które potwierdził w rozmowie ze mną, z Panią Przewodniczącą podczas śniadania 11 listopada w Wierzynku, kiedy sam Alemanno powiedział – to co dla nas jest według mnie oczywiste i miłe sercu – że jesteśmy zobowiązani, te dwa miasta, do tego aby świadczyć i aby budować świadomość na świecie wielkiego dziedzictwa dobrej idei dla człowieka jaką głosił Jan Paweł II. Były to idee

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

uniwersalne, one są, one były formułowane przez Jana Pawła II na cały świat. W związku z tym na tym fundamencie według mnie jest możliwa współpraca z tak wielkim miastem i dzięki temu my też na kolejne pokolenia będziemy budować, budować stałą świadomość o wielkiej nauce Jana Pawła II. To jest obowiązek według mnie Państwa jako Radnych Miasta Krakowa, środowiska politycznego Krakowa bo jesteśmy najbliżsi, przez to również o czym mówił kardynał Dziwisz podczas spotkania opłatkowego, w tej chwili gromadzimy się wokół wielkiego dzieła budowy Centrum „Nie lękajcie się”. My chcemy oczywiście zaproponować Rzymowi tę inicjatywę i skupić ją wokół – według mnie – oczywistych płaszczyzn współpracy, a jest to kultura, jest to edukacja, jest to cała przestrzeń turystyki, współpracy gospodarczej, wymiany myśli gospodarczej. Rzym jak Państwo wiecie jest miastem, które żyje z turystyki podobnie jak miasto Kraków, tu na pewno współpraca również w tym obszarze gospodarczym służyłaby naszemu miastu. Ja myślę, że nie przedłużając tego wystąpienia zakończę je takim historycznym cytatem, który nie pozostawia śladu złudzeń, że ta współpraca powinna mieć miejsce i życząc Urzędowi Miasta Krakowa, Panu Prezydentowi aby te rozmowy dobrze zostały poprowadzone w najbliższym czasie bo uchwała intencyjna ona jak gdyby ogłasza wolę Rady Miasta Krakowa, ale powierza zrealizowanie tej misji Prezydentowi Miasta Krakowa w rozmowach bilateralnych z Urzędem Syndyka, Prezydenta Rzymu, życząc powodzenia tych rozmów i żeby ta decyzja i ta umowa była jakby spełniająca jak gdyby nasze aspiracje chciałbym zacytować właśnie, wcześniej chciałbym powiedzieć, że właśnie z tych wszystkich wspólnych przestrzeni wokół, których można budować współpracę między Rzymem i Krakowem można by wskazać również pewne spostrzeżenia osób, które przed laty przyjeżdżając do Krakowa nawiązywały do Rzymu i do naszego miasta, którego jesteśmy reprezentantami. Chcę tu zacytować Giovanni Paulo Mukante – włoski dyplomata w XVI wieku przybywając do Krakowa w towarzystwie legata papieskiego zanotował w swym dzienniku, że „sprawiedliwe jest tu dawne przysłowie, iż gdyby nie było Rzymu, wtedy by Kraków był Rzymem”. Niech to przesłanie towarzyszy w pracach nad wspólną umową, ja mam nadzieję, że ta praca Pana Prezydenta będzie również konsultowana i w uzgodnieniu z komisją właściwą do spraw kultury i współpracy międzynarodowej Rady Miasta Krakowa powierzam tę inicjatywę Państwu Radnym, mam nadzieję, że dzień, w którym Jan Paweł II zostanie wyniesiony na ołtarze, będzie beatyfikowany będzie dniem, kiedy będzie można już powiedzieć o wielkiej współpracy między Miastem Kraków, a Miastem Rzym. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Bardzo dziękuję Panie Pośle. Równocześnie Państwa informuję, że wpłynął wniosek o odstąpienie od II czytania projektu uchwały w sprawie nawiązania współpracy między miastem Kraków w Rzeczypospolitej Polskiej, a Miastem Rzym w Republice Włoskiej i stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu informuję, że termin wprowadzenia autopoprawek jest na godzinę 13.00, a termin zgłaszania poprawek na godzinę 13.15.

Proszę Państwa jeszcze bardzo proszę, otwieram dyskusję, bardzo proszę Pan Radny Rachwał.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo Radni!

Powiem tak, o Krakowie mówi się miasto kultury, miasto akademickie, ale mówi się również Kraków – Rzym Północy. Zatem wydaje się, że zamiast do Rzymu jak również się mówi przez Krym, można do Rzymu z Krakowa bezpośrednio i to w moim przekonaniu jest dobry kierunek współpracy oczywiście na określonych zasadach pomiędzy stronami. Zatem w pełni

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

popieram projekt uchwały według druku Nr 946 w sprawie nawiązania współpracy między Krakowem, a Rzymem, mam oczywiście taki wniosek do projektodawców uchwały czy można by lekko skorygować treść mianowicie, oczywiście to jest moja propozycja, aby w punkcie – promocji i turystyki – dopisać „w tym turystyki pielgrzymkowej” jako, że jest to ważny element pomiędzy Rzymem w Krakowem, te związki Jana Pawła II wszyscy znamy, stąd jest moja propozycja, aby oprócz turystyki, dopisać „w tym turystyki pielgrzymkowej” natomiast w punkcie 3 – edukacji i współpracy młodzieży, dopisać „w tym czy z uwzględnieniem młodzieży akademickiej i szkół średnich” jako, że zarówno Kraków jest miastem akademickim jak również Rzym, stąd może należałoby jednak uwzględnić te moje propozycje, jeżeli Państwo wnioskodawcy uznają za celowe to proponowałbym w ramach autopoprawki, ja wtedy nie będę składał poprawki. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Garda.

Radny – p. B. Garda

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Panowie Radni!

Oczywiście inicjatywa jest jak każda inicjatywa współpracy pomiędzy miastami jest bardzo zasadna i tu nie ulega wątpliwości, te słowa wypowiedziane należy, nie będę ich powtarzał, jedna tylko kwestia, która cały czas mnie boli w związku z naszymi połączeniami, z możliwością połączeń turystycznych czy pielgrzymkowych z Rzymem, która już naprawdę w wielu miejscach próbowałem o tym powiedzieć, a mianowicie chodzi o połączenie lotnicze, którego brakuje. Całe życie zawsze mieliśmy połączenie lotnicze z Rzymem budowane przez LOT w latach 80-tych, w latach 80-tych było już obsługiwane, później w 2001 roku przejął to Centralwings i teraz Centralwings już nie obsługuje żadnego połączenia, nie mamy żadnego połączenia w tej chwili z Rzymem co jest wydaje mi się, te wielkie słowa, które tu były wypowiedziane, naprawdę ogranicza nas bardzo. Dlatego prosiłbym również Pośła o to żeby się zaangażował w jakąś inicjatywę w tym celu żeby jednak pojawiło się z powrotem to połączenie. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Mam nadzieję, że samo podjęcie uchwały już będzie skutkowało właśnie tym co Pan Radny proponuje. Bardzo proszę Pan Radny Olszówka.

Radna – p. D. Olszówka

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Pan Poseł wspomniał tutaj o dwóch dużych klubach, które to popierają, ja chciałbym też jeszcze powiedzieć o Grupie Radnych Niezależnych, która też bardzo popiera ten projekt, uważa, że to jest bardzo dobry pomysł i też chciałbym żeby ta współpraca pomiędzy Krakowem i Rzymem została nawiązana jak najszybciej. Nie będę już wspominał o tych wspólnych rzeczach, które nas łączą bo to jest jak gdyby oczywiste. Tak, że chciałem, że w imieniu Grupy Radnych Niezależnych powiedzieć, że bardzo nam się ten pomysł podoba i popieramy go z całego serca. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa znowu jest za głośno. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos w dyskusji? Bardzo proszę Pan Radny Stawowy.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja nie w sprawie stricte treści uchwały, natomiast chciałbym sprostować informacje, które się tutaj pojawiały, według informacji udzielonej przez Wiceministra Infrastruktury Pana Jeremiasza połączenie lotnicze systematyczne dwa razy w tygodniu z Rzymem jest przywracane od 1 marca, a przyczyna jego nie występowania leży w decyzjach podjętych na początku tego roku. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Woźniakiewicz.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Szanowni Państwo!

Nie da się ukryć, że koncepcja nawiązania tak bliskiej współpracy z Rzymem może tylko cieszyć, to duża szansa dla Krakowa i mam nadzieję, że będzie to jedna z bardziej efektywnych umów. Przy okazji chciałbym złożyć podziękowania dla Pana Posła Rasia za duże zaangażowanie w realizację tego projektu i liczymy na to, że dalej będzie angażował się aby ta współpraca już po podpisaniu formalnych dokumentów przebiegała tak jak planujemy. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos w dyskusji? Bardzo proszę Panie Pośle.

Poseł RP – p. I. Raś

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Ja chciałem przeprosić, nie pamiętałem jest wielu jest Radnych Niezależnych, a wiem, że służą tej sprawie więc przepraszam, że nie wymieniłem ich w odpowiedniej kolejności, że nie wymieniłem, że mam nadzieję, że będą wspierać i mam przekonanie, że wspierają ten projekt, przepraszam Basię Mirek – Mikułę, która zwróciła mi na to uwagę, to jest moje niedopatrzenie, przepraszam.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję, myślę, że przeprosiny będą przyjęte. Proszę Państwa już nie widzę chętnych z Państwa nikogo do wzięcia udziału w dyskusji. Tak jak wspomniałam jest odstępianie od II czytania, mamy odpowiedni wniosek podpisany przez 15 Radnych, przypominam, że autokorekty do 13.00, niemniej jednak ponieważ nie będę zwoływać Komisji Głównej ponieważ jest to projekt Komisji Głównej bardzo bym prosiła żeby Pan Radny Rachwał był uprzejmy złożyć wniosek, który podałem tutaj przy mikrofonie jako poprawkę. Dziękuję bardzo. Proszę Państwa

INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH

I bardzo proszę o, zgodnie z § 44 ust. 1 Statutu Miasta Krakowa Radny ma prawo składania interpelacji, zgłaszający interpelację Radni – jak Państwo widzicie jest 17 osób – bardzo prosiłabym Pana Kośmidera, który ma zastąpić mnie w prowadzeniu Sesji, zatem bardzo proszę Pan Radny Bystrowski.

Radny – p. P. Bystrowski

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Ostatnio z reguły składałem interpelacje w formie pisemnej w trakcie Sesji, tym niemniej jest to sprawa, o której będą mówić, która wzbudziła moje spore oburzenie, dość długo nosiłem się z tym, aby tą interpelację złożyć. Interpelację kieruję do Pana Prezydenta i do Miejskiego Rzecznika Konsumentów, a czego ta sprawa dotyczy. Nie tak dawno, nie pamiętam dokładnie, było to około pół roku temu, dyskutowaliśmy tutaj nad problematyką torebek foliowych jednorazowych. Ostatecznie uchwała nasza w zasadzie intencyjna nie została zatwierdzona przez Wysoką Radę, została odrzucona w I czytaniu. Stan prawny Rzeczypospolitej Polskiej jest taki jaki był przez ostatnie kilkanaście lat w tym względzie, czyli istnieje obowiązek wydawania jednorazowych torebek foliowych w sieciach sklepów, tak jak to było na początku lat 90-tych tak jest nadal. Szanowni Państwo nie chcę używać tutaj słów kolokwialnych jakie to wzburzenie u mnie budziło, kiedy wielokrotnie w sieciach sklepów Carrefour, Żabka itd. otrzymywałem informację, że nie otrzymam jednorazowej torebki będą przy kasie z górą zakupów różnego typu, a muszę sobie kupić za 60, 70 groszy, na moje pytanie dlaczego, oczywiście pani ekspedientka nie musiała się z niczego tłumaczyć, tylko tam pracuje, ale otrzymywała informacje – bo są droższe i trzeba kupić. Szanowni Państwo to co te sieci handlowe robią jest to zwyczajny cynizm i obłuda, przypuszczalnie cała nasza dyskusja szeroka publiczna w tym względzie była gdzieś tam powodowana, lobbowana przez te sieci handlowe, które na bazie ekologii w tej chwili sobie zarabiają pieniądze, podkreślam, wbrew obowiązującym przepisom prawa. Oczywiście są sieci handlowe, które zachowują się w sposób chwalebny między innymi Tesco gdzie są ekologiczne jednorazowe bezpłatne torebki foliowe dla wszystkich klientów. Tym niemniej składam tą interpelację być może głównie do Rzecznika Praw Konsumentów z zapytaniem co w tym względzie można zrobić, jak Rzecznik może wpłynąć na te sieci handlowe, aby respektowały przepisy prawa Rzeczypospolitej Polskiej w tym względzie i składam tą interpelację w imieniu wydaje mi się wszystkich tych oburzonych klientów, konsumentów tych sieci handlowych, którzy będąc świadomi prawa obowiązującego w Polsce podchodzą do kasy w sklepie z górą zakupów i otrzymują informację, że nie dostaną jednorazowej siatki na zakupy. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa jak mówiłam przed chwilą ponieważ mam bardzo ważne spotkanie i za chwileczkę będzie przejmował prowadzenie Pan Wiceprzewodniczący Kośmider bardzo proszę mimo tego, że w kolejności jest zgłaszania interpelacji znacznie później, bardzo proszę o wygłoszenie interpelacji.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa ja bardzo przepraszam, ale właśnie z tych względów, o których mówiła Pani Przewodnicząca pozwolę to sobie teraz zrobić.

Moja interpelacja jest interpelacją wspólną 5 Radnych, którzy byli współautorami tzw. pakietu uchwał elewacyjnych. Interpelacja w sprawie działań miasta w związku z decyzją unieważniającą uchwałę pożyczkową Rady Miasta Krakowa.

Szanowny Panie Prezydencie, po pierwsze uprzejmie dziękujemy za wsparcie, które otrzymaliśmy od Pana Prezydenta i jego służb przy próbie obrony przed Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej nasze uchwały pożyczkowej wchodzącej w skład pakietu uchwały elewacyjnej. Niestety nasza wspólna argumentacja nie znalazła uznania w opinii RIO i podjęto decyzję unieważniającą tą jedną naszą uchwałę. W tej sytuacji musimy –

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

bardzo dziękuję, ja też się zgadzam – w tej sytuacji musimy podjąć stosowne działania, które umożliwią realizację tej uchwały w przyszłości. Proponujemy więc:

1. Przygotowanie projektu uchwały Rady Miasta zaskarżającej do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego decyzji RIO. Mamy argumenty, mamy precedensy i wydaje się, że stosowne działania muszą być podjęte natychmiast tak, aby na Sesji 7 stycznia Rada Miasta Krakowa mogła podjąć tą zaskarżającą uchwałę.
2. Przygotowanie propozycji zmian w prawie samorządowym, a jeśli to konieczne w innych związanych ustawach. Przyjmując bowiem, że działania RIO będą prawomocne musimy mieć inny sposób na wdrożenie naszych postulatów. W tej sprawie zarówno Rada Miasta Krakowa jak i Pan Prezydent powinni podjąć różne działania wspierające tak, aby ewentualne zmiany ustawy mogły być wprowadzone jak najszybciej. Wiem, że przewodniczący rad dużych miast metropolitalnych deklarują w tej materii daleko idącą współpracę.
3. Decyzja RIO unieważniająca uchwałę z 5 listopada w sprawie wyrażenia zgody na udzielanie pożyczek przez Gminę Miejską spowodowała jednocześnie, że dalej ważna jest uchwała z 22 października 2003 r. w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie pożyczek przez Gminę Miejską Kraków na remonty budynków stanowiących własność osób prywatnych nie będących w zarządzie ZBK oraz uchwały w sprawie wspierania remontów przez wyrażanie zgody na udzielanie pożyczek na remonty budynków wspólnot mieszkaniowych. Zgodnie ze stosownymi paragrafami poszczególnych uchwał/.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Bardzo proszę wyprowadzić tego pana, który gwizdże.

Radny – p. B. Kośmider

Pan musi chyba to robić, ale to się da leczyć. Zgodnie ze stosownym paragrafem poszczególnych uchwał to Pan Prezydent ustala szczegółowy regulamin stosowania pożyczek i szczegółowe warunki. Dzięki temu w okresie przejściowym możemy poprzez elastyczne stosowanie tych uchwał wdrożyć system pożyczek także na remont elewacji. Wzywamy więc Pana Prezydenta do wykorzystania tych już istniejących i działających uchwał i wdrożenia nowego regulaminu tak aby te uchwały nie były kwestionowane wcześniej przez RIO, nowa uchwała tak naprawdę jest tylko kompilacją tych dwóch uchwał, ale została zakwestionowana. Proszę Państwa sprawa wspierania remontów elewacji jest działaniem oczekiwanym przez mieszkańców Krakowa, może nie wszystkich, ale przez większość. Chcemy podjąć wszelkie możliwe działania, aby te oczekiwania spełnić, prosimy Pana Prezydenta o podjęcie wskazanych w tej interpelacji działań, deklarujemy w tej materii zdecydowaną współpracę, mamy nadzieję, że wspólne działania dadzą szybki efekt. Te wspólne działania to będą także działania wielu miast wojewódzkich w Polsce, które deklarują, które chcą iść tym samym tropem i które deklarują w tej materii daleko idącą współpracę. Proszę Państwa tą interpelację podpisało 5 Radnych – ja, Pani Grażyna Fijałkowska, Pan Radny Gilarski, Pan Wojciech Kozdronkiewicz nieobecny i Pan Janusz Chwajół i bardzo prosimy Pana Prezydenta szczególnie jeśli idzie o współpracę przy zaskarżeniu uchwały o pilne podjęcie działań ponieważ wydaje się, że mamy tutaj bardzo mocne argumenty, wyrok Sądu Najwyższego, który umożliwił tego typu działanie, które to argumenty RIO nie wzięło pod uwagę. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Następny mówca bardzo proszę, Pan Profesor Franaszek składa do protokołu, następnie Pan – do protokołu, to są 3 interpelacje, następny zgłaszający mówca

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

będzie Pan Marek Stelmachowski również do protokołu 3 interpelacje, bardzo proszę Pan Dariusz Olszówka.

Radny – p. D. Olszówka

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci!

Szanowni Państwo Radni!

Ja chciałem złożyć interpelację do Pana Prezydenta aby odpowiedział mi na pytanie bo dzisiaj uchwalamy Gminny Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz przeciwdziałania narkomanii na rok 2009. Wiem, że w ramach tego programu jest realizowane zadanie dotyczące zakupu strzykawek dla narkomanów. Mam pytanie, chciałem się dowiedzieć ile pieniędzy jest przeznaczane właśnie na to zadanie bo nie uzyskałem takiej odpowiedzi, nie posiadam takiej wiedzy, ani tu nie wynika bezpośrednio z tego programu. I również chciałem się zwrócić do Pana Prezydenta aby odstąpił od realizacji tego programu, uważam, że realizacja tego zadania jest bezsensowna i argumentacja tego jest taka, że aby narkomani mieli czyste strzykawki sterylne. No myślę, że to nie tędy droga. Nie dawno składałem interpelację w sprawie dożywiania głodnych dzieci w szkołach, okazało się, że brakuje pieniędzy na obiady dla dzieci, a my sobie teraz chcemy zapewniać ekskluzywne warunki dla narkomanów żeby im kupić czyste strzykawki. Uważam, że to jest naprawdę gruba przesada. Idąc tą drogą możemy za chwileczkę powiedzieć, że trzeba kupić alkoholikom czyste kieliszki bo nie mogą pić z brudnych, albo dalej dedukując może miasto sprowadzi czystą heroinę żeby narkomani nie mieszała, przeszkolić dwóch urzędników i będą dobry kompotik robić tak żeby oni czasem się nie zatruli. Tak, że uważam, że ktoś kto to wymyślił to albo naprawdę za długo siedział w Holandii, albo za dużo pił kompotu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Gilarski, przygotuje się Pan Garda.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci!

Szanowni Państwo Radni!

Chciałem zapytać o sprawę dotyczącą obszarów NATURA 2000 tych obszarów, które są planowane do zaliczenia do tego programu. Mianowicie na terenie dzielnicy VIII są jakby dwa tereny i sprzeczność interesów mieszkańców. Jeśli chodzi o teren Zakrzówka mieszkańcy protestują, nie chcą aby tam powstała zabudowa mieszkaniowa na terenie, jadąc w kierunku zachodnim w kierunku Tyńca, Bodzowa, Skotnik mieszkańcy z kolei chcieliby móc budować domy na tych terenach, które do NATURY 2000 wstępnie są proponowane. Pytanie moje jest takie na jakim etapie i jakie są ewentualnie już podpisane umowy z Gerium, z inwestorem portugalskim dotyczącym Zakrzówka, obawy moje są takie, że być może dojdzie do takiej sytuacji, że na terenie Zakrzówka jednak powstanie zabudowa mieszkaniowa czego tamtejsi mieszkańcy nie chcą, inwestor zapłaci być może jakieś odszkodowanie za to, że inwestuje na terenie Zakrzówka, na terenie terenów NATURY 2000, natomiast z kolei ci mieszkańcy tych osiedli bardziej peryferyjnych patrząc od centrum nie będą mogli budować domów bo tam program NATURA 2000 im tego zabroni. W związku z tym czy nie dojdzie do sytuacji dokładniej odwrotnej niż oczekują mieszkańcy, mieszkańcy nie chcą zabudowy na Zakrzówku więc ta zabudowa pod pewnymi warunkami i pod pewnym odszkodowaniem nastąpi, z kolei mieszkańcy chcą zabudowy w Tyńcu, Kostrzu czy Skotnikach a tam program NATURA 2000 im to uniemożliwi. Czy nie ma też z punktu widzenia miasta takiej wiedzy i ewentualnie takiego zagrożenia i na jakim etapie są rozmowy i ewentualnie informacje z

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Biura Planowania Przestrzennego czy też z innych wydziałów o etapach porozumienia z Gerium i ewentualnie o decyzjach administracyjnych w sprawie ewentualnie jakichkolwiek budów na terenie Zakrzówka w kontekście obszarów NATURA 2000. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Panu Radnemu. Bardzo proszę o pisemną wersję. Pan Radny Garda, bardzo proszę o wyświetlenie listy, Pan Kosior do protokołu, Pani Fijałkowska bardzo proszę, Pan Kocurek, Pan Rachwał bardzo proszę, potem Pani Mirek – Mikuła.

Radny – p. St. Rachwał

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci!

Szanowna Rado!

Ja tak skrótowo w paru sprawach. Mianowicie pierwsza sprawa – to oczywiście tutaj Państwo reprezentują mieszkańców – natomiast problemy mieszkaniowe to są problemy mieszkańców zarówno w kamienicach prywatnych jak i w budynkach zakładowych jak również w niektórych spółdzielniach mieszkaniowych. I oczywiście, i one te problemy one są zarówno po stronie ustawowej jak i po stronie gminy, powodują oczywiście oczywiście napięcia społeczne, oczywiście bo ludzie tracą mieszkania nie z własnej winy. Stąd proszę Pana Prezydenta o doprowadzenie pod swoim przewodnictwem jako Prezydenta Miasta Krakowa do zorganizowania nie wiem forum, konferencji, okrągłego stołu z udziałem wszystkich przedstawicieli stowarzyszeń, które po prostu reprezentują tych mieszkańców, w tym Stowarzyszenia Pani Prezes Tajchman i bardzo proszę ponieważ ja chciałem zorganizować to spotkanie, ale z powodu braku sali w Radzie Miasta mam nadzieję, że Pan Prezydent zadecyduje, aby w nie odległym czasie do takiego spotkania doprowadzić aby te napięcia po prostu zostały zmniejszone. To jest pierwsza sprawa.

Druga sprawa to w sprawie pomnika Piotra Skargi. Moje zdanie jest takie – dość nagonki na ten pomnik. Proszę Pana Prezydenta o ustosunkowanie się jakie jest stanowisko Prezydenta Miasta w stosunku do pomnika Piotra Skargi jak również proszę Pana Prezydenta o spowodowanie zakazu niszczenia placu przez deskorolkarzy.

Kolejną sprawą do są budynki, niektóre oczywiście stwarzają zagrożenie, Państwo protestują, że elewacje należy odnawiać, ja twierdzę, że elewacje należy odnawiać, ja tylko nie wiem za jakie pieniądze. Natomiast wszystkie miasta na zachodzie to robią bo Kraków takie miasto nie może sobie pozwolić na to żeby np. róg Starowiślnej, Dietla, ulicy Wąskiej i Wawrzyńca stały kamienice, które stwarzają zagrożenie bezpieczeństwa przechodniów, szczególnie budynek nie dokończony na Wąskiej i Wawrzyńca stwarza ogromne zagrożenie przy dużych wichurach dla młodzieży i liceum i szkoły podstawowej.

Kolejną sprawą to jest sprawa, chciałbym informacje uporządkowania spraw firm reklamowych, chciałem zapytać Pana Prezydenta jakie obowiązują zasady, ja mówię o reklamach przez firmy czyli te słupy ogłoszeniowe, billboardy. Chciałem również zapytać czy nie ma działań monopolistycznych na tym rynku reklam.

Kolejna sprawa to jest sprawa rozbudowy przejścia podziemnego, już kolejny raz, przez ileś lat proszę Pana Prezydenta i chciałem zapytać dlaczego ta inwestycja czyli jakby otwarcia tego przejścia od strony ul. Pawiej i Basztowej nie została ujęta w planie inwestycyjnym w roku 2009.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Kolejna sprawa to jest w Nowej Hucie prowadzone są roboty z zakresu infrastruktury czyli są to roboty przez firmy specjalistyczne gazowe, prąd, kanalizacja i woda. I proszę Państwa te firmy rozkopują teren, często wcześniej wyremontowany np. chodniki i one nie doprowadzają do właściwego pierwotnego stanu po zakończeniu robót. Dlatego pytam Pana Prezydenta jakie są działania ze strony miasta aby te firmy po prostu doprowadziły do właściwego oddania placu budowy, wszelkie informacje posiadają dzielnice, szczególnie dzielnica XVIII i oczywiście są to roboty na terenie gminnym.

Jeszcze dwie ostatnie. Mianowicie remont Placu Matejki. Wszyscy się zachwycamy remontem Placu Matejki, ale moim skromnym zdaniem został, ten remont, analizując inne tego typu miejsca w Europie został bardzo prowizorycznie zrobiony moim skromnym zdaniem, choćby dla przykładu podaję, że słupki, które ograniczają po prostu płaszczyznę Grobu Nieznanego Żołnierza są bardzo tandetne, to są takie słupki, które są na Plantach, po prostu te łańcuchy – już nie powiem. Po prostu jestem zdziwiony, że tak to zostało wykonane, a przecież to jest miejsce bardzo znaczące w Krakowie.

I już ostatni temat to jest połączenie autobusów MPK między Wadowem, a Rusczą. Ja wiem, że odbyło się już dużo spotkań, ale intencją i prośbą wielu mieszkańców jest, aby nastąpiło połączenie pomiędzy pętlą autobusu MPK w Wadowie, a Rusczą. Ja wiem, że jest niski wiadukt i nie można, ale można przyjąć inne alternatywy, które mogę podać w innych miastach europejskich gdzie się po prostu wprowadza busy i te busy mogą przewozić i one mogą jakby jak chodzi o wysokość się zmieścić. Więc proszę Pana Prezydenta o rozważenie tej możliwości. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę panią o uspokojenie się. Pani Mirek – Miłucha bardzo proszę.

Radna – p. B. Mirek – Miłucha

Wielce Szanowny Panie Prezydencie! Panie Przewodniczący!

Szanowni Państwo!

Na początku chciałabym powiedzieć, że raczej nie należę do Radnych, którzy często tu stoją w punkcie interpelacje, a mówię o tym dlatego, znaczy radzę sobie w jakiś inny sposób załatwiając różnego rodzaju sprawy np. takie, które zgłaszają mieszkańcy na dyżurach. Mówię o tym dlatego, że kiedy kilka tygodni temu składałam interpelację w sprawie sytuacji komunikacyjnej na osiedlu Ruczaj – Zaborze proszę o odpowiedź Pana Prezydenta głęboko spojrzałam w oczy Panu Prezydentowi Starowiczowi prosząc go żeby w odpowiedzi na tą interpelację nie pisano mi tego o czym wiem, a co powiedziałam, znaczy mówiłam wtedy o znanych mi w tym rejonie ograniczeniach. Szanowni Państwo wydaje się, że jeśli Radni zgłaszają interpelacje dotyczące jakiegoś miejsca w Krakowie to albo przejeżdżają koło tego miejsca, albo tam jadą wskutek zgłoszenia przez mieszkańców, że jest jakaś sprawa, w której trzeba podjąć jakąś interwencję, tak czy owak znają miejsce, o którym mówią. Wydaje się też, że w Krakowie ogólnie mamy złą sytuację komunikacyjną, ale są takie naprawdę zapalne miejsca i myślę, że takim miejscem zapalnym jest osiedle Ruczaj – Zaborze, od Osiedla Europejskiego w stronę Centrum Miasta jak wiadomo jest się bardzo trudno dostać. Następny aspekt tej sprawy, kiedy perspektywa rozwiązania tego problemu jest dość odległa próbujemy chwycać się jakichś doraźnych rozwiązań i w tym momencie chodziło mi o jakby zwiększenie przepustowości w tym obszarze. Nie wiem kto w imieniu Pana Prezydenta odpowiadał na tą interpelację, ale chciałabym zapytać tego kogoś czy jest przekonany, że na obszarze miasta Krakowa nie ma ulicy o podobnych parametrach, którą nie jest

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

poprowadzona komunikacja miejska. W moim przekonaniu takie są i mogę podać stosowne przykłady. Krótko mówiąc chodziło mi o uruchomienie krótkich podkreslam autobusów od osiedla Europejskiego wzdłuż jednostki w Pychowicach po to żeby ludzie, którzy nie jadą do centrum miasta tylko chcą, docelowo chcą się dostać w obszar Salwatora czy Tynieckiej nie blokowali tych autobusów, nie wypełniali ich nadmiernie tylko po prostu mogli sobie w ten sposób skrócić trasę, ta sytuacja myślę komunikacyjna by się wtedy poprawiła.

I jeszcze jeden taki mały aspekt do tej sprawy. Panie Prezydencie albo wczoraj albo w najbliższych dniach otworzy swoje podwoje nowy dom towarowy, nie wiem czy ogólnospożywczy w każdym razie róg ulicy Grota Roweckiego i Norymberska czyli obszar, o którym ja teraz mówię i mówię o tym dlatego, że przyjrzałam się jak wygląda tam wpięcie do układu komunikacyjnego, nie jestem oczywiście fachowcem i ekspertem, zastanawiam się kto je uzgadniał i niestety prorokuję, że będziemy mieli tam kolejny punkt zapalny, tam się będą działy dantejskie sceny, nie można było poprowadzić autobusu, można było w taki sposób uruchomić dom towarowy, nie wiem czy to jest najwłaściwsze rozwiązanie i jeszcze raz bardzo proszę w żadnej mierze nie satysfakcjonuje mnie odpowiedź na tą interpelację, proszę o jakby powtórne pochylenie się nad tym. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Chwajół do protokołu, Pan Radny Bator, potem Pani Radna Migacz.

Radny – p. J. Bator

Ja chciałem prosić Pana Prezydenta o wskazanie miejsca, w którym będzie wybudowana tzw. spalarnia w związku z tym, że tutaj padło wiele deklaracji ze strony wiceprezydentów podczas debaty na temat spalarni i konsultacji społecznych, że do końca grudnia to miejsce będzie znane, zresztą również w ten sposób była uzasadniona potrzeba przeniesienia środków w ciągu roku na wykup działek pod teren na spalarnię, trzy tygodnie to jest czas na odpowiedź na interpelację, to już jest początek stycznia, więc oczekuję do tego czasu odpowiedzi na to pytanie i wskazanie miejsca gdzie ta spalarnia będzie się znajdować. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę pisemną też wersję, Pani Radna Migacz, potem Pani Radna Sieja.

Radna – p. K. Migacz

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci!

Wysoka Rado!

Moja interpelacja jest w sprawie demonopolizacji MPK i wyodrębnienia MPWiK z Krakowskiego Holdingu Komunalnego. Na początku mojej interpelacji dotyczącej strategii miasta wobec spółek komunalnych pragnę wyjść od stwierdzenia, które powinno łączyć wszystkich zwolenników nowoczesnego kapitalizmu, stwierdzenie to brzmi następująco: cel polityka – rozbijać monopole, cel biznesmena – rozbijać konkurencję. Myślę, że nie muszę nikogo przekonywać, że naturalnym odruchem biznesmena jest walka z tymi podmiotami gospodarczymi, które wobec jego firmy stanowią konkurencję. Ten odruch jest bardzo korzystny dla rozwoju całej gospodarki pod warunkiem jednak, że walka ta odbywa się na rynku, bez sięgania po instrumenty polityczne i administracyjne. Błędem jest jednak zakładanie, że biznesmen zwłaszcza gdy reprezentowana przez niego firma przekroczy pewien poziom koncentracji kapitału i udziału w danej gałęzi rynku nie zacznie sięgać po władzę polityczną aby poprzez odpowiedni lobbing i decyzje polityczne wzmocnić swoją

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

dominację na rynku osiągając na nim nawet pozycję monopolisty. Monopolista na rynku oznacza rynek zamknięty, a przecież w nowoczesnym kapitalizmie chodzi o to, aby rynek był otwarty. Myślę, że kolejną rzeczą łączącą zwolenników nowoczesnego kapitalizmu, kapitalizmu stymulującego proces modernizacji jest stwierdzenie, że wolny rynek to rynek wolny od monopolu. Socjaliści i to jeszcze spod znaku Marksa i Engelsa wierzyli, że politycy są w stanie kontrolować monopolistów. Jak się okazało wiara ta była utopią, politycy nie są w stanie w sposób realny kontrolować monopolistów. Skoro politycy nie są w stanie kontrolować monopolu to muszą uczynić wszystko co w ich mocy, aby te monopole rozbić i w ten sposób wprowadzając konkurencję powierzyć kontrolę nad poszczególnymi firmami konsumentom. Konsument mając wybór pomiędzy usługami różnych firm w tej samej gałęzi rynku będzie stanowił skuteczny bodziec na rzecz modernizacji firm, poprawy usług, obniżania kosztów i cen. Jak na początku zauważyłam cele, a co za tym idzie punkty widzenia poszczególnych polityków i biznesmenów są odmienne. Polityk w pierwszej kolejności powinien kierować się interesem wszystkich mieszkańców. Interes poszczególnych firm może być uwzględniany przez niego o tyle o ile pokrywa się on z dobrem ogółu, a więc ze wzrostem konkurencji. Indywidualny przedsiębiorca dba przede wszystkim o interes własnej firmy, jak widać cele są różne, wniosek dla nas jako polityków – nie bójmy się tego słowa – jest dość jasny, rysując plany strategiczne odnoszące się do konkretnych spółek, w tym także spółek miejskich my jako politycy powinniśmy kierować się głównie interesem wszystkich mieszkańców, w drugiej kolejności interesem konkretnej spółki.

Szanowny Panie Prezydencie powyższe stwierdzenia są tak oczywiste dla zwolenników nowoczesnego kapitalizmu, że aż banalne. Nie ośmieliłabym się tych banałów przytaczać gdyby nie to, że te oczywiste stwierdzenia pomijane są w tak bardzo ważnej dla Krakowa sprawie jak strategia rozwoju spółek komunalnych. Obawiam się, że projekt Pana Radnego Kośmidera przyjęty przez Radę 5 listopada 2008 r. ustawił analizę, a co za tym idzie dalszą dyskusję w tym temacie pod kątem interesu konkretnych firm, a nie pod kątem interesów wszystkich mieszkańców. Analitycy oceniając perspektywy cen akcji KHP na giełdzie będą kierowali się prognozą zysków. Wiadomo, że zyski, nie koniecznie rozwój firm, są stosunkowo stabilne w warunkach dominacji czy też monopolizacji poszczególnych gałęzi rynku. W warunkach monopolu zysk nie jest aż tak ściśle uzależniony od procesu modernizacji firmy jak w warunkach konkurencji. Ponieważ trudno jest przewidzieć czy dana firma będzie się szybko modernizować czy też nie bezpieczniejszym dla inwestorów mających na względzie co naturalne przede wszystkim własny zysk są firmy o pozycjach dominujących na rynku czy wręcz monopolistycznych. Powstaje pytanie co zrobimy jako politycy jeśli analitycy stwierdzą, że ceny akcji KHK wystawione na giełdę osiągną dobrą cenę. W takiej sytuacji wiele osób uzna, że jeśli powiedziało się A i zdecydowało się wydać pieniądze na kosztowną analizę to teraz trzeba powiedzieć B i pójść na giełdę skoro analitycy przewidują dobrą cenę. A ja zadaję pytanie gdzie w tym jest troska o interes wszystkich mieszkańców, a co za tym idzie troska o wzrost konkurencji. Przyjmując logikę narzuconą projektem Pana Radnego Kośmidera wiele osób będzie mówić – nie wprowadzajmy konkurencji bo to może obniżyć cenę akcji na giełdzie.

Szanowny Panie Prezydencie ponieważ decyzja o wprowadzeniu akcji KHK na giełdę de facto już zapadła bardzo proszę by strategia dochodzenia do momentu wejścia KHK na GPW obejmowała następujące warunki:

- wyodrębnienie z KHK tych dziedzin, w których najtrudniej wprowadzić konkurencję, w ramach kompromisu w KHK może pozostać MPK i MPEC, natomiast bezwzględnie należy wyodrębnić MPWiK. KHK nie może wejść na giełdę do czasu gdy przynajmniej 33 % linii autobusowych obejmujący przynajmniej 33 % ilości wozokilometrów nie będzie obsługiwana przez podmioty stanowiące konkurencję wobec MPK, obecnie na

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

ponad 100 linii autobusowych zaledwie 3 są obsługiwane przez podmioty inne niż MPK, stanowi to k. 2 mln wozokilometrów na ok. 40 mln rocznie,

- w ramach kompromisu można zaproponować zwolennikom monopoli tymczasowe odstąpienie od dyskusji na temat linii tramwajowych,
- zaprzestanie stosowania praktyk monopolistycznych i wyciągnięcie surowych konsekwencji wobec urzędników, którzy w imieniu miasta podpisują umowy blokujące rozwój konkurencji na rynku komunikacji miejskiej. Z niepokojem i niedowierzaniem przyjmuję do wiadomości sposób tłumaczenia dlaczego gmina omija przetargi na obsługę nowych linii aglomeracyjnych, przypomnę 19 listopada br. pan redaktor Sakowski z Gazety Krakowskiej relacjonował „ w tym roku trzy nowe linie aglomeracyjne poszły prosto w ręce Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacji, dlaczego otwarcie nowych linii aglomeracyjnych przekazano lekką ręką MPK. Prezydent Jacek Majchrowski zaśłania się umową podpisaną w 2006 roku pomiędzy Gminą, a MPK. Zgodnie z nią miejski przewoźnik ma realizować określoną liczbę przewozów”. Koniec cytatu. Mam nadzieję, że redaktor Sakowski się pomylił, ale jeśli nie to proszę wyjaśnić co to za umowa, jaka jest treść tej umowy, kto ją podpisał, a także zbadać czy wspomniana umowa z 2006 roku również w przyszłości będzie blokować możliwość organizowania przetargów. Jeśli może blokować proszę rozważyć jej wypowiedzenie.

Ponieważ przekroczyłam już dość dużo czas całość interpelacji składam do protokołu, dokończenie tej interpelacji stanowi po prostu, to są po prostu propozycje porozumienia w tej sprawie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pani Radna Sieja bardzo proszę. Jeszcze w kolejności Pan Radny Osmenda i Pan Radny Woźniakiewicz.

Radna – p. E. Sieja

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci!

Panie i Panowie Radni!

Mam dzisiaj dwie interpelacje, dotyczą one edukacji w naszym mieście. Tutaj ukłon do Pana Dyrektora Żądło. Jedna z nich to kolejne moje pytanie związane z krakowskim bonem edukacyjnym, który funkcjonuje w wybranych placówkach. Przypomnę, że w tej sprawie składałam już dwie interpelacje, nie otrzymałam niestety konkretnej odpowiedzi poza terminem, że nastąpi odpowiedź w innym terminie, a przypomnę, że chodziło mi o obiektywne sprawozdanie oparte na rzetelnych opiniach dyrektorów placówek, w których bon wprowadzono. Sądzę, że to sprawozdanie pomoże odpowiedzieć na pytania z jakimi konkretnymi działaniami i zmianami wiązało się wprowadzenie tegoż bonu w wybranych placówkach, czy ilość tych placówek będzie powiększona, w których bon będzie funkcjonował i tak naprawdę nie wiem czy w ogóle rozpoczęto jakieś działania mające na celu odpowiedzieć na moje pytania. Dlatego bardzo proszę o taką odpowiedź.

A druga interpelacja też jest związana z oświatą. Chodzi mi o odpowiedzi zawarte w tej interpelacji na pytania, to znaczy na odpowiedzi, chodzi mi o odpowiedź na pytania zawarte w tej interpelacji, a dotyczy właśnie funkcjonowania zintegrowanego systemu zarządzania oświatą. Dziękuję bardzo i proszę o odpowiedzi.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Osmenda, a potem Pan Radny Woźniakiewicz.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Radny – p. Ł. Osmenda

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja chciałem wygłosić interpelację w imieniu Pana Radnego Bystrowskiego, Radnego Kocurka, Radnego Gardy, Radnego Harasimowicza i w moim imieniu.

Panie Prezydencie zwracamy się do Pana z prośbą o nie podejmowanie żadnych kroków w związku z prośbami, które na Pana ręce są składane po unieważnieniu decyzji uchwały elewacyjnej związanej z pożyczkami przez Regionalną Izbę Obrachunkową. Regionalna Izba Obrachunkowa jasno wyraziła się, iż te przepisy, które chciała wprowadzić Rada Miasta Krakowa naruszają przepisy porządku prawnego w Polsce i nie tylko naruszają przepisy ustawy o samorządzie, ale również naruszają Konstytucję i podstawową jej zasadę, zasadę subsydiarności, na której państwo polskie jest zbudowane. Ktoś kto chce naruszać i zlikwidować odwieczną zasadę subsydiarności, na której zbudowane jest państwo polskie i nie tylko państwo polskie bo również Unia Europejska ma to w swoich zasadach i tym się kieruje jako trzecią zasadę wyływającą z jej korzeni musi podważyć cały system prawa polskiego, cały system prawa europejskiego, wyjść z Unii Europejskiej i tym samym pozostawić Polskę na skraju, na marginesie życia politycznego ponieważ wydawanie publicznych pieniędzy na prywatne inwestycje, na prywatne mienie jest niezgodne z przepisami no bo można sobie dziś już wyobrazić, że po wprowadzeniu takich przepisów będziemy mogli z tych pieniędzy remontować własne domy Radnych, będziemy mogli remontować domy Pana Prezydenta, malować na nowo samochody i remontować swoją prywatną własność. Jeżeli tym ma zajmować się samorząd w nowej Polsce bo to będzie jakaś Polska VI RP no to jesteśmy tym oburzeni i zgłaszamy stanowczy protest i prosimy Pana Prezydenta, aby nie podejmował działań, które mają kierunek zmian ustrojowych w Polsce. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Woźniakiewicz.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Panie Prezydencie! Panie Przewodniczący!

W zasadzie nie miałem zamiaru składać dzisiaj interpelacji, natomiast nieco sprowokował mnie do tego Pan Radny Olszówka, myślałem, że dyskusja na temat programów redukcji szkód odbędzie się gdzieś indziej, skoro jednak Pan Radny Olszówka złożył interpelację, aby miasto odeszło od realizacji tych programów ja składam interpelację przeciwną. Gorąco apeluję do Pana Prezydenta o kontynuację i zwiększenie środków dla organizacji pozarządowych prowadzących program redukcji szkód, w szczególności program wymiany igieł i strzykawek. Panie Prezydencie argumenty, których użył mój przedmówca Pan Radny Olszówka świadczą tylko o tym, że nie za bardzo rozumie czego ten program dotyczy bo program dotyczy redukcji szkód społecznych wynikających z pewnych zjawisk zależnych również od zjawiska narkomanii. Natomiast nie chodzi o zwalczanie narkomanii czy zapewnienie komfortu, a raczej w tym przypadku o zapewnienie komfortu narkomanom tak aby dostawali zawsze świeże igły i świeże strzykawki tylko przede wszystkim chodzi o zapobieganie przenoszeniu bardzo groźnych chorób zakaźnych, w tym przede wszystkim HIV i żółtaczkę wszczepiennej. Nie ma innych skutecznych sposobów ograniczenia przenoszenia tych chorób niż program wymiany igieł i strzykawek. Proszę zauważyć, że ostatni kongres międzynarodowy odbywający się w Warszawie kilka tygodni temu dotyczący AIDS potwierdził, że nie mówimy już o grupach ryzyka jeśli chodzi o AIDS, ten problem dotyczy całego społeczeństwa. Ten program ma za zadanie nie tylko zapobieganie wzajemnego

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

zarażania się narkomanów, ale również ma za zadanie chronić całą społeczność naszego miasta, ponieważ jego zasadniczym elementem jest nie tylko dawanie nowego sprzętu do iniekcji, ale przede wszystkim odbieranie materiału zakażonego i właściwego utylizowania. Nie wiem jak Pan Radny Olszówka, ale ja nie chcę aby moje dziecko znajdowało na chodniku, na trawniku zużyte strzykawki, którymi może się ukłuć, ja nie chcę aby funkcjonariusze Straży Miejskiej i Policji byli narażeni na to, że narkomani noszą przy sobie przez tydzień zużyte igły i przy przeszukaniu bardzo prosto się nimi ukłuć. Proszę zauważyć, że objęcie programem wymiany strzykawek tysiąca osób, a więc liczby abstrakcyjnej w przypadku Krakowa kosztuje tyle ile objęcie terapią dwóch osób zarażonych wirusem HIV. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. To była ostatnia osoba z listy osób zgłaszających się do złożenia w dniu dzisiejszym interpelacji. Bardzo proszę w odpowiedzi na interpelacje w imieniu Pana Prezydenta Pan Prezydent Bujakowski.

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE RADNYCH

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Na 57 Sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 19 listopada 2008 r. Państwo Radni zgłosili 45 interpelacji. Udzielono odpowiedzi na wszystkie interpelacje.

Ponadto Pani Radna Agata Tataro zgłosiła wystąpienie w sprawie oświetlenia umieszczonego w podłożu placu Jana Nowaka Jeziorańskiego, na które to wystąpienie udzielono odpowiedzi pismem z dnia 8 grudnia 2008 r. Pomiędzy sesjami Rady Miasta Krakowa w dniach 26 listopada do 1 grudnia 2008 r. zgłoszono 6 interpelacji. Na 5 interpelacji zostały udzielone odpowiedzi, natomiast statutowy termin udzielenia odpowiedzi na interpelację Pani Radnej Grażyny Fijałkowskiej w sprawie interwencji mieszkańców osiedla Rząka upływie 17 grudnia 2008 roku. Ponadto w dniu 25 listopada tego roku Pan Radny Łukasz Osmenda zgłosił wystąpienie w sprawie weta do ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych, na które to wystąpienie udzielono odpowiedzi pismem z dnia 8 grudnia 2008 r. Równocześnie chciałbym Państwa w imieniu Prezydenta poinformować, że na Sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 3 grudnia 2008 r. Państwo Radni zgłosili 33 interpelacje. Udzielono odpowiedzi na 10 interpelacji, natomiast termin statutowy udzielenia odpowiedzi upływa 24 grudnia.

Pomiędzy sesjami Rady Miasta Krakowa w dniach od 8 do 10 grudnia zgłoszono 4 interpelacje. Statutowy termin udzielenia odpowiedzi na te interpelacje upływa 29 i 31 grudnia. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy w sprawie udzielonych odpowiedzi ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Przechodzimy do bieżących punktów. Punkt 1 dotyczy:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM NA RZECZ PARAFII RZYMSKOKATOLICKIEJ PODWYŻSZENIA KRZYŻA ŚWIĘTEGO W KRAOWIE NIEZABUDOWANYCH NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWYCH POŁOŻONYCH PRZY UL. WRONY WRAZ Z JEDNOCZESNYM UDZIELENIEM 90 % BONIFIKATY OD ICH CENY.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 926. W tej sprawie mamy opinię Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego oraz z tego co widzę brak innych poprawek. Bardzo proszę Panią Dyrektora Trembecką o informację na temat poprawek.

Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. A. Trembecka

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Projekt uchwały Rady, to jest II czytanie, dotyczy wyrażenia zgody na zbycie w drodze bezprzetargowej na rzecz Parafii Rzymsko Katolickiej Podwyższenia Krzyża Świętego nieruchomości położonych przy ul. Wrony, działka jedna o pow. 35 m², druga działka o pow. 1082 m² wraz z udzieleniem 90 % bonifikaty, wartość nieruchomości wynosi 251.515 zł, w przypadku udzielenia bonifikaty kwota do zapłaty wynosiłaby 25.251 zł, nieruchomość jest zbywana na cele działalności sakralnej, nie wpłynęły poprawki do przedmiotowego projektu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Ponieważ nie było poprawek ani autopoprawek, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy II czytanie, głosowanie w bloku głosowań. Kolejny druk:

ZINTEGROWANY PLAN ROZWOJU TRANSPORTU PUBLICZNEGO DLA KRAKOWA NA LATA 2007 – 2013.

Jest to projekt Prezydenta, druk Nr 863. Mamy w tej sprawie opinię Komisji Infrastruktury z poprawkami oraz poprawki Grupy Radnych, bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta na temat poprawek, Pani Dyrektor.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Druk Nr 863 w sprawie zintegrowanego planu rozwoju transportu publicznego dla Krakowa na lata 2007 – 2013, do druku wpłynęła 39 poprawek, 30 poprawek Radnego Grzegorza Stawowego i 9 poprawek Radnych Pawła Sularza i Pana Osmendy. Jeśli chodzi o poprawki Pana Radnego Grzegorza Stawowego Prezydent Miasta zaopiniował 16 poprawek pozytywnie uznając, że poprawki te porządkują dokument, wzmacniają zapisy dotyczące uatrakcyjnienia oferty przewozowej bądź nie wprowadzają istotnych zmian, natomiast 14 z tych poprawek zaopiniował negatywnie uznając, że mogą one w znaczący sposób wpłynąć na zawartość merytoryczną dokumentu. Jeśli chodzi o poprawki Panów Radnych Sularza i Osmendy z tych poprawek Prezydent 5 zaopiniował negatywnie, podobnie jak w poprawkach Pana Radnego Grzegorza Stawowego również uznając, że mogą mieć one negatywny wpływ na zawartość merytoryczną dokumentu, natomiast 4 zaopiniował pozytywnie uważając, że porządkują one dokument. Ponieważ poprawki nie zostały dołączone Państwu Radnym w tej chwili przejdę do odczytania po kolei poprawek najpierw Pana Radnego Osmendy.

Jeśli chodzi o poprawkę Nr 1, poprawkę w brzmieniu: W tytule uchwały zmienia się 2007 – 2013 na 2009 do 2013, Prezydent zaopiniował negatywnie ponieważ Gmina Miejska Kraków będzie ubiegać się o refundację kosztów poniesionych na realizację projektu w 2007 takich jak przebudowa Al. 29 Listopada z budową wydzielonych pasów dla komunikacji zbiorowej oraz przebudowa ulicy Konopnickiej z budową wydzielonych pasów dla komunikacji zbiorowej. Ponadto obecny okres programowania funduszy europejskich obejmuje lata 2007 – 2013.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Poprawka Nr 2 o brzmieniu: Na stronie 9 w punkcie – produkty – wykreśla się w całości akapit 8, opiniuje się pozytywnie: Budowa węzła integracyjnego w Łagiewnikach nie została uwzględniona w zakresie projektu zintegrowany system transportu zbiorowego w aglomeracji krakowskiej dla potrzeb organizacji EURO 2012, w którym Gmina Miejska Kraków jest partnerem wspólnie z grupą PKP i Gminą Wieliczka.

Poprawka Nr 3 o brzmieniu: Na stronie 10 wykreśla się w całości pozycję 4, opiniuje się negatywnie, Gmina Miejska Kraków będzie ubiegać się o refundację kosztów poniesionych na realizację projektu przebudowa Al. 29 Listopada z budową wydzielonych pasów dla komunikacji zbiorowej. Projekt zrealizowany w 2007 roku.

Poprawka Nr 4 w brzmieniu: Strona 10, wykreśla się w całości pozycję 5, opiniuje się negatywnie, Gmina Miejska Kraków będzie ubiegać się o refundację kosztów poniesionych na realizację projektu przebudowa ulicy Konopnickiej z budową wydzielonych pasów dla komunikacji zbiorowej, inwestycja zrealizowana w 2007 roku.

Poprawka Nr 5 w brzmieniu: Strona 11.7 w pozycji 5 wykreśla się słowa „i w Swoszowicach”, opiniuje się pozytywnie, budowa Park and Ride w Swoszowicach nie została uwzględniona w zakresie projektu zintegrowany system transportu zbiorowego w aglomeracji krakowskiej dla potrzeb organizacji EURO 2012, w którym Gmina Miejska Kraków jest partnerem wspólnie z grupą PKP i Gminą Wieliczka.

Poprawka Nr 6 o brzmieniu: Strona 11 pkt 7 w pozycji 6 dodaje się słowa: „Pętla przy ulicy Wielickiej”, Prezydent opiniuje negatywnie, pętla przy ul. Wielickiej nie jest objęta projektem zgłoszonym do finansowania ze środków Unii Europejskiej. Dworzec autobusowy w rejonie skrzyżowania Wielicka Powstańców Wielkopolskich planowany jest w ramach zadania strategicznego w latach 2009 – 2011.

Poprawka Nr 7 w brzmieniu: Strona 14 pkt 2 ppkt 1.1. akapit 2 skreśla się w całości, opiniuje się pozytywnie, wykreślenie nie powoduje istotnych zmian w dokumencie.

Poprawka Nr 8 o brzmieniu: Strona 15 po słowach: „przewoźników autobusowych” dodaje się słowa: „w związku z opracowanymi dokumentami oraz Studium dla podziemnej komunikacji zbiorowej należy założyć, że w najbliższych latach właśnie ten kierunek działania zostanie uznany za priorytetowy szczególnie w mocno zurbanizowanym obszarze Śródmieścia, opiniuje się pozytywnie, proponowany zapis wzmacnia zapisy dotyczące uatrakcyjnienia oferty przewozowej.

Poprawka Nr 9 w brzmieniu: Strona 16 pkt 2 ppkt 1.2. dodaje się akapit o następującej treści: „Strefy gospodarcze i ekonomiczne”, opiniuje się negatywnie, pojęcie strefy gospodarcze i ekonomiczne jest tożsame z zapisami w akapicie 2 rozdział 2.1.2.

Poprawka Nr 10 w brzmieniu: Strona 17 w akapicie 2 dodaje się słowa: „Zwiększenie przewozów transportem publicznym realizowanym przez podmioty zewnętrzne” opiniuje się pozytywnie, dodanie proponowanego zapisu nie powoduje istotnych zmian w dokumencie.

Poprawka Nr 11 w brzmieniu: Strona 17.2.1.2. wykreśla się w całości ostatnie zdanie rozpoczynające się od słowa „realizacja”, opiniuje się pozytywnie, wykreślenie zapisu nie powoduje istotnych zmian w dokumencie.

Poprawka Nr 12 o brzmieniu: Strona 17 pkt 2.1.3. wykreśla się w tytule podrozdziału słowa: „i gospodarcza”, opiniuje się pozytywnie, wykreślenie proponowanego zapisu nie powoduje istotnych zmian w dokumencie.

Poprawka Nr 13 o brzmieniu: Strona 17.2.1.3. dodaje się jako drugi nowy akapit o następującej treści: „Należy w przyszłości na terenie miasta wyznaczyć obszar nowego subcentrum z wymieszanymi funkcjami i z przeznaczeniem obiektów z atrakcyjnymi przestrzeniami publicznymi”, opiniuje się negatywnie, propozycja zapisu dotyczy zakresu planowania przestrzennego i nie wynika z problematyki dokumentu.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Poprawkę Nr 14 w brzmieniu: Strona 17.2.1.3. ostatni akapit na stronie przyjmuje brzmienie: „Poprawia bezpieczeństwo osobiste pasażerów”, opiniuje się pozytywnie, wykreślenie nie powoduje istotnych zmian w dokumencie.

Poprawka Nr 15 w brzmieniu: Strona 18 w drugim akapicie dodaje się słowa: „i elastyczność w zmianie układu komunikacyjnego spowodowanego zmieniającą się tkanką miejską” opiniuje się pozytywnie, dodanie proponowanego zapisu nie powoduje istotnych zmian w dokumencie.

Poprawka Nr 16 w brzmieniu: Strona 18 w piątym akapicie dodaje się słowa: „oraz KOM obszar rekreacji, obszar rekreacji KOM” opiniuje się negatywnie, korygowany fragment tekstu odnosi się do dominujących relacji. Proponowane relacje KOM – obszar rekreacji, obszar rekreacji – KOM nie jest takiego charakteru.

Poprawka Nr 17 w brzmieniu: Strona 18 w 6 akapicie po słowach: „komunikacji miejskiej” dodaje się słowa „w tym komunikacji podziemnej” opiniuje się pozytywnie, proponowany zapis wzmacnia zapisy dotyczące uatrakcyjnienia oferty przewozowej.

Poprawka Nr 18 w brzmieniu: Strona 19 wykreśla się w całości akapit „według prognoz”, opiniuje się negatywnie, jest to aktualnie obowiązująca prognoza demograficzna na lata 2003 – 2030 Głównego Urzędu Statystycznego.

Poprawka Nr 19 w brzmieniu: Strona 27 w przedostatnim akapicie 2.2.5. dodaje się słowa: „planowana jest również rozbudowa o drugie torowisko połączenia Kraków Główny – Port Lotniczy w Balicach i dalej na zachód co znacząco poprawki komunikację lotniska z centrum Krakowa”, opiniuje się negatywnie, taka rozbudowa nie jest obecnie planowana, a jedynie opcja dobudowy drugiego toru do Portu Lotniczego jest badana w ramach Studium wykonalności. Nie są prowadzone prace nad przedłużeniem tej linii na zachód.

Poprawka Nr 20 w brzmieniu: Strona 20 w rozdziale II.2.5. dodaje się akapit: „warto pamiętać o możliwości jakie otwierają się przed Muzeum Lotnictwa Polskiego, które uzyskało zgodę ULC na obsługę małych statków powietrznych, a więc można przyjąć że w niedalekiej przyszłości ten pas startowy będzie wykorzystywany bardziej intensywnie, po zachodniej stronie miasta jest jeszcze w Pobiedniku lotnisko Aeroklubu Krakowskiego z perspektywą budowy betonowego pasa startowego”, opiniuje się pozytywnie, dodanie proponowanego zapisu nie powoduje istotnych zmian w dokumencie.

Poprawka Nr 21 w brzmieniu: Strona 37 w akapicie 2 zmienia się słowo „częściowa” na „znacząca”, opiniuje się negatywnie ze względu na aktualnie zawartą umowę do 2013 dotyczącą świadczenia usług przewozowych przez Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacji S.A. nie jest możliwe uzyskanie znaczącej demonopolizacji.

Poprawka Nr 22 w brzmieniu: Strona 38 rozdział II pkt 2 ppkt 9 wykreśla się w całości ustęp rozpoczynający się słowami „dla nowych linii”, opiniuje się negatywnie, proponowany zapis definiuje czynnik, który jest istotny z punktu widzenia zachowania konkurencyjności transportu zbiorowego względem indywidualnego.

Poprawka Nr 23 w brzmieniu: Strona 39 w akapicie rozpoczynającym się od słów: „ kształt sieci”, dodaje się na końcu słowa „dlatego w obszarach mocno zurbanizowanych jednym z priorytetów będzie przygotowanie inwestycji dla zbiorowej komunikacji podziemnej tzw. premetra, opiniuje się pozytywnie, proponowany zapis uatrakcyjni ofertę przewozową.

Poprawka Nr 24 w brzmieniu: Strona 39 w akapicie rozpoczynającym się słowami „o ile” wykreśla się słowa „o wprowadzenie – do końca akapitu”. Opiniuje się negatywnie, proponowane wykreślenie części akapitu powoduje, że zapis traci sens.

Poprawka Nr 25 w brzmieniu: Strona 39 w akapicie rozpoczynającym się od słów „w ramach” wykreśla się słowo „maksymalne”, opiniuje się pozytywnie, wykreślenie proponowanego zapisu nie powoduje istotnych zmian w dokumencie.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Poprawka Nr 26 w brzmieniu: Strona 44 rozdział II.3. do tabeli w części „słabe strony” dodaje się akapit „niechęć władz miasta do publicznego transportu podziemnego”, opiniuje się negatywnie, aktualnie jest opracowywane wstępne studium wykonalności premetra w Krakowie, a ponadto została oddana pierwsza linia szybkiego tramwaju, w ramach której został zrealizowany tunel o długości 1,8 km.

Poprawka Nr 27 w brzmieniu: Strona 44, rozdział II.3. w tabeli w części „szanse” dodaje się akapit „realizacja publicznej komunikacji podziemnej tzw. premetra, opiniuje się pozytywnie, proponowany zapis uatrakcyjni ofertę przewozową.

Poprawka 28 w brzmieniu: Strona 62 wykreśla się pierwszy akapit w całości, opiniuje się pozytywnie, wykreślenie nie powoduje istotnych zmian w dokumencie.

Poprawka 29: Strona 64 w tabeli 25 w pkt 1.6. w 6 kolumnie zmienia się „374 mln” na „134 mln”, opiniuje się negatywnie, podana w tabeli kwota to całkowity szacunkowy koszt zadania.

Poprawka Nr 30: Strona 58 rozdział VIII w akapicie 3 wykreśla się wyrazy: „i procedowana jest do końca zdania”, opiniuje się pozytywnie, dla dokumentów strategicznych analizę przeprowadza się na bazie obowiązujących dokumentów, a nie planowanych.

To były zgłoszone poprawki Pana Radnego, Przewodniczącego Komisji Planowania Grzegorza Stawowego, teraz poprawki zgłoszone przez Panów Radnych Łukasza Osmendę – Przewodniczącego Komisji Infrastruktury oraz Pan Radnego Pawła Sularza.

Poprawka Nr 1 w brzmieniu: Dopisuje się paragraf o brzmieniu: „Gmina Kraków tworzy równomierne warunki dla rozwoju transportu publicznego i indywidualnego” Prezydent opiniuje negatywnie, w polityce transportowej państwa i Unii Europejskiej używany jest termin zrównoważony rozwój, termin równomierne warunki nie może być zamienny względem zrównoważony rozwój. Zgodnie z art. 5 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej Polska prowadzi politykę zrównoważonego rozwoju, art. 5 stwierdza, iż Rzeczpospolita Polska zapewnia wolności i prawa człowieka i obywatela oraz bezpieczeństwo obywateli, strzeże dziedzictwa narodowego oraz zapewnia ochronę środowiska kierując się zasadą zrównoważonego rozwoju. W ślad za tym wszystkie dokumenty strategiczne, w tym programy operacyjne posługują się tym terminem. Ponadto zgodnie z art. 3 ust. 50 ustawy z 27 kwietnia 2001 r. prawo ochrony środowiska – tekst jednolity Dz. U. z 2008 r. Nr 25, poz. 150 z późniejszymi zmianami pod pojęciem zrównoważonego rozwoju rozumie się taki rozwój społeczno gospodarczy, w którym następuje proces integrowania działań politycznych, gospodarczych i społecznych z zachowaniem równowagi przyrodniczej oraz trwałości podstawowych procesów przyrodniczych w celu zagwarantowania możliwości zaspokajania podstawowych potrzeb poszczególnych społeczności lub obywateli zarówno współczesnego pokolenia jak i przyszłych pokoleń. Te sformułowania mają kluczowe znaczenie z punktu widzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko wykonywanej obowiązkowo dla tego dokumentu zgodnie z art. 46 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko – Dz. U. Nr 199, poz. 1227.

Poprawka Nr 2 w brzmieniu: W punkcie 2.2.8. załącznika skreśla się zdanie: „po drugiej kropce pobieranie opłaty za wjazd do miasta lub jego centrum”, zgodnie z obowiązującym prawem polskie miasta nie mogą pobierać opłat za wjazd do centrum oprócz opłat parkingowych oraz skreśla się stosownie przypis do tego punktu, Prezydent opiniuje pozytywnie, uregulowania prawne w Polsce nie zezwalają na wprowadzenie takich opłat, choć tendencje europejskie w tym zakresie zmierzają w kierunku takich rozwiązań.

Poprawka Nr 3 w brzmieniu: z punktu 2.2.9. załącznika skreśla się zdanie: „wprowadzanie wydzielonych dla transportu zbiorowego powierzchni komunikacyjnych najczęściej wiąże się z pogorszeniem warunków ruchu dla użytkowników indywidualnych, powoduje to opór tzw.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

lobby samochodowego, środowisko to chociaż mniej liczne wydaje się być stosunkowo głośnie i mające większą siłę przebicia”, Prezydent opiniuje pozytywnie, skreślenie nie powoduje istotnych zmian w dokumencie.

Poprawka Nr 4 o brzmieniu: z punktu 2.2.9. załącznika skreśla się ppkt pod nazwą „sieć drogowa”, opiniuje się negatywnie, zrównoważenie relacji rozwoju sieci drogowej transportu zbiorowego jest istotą podejścia zrównoważonego, ponadto jest to podrozdział informacyjny, zbieżny z pozostałymi w rozdziale II.2.

Poprawka Nr 5 o brzmieniu: z punktu 2.1.2. załącznika skreśla się zdanie: „jak uczy nas doświadczenie ograniczenia ruchu drogowego na obszarach śródmiejskich otworzą nowe możliwości lokowania się tam małych sklepów i firm przyciągając znaczną liczbę klientów” opiniuje się pozytywnie, skreślenie nie powoduje istotnych zmian dokumentu.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ta poprawka Nr 4 też pozytywnie.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka Nr 4 opiniowana jest negatywnie.

Poprawka Nr 6 w brzmieniu: z punktu 2.3. załącznika skreśla się zdanie: „nie kontrolowany wzrost liczby i ruchu samochodów osobowych” oraz kolejne zdanie „skuteczne przeciwdziałanie niekontrolowanemu wzrostowi ruchu samochodów osobowych do końca zdania” opiniuje się negatywnie. Przedstawiona analiza SWOT oddaje wszystkie szanse i zagrożenia, proponowane wykreślenie spowoduje, że będzie ona niepełna.

Poprawka Nr 7: z punktu 8 załącznika wykreśla się zdanie: „ruchy taryfą będą następowały na poziomie inflacji w cenach stałych na niezmiennym poziomie, opiniuje się negatywnie, załączniki finansowe w dokumencie są zbudowane w oparciu o założenie, że ruchy taryfy będą następowały na poziomie inflacji.

Poprawka Nr 8 w brzmieniu: na stronie 49 w rozdziale IV.1.2. załącznika dodaje się zdanie: „miasto Kraków w opiniowaniu dokumentów strategicznych związanych z transportem publicznym zajmuje stanowisko wyrażone w rezolucji Nr XX/08 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2008 r. opiniuje się pozytywnie, istotnie jest to dokument Rady Miasta Krakowa, który został pominięty w projekcie dokumentu.

Poprawka Nr 9 w brzmieniu: Na stronie 44 rozdział II.3. załącznika do tabeli w części „słabe strony” dodaje się akapit: „niechęć władz miasta do szybkiej kolei aglomeracyjnej” i w tabeli w części szanse dodaje się akapit: „realizacja szybkiej kolei aglomeracyjnej”, opiniuje się negatywnie, Gmina Miejska Kraków uczestniczyła w pracach dotyczących przygotowania opracowania pod nazwą wstępne studium wykonalności szybkiej kolei aglomeracyjnej SKA wykonanego na zamówienie Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego opracowane w 2006 roku. W 2006 roku również podpisane zostało porozumienie w sprawie współfinansowania przez miasto Kraków i PKP PLK studium wykonalności budowy łącznicy kolejowej Kraków Zabłocie – Kraków Krzemionki. Studium aktualnie jest w końcowej fazie opracowania. Do końca czerwca 2009 r. uzyskana zostanie decyzja o ustaleniu lokalizacji linii kolejowej dla przystanku Kraków Grzegórzki oraz decyzji środowiskowej dla przystanku i łącznicy Kraków Zabłocie – Kraków Krzemionki. Miasto jest partnerem projektu Zintegrowany system transportu publicznego w aglomeracji krakowskiej w związku z organizacją EURO 2012, którego jednym z komponentów jest budowa przystanku Kraków Grzegórzki wraz z parkingiem wielopoziomowym na ponad 500 miejsc zlokalizowanym pod przystankiem oraz drogami dojazdowymi, ciągami pieszymi i innymi urządzeniami towarzyszącymi. Na rok 2009 zarezerwowano w budżecie środki na uruchomienie zlecenia na opracowanie dokumentacji projektowej – projekt budowlany. Ponadto Gmina Miejska

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Kraków angażuje się również w działania studialne dotyczące funkcjonowania szybkiej kolei aglomeracyjnej, jest partnerem projektu, w ramach którego zostaną wykonane badania i analizy popytu na transport kolejowy w kontekście uruchomienia systemu szybkiej kolei aglomeracyjnej, a także opracowanie studialno – koncepcyjne dotyczące zagospodarowania przystanków kolejowych szybkiej kolei aglomeracyjnej oraz zagospodarowania otoczenia przystanków i węzłów integrujących systemy transportowe. Budżet projektu wynosi 200 tys. euro z czego 85 % podlegać będzie refundacji ze środków Unii Europejskiej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy my mamy tą opinię w wersji pisemnej, opinię Prezydenta? Chciałbym żeby była dostarczona, otwieram dyskusję, Pan Radny Osmenda bardzo proszę.

Radny – p. Ł. Osmenda

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!
Szanowni Państwo!

Ja tylko krótko, na posiedzeniu Komisji Infrastruktury Komisja Infrastruktury pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały zaproponowany przez Prezydenta wraz z poprawkami Pana Radnego Stawowego za wyłączeniem pierwszych pięciu poprawek, które Pan Radny Stawowy wycofa i z poprawkami Pana Radnego Sularza i mojej osoby, tylko tyle, dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Radny Stawowy, w tej sprawie Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Ja bym prosił o opinię prawną w sprawie opinii w zakresie poprawek czy to jest zgodne ze Statutem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Rozumiem, bardzo proszę Biuro Rady o odpowiednie poproszenie prawnika i wytłumaczenie o co chodzi. Bardzo proszę Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panowie Prezydenci! Panie Przewodniczący!
Szanowni Państwo!

Znaczy ciężko się odnieść do opinii pozytywnej bądź negatywnej przedstawionej przez Panią Dyrektora Kęsek skoro się ich nie ma przed oczyma. Starałem się je notować, ale niestety nie udało mi się wszystkich. Natomiast generalnie ten druk wygląda trochę jak rozbudowana opowieść, a nie jak uchwała Rady Miasta. Znaczy przygotowywanie poprawek do tego druku było koszmarem. Trzeba było liczyć kropczki na stronie żeby poprawka odnosiła się do jakiegoś podpunktu, była dokładnie dopisana do tego, a nie do któregoś obok. Jest to chyba pierwszy druk jak jestem Radnym już 2 lata, gdzie nie ma punktów, podpunktów i podpodpunktów, jakichś odnośników, liter, cyfr, które upraszczają czytanie i analizowanie tego dokumentu. Tak, że mamy bardziej do czynienia z opowieścią niż z uchwałą stanowiącą prawo miejscowe i to są wytyczne na następne cztery lata. To jest pierwsza sprawa.

Druga sprawa chciałbym żeby Państwo mieli świadomość, że inwestycje, które są tutaj wymienione będą kosztowały blisko 2,5 mld zł. Trzecia sprawa, ten dokument wbrew WPI i budżetowi i kilku innym dokumentom strategicznym wprowadza zupełnie nowe zadania, których gdzie indziej nie ma, nową pulę zadań, to jest taka formuła WPI, jakby uzupełnienia

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

WPI. Czwarta sprawa, jest nieprawdą co tu jest napisane na stronie 68, że autopoprawka Prezydenta do WPI jest procedowana. Otóż od początku roku, od momentu jej wniesienia Sekretarz Gminy zdjął ją z porządku obrad i ona do dzisiaj nie została przedstawiona Radzie Miasta. Ja czekam z niecierpliwością, z utęsknieniem wręcz na aktualizację WPI bo chciałbym wiedzieć jak wygląda proponowane WPI na lata następne, natomiast to co jest napisane w tej uchwale jest po prostu nieprawdą. Natomiast jeszcze zanim przejdę do poszczególnych poprawek dwie sprawy ogólne. Mamy zmienioną inwestycję pod tytułem tramwaj do Golikówki i ulica Kuklińskiego, w sygnalizowanym budżecie inwestycji na rok przyszły w MPK kwota wynosi 134 mln zł, kwota zadania. Tymczasem w tym dokumencie jest kwota 374 mln, jest to trochę różnicy 250 mln. I ostatnia sprawa ogólna, przedostatnia sprawa ogólna, na stronie 22 są dwa wyniki badań dotyczących atrakcyjności komunikacji zbiorowej w oczach mieszkańców, dwa różne niezależne od siebie źródła pokazują, że ta atrakcyjność spada. W związku z tym nastawianie wszystkiego na komunikację zbiorową jest troszkę ryzykowne w kontekście badań, którymi dysponujemy, na które autorzy tego opowiadania pod numerem 863 się powołują. Pani Dyrektor się uśmiecha bo podziela moją opinię a propos opowieści. I ostatnia sprawa ogólna, byłoby bardzo dobrze gdyby takie opowiadania przeglądał ktoś kto ma wykształcenie językowe ponieważ Województwo Małopolskie jako nazwę własną pisze się z dużej litery przynajmniej z tego co ja pamiętam z podstawówki, nazwy własne pisze się z dużych liter i cała masa problemów językowych, które się tu przewijają i określeń – ja sobie pozwolę zacytować jedno z takich zdań: ”realizacja zalecanej polityki transportowej będzie mieć znaczący wpływ na przyciągnięcie inwestycji poza sektorem transportowym”. To jest po prostu zwykły bełkot.

I teraz przechodząc do poprawek. Ja deklarowałem wczoraj na Komisji Infrastruktury i podtrzymuję wycofanie na pewno pierwszych 4-ch, znaczy ja chciałem zmienić tytuł ze względu na bieżącą datę, mamy dzisiaj 17 grudnia 2008 r. jak na to nie patrzeć, natomiast uchwała mówi o terminie na prawie dwa lata do tytułu bo rozumiem, że ona mówi – od 1 stycznia 2007. A w związku z tym, że jest to związane z okresem programowania funduszy europejskich tą poprawkę wycofuję bo nie będę zaklinał rzeczywistości, jest jaka jest, aczkolwiek uchwalanie programu prawie dwa lata po wejściu jego w życie jest trochę wątpliwe dla mnie z punktu widzenia jakby uzasadnienia takich terminów tym bardziej, że składaliśmy już wnioski o fundusze europejskie. Jeśli chodzi o poprawkę Nr 5, ja wczoraj zadeklarowałem się, że wycofuję, Pani Dyrektor ją zaproponowała zaopiniować pozytywnie, ja jej nie znajduję w innych dokumentach, jakby jeszcze do dyskusji zostaje.

Poprawka Nr 19 sugeruje przeglądnięcie listy indykatywnej programu operacyjnego Infrastruktura i Środowisko i deklaracji strony PKP, która mówi o tym, że chce dobudować drugi tor do Balic, a później go rozwijać dalej na zachód. Poprawki Nr 26 – 27 gdzie ja w tabeli analizy SWOT robię dopisy, Pani Dyrektor nie jest tak, że wszyscy w tym mieście są zachwyceni propozycją komunikacji podziemnej, bo ja pamiętam Prezydenta Majchrowskiego, Prezydenta Starowicza z dyskusji na temat możliwości lokalizacji metra w Krakowie czy premetra, kiedy to oni z tej mównicy byli przeciwko. I to, że jest realizowane Studium nie znaczy, że coś się zmieniło tylko znaczy, że jest realizowany zapis w budżecie, który nomen omen jest z mojej poprawki, pół miliona na studium możliwości, zasadności realizacji premetra w Krakowie. Ja to wpisuję żeby była tego pełna świadomość dlatego, że moim zdaniem się niewiele zmieniło w nastawieniu, jest tylko realizowany zapis w budżecie. Znaczy nie chciałbym się odnosić do poszczególnych stanowisk Prezydenta do moich poprawek bo nie byłem w stanie sobie wszystkich zanotować, gdybym dostał na piśmie to pewnie by mi było trochę łatwiej. I jeszcze jedna uwaga natury ogólnej, brakuje mi propozycji rozwiązań w ramach obszaru KOM, znaczy mówimy o tym, że jest obszar wianuszka gmin wokół Krakowa, jest obszar szerszy obejmujący 30 kilka gmin, natomiast

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

trochę brakuje mi jakby tutaj myślenia takiego strategicznego w połączeniu z szefami tych gmin czy z radami tych gmin, zapewne z wójtami, burmistrzami jest łatwiej. Propozycja jest jedna linia tramwajowa do Kocmyrzowa i to jest jedyna taka wychodząca propozycja rozumiem przedłużenie z Grębałowa na północ, natomiast trochę mi brakuje poza elementami PKP, ja się już nie odnoszę bo wczoraj była dyskusja dotycząca wniosku PKP, ja bym ich raczej do dokumentów miejskich nie wpisywał dlatego, że PKP słynie z tego, że jest często restrukturyzowane i przekształcane, nawet dzisiaj jest rezolucja w sprawie likwidacji jednej części PKP, ja słyszałem o zmianach w spółkach, połączenia, likwidacja i wprowadzanie dokumentów PKP jest dość ryzykowne pod kątem ich realizacji. Tak ogólnie to chyba tyle, dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Włodarczyk bardzo proszę.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci!

Prześwietna Rado!

Słyszałem – o Matko Boska, idzie – Pani Dyrektor myślałem, że poprawiony dokument, znaczy, że się słuchamy przede wszystkim na tej Radzie mimo, że się lubimy to przede wszystkim się słuchamy, okazuje się, że my mówimy, Urząd robi swoje. Otóż odnoszę się do sprawy I czytania, w I czytaniu, nie chcę powtarzać za kolegą Stawowym, akurat w tym wypadku się w większości z nim zgadzam, nie może powstać trzeci budżet miasta czy trzeci plan. Autorzy tego planu – notabene były Wiceprezydent, były Wiceminister – słusznie przyznali i się przyznali, myślałem, że ten błąd naprawią, że on musi w pełni korelować z budżetem i korelować z WPI. Stawiamy piramidę nie od podstaw tylko stawiamy piramidę od samej góry, w związku z powyższym chwiejność tej budowli jest z góry przesądzona, że to jest po prostu dokument, który stworzymy jest potrzebny po to żebyśmy się mogli starać o fundusze europejskie. Ja rozumiem, że jest to przesłanie. Ale ten dokument musi być na tyle rzetelny, że musi znaleźć podstawy w WPI, w budżecie i w innych dokumentach. Na dzisiaj nie ma woli żeby poprawić WPI mimo, że było uzgodnienie, że WPI jest programem kroczącym i co roku będziemy WPI nowelizować, weryfikować co do możliwości finansowych, co do potrzeb bo to jest dynamiczne zarządzanie, siłą polityczną części Rady jak również mam wrażenie, że również Pana Prezydenta WPI zostało wyhamowane, wyhamowanie WPI spowodowało, że część rzeczy nie zweryfikowaliśmy. W związku z powyższym ten dokument na pewno zawiera dużo pozytywów, ale według mnie jest dokumentem przedwczesnym, on powinien wynikać z tamtych dokumentów, a nie nadawać im ton, tak mi się przynajmniej wydaje bo te dwa dokumenty to są dokumenty źródłowe – budżet kroczący dwuletni N + 2 plus Wieloletni Plan Inwestycyjny bo jeżeli chcemy robić to rozbieżnie to nam się to rozjedzie i raz się okaże, że podejmujemy pewne zobowiązania czy możemy podjąć my czy nasi następcy, które nie wynikają z żadnych innych dokumentów tylko z dokumentów polityki transportowej. Odniosę się jeszcze do jednej poprawki Pana Grzegorza Stawowego, z którym się nie zgadzam odnośnie premetra, otóż ja rozumiem, że jest potrzeba pewnej wiedzy, ta wiedza jest w mieście. W Biurze Rozwoju Krakowa zalegają jeszcze w piwnicach dokumenty z lat 70-tych i 80-tych mówiące o budowie metra, były robione badania geologiczne, które się, była robiona wstępna koncepcja, był robiony nawet wstępny projekt po to żeby stwierdzić czy w ogóle się da robić metro w Krakowie i te badania są, nie wiem czy już niszcarka ich po iluś latach, wydali nasi poprzednicy już gigantyczne środki i wiadomo, że np. w niektórych miejscach się nie da robić ze względu na to, że teren nie puszcza, są jakieś kurzawki czy niskie wody gruntowe, opracowania są, w

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

związku z tym wydawanie dodatkowych środków w tym wypadku bo trzeba się zapoznać z wnioskami poprzednich opracowań i ewentualnie z materiałami źródłowymi bo nie koniecznie muszę iść do lekarza żeby się dowiedzieć, że z powrotem nawrót choroby nie nastąpił bo to jest rzecz, która się nie zmienia, nie zmienia się sytuacja geologiczna, nie zmieniają się inne elementy i układ drogowy w Krakowie jakbyśmy popatrzyli na plany przedwojenne też w większości, jeżeli chodzi o kręgosłup, się nie zmienił, możemy mówić o szczegółach. W związku z powyższym chciałem to zrobić w I czytaniu, ale będę składał wniosek o odesłanie tego do wnioskodawców, odrzucenie tego w II czytaniu dlatego żeby ten dokument, żebyśmy z tym dokumentem mogli z pełną otwartą przyłbicą wyjść dalej mimo, że jest lepszy, w moim mniemaniu nie jest dokumentem satysfakcjonującym i Stołeczne Królewskie Miasto Kraków stać na dokument w pełni profesjonalny odpowiadający standardom tego dokumentu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przepraszam Panie Radny bo wniosek był złożony o odesłanie do wnioskodawców w celu – musi być określony cel zgodnie ze Statutem.

Radny – p. Z. Włodarczyk

W celu korelacji pomiędzy WPI a budżetem miasta bo zadania zawarte w treści projektu nie odpowiadają treści budżetu ani treści WPI.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Stawowy – drugie wystąpienie.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący!

Ja chciałem tylko Pana Radnego Włodarczyka uświadomić, że nie tylko są studia przebiegu, badania geologiczne zrobione, jest gotowy projekt jednej linii metra, która miała zaczynać się w okolicach ulicy Dietla i najprawdopodobniej gdyby komuna padła pięć lat później to inwestycja by się rozpoczęła.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy w tej sprawie ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Proszę Państwa na wniosek radcy prawnego zawieszam obradowanie w tym punkcie, po otrzymaniu opinii prawnej na wniosek Pana Radnego Pietrusa sprawę wznowimy. Będziemy jeszcze ciągnęli tą sprawę, bardzo proszę w kwestiach formalnych będzie tak jak mówiłem, natomiast w kwestii merytorycznej opinii Komisji.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. W. Starowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Kilka uwag do wypowiedzi Pana Przewodniczącego Stawowego, styl pisania jest rzeczą względną, zgadzam się z Panem, że rzeczywiście niektóre akapity tego dokumentu mogą mieć charakter taki, z którymi nie będziemy się zgadzać, ale był to zwarty dokument, który powstał w wyniku zlecenia zewnętrznego, gdybyśmy chcieli dostosowywać do standardu moich wyobrażeń czy Pana trzeba by ten dokument przerabiać. Przyjeliśmy zasadę, że idzie on w takiej postaci, zakładam, że nie ma tam istotnych uchybień bądź pogwałcenia generalnie języka polskiego, stąd taka decyzja Prezydenta.

Jeśli chodzi o tą refleksję dotyczącą zadań, które są nie skorelowane i to dotyczy również wypowiedzi Pana Radnego Włodarczyka z innymi dokumentami, w szczególności z WPI.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Mówiłem o tym już w czasie I czytania, że nie możemy proponować Radzie przyjmowania dokumentu, który będzie zgodny z dokumentami jeszcze nie przyjętymi. On jest zgodny i skorelowany, to również a propos tego wniosku o odesłanie dla korelacji, on jest skorelowany z obecnie obowiązującymi dokumentami Rady. Natomiast Rada pracuje i będzie pracować np. nad WPI bo o ile wiem już jest on w Radzie i tak jak tamten dokument – zintegrowany plan – musi być dokumentem kroczącym. My sobie zdajemy z tego sprawę, że w momencie poprawki WPI trzeba będzie poprawić zintegrowany plan, w momencie zmiany listy indykatywnej bo będzie zmieniona lista indykatywna w zakresie projektów, które są wpisane w zintegrowany plan, będziemy musieli ten plan poprawić. Ale w moim odczuciu to jest ważniejsza, jakby konstytucyjna zasada jeśli dokument powstaje kolejny nie może być niezgodny z dotychczasowymi. Więc nie zgadzam się z tym, że on jest nie skorelowany, jest. Natomiast te nowe zadania to efekt tworzonej listy indyktywnej i tak jak powiedziałem one też będą zmienione i też będziemy musieli wówczas wystąpić z prośbą do Rady o zaktualizowanie dokumentu. Jeśli chodzi o powiązania z KOM, znaczy obecnie istniejące porozumienie pomiędzy miastem Kraków a gminami mają charakter dokumentu woli. Tam nie ma działań, które są zinstytucjonalizowane. W związku z tym odnoszenie się w dokumencie miejskim do tamtego dokumentu jakby nie znajduje prawnego uzasadnienia. Natomiast ustawa, która będzie dopiero przyjęta stworzy takie instytucjonalne przesłanki i wówczas tak jak mówię ten kroczący dokument będzie mógł być zmieniany w myśl zapisów, które pojawią się po wejściu w życie tej ustawy. Jeśli chodzi o dwa szczegółowe czy dwie szczegółowe uwagi te Balice i ten kierunek zachód to był przed paru laty taki pomysł, żeby od strony Katowic można było wjechać do Portu Lotniczego i wtedy pojawiał się ten wątek, linia do Balic od strony Krakowa na zachód czyli łącząca się z linią kolejową, ale kolej się z tego wycofała, nie ma w tym momencie takiego projektu więc nie mogliśmy tego pokazywać. Rozmawiałem wczoraj w tej sprawie ponieważ nie bardzo pamiętałem o co chodzi z Panią Dyrektorem Majerczak i opowiedziała mi historię tego również i podała tę informację o wycofaniu się PLK z dobudowywania tego fragmentu linii kolejowej, stąd ta opinia negatywna. I 26 o tym zdaniu, o niechęci władz miasta, Panie Przewodniczący niechęć to jest słowo trudno definiowalne, ja rozumiem, że zapis taki jest zapisem nie do końca mierzalnym w związku z tym proponujemy go nie umieszczać, a mogę Panu powiedzieć, że nie ma niechęci ani Prezydenta Majchrowskiego ani mojego do rozwoju publicznego transportu podziemnego, efektem tego jest uwzględnienie wszystkich poprawek, które Pan proponował w zakresie zapisania tego wyraźnie bo jeśli okaże się, że w jakichś miejscach premetro jest możliwe w Krakowie i będzie nas stać na to to na pewno takie rozwiązania będą realizowane. Do Pana Radnego Włodarczyka o tej niezgodności już mówiłem, nie ma niezgodności i proszę żeby Pan to przyjął i nie składał wniosku o odsyłanie bo to nam może spowodować problemy z ubieganiem się o środki unijne, natomiast potwierdzam, że jest korelacja z istniejącymi dokumentami. I gdyby ktoś robił prawną opinię do tego nie może zrobić innej jak właśnie tą, że tak powinien być zbudowany ten dokument. Uwaga premetro, metro, już powiedziałem tutaj, po to została, zresztą z inicjatywy Pana Przewodniczącego zlecona praca żeby pracować nad możliwościami rozszerzenia układu premetra, że widzimy w tym ewentualną szansę rozwoju podziemnej komunikacji tramwajowej. Natomiast o metrze jakby skończyliśmy rozmawiać już dość dawno i to nie z tego względu, że jest to złe rozwiązanie, to jest super rozwiązanie, bardzo dobre tylko w obecnych realiach nie stać nas na to żeby takie rozwiązania stworzyć. I jeszcze raz podkreślam odpowiadając Panu Włodarczykowi, że ja traktuję ten dokument jak każdy inny, który opiera się na przeszłych dokumentach jako dokument kroczący, który będzie musiał być zmieniany zawsze wtedy, kiedy będą inne dokumenty, na których on się opierał, Rada je przyjmie. Zresztą nie wiem czy nie byłaby taka dobra praktyka tak jak jest w ustawach, że jak powstaje nowa ustawa to w zapisach tej ustawy

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

wprowadza poprawki do innych dokumentów, gdyby Rada przyjęła taką procedurę, że np. wprowadza jakąś nową swoją uchwałę zmieniającą np. WPI tam jest od razu zapisane jakie poprawki wprowadza do dokumentu zintegrowany plan rozwoju transportu, to byłoby szybsze i prostsze. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy w sprawie opinii prawnej mamy stanowisko? Nie mamy. W związku z tym zawieszam ten punkt ze względu na brak opinii prawnej, przechodzimy do kolejnego punktu:

PRZYJĘCIE PROGRAMU DOSTOSOWANIA SYSTEMU KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ DO OBSŁUGI OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

Projekt Prezydenta Miasta, druk Nr 882, odbywamy dzisiaj II czytanie. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Rodziny i Polityki Społecznej oraz brak poprawek i autopoprawek. Bardzo proszę Pan Dąsal – Pełnomocnik ds. Osób Niepełnosprawnych.

Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Osób Niepełnosprawnych – p. B. Dąsal

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci!

Druk Nr 882 – program dostosowania systemu komunikacji miejskiej do potrzeb osób niepełnosprawnych – merytoryczna zawartość druku oraz sposób w jaki on jest skonstruowany jest znany Państwu Radnym, bardziej tutaj w tych paru słowach chciałbym się odnieść do informacji, które mogą być Państwu Radnym przydatne, a które są związane z uzasadnieniem przyjęcia takiego programu. Bo to jest w ten sposób, generalnie rzecz biorąc 19 % populacji mieszkańców Gminy Kraków według ostatniego spisu powszechnego są to osoby niepełnosprawne, 145 tys. osób, dla których dostosowanie systemu komunikacji miejskiej jest naprawdę bardzo potrzebne, z informacji, które też dostarcza MPK wynika, że 34 % osób, które korzystają z komunikacji miejskiej są to osoby niepełnosprawne, osoby starsze, matki z dziećmi z wózkami, ale również osoby, jest to w ten sposób określone, o znacznym odchylenie w proporcjach ciała, mówię tu np. o osobach otyłych. Te wszystkie dostosowania, które są w tym programie przedstawione, które są przypisane od realizacji przez poszczególne wydziały, jednostki miejskie są dla mieszkańców Krakowa po prostu niezbędne. Oczywiście można powiedzieć, że istnieją akty prawne, które regulują konieczność dostosowania infrastruktury w tym również infrastruktury komunikacyjnej do potrzeb osób niepełnosprawnych. Ale wierzę, że przyjęcie tego dokumentu będzie w sposób bardziej właśnie raz programowy, a dwa perspektywiczny zapewniało, że z roku na rok te zadania będą realizowane, że w budżecie miasta Krakowa będą zapewnione środki na realizację tych zadań, a w związku z tym ta tendencja, która ma miejsce, że komunikacja miejska ma odgrywać coraz większą rolę w przemieszczeniu się mieszkańców Krakowa, w tym również osób niepełnosprawnych jest po prostu bardzo potrzebna. W związku z tym bardzo proszę Państwa Radnych o łaskawe potraktowanie tego projektu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję, myślę, że tak będzie. W tej sprawie nie ma żadnych poprawek ani autopoprawek, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła II czytanie, głosowanie w bloku głosowań.

Jest już opinia, wracamy do poprzedniego punktu dotyczącego **Zintegrowanego Planu Rozwoju Transportu Publicznego dla Krakowa na lata 2007 – 2013**. Bardzo proszę Panią

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

mecenas o odniesienie się do zapytania Pana Radnego Pietrusa czy opinia w ten sposób sformułowana jest zgodnie z prawem, opinia Komisji Infrastruktury.

Radca prawny UMK

Ta opinia Nr 47/2008 Komisji Infrastruktury Rady Miasta Krakowa została skonstruowana w ten sposób, że Komisja wyraziła swoje stanowisko co do projektu uchwały i w tym zakresie jest to spełniony obowiązek wynikający z § 30 czyli opiniowanie danego projektu uchwały i jednocześnie odniosła się do poprawek zgłoszonych przez Radnych. W mojej ocenie w pierwszej części tej opinii, właśnie jest to opinia wymagana Statutem, natomiast w drugiej części jest pogląd opinii na temat poprawek, ja nie widzę żadnej tu sprzeczności ze Statutem.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Myślę, że o to chodziło, dziękuję bardzo. Proszę Państwa dyskusja na temat punktu dotyczącego Zintegrowanego Planu Rozwoju Transportu Publicznego dla Krakowa na lata 2007 – 2013 kończymy, stwierdzam, iż odbyliśmy II czytanie. W związku ze złożeniem wniosku o odesłanie do wnioskodawców w celu korelacji między tym dokumentem oraz WPI i projektem budżetu miasta ten wniosek będziemy w pierwszej kolejności głosowali. Przechodzimy do kolejnego punktu, jest to punkt pod tytułem:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU TS „WISŁA”.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 889, jest to II czytanie. I czytanie odbyliśmy 19 listopada. W tej sprawie mamy poprawki Pana Radnego Bobrowskiego, Stawowego oraz Grupy Radnych tj. Pana Pietrusa i Pani Tatary. Bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta Pani Dyrektor Jaśkiewicz, bardzo proszę.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!
Szanowni Państwo Radni!

Do projektu uchwały według druku 889 dotyczącej uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru TS Wisła zostało złożonych szereg poprawek Państwa Radnych. Postaram się w skrócie omówić te poprawki łącznie z informacją dotyczącą opinii Pana Prezydenta do złożonych poprawek. Poprawki, 7 poprawek złożonych przez Pana Radnego Tomasza Bobrowskiego z czego 1 zaopiniowana pozytywnie przez Pana Prezydenta, pozostałe są opiniowane negatywnie bądź Prezydent nie wyraził żadnej opinii pozostawiając rozstrzygnięcie Wysokiej Radzie.

2 poprawki złożone przez Pana Grzegorza Stawowego, obydwie zaopiniowane przez Pana Prezydenta pozytywnie i 12 poprawek złożonych przez Pana Włodzimierza Pietrusa i Panią Agatę Tatarę z czego 1 zaopiniowana pozytywnie przez Pana Prezydenta, wszystkie pozostałe mają opinię negatywną. I teraz może po kolei wyjaśnię Państwu szczególnie negatywne stanowisko Pana Prezydenta w odniesieniu do złożonych poprawek. I tak po kolei. Poprawki złożone przez Pana Radnego Tomasza Bobrowskiego, pierwsza poprawka dotyczy uzupełnienia zapisów planu dla terenu US 5, UT1 i US1 i uzupełnienia o obowiązek wykonywania szpalerów drzew wzdłuż Al. 3 Maja i wzdłuż granic terenów. Pan Prezydent uznał, że nie ma potrzeby wprowadzania takich doprecyzowań i takich zmian w projekcie planu ponieważ w terenach, które są proponowane do uzupełnienia takimi szpalerami drzew w bezpośrednim sąsiedztwie nie ma dzisiaj i nie będzie w przyszłości prawdopodobnie zabudowy mieszkaniowej. Poprawka 2, która również została zaopiniowana negatywnie przez Pana Prezydenta dotyczy obowiązku realizacji 50 % ilości miejsc parkingowych w formie

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

parkingów podziemnych. Negatywna opinia wynika z faktu, że plan nie zakazuje realizacji parkingów podziemnych, parametry związane z wykorzystaniem tego terenu z możliwą zabudową terenu wymuszają niejako realizację parkingów podziemnych ponieważ nie ma wystarczającej ilości miejsca na to aby odpowiednią ilość miejsc parkingowych zrealizować na powierzchni terenu, a zatem takie uzupełnienie nie ma uzasadnienia, a jest wyraźnym obowiązkiem, który zasadniczo zmienia warunki zagospodarowania tych terenów, wszystkich terenów. W odniesieniu do poprawki 3 Pan Prezydent nie zajął żadnego stanowiska – tak jak powiedziałam – pozostawiając Wysokiej Radzie decyzję w tej sprawie, a dotyczy ona, jak również kilka pozostałych poprawek wykreślenia z ustaleń planu zapisu, który mówił o tym, że ustalona wysokość zabudowy w poszczególnych terenach – to dotyczy zabudowy usługowej oznaczonej symbolem U, to jest taki mały fragment przy pętli w Cichym Kąciku w planie zapisana jest możliwość powiększenia wysokości zabudowy o 10 % ze względów technologicznych. Propozycja Pana Radnego aby ten zapis został wykreślony.

Poprawka Nr 4, która została zaopiniowana pozytywnie przez Pana Prezydenta dotyczy wykreślenia również zapisu o możliwości przekroczenia ze względów technologicznych wysokości zabudowy w terenach UT2, to są tereny usług turystycznych położone przy ulicy Reymonta i tutaj jest opinia pozytywna Pana Prezydenta.

W poprawce Nr 4 znajduje się również propozycja, aby podobne wykreślenie dotyczyło terenów UT1 i UT3 i w stosunku do tej poprawki Pan Prezydent nie zajął stanowiska uznając, że to Rada ma prawo zdecydować o takiej ewentualnej zmianie według własnego poglądu. Podobnie do poprawki Nr 5, poprawki Nr 6 Pan Prezydent nie zajął stanowiska, to są również poprawki dotyczące skreślenia tego zapisu o dopuszczeniu przekroczenia wysokości zabudowy o 10 % i dotyczą terenów US1, 2, 3, 4 i 5.

Kolejna poprawka, poprawka, która została znumerowana 6, a w istocie jest 7 poprawką dotyczy zmiany zapisu o wymaganej minimalnej ilości miejsc postojowych w obiektach usługowych. Z uwagi na to, że w trakcie przygotowania projektu planu i analizy programu usług i funkcji dopuszczalnych, które mogą się znaleźć na tym obszarze, analiza miejsc, wymaganych miejsc parkingowych była bardzo szczegółowo przedstawiana, Pan Prezydent wyraził negatywną opinię uważając, że nie ma potrzeby korygowania projektu planu w tym zakresie szczególnie, że projekt planu był uzgodniony również w zakresie obsługi komunikacyjnej. To były poprawki złożone przez Pana Radnego Tomasza Bobrowskiego.

Dwie poprawki zgłoszone przez Pana Grzegorza Stawowego. Pierwsza jest tożsama z poprawką złożoną przez Pana Bobrowskiego i dotyczy wykreślenia zapisu o dopuszczeniu powiększenia wysokości zabudowy o 10 % ze względów technologicznych w terenie UT2 i ta poprawka również została zaopiniowana pozytywnie. I kolejna poprawka, która dotyczy uściślenia zapisu dla terenu UT1, to jest teren usług turystycznych, na których mają być zlokalizowane hotele położone przy Al. 3 Maja, tam ten zapis wzbudził wątpliwości pomimo tego, że w naszej opinii jest w zupełności wystarczający i nie rodzi obaw co do wykorzystywania tego terenu na funkcje niezgodne z podstawowym przeznaczeniem to jednak ta poprawka została zaopiniowana przez Pana Prezydenta pozytywnie jako uściślenie ustaleń projektu planu.

I 12 poprawek złożonych przez Pana Włodzimierza Pietrusa i przez Panią Agatę Tatarę. Poprawka Nr 1 i poprawka Nr 2 została zaopiniowana negatywnie. Poprawki dotyczą uzupełnienia zapisów planu nakazując związane wskazanych w terenach UT obiektów związanych z działalnością sportową i lokali przeznaczenia dopuszczalnego. Chodzi o powiązanie funkcji dopuszczalnej z funkcją podstawową. W ocenie Pana Prezydenta, w ocenie zespołu przygotowującego projekt planu taka obawa, takie uściślenie nie jest konieczne ponieważ w ustaleniach ogólnych projektu planu i według wszelkich zasad przeznaczenie dopuszczalne może mieć tylko charakter uzupełniający i wspomagający

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

przeznaczenie podstawowe, a zatem nie ma potrzeby jeszcze wprowadzać dodatkowych sformułowań w ustaleniach szczegółowych w tym względzie szczególnie, że one nie są na tyle precyzyjne, aby mogły dodatkowo wzmocnić zapis, który już jest w projekcie planu. Poprawka Nr 3 została również zaopiniowana negatywnie, w tej poprawce chodzi o to, aby zmniejszyć udział przeznaczenia dopuszczalnego w terenach UT z 45 % do 33 %. Tereny UT to są tereny przeznaczone pod funkcje turystyczne, głównie bazę hotelową, ale funkcjami dopuszczalnymi jest między innymi sport i rekreacja, a więc ograniczenie tej funkcji dopuszczalnej, między innymi sportu i rekreacji, jakby przeczy zasadzie, że teren ten ma w większości mieć funkcję o charakterze sportowym i ta funkcja powinna być tutaj dominująca, a zatem takie ograniczenie wpływa na obniżenie możliwości realizacji usług związanych właśnie ze sportem i rekreacją. Poprawka Nr 4, 5 i 6 oraz poprawka Nr 10 została zaopiniowana negatywnie. To są poprawki, które dotyczą zmiany ustaleń projektu planu w zakresie dopuszczalnej wysokości zabudowy w terenach UT i w terenach US2, we wszystkich terenach UT i w terenach US2. W terenie UT1 z wysokości 21 m do 15 m, w terenach UT2 i UT3 z 25 m do 20 m i w terenie US2 z 25 m do 20 m. Negatywna opinia Pana Prezydenta jest poddyktowana faktem, że w planie jest oczywiście podana maksymalna wysokość zabudowy, której nie można przekroczyć, obiekty mogą być realizowane w formie oczywiście niższej jeśli takie będą potrzeby wynikające z działalności inwestycyjnej, z działalności sportowej, natomiast ta wysokość jakby nie odpowiada charakterowi tego terenu, teren jest położony w strefie miejskiej, jest terenem niewielkim, którego intensywne zagospodarowanie pozwala na maksymalne jego wykorzystanie właśnie dla celów sportowych i turystycznych i w związku z tym, a ponadto po analizie gabarytów zabudowy sąsiedniej i gabarytów zabudowy w całym tym obszarze objętym planem taka zmiana wydaje się być nieuzasadniona. Poprawka Nr 7 również zaopiniowana negatywnie przez Pana Prezydenta mówi o powiązaniu przeznaczenia dopuszczalnego z przeznaczeniem podstawowym w terenach US2, US3 i US4. To również jest zapis, który jest niekonieczny, nie jest potrzebny dlatego, że odpowiednie zapisy znajdują się w początkowej części planu w ustaleniach ogólnych, które dokładnie definiują co to znaczy przeznaczenie uzupełniające i jaka jest jego relacja w stosunku do przeznaczenia podstawowego. Poprawka Nr 8 i poprawka Nr 10 również została zaopiniowana negatywnie przez Pana Prezydenta, obydwie te poprawki dotyczą zmiany ustaleń planu polegającej na zmniejszeniu wskaźnika powierzchni użytkowej lokali przeznaczenia dopuszczalnego dla terenów US2, US3 i US5. Negatywna opinia Pana Prezydenta wynika z tego, że przy projekcie planu, który był przygotowany w sposób niezwykle szczegółowy zostały przeanalizowane możliwości i potrzeby realizacji funkcji dopuszczalnych w takim zakresie, które gwarantują prawidłowe funkcjonowanie obiektów sportowych. Zmiana wskaźników wydaje się być zbędnym ograniczeniem i na pewno nie wpłynie pozytywnie na funkcjonowanie głównych obiektów sportowych, które mieszczą się w przeznaczeniu podstawowym. Poprawka Nr 11, kolejna poprawka dotyczy konieczności czy też obowiązku realizacji w terenach US3, US4 i US5 ekranów dźwiękochłonnych wzdłuż ulic, które miałyby izolować sąsiednią zabudowę mieszkaniową od uciążliwych funkcji sportowych. Zapisy projektu planu są tak sformułowane, że nie wykluczają możliwości realizacji takich inwestycji, takich ekranów akustycznych ponieważ taką możliwość gwarantuje zapis § 3 ust. 3 uchwały, która mówi o konieczności spełnienia wymagań przepisów odrębnych obowiązujących niezależnie od ustaleń planu. Ekran akustyczny można lokalizować dopiero wówczas, kiedy stwierdzone są przekroczenia natężenia dźwięku, które przekraczają dopuszczalne normy więc jest to realizacja zabezpieczeń akustycznych dopiero po stwierdzonej konieczności i w wyniku postępowań administracyjnych. W związku z tym wydaje się, że plan wystarczająco zabezpiecza taką możliwość i wystarczająco zabezpiecza przede wszystkim możliwość realizacji tych inwestycji i nie ma potrzeby wprowadzania tego

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

dodatkowo jako obowiązek bo wówczas niezależnie od tego czy jest to potrzebne czy nie taka inwestycja musiałaby być zrealizowana.

I ostatnia poprawka, poprawka Nr 12, ta poprawka została zaopiniowana pozytywnie przez Pana Prezydenta, to jest poprawka, która dotyczy uzupełnienia zapisu planu o możliwość organizacji imprez masowych. W naszej ocenie ustalenia projektu planu wystarczająco zabezpieczają taką możliwość, niemniej jednak dla jakby jasności przepisów prawa miejscowego wprowadzenie tej poprawki zostało przez Pana Prezydenta zaopiniowane pozytywnie. A zatem reasumując 4 poprawki złożone przez Państwa Radnych zostały zaopiniowane przez Pana Prezydenta pozytywnie, 1 poprawka złożona przez Pana Włodzimierza Pietrusa i Panią Radną Agatę Tatarę dotycząca ograniczenia wysokości tych 10 %, tez rezerwy 10 % wysokości zabudowy w terenach UT2, tożsama z poprawką złożoną przez Pana Radnego Grzegorza Stawowego to jest poprawka, która powoduje konieczność powtórzenia procedury w niezbędnym zakresie, a więc wprowadzając pewne ograniczenie, którego do tej pory w projekcie planu nie było, z którym mieli okazję zapoznać się właściciele i inwestorzy i wszyscy zainteresowani podczas wyłożenia planu, wprowadzenie takiej poprawki, przegłosowanie takiej poprawki wymaga ponownego wyłożenia projektu planu po to aby wszyscy ci, którzy zainteresowani są tym terenem mogli się do takiej poprawki odnieść. To jest poprawka, która została złożona w wyniku protestu mieszkańców, jest odpowiedzią na oczekiwania mieszkańców, niemniej jednak ci, którzy są zainteresowani inwestowaniem na tym terenie powinni mieć możliwość odniesienia się do takiej poprawki chyba, że podczas dzisiejszej Sesji takie zdanie zostanie przez zainteresowanych wyrażone. Pozostałe dwie poprawki zaopiniowane pozytywnie przez Pana Prezydenta, a zatem poprawka złożona przez Pana Grzegorza Stawowego dotycząca uzupełnienia zapisu dla terenu UT1 i poprawka dotycząca uzupełnienia zapisów projektu planu o organizację imprez masowych są poprawkami porządkowymi, które nie zmieniają treści ustaleń planu, a są tylko pewnym doprecyzowaniem istniejących ustaleń i te nie wymagają ponowienia procedury. Poprawki, które zostały zaopiniowane negatywnie przez Pana Prezydenta bądź do których Prezydent nie wyraził swojego zdania pozostawiając decyzję Wysokiej Radzie wszystkie one wprowadzają dodatkowe ograniczenia w zagospodarowaniu tego terenu i jako takie wymagają z całą pewnością ponowienia procedury przynajmniej w zakresie wyłożenia, ponownego wyłożenia projektu planu dla tych terenów, dla których ewentualnie zostałyby one przegłosowane przez Państwa. To chyba wszystkie informacje, dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję Pani Dyrektor. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos w tej sprawie? Proszę bardzo Pan Radny Włodzimierz Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja zacznę jednak od wyjaśnienia jakie są intencje zgłoszonych poprawek, jakie są intencje zgłoszenia poprawek przeze mnie i przez Panią Radną Agatę Tatarę. Pierwsza najważniejsza sprawa to jest podjęcie uchwały przez Radę Miasta Krakowa w październiku 2006 r. gdzie następuje zbycie nieruchomości na cele działalności sportowej określone w Statucie Towarzystwa Sportowego „Wisła” Kraków związane z działalnością zarobkową. To jest obowiązująca uchwała i na tej zasadzie nastąpiło przekazanie tej części terenów, do której odnoszą się poprawki – chcę to podkreślić – ponieważ do tej części, której ten teren, myśmy pozostałych terenów nie ruszali poza ewentualną korektą wysokości. I tutaj te zapisy mają między innymi uwzględnić ten projekt uchwały i tą zasadę na jakiej Towarzystwo Sportowe „Wisła” otrzymało tereny od gminy. Chcę jeszcze przypomnieć, że Wisła zapłaciła za to 1 %

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

wartości tych terenów czyli z bonifikatą 99 %. Drugi element tych poprawek to jest zmniejszenie proporcji funkcji komercyjnej czy usługowej – nazwijmy ją – do zasadniczej funkcji czyli sportowej, wyjściowo Pan Prezydent proponuje pół na pół praktycznie, połowę d połowy bo 45 % to jest prawie, że połowa. Ja słyszałem głosy miesiąc temu nie tylko z Klubu PiS, ale również z Platformy Obywatelskiej, że to jest skandal, że takie ilości przewiduje się dopuszczenie komercji na tym obszarze i w tych obiektach. W związku z tym idąc między innymi za tymi wypowiedziami pozwoliliśmy sobie zmniejszyć możliwość zagospodarowania tych obiektów jako uzupełniającą funkcję do 1/3 lub do 20 %, 1/3 wynika z tego, że tam jest między innymi działalność wystawiennicza i ona wymaga, i uważam, że jeżeli ma Klub możliwość czerpać z tego jakieś profity to niech czerpie, ale ona wymaga faktycznie większej powierzchni. Natomiast niestety ta pozostała, jeżeli będziemy mieli obiekt pół na pół to ja uważam, że tam praktycznie sportu nie będzie tylko będą to usługi i komercja.

Następne poprawki dotyczące poprawek to jest zmiana wysokości z proponowanych przez Pana Prezydenta z 21 m na 15 m, z 25 m na 20 m, akurat o jeden poziom jakby niżej, ja tutaj ubolewam ponieważ w uzasadnieniu Pana Prezydenta te poprawki zostały potraktowane łącznie, ja bym prosił o ustosunkowanie się do każdej z tych poprawek osobno to znaczy konkretnie dlaczego ta wysokość jest niemożliwa lub nieuzasadniona, np. zagraża to pozyskaniu środków z Unii Europejskiej czy innych dotacji ponieważ w przeciwnym razie nie ma podstaw do wycofania ewentualnych poprawek bo w tej chwili takie potraktowanie sprawy hurtem uważam jest to nieodpowiedzialność ze strony Pana Prezydenta.

Następna sprawa jeżeli chodzi o następne doprecyzowanie bo uważam, ja tu słyszałem w uzasadnieniu ze strony, w imieniu Pana Prezydenta przedłożonym takie to słowa: „wydaje się, nie koniecznie”, mnie się też wydaje i też nie koniecznie żeby przyjąć taki plan jaki Pan Prezydent proponuje ponieważ są pewne zagrożenia i my za to będziemy odpowiadać, za ten głos, zresztą prawdopodobnie padnie wniosek, że ten plan jeżeli będziemy głosować to będziemy imiennie go głosować, to znaczy z pełną świadomością i konsekwencjami z tego wynikającymi. I chciałem jeszcze podkreśli jedną, doprecyzowanie, doprecyzowaniem jest między innymi to, że w obiektach czysto sportowych funkcja uzupełniająca też będzie czysto sportowa, a nie będzie obejmować jakichś innych działań, które nie są ze sportem związane. Jeżeli jest to zagrożenie, jeżeli Pan Prezydent uważam, że jest jakieś zagrożenie to proszę przedłożyć nowy projekt uchwały o przekazaniu tych terenów Wiśle to znaczy na innych zasadach niż do tej pory one funkcjonują bo albo w jedną stronę, albo w drugą. Nie może być tak, że dwa różne dokumenty mówią o dwóch różnych sprawach i różne zobowiązania wobec miasta określają. Tutaj oczywiście są jeszcze, ja nadmieniałem o zmianach wysokości, te wysokości są dlatego zmienione ponieważ są to głosy mieszkańców, że te obiekty są za wysokie po prostu do proponowanych. Ja wiem, że każdy wyciska z ziemi, która jest dużo warta jak najwięcej, ale należy się też liczyć z tym głosem, jeżeli jest jakieś uzasadnienie, mówię o utrzymaniu wysokości któregoś tych obiektów, projektodawcy tych poprawek są gotowi się wycofać tylko prosimy o wskazanie, które i dlaczego.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Józef Pilch.

Radny – p. J. Pilch

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Słuchając Panią Dyrektor zastanawiałem się czy Pani Dyrektor mówi w imieniu Gminy Miejskiej Kraków czy w imieniu deweloperów. Odniosłem wrażenie, że chyba tych drugich. Zapytałem się Pana Prezydenta na Komisji Sportu czy Pan Prezydent czytał projekt uchwały, która poprzednio Rada Miasta uchwaliła przekazując tereny pod obiekty sportowe.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Zaskoczenie było niesamowite, kiedy zobaczyliśmy wizualizację i projekty jakie mają tam być, zaistnieć, czyli wybudowane, kiedy mówi się o 30 % w większości 30 % sportu, 70 % komercji. Przeraziło mnie to niesamowicie bo Pani Dyrektor mówimy o sporcie i rekreacji, a nie mówimy o sporcie i turystyce gdzie biorąc pod uwagę sport i turystykę moglibyśmy podpiąć 4 hotele bo na tych terenach Szanowni Państwo, Panie i Panowie Radni powstaną 4 obiekty hotelowe i jest to przerażające, bardzo przerażające bo mogą zrozumieć, że piękne tereny bocznymi drzwiami mogą deweloperzy wchodzić bo oddaliśmy tereny, przepiękne tereny w samym centrum miasta i trzeba to szybko zabudować, a sport trudno, pójdzie gdzie indziej bo jakże przepiękny teren. I zaczynamy zastanawiać się czy warto było, akurat nie myśmy nad tym głosowali, ale głosowała to poprzednia kadencja Rady Miasta, ale nasza jakby intuicja wskazała nam, że trzeba szybko przygotować plan przestrzenny, troszkę za późno bo widać, że nie zdążyliśmy, ta komercja już nam się wpycha bocznymi drzwiami.

I na początku wymyśliliśmy sobie plan przestrzenny, dzisiaj mamy efekt. W budownictwie jak Państwo wiecie buduje się stadiony, akurat prawdą jest, że to się czkawką nam obija bo i mamy jeden z najdroższych stadionów w Europie o takiej kubaturze i to się czkawką nam odbija bo w Europie buduje się stadiony i pod spodem jest komercja, tutaj się akurat nie udało, wypycha się komercję poza tereny. Jest to bardzo dziwne. Ja myślę Panie Prezydencie, że albo trzeba zmienić plan przestrzenny, albo trzeba zmienić poprzedni projekt uchwały Rady Miasta gdzie oddaje się tereny pod sport i rekreację, a nie pod sport i turystykę. Dlatego uważam, że należy te poprawki nasze przyjąć bo to gwarantuje, że ta młodzież, która tam trenuje będzie mogła spokojnie trenować, że tej komercji będzie na tyle, że pozwoli to zabezpieczyć dla Klubu i dla tych dzieci, które tam będą trenować, pozwoli to również bezpiecznie dla nas i poprzednich Radnych, którzy to uchwalili, którzy podjęli tą decyzję popatrzeć sobie prosto w lustro dlaczego zagłosowali i po co te tereny miały być przystosowane. Dzisiaj oglądając to możemy powiedzieć, że ten sport po prostu w tych terenach będzie zanikał i to jest efektem tego, że ta komercja się nam wpycha z każdej strony. Ja się dziwię Panie Prezydencie, że kiedy Pan uchwalał plan przestrzenny dla Hutnika, dla Klubu Sportowego Wanda, dla innych gdzie Pan dokładnie zabezpieczył tereny pod obiekty sportowe i zmniejszył Pan tą komercję, natomiast tutaj jest przeciwnie, idziemy w większą komercję, a mniej w sportową. Ja rozumiem Pana Prezesa Mięttę gdzie kluby trzeba w jakiś sposób dotować, pomagać, ale najważniejszy cel, te tereny zostały dane pod obiekty sportowe po to, aby tam dzieci, młodzież mogła wypoczywać, reaktywować, uprawiać sport, a nie komercja. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Zygmunt Włodarczyk.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Prześwietna Rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Rozwijając jakby poprzednią myśl, z góry powiem, że nie mam stosunku powiedziałbym, emocjonalnego do tej sprawy w związku z czym staram się mówić bardzo chłodno. Otóż mam wrażenie, że na tej sali dokonuje się jakaś dziwna sprawa nie do końca służąca temu miastu i przyszłości tych klubów. Otóż geneza była następująca, czyścimy, od tamtej kadencji, nie ta tylko poprzednia kadencja, doprowadzono do tego, że przekazano kluby sportowe Towarzystwu Sportowemu, 100-lecie wielka sprawa, pamiętam Pana Prezesa Mięttę, który nam dziękował, dziękował samorządowi za to, że może gospodarować, za to, że miasto zaufało klubowi sportowemu z takimi tradycjami, wspólnie dążymy do jednego celu upowszechnianie, sławienie miasta, rozwój sportu. Wiadomo, że do celów sportowych

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

zawsze mówiłem, że jest potrzebna komercja również. Dlatego jeżeli miasto nie chce dokładać pieniądze wprost, nie ma takiego państwa na świecie czy sportu, który potrafi się sam z samego sportu sfinansować. Pytanie zachodzi jaki powinien być procent i jaka powinna być relacja między terenami komercyjnymi, a terenami sportowymi. Jeżeli to jest prywatny teren danego stowarzyszenia czy klubu nie nasza sprawa, możemy dyskutować, mogą tylko wnioskować w tym miejscu. To była tamta kadencja. W tej kadencji zostały zmienione tereny bo to trzeba też przypomnieć, że Tele-Fonika zamieniła tereny przy ulicy Wielickiej z Cracovią, Cracovia przeniosła boisko boczne przy ul. Wielickiej, Tele-Fonika zajęła, przekazała, znaczy Cracovia przekazała część terenów, ten, który jest najbardziej tutaj taki czerwony bo tak jak patrzyłem niestety granica nie przebiega jak ta ulica poprzeczna przez ten teren, argumentacja, byliśmy w Spółce Akcyjnej Wisła bo żeby nie mylić bo też nie chciałbym mylić bo często się myli – Wisła, Wisła i też słyszeliśmy na początku tej kadencji o planach, o rozwoju, o boiskach sportowych, o halach sportowych, o rekreacji, ciągu, jakichś dziwnych rzeczach, wirtualna rzeczywistość. Zapisy, które posiada jedno i drugie stowarzyszenie bo jakby trzeba te rzeczy skorelować, na dzisiejszej Sesji tak się składa, że będziemy te dwie rzeczy proszę Państwa uchwalać, uchwalamy plan zagospodarowania Wisły, uchwalamy plan zagospodarowania Cracovii jak również uchwalamy warunki, znaczy możliwość i rekompensatę gminy za zmianę przeznaczenia terenu. Otóż najpierw sprawa właścicielska, jeżeli właściciel czyli my wszyscy, społeczeństwo tego Krakowa, my jesteśmy ich przedstawicielami, z jednej strony mamy potężną odpowiedzialność czyli mienie próbujemy przekazać jakiejś konkretnej instytucji, możliwość, że albo będą mieli większą możliwość rozwoju lub mniejszą, przekazaliśmy za darmo, za przysłowiową złotówkę jednej i drugiej instytucji czyli doprowadziliśmy do możliwości zamiany tych obydwu terenów wpisując na cele sportowe. Więcej powiem, Spółka Akcyjna ma wpisane konkretne boiska, ma wpisane konkretne wykonanie konkretnych zadań. Podobna sytuacja jest na cele sportowe jeżeli chodzi o Towarzystwo. I teraz idę dalej jeżeli uchwalimy ten plan w tej wersji doprowadzi to do tego, że pierwszy zamysł – i nasi poprzednicy i my – zmienimy ten zamysł, nie będzie to na cele sportowe, nie będzie tam boisk, nie będzie tam hal sportowych, powstanie kubatura, która będzie pracować, trzeba powiedzieć o tym wprost, nie ma co się tu zakłamywać, udawać, że będzie co innego, taka jest prawda. Natomiast pytanie jak Gminie zostanie zrekompensowane to, że oddaliśmy teren, bo ja bym nie chciał żeby gmina była w tym wypadku, znaczy tak, obniżamy podatek od nieruchomości, dajemy darowiznę w różnych miejscach i jeszcze sobie obniżamy możliwość dochodów czy dajemy możliwość zarabiania innym żeby się podzielić sukcesem. Ja bym chętnie widział dwie uchwały jeżeli ten plan przejdzie bo ja rozumiem, że z tego co słyszę istnieje taka opcja, żeby te 25 % z podwyższonej wartości czyli z nowej wartości wróciło do gminy po zweryfikowaniu bo to nie jest już teren sportowy tylko teren, na którym będzie dosyć intensywna zabudowa. Natomiast Państwo, już część poprawek idzie żeby gmina się ograniczyła dalej do 5 %, do 10 % bo już są grupy wpływów, które mówią o tym, żeby z powrotem te pieniądze weszły nie do gminy tylko do prywatnej kieszeni inwestora. Nie można zjeść bułki i mieć bułkę. Jeżeli powiedzieliśmy A, możemy zweryfikować to w planie, ale wtedy zrobimy żeby ci, którzy dostaną te tereny bo będą musieli niestety wyjść do gminy i powiedzieć – uchwaliła Rada Miasta plan – i w tym momencie my występujemy o nową inwestycję. Wtedy Pani Dyrektor Witkowicz, idą do Wydziału Skarbu proszę bardzo 25 % nowej inwestycji wraca z powrotem do gminy bo nie będziecie robić boisk, nie będziecie robić hal sportowych, dzielimy się sukcesem. Jeżeli tej drugiej uchwały nie będzie to twierdzę, że na tej sali dokona się największy przekręt tej kadencji. Dziękuję.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Pan Przewodniczący Stanisław Rachwał.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca! Szanowny Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni! Szanowny Prezesie!

Ja miałem nie zabierać głosu, ale zostałem faktycznie wywołany do tablicy poprzez głos mojego zacnego kolegi Pilcha i kolegi Włodarczyka. Jestem tą osobą, która w poprzedniej kadencji na wniosek oczywiście Klubu głosowała za przekazaniem, za przekazaniem tego terenu na cele sportowo – rekreacyjne. Ja już tutaj dzisiaj nie chciałem przynieść stenogramu z tych Sesji, a byłoby bardzo pouczające co wtedy mówiliśmy podejmując decyzję o przekazaniu tego terenu, bardzo pouczająca, te słowa były dla mnie decydujące, a te słowa były jednoznaczne, jest to, po prostu funkcją tego terenu ponad 4 ha jest funkcja sportowo – rekreacyjna, już nie mówię o młodzieży itd. itd. Ja w oparciu o te informacje jako jeden z wielu Radnych podjąłem decyzję o przekazaniu tego terenu – jak tu kolega powiedział – za przysłowiową złotówkę na funkcje sportowo – rekreacyjne. Proszę Państwa to jest jakby jedna rzeczywistość moja, druga rzeczywistość to jest taka, że oświadczam, że jestem i byłem zwolennikiem budowy stadionów zarówno Wisły jak i Cracovii nie tylko dla celów EURO 2012, ale po prostu miasto powinno mieć w miarę sprawne, dobre stadiony. Jak Państwo doskonale jeżdżą po świecie, po Europie, tu jesteście na pewno lepsi, proszę sprawdzić Norymberga, Frankfurt gdzie są hipermarkety, gdzie są hotele wokół tych stadionów. Stadion we Frankfurcie jest w pięknym lesie po prostu gdzie jest tylko stadion, w Norymberdze jest podobnie, w Norymberdze był problem budowy hotelu dużego, były perypetie. Więc krótko mówiąc nie ma tak ogromnej infrastruktury komercyjnej wokół tych stadionów w Europie. To co kolega powiedział realizuje się ten projekt moim skromnym zdaniem projekt na Wiśle jest projekt lat 60-tych, on właśnie powinien zawierać te funkcje komercyjne, handlowe pod trybunami. Mówiąc dalej tak, proszę Państwa jak Państwo doskonale wiedzą mam konkretne pytanie, kto jest operatorem tego terenu. Proszę Państwa ja podejmując decyzję o przekazaniu tego terenu uważałem, że operatorem niejako czyli zarządzającym jest TS Wisła i oczywiście Wisła S.A. i oni jakby będą decydować o przestrzeni w przyszłości realizowanych inwestycji. Teraz w prasie słyszę, że jest jakaś firma budowlana, jacyś są Arabowie więc ja pytam kto jest inwestorem strategicznym, który ma zagospodarować ten teren. Więc moje konkretne pytanie kto nim jest. Proszę Państwa przecież jak Państwo doskonale wiedzą teraz w prasie była mocna dyskusja, plan Inwalidów, czy ta przestrzeń jest zachwiana przez jakiś pomnik niewiadomego pochodzenia, że musi być wizja, perspektywa przestrzeni, słyszałem ostatnio, że pomnik Skargi nie wiem dlaczego musi być tam wyrzucony z tego placu ponieważ on zasłania kościół Piotra i Pawła, ja się pytam gdzie jest konkurs na zagospodarowanie ponad 4 ha, gdzie jest konkurs urbanistyczno – architektoniczny, gdzie by się wypowiedziały różne szkoły architektów w zagospodarowaniu, gdzie jest taki konkurs, przecież jest to przestrzeń ponad 4 ha w bardzo newralgicznej części miasta. W związku z tym sobie myślę tak, hotele, Pan Prezes powiedział, że hotel będzie jeden – pamiętam w poprzedniej kadencji, jeden hotel, infrastruktura medyczno – rehabilitacyjna, będą boiska. Teraz ta funkcja jest zmieniona. Oczywiście ja uważam tak, że należy za planem zagłosować ponieważ myśmy się zgodzili, że ten plan musi być, ale dlaczego on musiał być – i też za tym głosowałem – ponieważ uważałem, że plan musi zabezpieczyć po pierwsze to przekazanie za ten 1 % jak również aby była funkcja sportowo – rekreacyjna. Reasumując jest to naprawdę poważna dzisiaj dyskusja. Nauczeni doświadczeniem poprzednich kolegów i ich kłopotami jest to bardzo poważna dyskusja czy mamy wprowadzić kolejne hotele, hipermarkety w znakomitej, newralgicznej części Krakowa czy nie. Stąd uważam, że należy mieć dużą rozwagę ponieważ ja głosowałem

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

za funkcją sportowo – rekreacyjną, głosowałem za oddaniem za 1 %, ale teraz moim skromnym zdaniem ta funkcja radykalnie jest zmieniona w tym planie. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Poproszę o zabranie głosu Pana Radnego Łukasza Osmendę.

Radny – p. Ł. Osmenda

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Pewnie mówców będzie wielu więc ja krótko. Zastanawiam się tylko dlaczego na tej sali zawsze musi wiać grozą, strachem, straszenie Radnych, które tu się odbywa od zawsze, szczególnie to dziwi bo przecież przed chwilą wypowiedzieli się – dwóch Panów Radnych Pan Pilch i Pan Włodarczyk – tak rzekomo związani ze sportem i tak rzekomo pomocni sprawie sportu. Panowie odpowiedzcie sobie na podstawowe pytanie z czego sport ma być finansowany jeżeli nie chcecie tych obiektów na Wiśle, nie chcecie normalnych obiektów związanych ze sportem bo nikt tam nie będzie robił tego o czym wy mówicie to powiedzcie z czego będzie sfinansowany sport zawodowy, z czego będzie sfinansowana TS Wisła i z czego będzie sfinansowana Cracovia bo ten plan – może niektórzy o tym nie wiedzą – jest również planem dla Cracovii, albo może zapomnieli. Ja się dziwię szczególnie bo Pan Radny Pilch ma taką tendencję do opowiadania tutaj o socjalizmie i promowania tej idei, która już dawno legła w gruzach i nikt jej nie popiera, ale jak rozumiem, że jeszcze gdzieś w Klubie PiS-u jest jakaś frakcja socjalistów, która próbuje na nowo ożywić te idee wspólnego dobra i płacenia na sport z pieniędzy publicznych bo przecież tych pieniędzy jest tak dużo i na wszystko wystarcza. Panie Radny przecież siedzi tam Pan Prezes, niech Pan wyjdzie tu i obieca Prezesowi pieniądze, zagwarantuje Pan pieniądze dla 3-ch klubów w 100 % tyle ile zażądata, nie ma problemu, przypuszczam, że Pan Prezes się zgodzi jeden, drugi i trzeci, nie ma problemu, oczywiście. Jeżeli Panowie uważacie, że pieniądze publiczne trzeba wydawać na rzeczy ważne to zapewnijcie finansowanie sportu z komercyjnych przedsięwzięć i tak na Hutniku i tak na Płaszowiance i pewnie kiedyś również w Klubie w Nowej Hucie będą te obiekty bo one są związane ze sportem, bez tych obiektów ten sport nie będzie istniał. Jeżeli chcecie i zależy wam na tym to tak to kiedyś, jeżeli nie zgodzicie się teraz to oczywiście minie 10 lat, nic tam się przez te 10 lat nie wydarzy, przyjdą inni Radni i w końcu kiedyś młodzi ludzie, którzy tutaj będą siedzieć to zrobią. Można blokować wszystko, sprzeciwiać się wszystkim inicjatywom bo to jest najprościej, wszystko jest na nie, dziwię się, po prostu dziwię się naprawdę. Zapomnieliście Panowie o jednej rzeczy, jak pojawił się ten projekt ja składałem wniosek o odrzucenie tego projektu w I czytaniu, mówiliście, że tam trzeba, żeby powstały te obiekty to musi jakoś funkcjonować, sport musi istnieć, byliście wtedy przeciw. Teraz jest plan znowu jesteście przeciw. Na miłość boską Panowie zmieniacie zdanie średnio raz na tydzień w każdej sprawie oczywiście, to jest rzecz już znana. Może warto byłoby o jeszcze jednej rzeczy wspomnieć bo mówimy o planie, a nie rozmawiamy o EURO. Może powiecie mi Panowie bo przecież wszyscy jesteście zwolennikami sprawy związanej z EURO, z rozgrywkami, wszyscy jak jeden tu głosowali EURO jest najważniejsze. Tylko mam pytanie jak wy chcecie żeby to EURO było w Krakowie gdzie, na którym stadionie, na Hutniku się to odbyło w dzisiejszej infrastrukturze, tam, Pani Radna Pani by chciała wybudować za publiczne pieniądze za 500 tys. zł stadion, a następnie powiedzieć, teraz będziemy płacić po milionie złotych. Ja rozumiem, że są sympatycy różnych klubów, ale przekładanie własnych osobistych sympatii czy też animozji wobec innych klubów na takie decyzje jest rzeczą śmieszną. Tak się akurat składa, że nie ma poprawek na Cracovię, a mogły by być takie same dla planu dla Cracovii, mogły by być, ale zwolennicy Klubu TS jakoś nie są złośliwi, nie wyzłościwiają się, bardzo popieram wniosek Pana Radnego o tym, aby

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

głosować imiennie wszystkie poprawki i głosować imiennie również ten plan, to bardzo jest cenne żeby wszyscy mieszkańcy, kibice wiedzieli kto jak głosuje. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Radnego Marka Stelmachowskiego. Nieobecny, w takim razie Pani Radna Agata Tatara.

Radna – p. A. Tatara

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Krótki wstęp, należę do osób, kiedy obejmowałam tutaj mandat Radnej Miasta Krakowa gdzie w jednej z pierwszych moich interpelacji pytałam o plany zagospodarowania przestrzennego właśnie dla Dzielnicy V, wtedy w odpowiedzi Prezydenta dowiedziałam się, że każdy plan wymaga oddzielnego odcinka zaplanowania, nie jest to możliwe żeby tak duży teren pokryć jednym planem. To się oczywiście wiąże z tym, że mam pełną świadomość odpowiedzialności za te tereny i nie tylko tereny Krowodrzy tylko generalnie inwestycji i planów właśnie w mieście Kraków. Chciałabym przypomnieć, że uwagi i wnioski do przedłożonego projektu przedłożyła grupa mieszkańców, było duże spotkanie w AGH, Państwu wspominałam, był przedstawiciel tutaj w czasie naszej właśnie Rady Miasta, zabierał głos, wypowiadali się specjaliści z tego zakresu, również w porozumieniu z Radą Dzielnicy V Miasta Krakowa Radni podjęli stosowne kroki w formie uchwały, wniosków z prośbą o przeanalizowanie. I tak naprawdę zastanawiam się w jaki sposób to wszystko jest procedowane i muszę z przykrością powiedzieć, że po raz kolejny niestety Rada Miasta stawiana jest przed faktem dokonanym i szantażem ponieważ Panie Prezydencie wpisanie negatywnych uwag do poprawek typu – wydaje się, albo nie koniecznie – to również dobrze można było napisać – tutaj jak do dwóch poprzednich poprawek – Prezydent Miasta nie zajmuje stanowiska i jest to w gestii Radnych Miasta Krakowa. To jest jedna sprawa. Wiąże się z poczuciem również odpowiedzialności za to, że wywierana jest presja psychiczna, ja już pomijam nagłówki w gazetach gdzie pisze się – to wszechobecne „się” – że to przez Radnych oczywiście nie zostanie uchwalony plan i zagrożona jest cała inwestycja. Pewnie trochę w tym racji jest, natomiast my też mamy tą odpowiedzialność i szczerze mówiąc wolałabym żeby ten plan został nie uchwalony i to nie dlatego, że jestem przeciwna inwestycji sportowej, bo jestem za, za budową boisk, ale proszę Państwa nie takim trybem bo wolę proszę Państwa, żeby ten plan został nie uchwalony, aniżeli miałyby się spotkać z prokuratorem o odpowiadać za błędne decyzje, które wynikają nie z punktu widzenia Radnych tylko z całej procedury, którą Państwo przedstawicie tutaj. I chcę zaznaczyć, że to nie jest pierwszy raz, kiedy straszycie nas, że jak nie uchwalimy planu przestrzennego pojawią się kolei inwestorzy, tak, pojawią się bo tak się dzieje bo nie ma planów i trzeba coś z tym w końcu zrobić, a nie stawiać nas i szantażować właśnie takimi decyzjami. Natomiast Pan – nie widzę tutaj mój kolega Łukasz Osmenda bardzo ciekawy ton, jest, trochę Łukaszu mnie dziwi takie podejście troszeczkę, ale może urok polega również na tym, że mamy różne zdania bo idąc za tym tokiem rozumowania i myślenia ja proponuję żebyśmy zarabiali i wykorzystajmy Błonia, zbudujmy klub ługi – bugi, zróbmy komercję, postawmy kolejne hipermarkety i nie będziemy się zastanawiać ile mamy pieniędzy w budżecie miasta, sprywatyzujmy wszystko i dajmy wszystko na komercję, nie będziemy się zastanawiać co jest własnością gminy. Dziękuję bardzo.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Bardzo proszę o zabranie głosu Pana Radnego Pawła Bystrowskiego, proszę bardzo.

Radny – p. P. Bystrowski

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Druk, który dzisiaj omawiamy był przedmiotem dyskusji na Komisji Sportu i Turystyki, nie jest to rzecz zwyczajna by Komisja Sportu wypowiadała się w kwestiach planowania przestrzennego, ale z uwagi na ważność spraw dla zagadnień sportowych ten druk był omawiany. Zaproponowałem pozytywną opinię dla tego druku i ta uchwała uzyskała pozytywną opinię Komisji Sportu i Turystyki. To tyle w wymiarze formalnym informacji odnośnie tego druku. I teraz chciałem się podzielić z Państwem kilkoma swoimi osobistymi refleksjami dotyczącymi tej kwestii. Nie ukrywam, że mam bardzo mieszane uczucia, ja przypomnę Państwu, że byłem jednym z pierwszych, może pierwszym, w każdym razie dość zagorzałym zwolennikiem sprawdzenia zasadności inwestycji na terenach Nadwiślanu. Miałem szereg wątpliwości co do tego czy intencja i zamiar taki, że oto dajemy w użytkowanie wieczyste tereny klubowi sportowemu, który następnie te tereny zabudowuje inwestycją komercyjną mieszkaniową czy jest właściwą drogą postępowania w Gminie Miejskiej Kraków. Miałem szereg wątpliwości, kilka Komisji było temu poświęconych, na wniosek Komisji Gmina wszczęła kontrolę w klubie, w międzyczasie klub uzyskał warunki zabudowy dokładnie tuż przed chyba zakończeniem procesu kontroli. Nie wiem jaki jest w tej chwili stan inwestycyjny w tym miejscu, czy już jest pozwolenie budowlane, czy klub wystąpił czy też nie, wydaje się, że sprawa jest przesądzona. Tym niemniej te dwa lata spowodowały, że moje dość czarno białe spojrzenie na te sprawy ono się zrobiło szare powiedziałbym. To co mówili moim przedmówcy, co mówił Łukasz Osmenda ja się z nim w zupełności zgadzam, jedyną szansą prawdziwych inwestycji w sport i stworzenia wehikułu finansowego by ten sport finansować jest dopuszczenie do komercji na obszarach sportowych, w tym przypadku po tej inwestycji już nie tylko sportowych i wydaje się, że tak też to w świecie się odbywa. Tym niemniej również nie ukrywam, że tak jak w przypadku Nadwiślanu tak i teraz czuję pewien niesmak, nikt z nas – i tutaj rozumiem Państwa Kolegów z PiS-u – nie chce pełnić roli subdevelopera tutaj jako Rada Miasta, która organizuje pewne przedsięwzięcie, spina je, uchwała i dopuszcza pewne inwestycje projektując je częściowo. Ja rozumiem to nie jest sytuacja komfortowa i nikt z nas w takiej roli nie chce być, ale wydaje mi się, że te odczucia jeśli takie są, są w dużej mierze przesadzone bo siłą rzeczy naszym zadaniem, Radnych Gminy, w dużej mierze naszym zadaniem jest wspieranie inicjatyw oddolnych, jest dbanie o to by zamożność społeczeństwa, jego dobrobyt wzrastał. Ja podzielał te opinie Państwa, częściowo podzielał i te obawy, ja zdaję sobie sprawę, że ta intensywność komercji jest rażąca, z miejsca gdzie w tej chwili jest basen odkryty, niedługo tego basenu nie będzie, z miejsca gdzie jest szereg terenów nie zagospodarowanych oczywiście, że które mogłyby się stać terenami rekreacji i sportu one zostaną zabudowane intensywną zabudową hotelową zapewne z częścią handlową i gastronomiczną, tak się zapewne stanie. Tym niemniej myślę, że nie mamy szczególnie wyjścia w tej sytuacji, że dyskusja nad tym czy finansować sport poprzez inwestycje komercyjne ona już chyba zapadła w tej kadencji, zapadła dość stanowczo i tutaj myślę, że kijem Wisły nie zawrócimy w tej sprawie, aczkolwiek zawsze za każdym razem będziemy czuć pewien niesmak z tym związany, który ja doskonale rozumiem. Dziękuję bardzo.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Pan Radny Paweł Sularz proszę bardzo.

Radny – p. P. Sularz

Szanowna Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Ja mogę tylko jedynie powtórzyć po Przewodniczącym Bystrowskim, który ma w 100 % rację, że nie unikniemy połączenia świata sportowego z komercją. I nie jest tak, że te dwa światy są przeciwstawne, że te dwa światy są biegunowo odległe, to nie jest prawda. Ja patrzę na ten projekt miejscowego planu, na te projekty Wisły jako na pewną symbiozę, symbiozę, która powoduje, że także miasto może być dumne. Otóż wszyscy martwią się o tereny sportowe, wszyscy martwią się o to, że one powinny być maksymalnie wykorzystane dla sportowców. Oczywiście tylko, że ci, którzy się najbardziej martwią zazwyczaj najmniej w tej sprawie wykonują bo czy ktoś walczył o to ażeby strumień pieniędzy z budżetu miasta szedł na Wisłę, czy ktoś Prezesowi Mikołajewiczowi w tej sprawie pomagał, oczywiście, że nie.

I nawet gdybyśmy chcieli ażeby ten strumień pieniędzy budżetowych poszedł na Wisłę to tych pieniędzy po prostu nie ma. W związku z tym każdy mądrze myślący gospodarz szuka tych pieniędzy gdzie indziej, w związku z czym sięga po tą symbiozę świata komercji i świata sportu. Mało tego. Przeglądając projekt miejscowego planu zauważyłem, że nie doszło do zachwiania proporcji, które by uderzały w sport. To nie jest tak, Państwo gdzieś tam krytykujecie, że powstanie hotel na tym terenie, ale przecież chcemy, ażeby w Krakowie było EORU 2012 w związku z powyższym ten hotel uzupełnia rolę stadionu, który będzie spełniał, będzie stadionem, na którym mają się rozgrywać mistrzostwa Europy w piłce nożnej. To po co krytykować w związku z tym tę koncepcję. Martwicie się Państwo, że pewna koncepcja zabudowy jest wyższa w stosunku do pozostałych obiektów. Nie jest wyższa dlatego, że budynki znajdują się niedaleko również są wysokie i to w podobnej wysokości. Ale zanim Państwo zanegujecie ten plan, zanim wprowadzicie poprawki, które oddalą możliwość przyjęcia tego planu i dopełnienia tej symbiozy świata sportu i świata komercji to pamiętajcie o jednym, wywrócenie tego do góry nogami spowoduje, że obowiązek inwestowania w infrastrukturę spocznie na Radzie Miasta. Kto będzie wtedy pamiętał z blokujących ten plan, oczywiście, że nie. Powiedzmy sobie szczerze, ale budżet miasta nawet nie ma pieniędzy na to żeby kupić majtki koszykarkom w związku z powyższym Wisła musi szukać tego partnerstwa. Wywracając to partnerstwo, odrzucając ten plan, wprowadzając zbyt głęboką ingerencję oddalacie możliwość tego żeby to miejsce zaczęło przypominać cywilizowaną konstrukcję sportową. To jest test na odpowiedzialność, dzisiaj to nie nic więcej tylko test na odpowiedzialność, odpowiedzialność za sport, odpowiedzialność za rozwój miasta. Ja bym chciał żebyśmy ten test przeszli pozytywnie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja tak w ogóle to chciałbym pogratulować i bardzo się cieszę z takiej obecności, z tak licznej obecności Radnych na sali w czasie obradowania nad planem miejscowym, w każdym razie jest to chyba pierwszy plan, kiedy grupa Radnych jest większa niż 5 osób bo zazwyczaj siedzimy tu z Włodkiem Pietruszem, czasami z Kajetanem d' Obyrnem we trzech i sobie dyskutujemy między sobą, który zapis jest lepszy, który nie i prowadzący obrady z przyczyn

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

pełnienia funkcji jest skazany na naszą dyskusję. To jest pierwszy plan, który szerzej jest omawiany, mam również wrażenie, że się poziom wiedzy na temat planowania przestrzennego drastycznie podniósł w Radzie Miasta dzisiaj akurat, rozumiem, że wszyscy wczoraj śledzili zapisy planu i analizowali jego konsekwencje i wprowadzenie. Jeśli chodzi natomiast już tylko o plan, ja to mówiłem podczas I czytania i mówiłem na Komisji Planowania, że ten plan to jest faktycznie zmiana charakter, inaczej, tam nie ma charakteru sportowego, tam dzisiaj jest stadion, boisko, hala i cała masa chaszczy w tym terenie, ale to jest plan, który nie mówi o rozwoju centrum sportowego, centrum treningowego tylko to jest plan, który mówi o zapleczu komercyjnym dla funkcji sportowej, jako dochody dla trzech klubów sportowych w tym mieście i tak się składa, że największych przynajmniej w większości dyscyplin. I prawdą jest to, że komercja zdecydowanie góruje nad funkcją sportową w tym planie, natomiast poprawki, które są wprowadzane tego nie zmieniają, do tego przejdę później. Natomiast przypomnę, że przy użytkowaniu wieczystym dla Grzegórzeckiego wyraziliśmy zgodę na wprowadzanie komercji do klubów sportowych mając świadomość, że w Krakowie nie ma Ajaxu Amsterdam, który z transferowania wychowanków się utrzymuje, nie ma klubów brazylijskich, które sprzedają połowę składu co sezon po to żeby się utrzymać. Oczywiście można wracać do przykładów klubów, tutaj padły niektóre bodajże w Niemczech, który ma dziś w parku stadion, pewnie tylko nie znamy całej historii, nie wiemy jakich ma sponsorów i czy przypadkiem nie bierze źródeł finansowania np. z komercyjnych w innej części miasta np. centrum treningowe może mieć hotel, ja tego nie wiem więc wolałbym takiego przykładu nie podawać. Natomiast gdy byłem w Manchesterze to i stadion Unaitet, a szczególnie stadion City ma wokół siebie infrastrukturę sportową, Unaitet ma gigantyczny megamarket z własnymi produktami i z produktami około sportowymi, z którego otrzymuje miliony funtów rocznie, City ma w ogóle centrum handlowe obok z małym hotelem. Natomiast jeśli chodzi o EURO 2012 i funkcję hotelową to z tego co pamiętam to w rankingu prowadzonym przez UEFA to Kraków chyba najlepiej stoi jeśli chodzi o zaplecze hotelowe i jak rozumiem ten hotel nie jest na potrzeby EURO tylko na potrzeby funkcjonowania Wisły S.A., więc tutaj nie bardzo rozumiem. Jeśli chodzi o intensywność zabudowy i tego obszaru to proszę spojrzeć, że obok mamy osiedle domów jednorodzinnych, myślę, że gdyby policzyć intensywność zabudowy to pewnie jest ok. 60 %, potężna intensywność zabudowy osiedla jednorodzinnego, mamy Miasteczko Akademickie i budynki uczelniane, wśród których tereny zielone są mikroskopijnej wielkości, więc gdyby robić wuzetkę dla tego terenu to te parametry pewnie byłyby adekwatne do tego co jest w planie miejscowym. Ale po drugiej stronie szali mamy cały Park Jordana, który bodajże we wnioskach o fundusze europejskie ma kilkanaście milionów złotych na rewitalizację, mamy największą łąkę w Krakowie czyli Błonia, które są chronione konserwatorsko i całe małe Błonia, które są kontynuacją Błoń, całą masę terenów zielonych otwartych o charakterze rekreacyjnym. Znaczący pytanie czy ulica 3 Maja, aleja 3 Maja, która jest taką linią demarkacyjną między terenami zainwestowanymi a nie zainwestowanymi powinien pozostać, tam się wcina Park Jordana i niech tak będzie, reszta niech będzie zagospodarowana tak przynajmniej w mojej opinii. Jeśli chodzi o wysokość zabudowy bo większość poprawek dotyczy wysokości zabudowy, znaczący rozumiem, że wszyscy zapoznali się z planem bo tak słyszę z wypowiedzi i zakładam, że każdy się przygotował do dyskusji i był tam na miejscu i zapewne jak był to zobaczył te budynki byłych pracowników AGH 11-kondygnacyjne, a w związku z tym, że wszyscy się na tym znają więc każdy wie, że każda kondygnacja mieszkalna liczona jest po 4 m i one mają w sumie, po 3 m w związku z czym mają w sumie 33 m wysokości plus winda, która z nich wystaje, każdy sobie na pewno policzył akademicki po drugiej stronie ulicy i budynki dydaktyczne, a każdy się zna na tym/.../

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Proszę kończyć.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca ta wypowiedź wymaga jeszcze kilku minut, bardzo bym prosił. /.../ wie, że takie budynki wymagają minimum 4 m wysokości więc sobie może policzyć jak one są duże. Natomiast już przechodząc stricte do poprawek. Poprawka Nr 7 Agaty Tatory i Włodzimierza Pietrusa dla mnie jest niezrozumiała, ograniczanie powierzchni na usługi medyczne, chyba zreflektowaliście się, że przy hali wypadaloby żeby było jakieś zaplecze medyczne, ambulatoryjne i dopisujecie jest, znaczy ograniczacie i później dopisujecie to samo. Ta poprawka sama w sobie nic nie zmienia w tym planie miejscowym. Jeśli chodzi o poprawkę Nr 10, ja życzę powodzenia, macie chyba świadomość tego, na liście Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego jest zadanie, na liście indykatywnej, pod tytułem budowa hali sportowej TS Wisła z bodajże 8 czy 9 mln euro, znaczy jeśli ta inwestycja się nie zacznie w ciągu najbliższych 2-ech lat to może w ogóle wypaść z tej listy na rzecz np. kanalizacji, nie wiem, nie chcę umniejszać Ujściu Gorlickiemu, ale ono akurat nie ma kanalizacji. Jeśli chodzi o kierunek w ogóle poprawek, znaczy mówi się o tym, że jest za dużo funkcji komercyjnej, za mało funkcji sportowej, zgoda tylko, że te poprawki, które zostały zgłoszone tego nie zmieniają, ograniczenie wysokości, zmiana parametrów z 45 komercji w budynku na 33, albo na 20 jak w niektórych przypadkach to ma miejsce nie wpływa na ilość boisk sportowych w tym obszarze. Jeżeli chcecie zmniejszyć powierzchnię komercji na rzecz sportu to nie obniżajcie budynków tylko ograniczajcie powierzchnię zabudowy. Jeżeli chcecie żeby w terenie UT1 mieściły się np. dwa duże boiska to powierzchnię zainwestowania 35 trzeba obciąć np. na 15 i to jest zmiana w tym kierunku, o którym mówicie. Natomiast robicie jedno, obniżacie wysokość budynku, ale nie zmniejszacie powierzchni do zainwestowania czyli tak realnie nie wpływacie na zwiększenie terenów pod sport. Natomiast ja rozumiem, że imienne głosowanie poprawek dzisiaj skończy się tym, że nie będziemy oglądali Pucharu UEFA i nie będzie okazji kibicować innemu klubowi akurat nie krakowskiemu w pojedynku z Feyenordem i nie będzie zwiększenia szans na to żeby polski zespół zagrał w Pucharze UEFA w części pucharowej na wiosnę. Natomiast chciałbym zauważyć jedną rzecz, niektóre zapisy planu nie są zgodne z użytkowaniem wieczystym i tą sprawę dzisiaj regulujemy w innym druku 830 i to jest jakby warte uwagi. Ja bym prosił jednak o to żeby rozważyć te poprawki, szczególnie poprawkę Nr 5, która z 8-kondygnacyjnego budynku zmniejsza go do 5-kondygnacji, to jest obcięcie o prawie 50 %, do głosu zgłosili się prezesi klubów z tego terenu, ja jestem ciekaw czy zamierzenia inwestycyjne, które są zaplanowane jeszcze wtedy są opłacalne ponieważ, znaczy zmiana jest tak mocna, że najprawdopodobniej będzie wymagała w ogóle wycofania się i zostawienia tego co jest. Ja bym wolał żeby to jednak było przekształcane. Natomiast – to chyba z tych spraw najważniejszych tyle, jeszcze tylko jedna rzecz a propos poprawki Tomasza Bobrowskiego dotyczącej 50 % miejsc parkingowych pod ziemią – ona w zasadzie jest słuszna, problem tylko polega na tym, że to jest teren gminny i obawiam się, że nie znajdziemy, według tej polityki, którą dzisiaj stosujemy, koncesjonariusza na budowę parkingu podziemnego z bardzo prostej przyczyny, przetarg przed Muzeum Narodowym pokazał, że koncesjonariusz wymaga strefy ograniczonego parkowania. Co to oznacza dla tego terenu, że jest strefa ograniczonego parkowania dla Miasteczka Studenckiego, że trzeba by było zablokować możliwość parkowania na Miasteczku po to, aby zachęcić inwestora komercyjnego do budowy parkingu podziemnego przy stadionie przy czym nie mamy nawet grosza na przygotowanie projektu w budżecie na przyszły rok dla tej inwestycji w związku z

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

czym jakby jej słuszość jest 100 %, natomiast realizacja na dzień dzisiejszy wydaje mi się mało realna. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Jest Pan Przewodniczącym Komisji Planowania Przestrzennego stąd ma Pan większe prawa w tej kwestii. Bardzo proszę Pan Radny Józef Pilch.

Radny – p. J. Pilch

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja krótko chciałbym się odnieść do paru kwestii bo trudno mi się odnieść do kwestii Pana Osmendy, który powiedział, że żyłem w czasach komunistycznych. No tak, żyłem, przyszło nam żyć w tych czasach i nie uważam, że ci ludzie, którzy żyli w tych czasach nie mają mieć racji tylko ludzie, którzy żyli po talach 70-tych mają tylko i wyłącznie rację. Szkoda, że Pan nie żył w tych czasach, nauczyłoby Pana troszeczkę kultury i szacunku do osób starszych. Natomiast powiem tylko jedno, troszeczkę w tym wszystkim jest obłudy bo pamiętacie Państwo Radni jak nie dawno na Komisji Sportu mówiliśmy o nikim innym jak tylko o Nadwiślanie, pamiętacie Państwo jak wszyscy byliście zbulwersowani, że Pan Prezes pokazywał tereny, na których ma i powiedział, tam trzeba budynki postawić bo to pozwoli nam w przyszłości polepszyć byt Klubu Sportowego „Nadwiślan”. Ja doskonale rozumiem sytuację klubów, Pan mnie nie musi pouczać czy, bo zbyt długo działałem w klubie sportowym i pomagam sportowi, pomagam i Wiśle Kraków, nie dawno kupiłem 20 piłek dla dzieciaków z własnych pieniędzy tak, że staram się jak mogę natomiast ja nie mam pretensji, że Pan Prezes zauważył jakieś światełko, które pozwoli mu w pewien sposób pomóc temu klubowi, znam problemy tych klubów wszystkich bo od wielu lat działałem, prowadzę działalność na rzecz klubów. Więc jest troszeczkę w tym jakaś obłuda i nagle pokazuje się „Nadwiślan” gdzie strasznie protestujemy, po czym pokazuje się plan przestrzenny Wisły i tu podchodzimy do tego, trzeba to odpuścić bo inaczej nic nie będzie tylko zostaną dalej chaszcze itd. Bardzo mało mówi się o tych dzieciach, które tam grają w takim, czerwoną gwiazdeczką, bardzo mało się o tym mówi bo – przepraszam, białą, mogę się pomylić, jestem kibicem Wandy, białą gwiazdeczką, mam prawo – natomiast bardzo mało się o tych dzieciaczkach mówi bo Szanowni Państwo Radni bo co będzie z tymi dziećmi właśnie, kiedy $\frac{3}{4}$ terenu będzie komercji to gdzie oni będą grać w tą piłkę, gdzie oni się będą bawić, gdzie będą trenować i to mnie przeraża bo to co mówi Pan Radny Osmenda w niczym mnie nie przekonało tylko dlatego, że pochodzę z lat akurat komunistycznych. W tych czasach wiele ludzi społecznie robiło żeby popatrzeć na piłkę, żeby wybudować stadion, żeby móc gdziekolwiek wyjść i uszanować te tereny, dzisiaj my tego nie szanujemy, ci ludzie z tamtych czasów oni tworzyli te stadiony, oni, a my dzisiaj łatwą ręką oddajemy pod komercję. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Pan Radny Dariusz Olszówka.

Radny – p. D. Olszówka

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Część z Państwa Radnych, która tutaj zabierała głos i podnosiła swoje zarzuty co do planu mówiła kiedyś tak, nie ma planu, nie będzie planu dla Wisły, będzie sama komercja, tam powstaną tylko bloki, hipermarkety, nie będzie w ogóle sportu. Został przygotowany plan. Teraz mówicie plan jest zły bo ten plan zakłada tym czystą komercję, tam nie ma sportu tylko proszę mi wskazać gdzie jest ta komercja. Ta komercja to jest, że będzie jeden stadion główny

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

na EURO, dwa boiska pełnowymiarowe treningowe, do tego parkingi podziemne, hala sportowa i hotel. To jest komercja wszystko, nie ma tutaj mowy o hipermarkecie, nie ma mowy tutaj o budynkach mieszkalnych, jest hotel, ale hotel i pewien zakres komercji jest nieodzowny dla sportu na całym świecie, musi być baza treningowa, musi być hotel. Państwo za każdym razem jak coś jest przedkładane mówicie nie, mówicie też, że działacie w imieniu mieszkańców, w imieniu mieszkańców nie uchwalmy tego planu, jeżeli nie uchwalimy tego planu, który zakłada pewne wysokości, wysokość tych budowli ma być do wysokości trybun nie wyższa niż akademiki, niech nie będzie planu, co wtedy będzie, będą indywidualne wuzetki, każdy ma prawo złożyć wuzetkę, złoży wtedy wuzetkę na hotel, na hipermarket i też to zabuduje, ma prawo do tego i zabuduje to w takiej wysokości jak parametry mu przysługują zgodne z dobrym sąsiedztwem i wybuduje tam wtedy być może co innego. Będą być może wtedy bloki i to jest działanie w interesie mieszkańców. Nie. Dlatego plan ma być właśnie ochroną, żeby nie był ten teren rozpatrywany indywidualnymi wuzetkami. I teraz proszę mi powiedzieć, że Państwo w ogóle nie chcecie komercji, to jak ma to wyglądać bez komercji, co tam ma być, kto to ma finansować, miasto, miasto ma dać pieniądze na hotel, ma dać na halę sportową, nie stać nas na to, musi być zarówno charakter sportowy, rekreacyjny, turystyczny i komercyjny. Mówicie o zagrożeniach, ale jakie, konkrety, Pan Radny Pietrus powiedział, że są ogromne zagrożenia, proszę wymienić jedno, dwa albo trzy zagrożenia, Pan nic nie wymienił, Pan ogólnie powiedział, że są zagrożenia i mówicie też o zmniejszaniu wysokości, że niby korekty dotyczą tylko terenów gminnych, nie prywatnych, a jednak korekta wysokości dotyczy terenów prywatnych tym bardziej, że te wysokości tak jak mówię nie będą wyżej niż trybuny i znajdujące się obok budynki i akademiki. Chciałbym się też odnieść do Pana Radnego Pilcha, Panie Radny, Panie Dyrektorze Chemobudowy, ja wiem, że Chemobudowa startowała w przetargu i nie wygrała, a jakby wygrała to co by Pan dzisiaj powiedział, wspaniały projekt, popieramy go, budujemy, nie wygrała to lepiej nie budować bo po co, mówi Pan o 4-ch hotelach co jest nieprawdą, tam nie ma mowy o żadnych 4-ch hotelach, przecież Pan też był za planem i Pan mówił, że plan jest potrzebny żeby zabezpieczyć. A poza tym hotel największy, który tam powstanie jest proszę Państwa na działce prywatnej, co my mamy do tego, gdzie tu jest szacunek do prywatnej własności, Panie Radny jak Pan by miał prywatną działkę i Pan by sobie chciał wybudować dom i przyszedł do Pana jakiś Radny i powiedział, wie Pan co to Pan nie wybuduje tego domu tu tylko tam i nie dwa piętra tylko jedno piętro, garażu to Pan nie musi mieć, niech Pan z każdej strony zabuduje zielenią żeby Pan wjazdu nie miał bo nie musi być zielono. Co by Pan wtedy powiedział, no przepraszam to jest moja działka, kto tu mi wchodzi w prawa własności. Tak samo jest właśnie z tą jedną działką, ta działka jest prywatna i rozumiem, że to jest podejście takie bolszewickie z czasów komuny żeby ludziom zabrać prywatną własność i najlepiej zabudować, właśnie ten największy hotel, który powstaje on powstaje na części działki, która jest prywatna. Co my mamy do tego, rozumiem, że przemawia przez Państwa jakaś zawiść, frustracja, że my nie mamy to zabrońmy innym, niech inni nie budują bo my nie mamy, ale jakbyśmy my mieli to wtedy oj, wielkie larum by było, że jak nam można coś powiedzieć, że będzie inaczej niż my chcemy, wtedy nie, wtedy byłaby obraza jak ktoś nam może dyktować warunki, ale my prywatnym dyktujemy, zabierzmy im wszystko. Poza tym jeszcze do Pana – tak jest, brak poszanowania do prawa własności, to jest podstawowy problem u części Państwa Radnych /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

W temacie poprawek Panie Radny.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Radny – p. D. Olszówka

Do Pana Radnego Pilcha, z całą obrazą, ale EURO 2012 na Wandzie nie będzie. Poza tym jeszcze raz Państwo Radni też wspominaliście /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Czas został przekroczony Panie Radny.

Radny – p. D. Olszówka

Już kończę, Państwo wspomnieliście no tak, funkcjonuje klub, który potrzebuje hali, boiska, potrzebuje właśnie zaplecza, potrzebuje hotelu, potrzebuje tych dwóch boisk chociażby po to, że na Wiśle jest prowadzona szkoła piłkarska, Pan Radny wspominał, że młodzież nie będzie miała gdzie grać, no właśnie młodzież tam będzie miała gdzie grać bo Państwo chyba zapomnieliście, że wokół stadionu będą dwa boiska pełnowymiarowe, właśnie te boiska będą boiskiem treningowym dla drużyny młodej ekstraklasy i dla szkoły sportowej, która tam funkcjonuje. Jeszcze raz proszę, mówicie o komercji, zero konkretów, nie powiedzieliście jaka to komercja, a ja pokazuję, że boiska, hotele, hala sportowa, nie ma mowy o żadnym hipermarkecie i nie ma żadnego innego zagrożenia dlatego uchwalmy ten plan bo ten plan daje właśnie to bezpieczeństwo, tak jak powiedziałem, nie będzie planu mogą być indywidualne wuzetki, które wtedy rzeczywiście zmienią tam krajobraz. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Jakub Bator.

Radny – p. J. Bator

Nie ukrywam, że Pan Radny mnie rozbawił więc proszę wybaczyć, jeżeli będą tutaj używał jakiejś dygresji bo chciałem mówić o rzeczy podstawowej dla mnie przy tym druku to znaczy o terenach, które zostały przekazane na jakichś określonych warunkach i do tego chciałbym nawiązać tutaj w mojej wypowiedzi. Jeżeli chodzi tylko krótko o postulat Pana Radnego ja rozumiem, że Pan neguje co do zasady w ogóle właśnie przygotowywanie planów dla miasta na terenach prywatnych, wydawanie wuzetek tzw. czyli postuluje Pan tzw. model meksykański, on istotnie tam funkcjonuje, tam może każdy wybudować jeżeli ma odpowiednią ilość pieniędzy co chce, ale nie wiem czy to jest dobre po pierwsze, a po drugie nieco rewolucyjne więc chyba ten druk tego nie dotyczy jeżeli ja się dobrze orientuję, a druga rzecz do tego o czym Pan mówił zarzucając części Radnym, którzy składali te poprawki, że gdyby oni to mieli to by mieli inny ton wypowiedzi swojej. Otóż oni to znaczy Radni reprezentujący mienie miasta mieli już ten teren i na tym właśnie polega, na czym tutaj klucz sprawy polega, oni już mieli ten teren i ten teren został przekazany na określonych warunkach i teraz ja nie jestem w stanie zrozumieć jaką zasadą kieruje się miasto, to samo miasto, które najpierw proponuje pewne warunki na jakich przekazuje dany teren, czegoś sobie na tym terenie życzy i nagle wydaje drugi dokument, który jest w sprzeczności z tym pierwszym. No w pewnej mierze jest, oczywiście, że nie w 100 %, nie o tym mówimy, ale mówię właśnie o tych terenach, które miasto przekazało. To po pierwsze. Po drugie w jakiś sposób miasto jeżeli faktycznie dojdzie do zmiany tej funkcji, w jaki sposób miasto się zachowa, czy miasto dochowa warunków tamtej umowy i odbierze ten teren bo tego należałoby się spodziewać, że miasto odbierze ten teren spółce dlatego, że ma być przeznaczone na inną funkcję niż jest to zapisane w pierwszej umowie. A jeżeli nie no więc, to co wtedy, to będziemy oczekiwać zwrotu jakichś określonych nakładów finansowych, jeżeli tak to jak miasto to szacuje, jakie to są wysokości, o jakich pieniądzach mówimy, to powinniśmy wiedzieć dzisiaj, nie jutro jak przegłosujemy tą uchwałę tylko powinniśmy o tym wiedzieć dzisiaj. Czyli jakie miasto

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

proponuje, czy Biuro Planowania nie wiem, jakie proponuje rozwiązanie tej sprawy, sprzeczności dwóch dokumentów pod którymi miasto chce się, pod jednym już się podpisało, pod drugim chce się podpisać. Kolejna sprawa, strasznie mnie zadziwia naiwność Państwa Radnych, którzy chcą wmówić sobie przede wszystkim, bo mnie nie, ale sobie, że otóż ta komercja, która tam powstanie będzie w 100 % finansowała sport, ten sport dla dzieci, między innymi Pan Radny Bystrowski tak mówił, mówił tak, no trudno, że to jest taki kompromis, ale dzięki temu, że tam będzie ta komercja to szerokim strumieniem popłyną pieniądze na sport. Chciałem przypomnieć sprawę terenów gdzie teraz się znajduje Galeria Krakowska, otóż ja tą sprawę oczywiście obserwowałem z boku, ale ja przez lata słyszałem, że na tych terenach gdzie dzisiaj jest największe centrum handlowe w Krakowie, rzut beretem od Rynku Głównego, które powoduje problemy komunikacyjne w okolicach Poczty Głównej itd., otóż ja słyszałem, że tam owszem powstanie może jakieś niewielkie centrum handlowe, ale dzięki temu będziemy mieć kino, będziemy mieć teatr, powstaną tam wspaniałe hotele itd., itd., i co powstało, być może powstanie hotel, nie wiem, miejmy nadzieję, że w końcu się go uda otworzyć, ale powstało największe centrum handlowe i tyle z problemami, z którymi my teraz musimy sobie radzić. Więc ja nie mam żadnych podstaw żeby sądzić co do tego, że ta sama strona umowy, która jak widać nie chce się wywiązać już z pierwszej umowy bo Klub Sportowy czy spółka mówi, że ona nie chce spełniać tych warunków umowy, na których otrzymała ten teren, chce tam robić tą komercję chociaż wcześniej przyjmowała to na innych zasadach, że ta strona, która już jednej umowy nie dochowała czy nie chce dochować spełni jakieś mgliste deklaracje co do tego, że otóż te fundusze będą kierowane czy przekazywane na sport, finansowanie działalności sportowej, nie sądzę. I ostatnia sprawa w kontekście tych terenów przekazywanych i ewentualnych rekompensat dla miasta, słyszymy w mediach o tym, że CBA w tej chwili sprawdza umowy na mocy, których przekazywano mieszkania, nieruchomości przy udzielaniu bonifikaty i okazuje się, że część tych umów była nie dotrzymywana, między innymi warunek nie sprzedawania tych nieruchomości przez okres 5 lat czyli CBA już się tym interesuje i teraz Państwo próbujecie udawać, że nie widzicie problemu, że damy sobie przyzwolenie czy damy spółce przyzwolenie na działanie wbrew podpisanej pierwszej umowie. Dla mnie to jest zagrożenie po pierwsze, po drugie wyjątkowa niekonsekwencja władzy, jeżeli mówimy o ciągłości władzy to najpierw powinniśmy to uporządkować w umowie dzierżawy, a potem przyjmować taki plan. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Pan Radny Bogusław Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa na wiosnę tego roku podejmowaliśmy kierunkową uchwałę o tzw. sportowym partnerstwie inwestycyjnym czyli o takim sposobie, aby przekazywać tereny, które są w użytkowaniu przez kluby sportowe klubom sportowym z możliwością tam inwestycji sportowych, inwestycji komercyjnych zabezpieczając to miejscowymi planami. Dzisiaj mamy jakby kolejną odsłonę tego podejścia czyli już nie przekazany teren tylko teraz w jaki sposób ten teren ma być wykorzystany. I oczywiście są tutaj bardzo sprzeczne poglądy, od poglądu takiego, że należy zostawić tak jak jest bo tylko w ten sposób można ten teren w jakiś sposób zachować dla sportu do poglądu z drugiej strony, że ten teren musi być w sensowny sposób komercyjnie i sportowo zagospodarowany, a do tego jest potrzebna taka zmiana planu. Ja zdaję sobie sprawę z tego, że dla osób, które są bezpośrednio w to z jednej czy z drugiej strony w jakiś sposób włączone jest to sprawa ogromnie emocjonalna, ja to rozumiem, ja, kiedy głosowana była sprawa przekazania terenów Wisły, a także innych terenów, zawsze byłem na czymś takim ponieważ zdawałem sobie sprawę z tego, że samorząd nie jest w stanie

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

w sposób właściwy zagospodarować tych terenów ponieważ po prostu nie ma na to pieniędzy. I to jest jakby pierwsze założenie. I założenie drugie, w jaki sposób z punktu widzenia samorządu maksymalnie wykorzystać te tereny dla celów publicznych tak, aby one nie zadziały przeciwko lokalnej społeczności o czym w części przynajmniej mówi poprawka czy poprawki Grupy Radnych. Obawiam się, że pełnego kompromisu tutaj nie znajdziemy, natomiast z takiej mojej wstępnej analizy, którą sobie dokonałem wydaje mi się, że poprawki Pana Stawowego trochę idą w tym kierunku. Proszę Państwa, kiedy pójdziemy w skrajności to nie osiągniemy niczego. Więc próbujemy znaleźć kompromis. Jeżeli nie znajdziemy kompromisu to stanie się na dłużą metę to o czym w sposób bardzo barwny mówił Pan Radny Olszówka to znaczy w perspektywie paru lat albo to zostanie w sposób chaotyczny zabudowane, albo wróci do gminy tylko co my z tym wtedy zrobimy, będziemy szukać następnego zagospodarowania na etapie, kiedy EURO 2012 jest naszym priorytetem i jako gmina ładujemy prawie miliard złotych w inwestycje sportowe. To by było niespójne. Ja nie jestem sportowcem i sprawy sportu nie są dla mnie pierwszoplanowe, ale zdaję sobie sprawę z tego, że dla Krakowa EURO 2012 jest wielką szansą, co do tego żeśmy się tutaj zgodzili mimo różnych zgrzytów i innych zdań. Stąd myślę, że ten projekt w koncepcji zaproponowanej być może z pewnymi lekkimi zmianami powinno zostać zrobione.

W przeciwnym wypadku każde inne rozwiązanie jest dla miasta i per saldo dla mieszkańców także okolicznej zabudowy jest dużo gorszym rozwiązaniem, może trochę później, ale gorszym. Stąd apeluję do Państwa, ja jeszcze raz zrobię szczegółową analizę tych poprawek na własny rachunek, ale apeluję żebyśmy znaleźli kompromis bo mówię tu walka o wszystko jest tak naprawdę z gór walką przegraną i z jednej i z drugiej strony. To tyle, myślę, że taki głos trochę uspokajający nastroje w tej barwnej dyskusji był wskazany. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pozwoliłam sobie też zgłosić się do dyskusji, Pan Radny Włodzimierz Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Może powiem dlaczego się zająłem tym tematem tak ściśle ponieważ pozwoliłem sobie zgłosić do druku przekazującego te tereny Wiśle, za którym głosowałem zresztą, zgłosiłem również poprawkę, która niestety nie uzyskała akceptacji, a nie uzyskała dlatego, ponieważ Pan Prezydent przekonał Radnych, że wszelkie zabezpieczenia ze strony miasta są dochowane, że ta uchwała w pełni gwarantuje, że te tereny będą sportowe. A ja pozwolę sobie przeczytać tą poprawkę: „w przypadku gdy nieruchomości ta jest nie użytkowana przez TS „Wisła” nie zgodnie z zastrzeżeniami zawartymi w § 1 czyli sportowymi lub gdy zostanie zbyta przez Towarzystwo na rzecz osób trzecich kwota wysokości udzielonej bonifikaty podlega zapłacie przez TS „Wisła” na rzecz Gminy Kraków”. Ta poprawka nie przeszła i dlatego mnie trochę zabolalo, ponieważ uważałem, że jednak ona nie zabezpiecza ta uchwała i dzisiaj mamy pewien dowód na to, że tak to jest, że ta intencja Radnych wtedy jest po prostu zachwiana. Chcę jeszcze podpowiedzieć bo tutaj może szuka się rozwiązań, po prostu dzisiejsza decyzja jest to decyzja odwracająca właśnie ten projekt uchwały bo klucz oczywiście wyjścia jest do tego bo za chwilę będziemy procedować następny druk, druk 830, który otwiera dokładnie furtkę na te inne rozwiązania, nie sportowe, bo tak trzeba powiedzieć, po prostu nie sportowe. I jeszcze raz podkreślę, niektórzy może nie doczytali te propozycje, które myśmy złożyli z Agatą Tatarą są to propozycje, które – jeszcze raz powtórzę – ograniczają wysokość zmniejszając ją o pewien pułap, ograniczają komercję tam gdzie są te tereny nie przekazane przez miasto i ograniczają w ten sposób, że zamiast 45 % to jest 33 % lub 20 % na obiektach stricte sportowych, czysto sportowych czyli nie hotelowych i mowa, że

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

ktos tutaj chce wyeliminowac tez hotele nie ma takiego zapisu, tylko, ze na terenach sportowych zgodnie z ta intencja tej uchwały te hotele mają spełniać funkcje sportowe, a nie komercyjne bo ja uważam, ze tutaj po dyskusji juz w gazetach ostatnich tez wynika, ze jednak to nie będzie cel sportowy tylko sport to będzie przy okazji tutaj, ze zawodnicy czy sportowcy będą korzystali z tych hoteli być może przy okazji. Więc proszę pod uwagę wziąć Państwa Radnych, ze jeżeli Państwo przegłosują ten projekt w tej wersji jaka jest oznacza to po prostu odwrócenie, wywrócenie tej poprzedniej uchwały, a zarazem złamanie zasad, które są zapisane w umowie, która wynikała z tej uchwały i proszę w związku z tym również Pana Prezydenta o odpowiedź jakie są konsekwencje dla tej uchwały i dla tej umowy podpisanej z TS „Wisła” jeżeli ten plan zostanie uchwalony w tej przedstawionej propozycji. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Pan Radny Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Jedna dygresja do tej dyskusji znaczy straszenie Radnych Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, CBA, z powodu interwencji CBA dotyczących bonifikaty, nie wiem gdzie Radny Bator jest bo chętnie bym mu to wytłumaczył o co chodzi w ogóle w tej ustawie o obrocie nieruchomościami bo widzę, ze nie ma o tym pojęcia, polega na tym, ze tak de facto powinna to realizować gmina, to znaczy kontrolować sprzedaż nieruchomości szczególnie tych, które są sprzedawane z bonifikatą. Zapis w tej ustawie jest taki, ze jeśli się mieszkanie zbędzie, nieruchomość zabudową zbędzie w ciągu 5 lat od daty zakupu z bonifikatą, a nieruchomość niezabudowaną w ciągu 10 lat to się bonifikatę traci czyli oddaje się temu, który jej udzielił. Ale Pan Radny o tym nie ma zielonego pojęcia więc opowiada głupoty o kontroli tutaj działalności Radnych. Prosiłbym również o to żeby nie straszyć ludzi, którzy mają punkt głosować prokuratorem dlatego, ze Państwo może o tym wszyscy nie wiecie, ten plan przy bardzo zbliżonych parametrach został jednogłośnie zaakceptowany przez Komisję Planowania na wiosnę, nie pamiętam w którym miesiącu, może to był maj tego roku i wtedy nikt nie zgłaszał takich wątpliwości, dotyczyły one – zresztą osobiście zgłaszałem – dotyczyły one parkingów podziemnych. Natomiast jeżeli to co jest mówione dotyczące parametru i proporcji między komercją a sportem miałyby być zmienione to żeby była pełna jasność, powtarzam to po raz trzeci, te poprawki do tego nie doprowadzą, one są tak doprecyzowane, ze one zmniejszają parametry budynków, ale nie zwiększają powierzchni pod obiekty sportowe. Jeżeli chcecie zmienić parametr zainwestowania komercją i sportem to trzeba plan albo odrzucić w całości i zacząć procedować nowy, ale go uchwalić i zacząć zmieniać, albo wyegzekwować w formie zobowiązania może pisemnego od właścicieli jaka część terenu będzie na boiska, a jaka nie bo wiemy, ze będą trzy boiska pełnowymiarowe. I sprawa ostatnia, umowa sprzedaży, umowa użytkowania wieczystego z bonifikatą 99 % została zawarta na część terenów, nie na wszystkie, więc może warto byłoby zapytać Pani Dyrektor Witkiewicz, która tutaj jest, które z tych terenów dokładnie w nią wchodzi, a które nie bo rozmowa dotyczy całości obszaru, a nie cały obszar był objęty użytkowaniem wieczystym zbywanym kilka lat temu, w zeszłej kadencji przez gminę. Więc może warto zapytać zanim będziemy mówili, ze CBA za chwilę tu wkroczy i będzie wszystkich przesłuchiwać tym bardziej, ze to dotyczy innych zapisów z ustawy o obrocie nieruchomościami, a Radny Bator dalej mnie nie słucha bo go ciągle nie ma. Ja polecam, mam taką pracę, mogę pożyczyć, ustawę do przestudiowania. Dziękuję.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Ja także zapisałam się do głosu sprowokowana wcześniejszymi wypowiedziami ponieważ jestem Radną z Dzielnicy V, VI i VII na terenie, której leży ten obszar też procedowanego planu, chciałabym tylko taką jedną refleksję, gdybyśmy byli tak mądrzy jak 100 lat temu nasi przodkowie i stadiony budowali na terenach nie w centrum tylko na obrzeżach miasta to teraz byśmy nie mieli problemu z komercją i sportem, z połączeniem tych dwóch dziedzin ponieważ gdybyśmy na 100-lecie Wisły przekazali teren pod budowę nowego stadionu na obrzeżach to wtedy zmieściłyby się i parkingi i hale odpowiednio wysokie i komercja i nawet hipermarkety tak jak kto chce. A ponieważ ten teren znajduje się w bardzo ścisłym centrum teraz i przyzwyczajamy się do tego co dobre i okoliczni mieszkańcy, w tym ja, do terenów zielonych to stąd nasze obawy, że te tereny znikną i należy to rozumieć. Dlatego jest ciasno w tym terenie i stąd pewnie te problemy, które mamy. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chciałby? Pan Radny Józef Pilch trzeci raz.

Radny – p. J. Pilch

Pani Przewodnicząca! Kolego Darku!

Nie wiem czy ci przeszkadza, że jestem dyrektorem bo akurat tutaj jestem Radnym, akurat tutaj jestem tylko i wyłącznie Radnym Miasta Krakowa, który dba o dobro tego miasta, o interes tego miasta i gminy bo tak mnie wybrali ludzie, którzy na mnie zagłosowali. Natomiast Pan mówił o, że będzie jeden hotel, a nam pokazano, że będą 4 hotele, więc trzy hotele, czwarty miał być jakiś sportowy wewnątrz, 4 hotele, a Pan mówił tu o jednym hotelu. Również cieszę się bardzo, że Pan powiedział – i cieszę się bardzo Panie Darku – że Pan powiedział, że nie będzie EURO na Wandzie i bardzo się cieszę z tego powodu. Natomiast gdyby Pan – tak samo jak tu koleżde powiedziałem – żył w dawnych czasach gdzie ja byłem malutkim chłopakiem to by Pan wiedział co na Wandzie się działo i jakie tłumy przychodziły na żużel, to by Pan wtedy mógł powiedzieć, że ten stadion akurat jest do czegoś innego przystosowany, akurat stadion Wisły Kraków, więc o to mi tylko chodzi. Dlatego dziwię się, że Pan – bardzo inteligentny gość – porównuje coś takiego bo co ma wspólnego Chemobudowa do dzisiejszej debaty, a Pan tutaj takie rzeczy porusza, jest to dla mnie przykre, natomiast staram się pokazać i starałem się pokazać Państwu, że ta komercja jednak bardzo nam się wpycha w ten sposób, ja doskonale mówię szczerze, że rozumiem kluby sportowe bo uczestniczę w tym wszystkim, doskonale rozumiem Pana Prezesa, że czas żeby coś wreszcie z tym wszystkim zrobić, ale również Panie Prezesie siedzieliśmy rok temu na jednej z debat gdzie powiedzieliśmy sobie, że będziemy się przyglądać temu tematowi i powiedzieliśmy sobie, że owszem zgadzamy się, że komercja, jeden hotel, a resztę sport, rekreacja, baseny, zabawa dla dzieci i młodzieży. Natomiast proszę mi wybaczyć, przeraziło mnie gdy zobaczyłem co Państwo zaproponowaliście Radnym Miasta Krakowa, a więc więcej komercji, mniej sportu i cały czas tylko komercja. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Krzysztof Sułowski.

Radny – p. K. Sułowski

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja tylko bardzo krótko, w zasadzie na jedną kwestię chciałbym zwrócić uwagę bo ja oczywiście podzielam ten pogląd i jest to oczywista prawda, że na rozwój sportu w Krakowie są potrzebne pieniądze, ja tak ostrożnie skłaniam się w głosowaniu poprzeć projekt tego planu, natomiast chciałbym uzyskać odpowiedź bo jest Pan Prezes Towarzystwa Sportowego „Wisła” jaką my mamy gwarancję, jaką gwarancję ma Towarzystwo Sportowe, tutaj nie znam

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

szczegółów, że w sytuacji gdy my wyrazimy zgodę na to, aby te rozpatrywane tereny były przeznaczone pod komercję, jaka jest gwarancja, że znacząca część zysków z tej działalności komercyjnej, gospodarczej będzie zasilać budżet Towarzystwa Sportowego. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych? Pan Radny Dariusz Olszówka proszę bardzo.

Radny – p. D. Olszówka

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja się chciałem tylko do dwóch rzeczy odnieść bo Pan Radny Pilch akurat jak wypowiadałem się nie było go na sali, nie słyszał, ja mówiłem o jednym hotelu, o tym największym na terenie prywatnym i mówiłem o poszanowaniu własności i jakby Pan słuchał może by Pan wiedział. Natomiast jeszcze do Pana Radnego Batora bo go nie widzę, mówił na temat planów, ja mam taką propozycję bo Pan Radny Bator ma bardzo ładny domek w Swoszowicach, ja bym mu zaproponował w planie żeby tam był park miejski, mieszkańcy Swoszowic potrzebują park.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Ale przecież to jest jego własność, przeczy Pan sam sobie.

Radny – p. D. Olszówka

Dlatego mówię i właśnie ironizuję Pani Przewodnicząca, co by Pan Radny Bator wtedy powiedział jeżeli byśmy powiedzieli, że przez cały jego teren prywatny, jego działkę ma być park miejski, on tam nie będzie mieszkał bo my chcemy park i właśnie to jest takie podejście, podejście do prawa własności, kiedy my mówimy ludziom, którzy zarobili pieniądze, kupili teren, być może to jest dorobek ich całego życia, a my im mówimy, że zrobimy co innego niż oni chcą, to jest właśnie wywodząca się z PRL-u nienawiść do własności. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze? Nie widzę. A zatem ponieważ mam kilka zgłoszeń do głosu, nim jeszcze Panu Prezydentowi to Pan Prezydent pozwoli żeby jeszcze Państwo zabrali głos, zapraszam Pan Piotr Klimowicz – Przewodniczący Zarządu Dzielnicy V.

Przewodniczący Zarządu Dzielnicy V – p. P. Klimowicz

Pani Przewodnicząca! Szanowny Panie Prezydencie!

Państwo Radni!

Chciałem powiedzieć, że w tej dyskusji bardzo emocjonalnej na temat tego terenu umknęła taka rzecz, że miesiąc temu został rozstrzygnięty konkurs architektoniczny na teren, który jest na rogu, na pewno Państwo znacie, tam były otwarte baseny Cracovii i tam jest i basen i centrum rehabilitacji SPA, jest też hotel 5-gwiazdkowy, wszystko to się odbyło nie przekraczając wysokości 15 m, wysokości zabudowy. Tutaj jest proponowana zabudowa od strony ulicy Reymonta maksymalnie 38,5 m, na pozostałym terenie 25 m i Rada Dzielnicy V Krowodrza wniosowała o przede wszystkim o obniżenie wysokości tej zabudowy i uważam, że Państwo doskonale znacie te tereny, to są tereny, są to tereny rekreacyjne, tam dr Jordan przekazał własne pieniądze po to żeby te tereny pozostały miejscami gdzie młodzież może trenować, może swoją fizyczną ciężką budować, natomiast zabudowanie tego terenu, który jest w bezpośrednim sąsiedztwie Błoń, Parku Jordana moim skromnym zdaniem uważam, że

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

to będzie błąd, chodzi o to żeby to jednak obniżyć, to jest za wysokie. Ja wiem, że taki został zrobiony projekt architektoniczny, ale jednak tutaj było zdanie takie, że można zrobić też konkurs, przecież to nie musi wyglądać w ten sposób jak zostało zaproponowane, są różne możliwości rozwiązania tego terenu. Tak, że apeluję do Państwa o to żeby jednak nie trzeba było się za kilkanaście lat wstydić za tą decyzję. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Zapraszam Pan Marek Dunikowski – architekt.

Pan Marek Dunikowski

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja też żyłem – to do Pana Radnego Pilcha – za komuny więc mam nadzieję, że się porozumiemy dlatego, że pewne rzeczy tutaj, odnoszę wrażenie, że jest za dużo niejasności i są sprawy, które są na pograniczu nieomówień. To co ja postaram się w tej chwili Państwu przedstawić to dotyczy dwóch aspektów, to dotyczy aspektu z jednej strony samego przestrzennego i bardzo ściśle z tym związanego sportowego dlatego, że tych dwóch rzeczy nie możemy w tym momencie rozgraniczać. Ja zabieram głos tutaj w imieniu Pana Prezesa Ludwika Mięty i Pana Prezesa Marka Wilczka, oni oczywiście są na sali i później również w krótkich słowach chcieliby parę słów powiedzieć na temat tego całego projektu i całego przedsięwzięcia. To przedsięwzięcie jest przygotowywane od dawna, to przedsięwzięcie planowane było już ok. 1,5 roku temu i wszystkie materiały, które zostały złożone do Pani Magdy Jaśkiewicz, do Biura Planowania Przestrzennego stanowiły efekt tych prac i one stanowiły załącznik do wniosku do planu. Wydaje się nam, że to co tutaj prezentujemy jest dopełnieniem istniejącego projektu stadionu, który jest budowany przez gminę i wydaje się, że w dzisiejszym momencie, kiedy Kraków walczy o EURO sam stadion jest elementem nie wystarczającym i być może te obiekty otaczające wesprą tą naszą kandydaturę. Jak Państwo widzą tutaj, nie chcę mówić o terenach, które są własnością gminy, na których jest stadion od ul. Reymonta jak również od Błoń i od tyłu proponujemy w tym rozwiązaniu dodatkowe trzy boiska, które będą się mieściły na parkingach, ale oczywiście to jest kwestia dalsza dlatego, że na to nie ma środków i być może to całe przedsięwzięcie w przyszłości pozwoli dopełnić tą funkcję piłkarską, od Reymonta jak Państwo widzą jest jeden z tych hoteli, o których tutaj była tak dużo mowa, to jest proponowany tzw. Megahilton, jest Pan Wiceprezes rozwoju sieci Hiltona na sali, który jeśli Państwo pozwolą to również później parę słów na ten temat powie. Dlaczego mówimy o hotelu tej skali, dlatego, że dzisiaj Kraków nie jest przedmiotem odwiedzin, które by były w stanie zapełnić tego typu hotel, jest to przedsięwzięcie, które musi być samo w sobie napędzające koniunkturę, w którym się mieszczą sale konferencje, w którym się mieszczą sale balowe tak żeby z całego świata mogli w celach zorganizowania jakiegokolwiek przedsięwzięcia przyjeżdżać ludzie do tego jednego obiektu. Natomiast od strony Reymonta jak Państwo widzą, będę mówił od strony zachodniej, Pan Radny, który był łaskaw tutaj mówić na temat zabudowy tej skali to jeżeli Państwo widzą my proponujemy od ulicy Reymonta tylko jeden obiekt, który jest w wysokości, dokładnie w wysokości dwóch budynków, które były zbudowane w latach – jeśli pamiętam – 70-tych na potrzeby profesorów z AGH i to jest jeden jedyny budynek, który będzie w sobie mieścił hotel sportowy, a to co mieści się tyłu to jest istniejąca hala treningowa, która tylko będzie podlegała pewnej przeróbce i rozbudowie, natomiast absolutnie nie będzie podnoszona jej wysokość, chodzi o poprawienie jakości wyglądu bo jak Państwo znacie, a Pan szczególnie tam jeżeli Pan mieszka w tej okolicy to wie Pan w jakim ona dramatycznym stanie jest.

I to co tutaj mówię o tym budynku wysokim to mogę zapewnić, że to co jest w planie zapisane to jest taka rezerwa, która się mówi plus, minus 10 %, dotyczy wyłącznie urządzeń

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

technicznych, które często są na dachu. Natomiast to co jest projektowane i tak jak my sobie to wyobrażamy to jest dokładnie wysokość tych 3-ch budynków. Natomiast od strony wschodniej kontynuacja istniejącego kompleksu sportowego TS Wisła, to jest druga część tego hotelu, który jest z prawem strony również sieci Hiltona na ok. 180 osób o nieco wyższym standardzie. I teraz Szanowni Państwo z tyłu za istniejącą starą halą jest nowa hala, to jest pierwsza koncepcja tego hotelu od strony 3 Maja, a to jest nowy obiekt proponowanej hali na 4.900 osób, to jest rozwinięcie istniejącego obiektu założeń Towarzystwa Sportowego Wisła i jeżeli mówimy o hali i mówimy o parametrach wysokości to te parametry wysokościowe z punktu widzenia sportowego nie są negocjowalne bo one nie są wymyślone, to są parametry sportowe, które odpowiadają wymogom dla koszykówki, związku piłki siatkowej, piłki ręcznej i wszelkich innych gier halowych. I żebyśmy mogli organizować tutaj sportowe urządzenia o charakterze zawodowym to muszą być spełnione międzynarodowe standardy bo inaczej nie ma takiej możliwości. Również to co chciałbym Panom powiedzieć, ta hala to jest około minimalny koszt zbudowania tej hali jest ok. 80 mln zł, w tej chwili są zagwarantowane środki od Marszałka Województwa na połowę tej kwoty, na 50 % tej kwoty, żeby one mogły być uruchomione to musi ok. 40 mln zł być uruchomione z prywatnych funduszy, a żeby prywatne fundusze były uruchomione to oczywistą rzeczą jest, że musimy takie przedsięwzięcia poczynić żeby tym prywatnym inwestorom jakies przynosiły dochody, które by pozwoliły finansować dalsze przedsięwzięcia. I teraz chciałem powiedzieć parę słów na temat, Szanowni Państwo mnie się wydaje dzisiaj kluczowej sprawy, mianowicie powiązania sportu, przyszłości i tych rozwiązań przestrzennych. To co dzisiaj obserwujemy na rynku to jest niezaprzeczalnie załamanie rynku inwestycyjnego, gwałtowne, przyspieszające z tygodnia na tydzień załamanie rynku inwestycyjnego. Jeżeli ktoś myśli, że dzisiaj istnieją inwestorzy, którzy chcą inwestować w Krakowie to żyje w ułudzie lub w mirażach, nie ma takiego poważnego inwestora. Pan jako Dyrektor Chemobudowy świetnie o tym wie bo startujecie Państwo w przetargach i pracujemy bądź co bądź w tej samej branży. Perspektywa odbicia się tej sytuacji jest bardzo odległa. I teraz to o czym my mówimy to musimy sobie zdawać sprawę, że to załamanie gospodarcze również będzie miało miejsce w innych przedsiębiorstwach. I to w perspektywie tak samo dotknie sportu. Przecież mamy sytuację taką, że tydzień temu Honda wycofała się z Formuły 1, wczoraj Subaru wycofało się z wyścigów samochodowych, przecież te firmy, które finansują dzisiaj Wisłę S.A. i Towarzystwo Sportowe Wisła tak samo są narażone na tą dramatyczną historię, która ma miejsce dzisiaj w gospodarce. I przecież jasną rzeczą jest, że te firmy w pierwszej chwili będą dbały o kondycję i płynność swoich firm, a nie będą finansowały sportu i co się wtedy stanie hipotetycznie z Wisłą S.A. i z Towarzystwem Sportowym, co się stanie jeżeli Kampak przestanie sponsorować koszykarki czy siatkarki, co się stanie jeżeli fundusze na piłkę nożną Wisły będą mniejsze, a kto będzie płacił za wynajęcie 1,5 mln zł minimum za granie na boisku tego nowego stadionu co roku, nie będzie na to pieniędzy. To są bardzo poważne problemy i te decyzje są niezwykle brzemiennie w skutkach. Szanowni Państwo żeby powstała inwestycja to potrzebny jest grunt, potrzebna jest tzw. firma deweloperska i potrzebny jest tzw. kapitał pasywny. Jeżeli kapitału pasywnego nie będzie, który dzisiaj żeby bank dawał kredytowanie musi być minimum 50 do 50 bo inaczej w ogóle nie ma o czym rozmawiać to nie ma wtedy tego przedsięwzięcia. Tutaj szukamy ok. 50 mln, minimum ok. 50 mln euro kapitału pasywnego i to co tutaj padło takie słowo – że jacyś Arabowie – to nie są jacyś Arabowie, to o co pół roku zabiegała jedna i druga Wisła, spółka Salwator, która ma podpisane z Towarzystwem Sportowym umowę i która będzie łożyć po tych inwestycjach finanse na Towarzystwo, to jest odpowiedź zresztą na to poprzednie pytanie, które Prezes Miętta zapewne za chwilę udzieli, żeby mogła ta firma wejść w inwestycje potrzebuje tego kapitału pasywnego. Ten kapitał pasywny, o którym mówimy, o który około pół roku

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

zabiegała Wisła bo to nie ci inwestorzy zabiegają żeby wejść do Krakowa, to obydwie Wisły zabiegają żeby rozmawiać z nimi, dzisiaj są jeszcze rozmowy, wcale nie jest pewne, że ta inwestycja będzie, absolutnie, jak tego kapitału pasywnego nie będzie, nie będzie nic, po prostu to jest pewne i tu nie ma co się oszukiwać, a co będzie z klubami to już kluby odpowiedzą same, nie będzie nic, a firma, o której mówimy to jest tzw. Sovereign Hospitality Fan, Sovereign jak sama nazwa wskazuje to nie są jacyś Arabowie tylko Sovereign to znaczy Rodziny Panującej czyli to jest fundusz kapitałowy Królewskiej Rodziny Kuwejtu. Jeżeli to się ziści to Kraków ma szansę na przyszłość, tą szansę trzeba dać i proszę mi wierzyć z mojej wiedzy, a nieco wiem na ten temat bo pracuję przy tym temacie chwilę ich nie interesuje zbudowanie budynku, a już w żadnym przypadku marketu albo czegoś takiego, oni mówią hipotetycznie o całym przedsięwzięciu, a o czym to jest mowa to niech Państwo sami się domyślą. I teraz jaka decyzja, Wysoka Rada podejmie to taka będzie przyszłość mimo tego, że ta przyszłość jest bardzo niepewna, to są tylko na razie rozmowy. Dlaczego jest mowa, że czas jest ważny, dlatego jest mowa, że czas jest ważny dlatego, że ten plan był zamyślany, że będzie koło wakacji przeprowadzony, przesunęło się około pół roku, jest koniec grudnia, termin na rozmowy został przesunięty do końca roku. Jeżeli ten planie nie zostanie uchwalony, albo z jakichś niezrozumiałych powodów będzie znowu wykładane coś czego oni nie rozumieją o następne pół roku to pójdzie bardzo czytelny sygnał, że miasto nie jest zainteresowane tą sprawą, a dzisiaj Pan Radny Kośmider znakomicie wie co to jest wolny pieniądz dzisiaj, którego nie ma na rynku, a przecież te wszystkie banki, które upadły to były właśnie banki funduszy inwestycyjnych, dawali te pieniądze, których nie ma dzisiaj na rynku. Ja proszę Państwa od 30 lat pracuję w branży tej, przeżywałem komunę gdzieśmy projektowali garaże, różne rzeczy, takiej zapaści nie było czego na ulicy nikt dzisiaj nie widzi, dzisiaj jest wspaniale na ulicy, kupuje się, natomiast zagrożenia są olbrzymie, my to widzimy po naszej branży, po upadku ruchu mieszkaniowego, biurowego, są wstrzymywane w tej chwili budowy rozpoczęte bo nie ma finansowania dla dalszych etapów. Dajmy szansę temu projektowi, wcale nie jest pewne, że on będzie, dajmy szansę. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Pan Ludwik Miętta – Mikołajewicz – Prezes Towarzystwa Sportowego „Wisła”, zapraszam.

Prezes TS „Wisła” – p. L. Miętta – Mikołajewicz

Pani Przewodnicząca! Panie i Panowie Radni!

Tak jak było tu wielokrotnie powiedziane dzięki Państwa przychylności, Państwa poprzedników, a również Państwa w roku 2007, w styczniu 2007 r. tereny położone przy ulicy Reymonta 22 zostały przekazane w wieczyste użytkowanie Towarzystwu Sportowemu „Wisła” na cele sportowo – rekreacyjne, taki jest zapis i na cele statutowe. Padły tutaj głosy, że jest to sprzeczne z ówczesną uchwałą co zamierzamy tutaj dzisiaj przeprowadzić. Proszę pamiętać, iż na tych terenach stoją w tej chwili dwie hale sportowe, mamy zamiar postawić trzecią halę sportową, mamy zamiar postawić strzelnicę, są dwa boiska piłkarskie, a jedynie część tego terenu, nie większa niż 20 % może zostać ewentualnie zabudowana hotelami, które mają przynieść dochody na działalność statutową Towarzystwa. Nikt z tego nie będzie czerpał korzyści do prywatnej kieszeni, jesteśmy stowarzyszeniem, organizacją pożytku publicznego i cały dochód uzyskany z ewentualnej inwestycji zostaje przeznaczony na działalność statutową, a więc sport, na szkolenie dzieci i młodzieży jak również i na sport wyczynowy. Ale postawimy sobie, jeśli Państwo pozwolicie, postawmy sobie trzy pytania. Państwo przekazaliście nam w wieczyste użytkowanie te tereny wraz z posadowionymi na nich budynkami, te budynki powstały w latach 50-tych, są one zdekapitalizowane, bardzo już

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

energochłonne i wymagają generalnego remontu zarówno wewnątrz jak i zewnątrz. Czy Towarzystwo Sportowe "Wisła" stać na przeprowadzenie takiego remontu, oczywiście nie. Tereny położone, na których działa Towarzystwo Sportowe „Wisła” i przekazane nam w wieczyste użytkowanie przez 50 lat pozostawały we władaniu skarbu państwa i w zarządzie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, nie były inwestowane, a trzeba pamiętać, że Towarzystwo Sportowe „Wisła” na tych terenach prowadzi swoją działalność od 1921 roku bo wtedy ówczesny Zarząd Miasta przekazał tzw. nie tereny Parku Jordana jak ktoś tu mówił tylko tzw. tereny powyścigowe Towarzystwu Sportowemu „Wisła”, które tam rozbudowywało swoje obiekty. I pytanie drugie, czy tereny, na których buduje się obecnie nowoczesny stadion w obliczu EURO 2012 przedstawiające dzisiaj, nie obrażając nikogo, ale po części krajobraz niemalże księżycowy bądź zabudowane starzejącymi się i mocno zdewastowanymi obiektami, czy takie tereny mogą dalej istnieć wokół nowoczesnego stadionu. Wydaje mi się, że nie bo obraz tego terenu powinien być zbliżony przynajmniej do obrazu stadionu i do obrazu jaki chcielibyśmy widzieć w Stoleczno Królewskim Mieście Krakowie. Pytanie czy miasto, gdybyśmy oddali te tereny – tak jak ktoś tutaj sugerował, że jeżeli zostanie przeprowadzona deweloperka hotelowa – to albo powinniśmy zapłacić za udzieloną bonifikatę bądź też oddać te tereny z powrotem miastu. Kolejne pytanie, czy miasto stać ażeby te tereny własnym sumptem zabudować, oczywiście wydaje mi się, że nie. Natomiast wtedy, kiedy prowadzimy od dłuższego czasu rozmowy z kapitałem prywatnym, aby wspomóc działalność zarówno Towarzystwa Sportowego „Wisła” jak i spółki akcyjnej i te rozmowy zbliżają się powoli do ewentualnego finału, które, ich finalizacja pozwoliłaby na utrzymanie sportu w jednym i drugim, w jednej i drugiej organizacji wydaje się, że Państwo powinniście się skłonić ku temu, ażeby ten plan zagospodarowania uchwalić co pozwoli na dalszą egzystencję sportu w Towarzystwie Sportowym „Wisła”, co pozwoli nam na realizację tych celów statutowych, na które Państwo te tereny przeznaczaliście dla Towarzystwa. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. I jeszcze Pan Marek Wilczek – Prezes „Wisła” S.A., zapraszam.

Prezes „Wisła” S.A. – p. M. Wilczak

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja powiem parę faktów może, nie będę nikogo przekonywał, ale przez ostatnie półtora tygodnia media i nie tylko atakują mnie czy Wisła została sprzedana, czy wchodzi kuwejcki kapitał, czy dosłownie kupujemy wielbłądy. Nie, nie jest sprzedana jeszcze na dzisiaj, ale wiecznie tak nie będzie. Proszę Państwa każdy dobry i szanujący się klub w Europie, na świecie korzysta z komercji, nie ma tego bez komercji ponieważ ani Państwo ani samorządy nie dotują i nie mają możliwości takiego dotowania. Na dzień dzisiejszy, zapewniam Państwa, że to jest bardzo drogie hobby i ono wiecznie trwać nie będzie dlatego już powstały plany nie dzisiaj, a dwa lata temu, że hotel jak stanie na miejscu Tele – Foniki będzie bardzo przydatny dla budżetu Wisły Kraków. Po pierwsze zaoszczędzimy na kosztach, po drugie zyski będą płynąć do kasy Klubu. Bez tego nie będzie wielkiej Wisły, nie będzie wielkiego Klubu, na dowód tego czy EURO 2012, chociaż nie jesteśmy stroną, aktywnie uczestniczymy z Komisją Europejską zapewniając Komisję, która nie jest tylko zainteresowana czy my wybudujemy stadion w Krakowie tylko co z nim będzie po i aktywnie uczestniczymy i zapewniamy, że chcemy być operatorem tego stadionu i będzie tam Wisła i że zapełnimy go 30 tys. ludzi, a żeby to było możliwe i żeby Wisła mogła funkcjonować to niestety, albo stety musimy korzystać z różnych form komercji. I jest okazja aby zbudować hotel, nie galerię

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

handlową czy coś innego, hotel, który będzie przynosił zyski dla spółki akcyjnej gdzie budżet wtedy Wisły będzie zrównoważony, stabilny i prywatni właściciele nie będą musieli wyklądać pieniędzy. Oczywiście my nie wiemy, szanujemy każdy kapitał, który jest i który może przyjść dlatego, że ja jestem półtora roku Prezesem, zastałem Wisłę na 8 miejscu gdzie sponsor z koszulek Tyskie wycofało się. Wiem jak ciężko jest znaleźć sponsora, sponsorzy nie chodzą za nami, to my za nimi, dlatego jeżeli jest na dzień dzisiejszy taka możliwość przegłosowanie tego planu i zrobienie coś dobrego dla Krakowa też bo Wisła Kraków wyjazdami swoimi za granicę, po całym świecie czy do Ameryki naprawdę promuje to miasto, nie tylko siebie, nie tylko swoich kibiców.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. I jeszcze o głos prosił Pan Wiceprezes ds. Rozwoju Sieci Hotelowych „Hilton”.

Wiceprezes ds. Rozwoju Sieci Hotelowych „Hilton” – tłumaczenie

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Dzień dobry, cieszę się, że tu jestem. Jestem zaszczycony, że mogę dzisiaj przemówić na tej Sesji, po pierwsze chciałbym jakby zapewnić, że nad tą koncepcją pracowaliśmy razem z naszymi partnerami przez ostatnich wiele miesięcy, koncept ten zawiera trzy obiekty, które są zróżnicowane jeżeli chodzi o kategorię. Chcę tutaj powiedzieć, że centralnym elementem jest hotel, który będzie pod marką „Hilton”, który będzie zawierał około 700 pokoi, centrum konferencyjne, centrum odnowy biologicznej i cały ten kompleks będzie zajmował, czy jakby potrzeby tego kompleksu jeśli chodzi o powierzchnię to jest ponad 50 tys. m² co może być porównane do wielkości jeżeli chodzi o hipermarket i całe centrum handlowe. Planując ten kompleks naszym założeniem nie było zabieranie biznesu z obecnie istniejących hoteli, wręcz przeciwnie, budując taki kompleks chcieliśmy ściągnąć dodatkowy biznes do Krakowa tak żeby to miasto mogło swobodnie konkurować z takimi miastami jak Berlin, Wiedeń, Praga czy Budapeszt. Oczywiście nadrzędnym celem, o którym wiedzieliśmy od samego początku od naszych partnerów była kwestia sportowego charakteru tego miejsca, wiemy o tym, mamy takie doświadczenia i zapewniamy, że właśnie żeby taki kompleks sportowy mógł w pełni profesjonalnie funkcjonować potrzebna mu jest baza hotelowa. Tutaj była mowa o tym, o połączeniu jakby obiektów hotelowych i sportowych razem, tutaj Pan Prezydent podał przykład jednego z obiektów „Hiltona”, który mieści się na stadionie w Sztudgardzie, tak, że jest jego nie rozerwalną częścią tak, że nawet niektóre sekcje VIP są jakby integralną częścią hotelu. I również jakby na cele sportowe drugi przykład w Berlinie gdzie dosłownie na tyłach hali, która jest przewidziana dla 70 tys. widzów jest budowany obiekt „Hiltona”. Uwzględniając wszystkie te wysiłki i to co zostało dokonane przez miasto, zostało przez nas w specjalnym badaniu i zauważone i docenione dlatego, że tego typu koncept, tego typu kompleks, który ma się pojawić może jedynie pojawić się w takich miastach czy w takich miejscach, które są rozpoznawane na rynku międzynarodowym. Dzięki działaniom miasta taka rozpoznawalność miasta Krakowa jest. Chciałbym zapewnić, że z naszej strony zarówno miasto jak i nasi partnerzy mogą liczyć na ciągłą współpracę i pomoc. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Bardzo dziękujemy, dziękuję Panu i teraz w imieniu Prezydenta Pan Wiceprezydent Kazimierz Bujakowski, zapraszam.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Bardzo wiele już dzisiaj zostało powiedziane na temat planu zagospodarowania przestrzennego, ale myślę, że te wątki, które zostały podniesione można pogrupować w takie kategorie dotyczące po pierwsze relacji własnościowych i tu myślę, że Pan Mięta wyraźnie Państwu pokazał i udokumentował i udowodnił i mam nadzieję, że przekonał o tym, że tereny, które miasto przekazało Towarzystwu Sportowemu na cele statutowe zgodnie z tym celem w planie zagospodarowania przeznaczone do wykorzystania. Jeśli chodzi o kwestie związane z terenem UT1, który jest własnością Tele – Foniki tutaj użytkowanie wieczyste wiąże się z określonymi celami, cele te nie do końca są zgodne z planem zagospodarowania przestrzennego i realizacja uchwały, która w dalszym ciągu dzisiejszego posiedzenia Rady Miasta Krakowa będzie procedowana mam nadzieję, że tą różnicę czy te wątpliwości wyjaśni i pozwoli na dostosowanie celów użytkowania wieczystego do funkcji określonej w planie zagospodarowania przestrzennego. Miasto jest również tutaj właścicielem terenu i miasto inwestuje realizując stadion miejski. Druga kwestia, która była tutaj bardzo mocno podnoszona to kwestia relacji pomiędzy funkcjami, które w planie zagospodarowania przestrzennego są przewidziane. Myślę, że prezentacja i wizualizacja sposobu zagospodarowania przestrzennego, która była tutaj dokonana i którą Państwo również mieli możliwość obejrzenia czy na posiedzeniu Komisji Sportu i Turystyki czy wcześniej w ramach prac gdzie prezentowaliśmy Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska koncepcję planu zagospodarowania przestrzennego myślę, że wykazała to, że na tereny sportu i rekreacji łącznie z terenami sportu, które są tutaj zaznaczone na zielono jest przeznaczony jest 56 % powierzchni całego obszaru objętego planem zagospodarowania przestrzennego. Tereny usług turystycznych, których funkcje obejmują również, oprócz funkcji hotelowej, funkcje uzupełniające stanowią tylko 20 % powierzchni planu. Zatem przesadne w mojej ocenie jest stawianie równości, albo też i określanie tego planu jako planu, który ma kreować funkcje komercyjne dominujące nad funkcjami sportu i rekreacji w tym planie przewidzianym. Proszę Państwa tereny komunikacyjne w tym planie zajmują 23 % powierzchni planu. Wiele dyskusji wzbudzały wątpliwości związane z niejasnościami, niejasnościami, które myślę, że w końcu tej dyskusji zostały wyjaśnione czy też mam nadzieję, że zostały tutaj Państwu zaprezentowane w sposób wystarczająco jasny i precyzyjny. Zatem nie ma tutaj mowy o tym, że powstaną hipermarkety, że powstanie zespół handlowy bo takie sugestie czy takie obawy były tutaj podnoszone. Nie ma również obawy, że powstaną budynki wyższe od budynków otaczających, najwyższy budynek, który powstałby w ramach realizacji zapisów tego planu zagospodarowania przestrzennego będzie nie większy od otaczających sąsiednich budynków przy ulicy Chodowieckiego. Zatem nie ma tutaj mowy o tym, że powstaną jakieś obiekty, które będą w sposób istotny dominowały nad otaczającym terenem. Proszę Państwa plan zagospodarowania przestrzennego, który został przygotowany ma na celu określenie warunków realizacji funkcji sportowych, ale także umożliwienie organizacji imprez sportowych o najwyższej randze europejskiej i to chciałbym bardzo mocno podkreślić, że cały kompleks zrealizowanych tutaj obiektów, zarówno stadion, hala sportowa, sąsiadujące parkingi i hotele stanowią kompleks, który może stanowić atrakcję i może stanowić atut w tych działaniach, które miasto podejmuje aby być gospodarzem nie tylko Mistrzostw Europy EURO 2012, ale być gospodarzem imprez o znaczeniu europejskim. Uchwalenie tego planu daje takie możliwości, nie gwarantuje, jak to było powiedziane tutaj, ale daje możliwości uzyskania środków z Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na sfinansowanie zamierzeń inwestycyjnych, a także przyciągnięcie kapitału, którego w inny sposób nie zachęcimy do zainwestowania w obiekty na terenie Krakowa. Apeluję zatem do Państwa aby ten plan został przez Wysoką Radę w dniu dzisiejszym uchwalony. Dziękuję bardzo.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Bardzo proszę Pan Radny Tomasz Bobrowski.

Radny – p. T. Bobrowski

Szanowni Państwo!

Korzystając z obecności pana projektanta prosiłbym o odpowiedź czy moja poprawka dotycząca wysokości budynków wpływa na konieczność drugiego wyłożenia. To jest poprawka 4, ona mówi o likwidacji tych 10 % możliwości podniesienia budynku o 10 %, czy to w jakiś sposób zaburza panu możliwość wykonania projektu.

Pan Marek Dunikowski

Od razu odpowiadam, że jako wnioskodawcy czyli Wisła, wnioskodawcy do planu nie, to nie zaburza budowy ten koncepcji jeżeli utrzymamy wysokość tych 35 m. chodzi tylko o to żeby Państwo wprowadzali wszystkie takie poprawki, które nie powodują, tak je formułowali, które nie powodują powtórnego wyłożenia bo to jest wiele miesięcy dodatkowe czasu. Natomiast z punktu widzenia merytorycznego ta wysokość, którą tutaj Pan Tomasz Bobrowski proponuje jest absolutnie akceptowalna, zresztą ona od początku taka była, ten zapis 10 % to była kwestia tylko jak powiedziałem technicznej przezorności.

Radny – p. T. Bobrowski

Czyli ja rozumiem Pani Dyrektor, że wszystkie moja poprawki dotyczące wysokości nie wymagają ponownego wyłożenia.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Ale to Pani Dyrektor chyba to musi stwierdzić, nie autor planu, chodzi o wyłożenie, tylko w tej chwili chodzi o odpowiedź dla Pana Radnego. Poprawki, które Pan Radny Bobrowski proponuje czy będą wymagały ponownego wyłożenia planu.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Ponieważ na wyłożeniu mieszkańcy i wszyscy zainteresowani zapoznali się z projektem planu, w którym dopuszczone było podwyższenie wysokości maksymalnych określonych w planie w poszczególnych terenach o 10 % w związku z tym zmiana tych zapisów powinna być przekazana do publicznej wiadomości również poprzez wyłożenie. W tym konkretnym jednym przypadku jest wśród nas Pan Prezes Miętt, który jest wieczystym użytkownikiem tego terenu i w odniesieniu do tego terenu jeśli tutaj padłoby stwierdzenie, że jest powiadomiony o tej zmianie i ta zmiana jest akceptowana przez wieczystego użytkownika to w tym przypadku można by było założyć taką interpretację, że ograniczenie dotyczące właściciela i inwestora jest mu znane i nie zgłasza uwag do tego. W każdym innym przypadku należałoby, przyjmując taką zmianę, która była, która jest zmianą tego co było na wyłożeniu, ponownie ten plan wyklądać.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Panie Prezydencie, ale ja nie bardzo rozumiem bo wieczysty użytkownik tam ma realizować cele statutowe, a nie budować więc dlaczego się ma zgadzać.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Pani Przewodnicząca w ramach celów statutowych Towarzystwa Sportowego „Wisła” znajduje się budowa hali, znajduje się również budowa hotelu, w tym obszarze jest również

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

budowa hotelu i mówimy w tej chwili o wybudowaniu hotelu i wysokości tego hotelu. Poprawka Pana Radnego ta konkretna dotyczy zapisu, że hotel może być do wysokości 35 m, nie więcej niż – bo w planie było maksimum 35 m – plus 10 % w przypadku gdyby to było uzasadnione technicznie. Natomiast jeśli tutaj uznamy, jeśli Państwo uznają, że ta poprawka powinna być przyjęta i zostanie przyjęta to jedynym sposobem ograniczenia czy zmniejszenia ryzyka związanego z tym, że ktoś zarzuci, że właściciel terenu i inwestor nie wiedział o zmianie bo co innego miał na wyłożeniu jest oświadczenie tutaj, że wyraża na to zgodę.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny bardzo proszę.

Radny – p. T. Bobrowski

Panie Prezydencie a czy nie możemy zapytać pozostałych inwestorów, nie jest ich tak wielu znowu, czy nie mogliby wyrazić swojej opinii do tych poprawek – to jest jedna rzecz. Druga rzecz nie ma mowy o względach technicznych czy technologicznych, ponieważ wysokość budynku określa prawo budowlane i wszelkie urządzenia mieszczące się na dachu nie wchodzi w tą wysokość w związku z tym to daje po prostu możliwość podwyższenia budynku, pytanie jest takie czy można zapytać innych inwestorów, do których odnoszą się moje poprawki?

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Rozumiem, bardzo Pana przepraszam, Pan Radny bo być może coś się jeszcze tu skomplikuje, albo wyjaśni, słucham Pana.

Radny – p. Ł. Osmenda

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

To jest szczególnie do Pana pytanie ponieważ jesteśmy już po fazie wyłożenia i ta procedura jest już zamknięta, ja tylko z ostrożnością procesową do tego podchodzę, żeby nie wylać dziecka z kąpielą bo rozumiem, że idea jest słuszna, może być nawet popierana, ale może się okazać, że Pan Wojewoda stwierdzi, że było to poza zakresem kompetencji i taka poprawka złożona była i jest niezgodna, mieliśmy już przykłady wielokrotnie, niezgodna z procedurą i okaże się, że ten plan jest uchylony więc to jest dość istotna sprawa i jakby Pan Prezydent ją jeszcze raz tutaj wyjaśnił czy na pewno jesteśmy w trakcie wyłożenia bo wydaje mi się, że jednak już po.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Prezydent jeszcze chce coś skomentować?

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Proszę Państwa oczywiście, że jesteśmy po fazie wyłożenia i teraz jesteśmy na etapie rozpatrywania poprawek do projektu planu i jeśli Rada stwierdzi, że takie poprawki do planu należy wnieść to zgodnie z ustawą należy powtórzyć procedurę, dlatego moja odpowiedź była jednoznaczna, jeśli zostaną wniesione takie poprawki, które ograniczają właścicieli to z całą pewnością należy powtórzyć procedurę. W tym jednym szczególnym przypadku skoro mamy na sali właściciela wtedy odniosłem się do tej konkretnej sytuacji w jakiej się znajdujemy, my można by było zapytać innych, można by było, można by było w ogóle, ale to wtedy należałoby wyłożyć projekt planu bo wtedy ktoś jeszcze może mieć inne uwagi. Ale ja stoję na stanowisku takim, że wszystkie ograniczenia, które byłyby wprowadzane w wyniku przegłosowanych poprawek powinny być przedmiotem wyłożenia, ponowienia procedury, w

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

tym jednym konkretnym przypadku uważam, że jest to ryzykowne, jest tu pewne niebezpieczeństwo jeśli Wysoka Rada przyjmie taką poprawkę, wtedy jest zagrożenie takie, że Wojewoda może tą sprawę zakwestionować.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Czyli na wszelki wypadek poprosimy o głos Pana Prezesa, zapraszam Panie Prezesie.

Prezes TS „Wisła” – p. L. Miętta-Mikołajewicz

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Jako Prezes Stowarzyszenia, który negocjuje z inwestorem przeprowadzenie tych inwestycji na naszym obiekcie deklaruje, iż akceptuję tę poprawkę, którą Pan Radny Bobrowski był uprzejmy zgłosić. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę.

A zatem stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie projektu uchwały według druku 889 to jest uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru TS „Wisła” i głosowanie poprawek i całego projektu odbędzie się w bloku głosowań.

Następny punkt porządku obrad, projekt uchwały według druku 890:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CRACOVIA”.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 890, II czytanie. Zapraszam do referowania Pani Dyrektor Magdalena Jaśkiewicz.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały według druku 890 nie wpłynęły żadne poprawki złożone przez Państwa, Prezydent również nie złożył autopoprawki. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. A zatem nie ma dyskusji. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie projektu uchwały według druku 890: uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Cracovia” i głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Następny punkt, projekt uchwały według druku 918 to jest:

WYPŁATA I WYSOKOŚĆ EKWIWALENTU ZA UDZIAŁ W AKCJACH RATOWNICZO – GAŚNICZYCH, WYPŁACAONEGO CZŁONKOM OCHOTNICZYCH STRAŻY POŻARNYCH.

Referuje Pan Dyrektor Antoni Nawrot.

Dyrektor Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego – p. A. Nawrot

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Do druku 918 nie wpłynęły żadne poprawki, informuję w związku z tym, że generalnie myślę, że możemy w tym momencie zakończyć.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie projektu uchwały według druku 918: wypłata i wysokość ekwiwalentu za udział w akcjach ratowniczo – gaśniczych wypłacanego członkom Ochotniczych Straży Pożarnych, głosowanie nad tym projektem odbędzie się w bloku głosowań. Następny punkt dzisiejszego posiedzenia, projekt uchwały według druku Nr 921 to jest:

PRZYJĘCIE GMINNEGO PROGRAMU PROFILAKTYKI I ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH ORAZ PRZECIWDZIAŁANIA NARKOMANII NA ROK 2009.

Referuje Pani Dyrektor Krystyna Kollbek – II czytanie.

Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych – p. K. Kollbek – Myszka

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Do projektu Gminnego programu wpłynęła autopoprawka Pana Prezydenta polegająca na tym, że zadanie zapewnienie działalności telefonu informacyjnego i zaufania dla osób z problemami uzależnień i ich rodzin dla czystości konstrukcji tego programu zostało wykreślone z części III punkt 1b i umieszczone w punkcie III podpunkt 5 lit. b/ jako wspieranie działalności punktów konsultacyjnych w szczególności w Izbie Wyrzeźwień wraz z telefonem zaufania dla osób z problemami alkoholowymi. I druga autopoprawka dotyczy uaktualnienia daty w programie, nie chodzi o 30 czerwca 2007 tylko 2008. Dziękuję uprzejmie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie projektu według druku Nr 921 to jest przyjęcie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2009. Głosować będziemy projekt uchwały w bloku głosowań. Następny punkt naszej dzisiejszej Sesji, projekt uchwały według druku 924:

OKREŚLENIE WYSOKOŚCI STAWEK PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI.

Referuje Pani Dyrektor Cecylia Wołoch, zapraszam.

Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat – p. C. Wołoch

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

W imieniu Pana Prezydenta przedkładam do II czytania projekt uchwały w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości. Do druku nie ma autopoprawki, nie wpłynęła również żadna poprawka od Państwa Radnych. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie projektu uchwały według druku 924, głosować będziemy w bloku głosowań ten projekt.

Następny punkt, projekt uchwały według druku 951:

OKREŚLENIE WZORÓW FORMULARZY ORAZ WARUNKÓW I TRYBU SKŁADANIA DEKLARACJI NA PODATEK OD NIERUCHOMOŚCI, PODATEK ROLNY I PODATEK LEŚNY ZA POMOCĄ ŚRODKÓW KOMUNIKACJI ELEKTRONICZNEJ.

Projekt Prezydenta, referuje także Pani Dyrektor Cecylia Wołoch.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat – p. C. Wołoch

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały według druku 951 w sprawie określenia wzorów formularzy oraz warunków trybu składania deklaracji na podatek od nieruchomości, podatek rolny i podatek leśny za pomocą środków komunikacji elektronicznej Pan Prezydent złożył autopoprawkę. Autopoprawka polega na zmianie załączników do projektu uchwały gdzie w odpowiednim formacie informatycznym zmianie uległy załączniki, zmiana ta wynika z tego, że po prostu wykonawca niejako doprecyzował te załączniki, które mają być w formie elektronicznej, ma być możliwość ich składania i stąd propozycja w formie autopoprawki, zmiana do tej uchwały. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie uchwały według druku Nr 951 i głosować będziemy w bloku głosowań ten projekt. Następny punkt, projekt uchwały według druku 928:

OKREŚLENIE STAWKI DOTACJI PRZEDMIOTOWEJ NA ROK 2009 DLA ZAKŁADU BUDŻETOWEGO IZBA WYTRZEŻWIEN W KRAKOWIE.

Referuje Pan Dyrektor Adam Chrapisiński, zapraszam.

Zastępca Dyrektora Izby Wytrzeźwień w Krakowie – p. A. Chrapisiński

Druk 928 w sprawie określenia stawki dotacji przedmiotowej na rok 2009 nie było ani autopoprawki, ani nie wpłynęła żadna poprawka. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie projektu uchwały według druku Nr 928, głosować ten projekt będziemy w bloku głosowań. Następny punkt naszej dzisiejszej Sesji, projekt uchwały według druku Nr 932:

USTANOWIENIE UŻYTKU EKOLOGICZNEGO „UROCZYSKO KOWADZA” W TYŃCU.

Projekt Prezydenta Miasta i referuje Pani Dyrektor Małgorzata Mrugała, zapraszam.

Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – p. M. Mrugała

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Do druku 932 w sprawie ustanowienia użytku ekologicznego „Uroczysko Kowadza” nie wpłynęła poprawka ani żadne poprawki ani autopoprawka.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie projektu uchwały według druku Nr 932, głosować ten projekt będziemy w bloku głosowań. Następny punkt, projekt uchwały według druku Nr 933:

USTANOWIENIE UŻYTKU EKOLOGICZNEGO „DOLINA PRĄDNIKA”.

Zapraszam Pani Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – p. M. Mrugała

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Również do tego druku nie zostały złożone żadne poprawki ani autopoprawka.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. A zatem stwierdzam, że odbyliśmy II czytanie projektu uchwały według druku Nr 933, głosować ten projekt będziemy w bloku głosowań. Następny punkt, projekt uchwały według druku Nr 934:

USTANOWIENIE POMNIKÓW PRZYRODY NA TERENIE MIASTA KRAKOWA.

Referuje także Pani Dyrektor Małgorzata Mrugała.

Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – p. M. Mrugała

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Do druku 934 nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawka.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie projektu uchwały według druku Nr 934, głosować ten projekt będziemy w bloku głosowań. Projekt uchwały według druku Nr 937:

NADANIE STATUTU DLA OSIEDLA UZDROWISKO SWOSZOWICE.

Referuje Pan Dyrektor Andrzej Bohosiewicz, zapraszam.

Dyrektor Wydziału Zdrowia – p. A. Bohosiewicz

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Do druku nie wpłynęły poprawki, natomiast została złożona autopoprawka o charakterze technicznym. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie projektu uchwały według druku Nr 937, głosować ten projekt będziemy w bloku głosowań. Następny punkt, projekt uchwały według druku Nr 938:

PRZEJĘCIE POJAZDÓW NA WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW.

Referuje, proszę przedstawić się.

Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu – p. Iwona Czarnecka

Pani Przewodnicząca! Państwo Radni!

Chciałam przedstawić II czytanie druku Nr 938 jako projektu Prezydenta Miasta Krakowa uchwały w sprawie przejęcia pojazdów na własność Gminy Miejskiej Kraków, do dnia dzisiejszego i w ustalonych terminach nie wpłynęła żadna autopoprawka ani poprawki Państwa Radnych. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie projektu uchwały według druku 938, głosować ten projekt będziemy w bloku głosowań. Następny punkt, projekt uchwały według druku Nr 940 to jest:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXXXIII/734/01 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 11 LIPCA 2001 ROKU W SPRAWIE SZCZEGÓŁOWYCH ZASAD UDZIELANIA DOTACJI NA ZADANIA OŚWIATOWE GMINY I POWIATU, REALIZOWANE W

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

PLACÓWKACH OŚWIATOWYCH, PROWADZONYCH NA TERENIE MIASTA KRAKOWA PRZEZ OSOBY PRAWNE LUB FIZYCZNE.

I referuje Pan Dyrektor, nie mamy Pana Dyrektora Żądły, to nie realizujemy tego punktu, przechodzimy do następnego, projekt uchwały według druku Nr 949 to jest:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2008 /dot. zmian w planie wydatków w działach 600, 750, 801, 851, 852, 853 i 854 – zadania priorytetowe dzielnic/.
Referuje Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus, zapraszam.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Do druku 949 nie wpłynęła żadna autopoprawka ani żadne poprawki. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie projektu uchwały według druku Nr 949, głosować projekt tej uchwały będziemy w bloku głosowań. Wracamy do projektu uchwały według druku Nr 940, czy Pan Dyrektor, zapraszam, projekt uchwały według druku Nr 940 to jest:

ZMIANA UCHWAŁY RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 11 LIPCA 2001 ROKU W SPRAWIE SZCZEGÓŁOWYCH ZASAD UDZIELANIA DOTACJI NA ZADANIA OŚWIATOWE GMINY I POWIATU, REALIZOWANE W PLACÓWKACH OŚWIATOWYCH, PROWADZONYCH NA TERENIE MIASTA KRAKOWA PRZEZ OSOBY PRAWNE LUB FIZYCZNE.

Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. J. Żądło

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Do druku 940 została zgłoszona jedna poprawka Pana Przewodniczącego Pawła Sularza mianowicie Pan Przewodniczący proponuje, aby wysokość dotacji do tzw. punktów przedszkolnych nie publicznych podnieść do 60 % z 40 %, natomiast publicznych z 50 % do 60 %. Ja przypomnę, że w projektowanym druku przyjęte propozycje wysokości dotacji dla tych innych form wychowania przedszkolnego to są pozycje, które zostały przyjęte zgodnie z ustawą o systemie oświaty i jest tam co prawda zapis, że to jest kwota nie mniej niż 40 % czy nie mniej niż 50 % niemniej jednak chcę powiedzieć, że zwiększenie tej wysokości dotacji dla tych niepublicznych punktów przedszkolnych w przyszłym budżecie wywoła skutek ok. 150 tys. zł i te pieniądze w budżecie miasta w tym procedowanym obecnie nie są zaplanowane. Do tej poprawki nie ma opinii Pana Prezydenta. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos w sprawie poprawki zgłoszonej przez Pana Radnego Pawła Sularza, zapraszam Pan Radny Bartłomiej Kocurek – Przewodniczący Komisji Edukacji i Kultury Fizycznej Rady Miasta Krakowa.

Radny – p. B. Kocurek

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja chciałem powiedzieć tylko tyle, że jak najbardziej popieram tą poprawkę i będę namawiał Państwa Radnych żeby głosowali za nią, skutek na przyszły rok w budżecie 150 tys. zł jest wydaje mi się niewielkie dla tak ważnej sprawy, dzięki temu może będzie większe

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

zainteresowanie do prowadzenia tego typu, tego rodzaju placówek przedszkolnych, zawsze te 150 tys. zł możemy zdjąć z przyszłorocznego Sylwestra. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych? Nie widzę. A zatem stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie projektu uchwały według druku Nr 940 i głosować będzie poprawkę i druk z przyjętą bądź nie poprawką w bloku głosowań. Następny punkt porządku obrad, projekt uchwały według druku Nr 950 to jest:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2008 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków, zmian w planie wydatków w działach: 600, 750, 851, 853, 854, 900, 921 i 926, zmian w Gminnym Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz w Powiatowym Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym oraz zmian w zadaniach realizowanych w trybie lokalnych inicjatyw mieszkaniowych/.
Referuje Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Do druku Nr 950 nie wpłynęła żadna poprawka ani autopoprawka. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Mamy tutaj opinię Komisji, nie wiem czy przy I czytaniu była już opinia Komisji, ale muszę powiedzieć, jest negatywna opinia Komisji Budżetowej do projektu tej uchwały. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie projektu uchwały według druku Nr 950, głosować ten projekt będziemy w bloku głosowań. Następny punkt porządku obrad, projekt uchwały według druku Nr 952:

UTWORZENIE WSPÓLNIE Z WOJEWÓDZTWEM MAŁOPOLSKIM ORAZ CENTRUM JANA PAWŁA II „NIE LĘKAJCIE SIĘ”, INSTYTUCJI KULTURY PN. INSTYTUT DIALOGU MIĘDZYKULTUROWEGO IM. JANA PAWŁA II W KRAKOWIE.

II czytanie mamy teraz, Pani Dyrektor Barbara Turlejska referuje, zapraszam.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. B. Turlejska

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Projekt druku Nr 952 dotyczy utworzenia wspólnie z Województwem Małopolskim Centrum Jana Pawła II „Nie lękajcie się” instytucji kultury pod nazwą Instytut Dialogu Kulturowego im. Jana Pawła II w Krakowie. Do projektu uchwały nie wpłynęły żadne poprawki, była prośba o uzupełnienie opinii Komisji Kultury, która odbyła się w dniu dzisiejszym i podjęła taką decyzję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Czyli Komisja Kultury zaopiniowała pozytywnie projekt tej uchwały. Dziękuję. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie projektu uchwały według druku Nr 952, głosowanie nad tym projektem odbędzie się w bloku głosowań. Projekt uchwały według druku 895:

NADANIE KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA W SPRAWIE POWOŁANIA ZESPOŁU EKONOMIKI OŚWIATY.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Referuje Pan Paweł Sularz, nieobecny, to ten projekt będziemy później procedować. Następny punkt porządku obrad, projekt uchwały według druku Nr 917, ale nie widzę Pani Przewodniczącej, ponieważ nie ma tutaj, pozwolę sobie za Panią Przewodniczącą:

WYRAŻENIE ZGODY STOWARZYSZENIU 10 CZERWCA NA NIEODPŁATNE UMIESZCZENIE HERBU STOŁECZNEGO KRÓLEWSKIEGO MIASTA KRAKOWA DO CELÓW PROMOCJI „MISTRZOSTW POLSKI SZTAFET POWIATOWYCH”.

Proszę Państwa procedujemy projekt uchwały według druku Nr 917, projekt tej uchwały jest Państwu znany, nie wpłynęły poprawki do tego druku, nie ma autopoprawki, a zatem druk będziemy głosować w wersji pierwotnej. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła II czytanie projektu uchwały i głosowanie będzie odbywało się w bloku głosowań. Czy Pani Dyrektor Witkowicz może być poproszona przez kogoś z Państwa, chcemy procedować projekt uchwały według druku Nr 830, jest to ostatni druk do II czytania mamy w dzisiejszym dniu prócz tego druku Pana Radnego Pawła Sularza, czy Pan Bartłomiej Garda jest, Pan Łukasz Osmenda, Pan Grzegorz Stawowy żeby do II czytania wprowadzili druk bo tu nie ma poprawek, autopoprawki nie ma, a zatem teraz przechodzimy do projektu uchwały według druku Nr 830:

ZMIANA UCHWAŁY RADY MIASTA KRAKOWA NR XV/99/03 Z DNIA 7 MAJA 2003 R. W SPRAWIE ZASAD GOSPODAROWANIA NIERUCHOMOŚCIAMI GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW Z PÓŹNIEJSZYMI ZMIANAMI.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, II czytanie, mamy tu poprawki, mamy autopoprawkę, zapraszam Panią Dyrektor Martę Witkowicz do zreferowania nam wszystkim w czym rzecz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały według druku Nr 830, którego I czytanie odbyło się już jakiś czas temu, do tego druku wpłynęła autopoprawka Pana Prezydenta, która proszę Państwa polega na tym, że w § 1 ust. 5 pkt 4 zostało zawarte takie brzmienie: opłatę, o której mowa w punkcie 2 lit. b/ nie pobiera się jeżeli zmiana umowy użytkowania wieczystego nastąpiła w związku z uchwaleniem bądź zmianą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Ja już tą autopoprawkę również omawiałam wtedy, kiedy mieliśmy I czytanie mówiąc o tym, że ona pojawiła się dlatego, że słusznie na Komisji Mienia i również na Sesji podnoszone było przez Pana Radnego Pietrusa takie zastrzeżenie, że jeżeli mamy taką sytuację, że na skutek zmiany planu zagospodarowania przestrzennego ponoszona jest opłata planistyczna to trudno by było jakby karać drugi raz tą opłatą przy zmianie użytkowania wieczystego to znaczy przy zmianie celu i w związku z tym Prezydenta jakby uznając to za słuszny argument postanowił wprowadzić tą poprawkę, która by polegała na tym jak Państwu powiedziałam, tą autopoprawkę, która by polegała na tym, że nie będzie się pobierało takiej opłaty w sytuacji, kiedy już będzie to objęte zmianą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego i wynikającą stąd opłatą planistyczną. Natomiast oprócz tego do tego projektu uchwały wpłynęły poprawki dość liczne, poprawki Pana Bogusława Kośmidera i druga poprawka, która jest poprawką wspólną dwóch Radnych Pani Marty Pateny i Pana Tomasza Bobrowskiego. I teraz przechodząc do omówienia tych poprawek, poprawka Pana Kośmidera polega na tym, że wyraża się zgodę, w § 5 ust. 5 część I pkt 1 przyjmują nową treść, która polega na tym, że „wyraża się zgodę na dokonywanie zmian prawa użytkowania wieczystego nieruchomości stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków położonych na terenie

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

miasta Krakowa nabytego na podstawie różnych tytułów prawnych w zakresie sposobu, celu, przeznaczenia i korzystania z nieruchomości oddanych w użytkowanie wieczyste w przypadku i na zasadach określonych w poniższych punktach:

- rozpoznaniu podlega wnioski o zmianę prawa użytkowania wieczystego nieruchomości złożony przez użytkownika wieczystego, który nie zalega ze zobowiązaniami finansowymi w stosunku do Gminy Miejskiej Kraków i nie jest w stanie upadłości bądź likwidacji,
- zobowiąże się pokryć wszelkie koszty związane ze zmianą prawa użytkowania wieczystego,
- spełnił dodatkowe świadczenia pieniężne i niepieniężne zawarte w umowie użytkowania wieczystego jeżeli świadczenia takie w umowie użytkowania wieczystego występują,
- złoży oświadczenie, iż w umowie notarialnej zmiany prawa użytkowania wieczystego zobowiąże się do pokrycia w całości wszelkich roszczeń jakichkolwiek osób trzecich związanych z tą zmianą”.

W § 1 ust. 5 w treści punktu 2 w części głównej, podpunkty a i b przyjmują nową treść mianowicie, to jest tutaj najważniejsza jakby zmiana wynikająca z tej poprawki, że „zmiana prawa użytkowania wieczystego może nastąpić przy łącznym spełnieniu następujących warunków – i to już było również w propozycji Prezydenta – zgodności sposobu użytkowania i zagospodarowania nieruchomości oddanej w użytkowanie wieczyste z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego, a w przypadku jego braku z ustaleniami decyzji o warunkach zabudowy”. I to jest jak powiedziałam w zasadzie powtórzenie tego co było w projekcie Prezydenta, natomiast różnica polega na tym, że Pan Radny Kośmider proponuje, aby wpłata przez użytkownika wieczystego na rzecz Gminy Miejskiej Kraków wynosiła 15 % różnicy pomiędzy wartością prawa użytkowania wieczystego określonego dla nowego sposobu użytkowania i zagospodarowania nieruchomości oddanej w użytkowanie wieczyste, a wartością prawa użytkowania wieczystego określoną dla dotychczasowego sposobu użytkowania i zagospodarowania tej nieruchomości, wartość tej nieruchomości ustaliłby rzeczoznawca majątkowy na dzień realizacji wniosku działający na zlecenie właściciela. Wreszcie proszę Państwa § 1 ust. 5 w treści punktu 2 lit. c/, która przyjęłaby nową treść, poprzednio w propozycji Prezydenta było, aby taka zmiana uzyskała opinię Komisji merytorycznej ds. gospodarowania mieniem, poprawka Pana Kośmidera idzie w kierunku uzyskania pozytywnej opinii dwóch Komisji Rady Miasta, Komisji do zadań, której należą zagadnienia dotyczące gospodarowania mieniem komunalnym i Komisji do zadań, której należą zagadnienia dotyczące planowania przestrzennego. I wreszcie § 1 pkt 5, który wprowadza nowy punkt 5 o treści: „W przypadku gdy zmiana sposobu użytkowania wieczystego służyć będzie realizacji celów uznanych za użyteczne dla miasta Krakowa przez obydwie komisje merytoryczne Rady Miasta właściwy dla opiniowania wniosku o zmianę prawa użytkowania wieczystego opłatę z tytułu sposobu użytkowania wieczystego ustala się na poziomie 10 % różnicy pomiędzy wartością prawa użytkowania wieczystego określoną dla nowego sposobu użytkowania i zagospodarowania nieruchomości oddanej w użytkowanie wieczyste, a wartością prawa użytkowania określoną dla dotychczasowego sposobu użytkowania i zagospodarowania tej nieruchomości”.

W § 1 ust. 5 wprowadza się nowy punkt 6 o treści: Wpłata określonej wyżej opłaty z tytułu zmiany prawa użytkowania wieczystego powinna nastąpić nie później niż do dnia zawarcia stosownej umowy notarialnej, opłata może zostać rozłożona na kwartalne raty na okres nie dłuższy niż dwa lata, rozłożona na raty nie spłacona część opłaty podlega oprocentowaniu przy zastosowaniu stopy procentowej równej stopie redyskonta weksli stosowanej przez Narodowy Bank Polski, pierwsza rata podlega zapłacie nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej, a następne raty wraz z oprocentowaniem podlegają zapłacie w terminach

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

ustalonych przez strony w umowie”. Poprawka Pani Przewodniczącej Marty Pateny i Pana Tomasza Bobrowskiego żeby tu już proszę Państwa nie powtarzać wszystkich rzeczy chcę zwrócić tylko uwagę na pewne różnice pomiędzy Panią Przewodniczącą Martą Pateną a Panem Tomaszem Bobrowskim w zakresie ich bardzo istotnej mianowicie Państwo Radni proponują, aby opłata ta, o której mówiłam przed momentem, która wynosiła 15 % od różnicy pomiędzy wartością prawa użytkowania wieczystego, która była ustalona według dotychczasowego sposobu użytkowania a nowym sposobem użytkowania była zastąpiona poprzez taką zmianę, w § 1 pkt 5, w § 8 dodaje się ustęp 3 w brzmieniu, w miejsce dotychczasowego zapisu, jak Państwo pamiętacie Prezydent proponował aby wpłata przez użytkownika wieczystego na rzecz Gminy Kraków wynosiła 25 % wartości nieruchomości określonej dla nowego sposobu użytkowania i zagospodarowania nieruchomości przy czym opłata ta nie mogłaby być niższa niż 25 % różnicy pomiędzy wartością nieruchomości określoną dla nowego sposobu użytkowania i zagospodarowania nieruchomości oddanej w użytkowanie wieczyste, a wartością nieruchomości określoną dla dotychczasowego sposobu użytkowania i zagospodarowania nieruchomości. Tutaj propozycja Szanownych Państwa Radnych jest taka, aby zastąpić ten zapis zapisem: „Wpłaty przez użytkownika wieczystego na rzecz Gminy Miejskiej Kraków opłaty stanowiącej 15 % wartości prawa użytkowania wieczystego nieruchomości określonej dla nowego sposobu użytkowania i zagospodarowania”. A więc nie różnicy tak jak proponował Pan Przewodniczący Kośmider, a 15 % od nowo ustalonej opłaty z tytułu jakby nowego sposobu użytkowania. I to by była jedna poprawka. Druga poprawka, która mówi o tym, że Rada Miasta Krakowa miałaby wyrazić taką opinię, nie wiem, to Pan Radny pewnie uzupełni tutaj moją informację bo tutaj była mowa o tym, że z tej poprawki ewentualnie Państwo Radni byliby skłonni zrezygnować, ale to nie chcę się na ten temat wypowiadać bo to jakby nie mój punkt jest, pozostałe rzeczy są zbieżne z poprawkami Pana Radnego Kośmidera w zakresie oczywiście zmiany, zastąpienia pewnych słów, które są w uchwale dotyczących umowy użytkowania wieczystego zastąpić słowami „prawa użytkowania wieczystego” i również jakby zbieżne są tutaj sprawy związane z opiniami dwóch komisji merytorycznych. Proszę Państwa i jeszcze była tutaj poprawka Pana Radnego Sularza, Pan Radny Sularz proponował tutaj już 12,5 %, też nie wiem czy ta poprawka, oficjalnie Pani Przewodnicząca nie została wycofana?

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Nie, tylko tutaj nie bardzo wiadomo – różnicy między czym – chyba będzie wycofana.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

W związku z tym, tutaj było 12 % różnicy pomiędzy wartością prawa użytkowania wieczystego określoną dla nowego sposobu użytkowania i zagospodarowania nieruchomości, a wartością prawa użytkowania tak, że jeszcze tutaj o tej trzeciej poprawce chciałam przypomnieć również Pana Radnego Sularza. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Chciałam zapytać tylko czy poprawka moja i Pana Bobrowskiego poprawka Nr 2 jest tożsama z poprawką Nr 3 Pana Radnego Kośmidera?

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Poprawka Nr 2 Pana Radnego Kośmidera/.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Nie, poprawka Nr 3 Pana Kośmidera i Nr 2 nasza, moja i Pana Bobrowskiego.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Poprawka Nr 3 Państwa dotyczyła w § 1 pkt 5 dodaje się ustęp 3 w brzmieniu: Wyraża się zgodę na /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Nie, odwrotnie, nasza 2 i 3 Pana Kośmidera według mnie są identyczne tylko inaczej zapisane, ale do tego samego prowadzą.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Dotyczą, powiedziałam, że one są zbieżne ponieważ dotyczą dwóch komisji merytorycznych, opinii dwóch komisji merytorycznych, natomiast poprawka Nr 1 jakby idzie dalej /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Pana Kośmidera jest taka sama jak poprawka Nr 3 nasza.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Natomiast poprawka Nr 1 Państwa idzie jakby dalej bo tutaj jest mowa o wyrażeniu zgody na zmianę prawa użytkowania wieczystego, jakby Państwo chcieliście to przypisać do kompetencji Rady Miasta, rozumiem, że tutaj Państwo Radni się już wypowiedzą na ten temat. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję w sprawie poprawek, zapraszam Pan Radny projektodawca poprawek Bogusław Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa, znaczy rzeczywiście jest tak jak powiedziała Pani Dyrektor Witkowicz, że część poprawek jest zgodna więc pewnie będzie głosowana tylko ta część, znaczy jedne z nich, natomiast są trzy sprawy, które trzeba sobie do końca wyjaśnić. Sprawa główna dotyczy tego o czym tu była mowa to znaczy od czego powinna być płacona opłata za zmianę sposobu użytkowania. I tutaj trzeba sobie jasno powiedzieć tak, są trzy, w zasadzie cztery warianty, to co jest w projekcie uchwały i to co jest w projekcie uchwały to jest 25 % od nowej wartości, potem jest propozycja moja, aby, potem jest propozycja Pani Marty Pateny Pana Bobrowskiego, aby to było 15 % od nowej wartości, potem jest propozycja moja aby to było 15 % od różnicy i jest propozycja Pana Pawła Sularza, który deklarował, że ją wycofa bo tam jest chyba błąd formalny, ale proszę Państwa ja wytłumaczę dlaczego od różnicy. Otóż jak przed chwilą rozmawialiśmy o Wiśle to w przypadku Wisły mamy trochę inną sytuację, mamy tam miejscowy plan, w przypadku miejscowego planu obowiązuje tzw. renta planistyczna, która jest procentem od różnicy, oczywiście wyższym procentem z tego co wiem, ale procentem od różnicy. To jest jakby po pierwsze wytłumaczenie dlaczego moje i to jest taka naprawdę główna różnica między naszymi poprawkami bo to jest, natomiast ja Państwu jeszcze zwrócę uwagę, że ja wprowadziłem propozycję – to jest moja czwarta poprawka – aby w przypadku gdy zmiana użytkowania dotyczy celu publicznego np. ktoś ma łąkę, a chce zrobić obiekt sportowy, albo ma tereny zielone, a chce zrobić szkołę, może prywatną, żeby nie płacił tej całej kwoty tylko żeby płacił 10 % różnicy bo uważam, że jeżeli to jest cel publiczny to powinien mniej płacić niż za cel komercyjny. To jest druga kwestia. I trzecia kwestia, ja to już sygnalizowałem Panu Bobrowskiemu i Pani Patenie czy ich poprawka 6, w której zapisują, że w § 8 pkt 3 itd., wszędzie zmieniają słowa „umowy użytkowania wieczystego” na „prawo użytkowania wieczystego” jest prawidłowe. W

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

uchwale, którą my zmieniamy nie ma § 8, ja nie będę o to kruszył kopii bo moje poprawki dokładnie to samo jakby sytuują tym niemniej tu jakby ta sprawa formalnie była wyjaśniona bo jeżeli nie to Państwo byście wycofali, ale tak naprawdę i tak to by było w moich poprawkach. Podsumowując tak naprawdę kluczową sprawą jest to czy 15 % od kwoty nowej, od nowej wartości czy 15 % od różnicy lub 25 % od nowej kwoty. I druga rzecz, czy Państwo uznajecie prawo innej opłaty dla inwestycji nie komercyjnej czyli właśnie inwestycji, która ma na celu interes publiczny, o którym będą decydować komisje Rady bo też jakby tutaj zgadzamy się co do tego, że ta sprawa powinna przejść przez dwie komisje – Komisję Mienia i Komisję Planowania Przestrzennego. To są tak naprawdę dwie najbardziej istotne zmiany przy czym jedna kluczowa od czego płacimy i jaki procent, druga czy dajemy jakąś preferencję dla inwestycji, które komisje uznają za inwestycje w celu publicznym i w zasadzie to reszta już jest praktycznie tożsama w jednej i w drugiej grupie poprawek. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Zygmunt Włodarczyk.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Pani Przewodnicząca! Panie Skarbniku!

Prześwietna Rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Mówiąc o – no taka jest formuła – mówiąc przy okazji TS „Wisła”, gorącej dyskusji między innymi nawiązywałem do tej uchwały i według mnie powinna być w pierwszej kolejności głosowana, to jest po pierwsze. Dlaczego? Otóż nasi dziadkowie, dziadowie, poprzednie pokolenia dały nam teren po żebyśmy nim gospodarowali w celu poprawy warunków życia mieszkańców. Myśmy ani tego nie kupowali, ani tego nie siali, w demokratycznych wyborach dostaliśmy mandat żeby zarządzać tym mieniem. Nasi poprzednicy, bo jest ciągłość władzy w różny sposób przekazywali na cele słuszne, bo rozumiem, że tylko publiczne możliwości dzierżawy wieczystej, czy użytkowania wieczystego po to żeby można było realizować cele publiczne, bo nikt nie dostał po to żeby budować blok za darmo chyba, że było to za cele komuny i dawał to ówczesny Urząd Rejonowy. Problem polega na tym, że nie siali, nie zbierali i dostali ci, którzy byli obdarowani przez miasto zapisanym konkretnym zapisem na co, dla mnie nie ma znaczenia, odnoszę się do mojego poprzednika, czy będzie to cel publiczny, czy niepubliczny, jeżeli dostał na cel, który nie został zrealizowany po prostu nie został zrealizowany warunek, to jest warunkowe danie, dane żeby coś było zrobione, dałem na sport, to jest problem Klubu Sportowego „Garbarnia”, to jest problem klubu sportowego. Proszę zobaczyć jaką mamy skalę problemu, jakie tereny w centrum miasta? Klub Sportowy „Garbarnia”, Klub Sportowy „Nadwiślan”, Klub Sportowy „Wisła”, Klub Sportowy „Cracovia”, częściowo przynajmniej jeżeli chodzi o te elementy i wiele innych, o których te są akurat na piedestale w centrum miasta. „Grzegórzecki” już trochę lepiej zabezpieczyliśmy mając na względzie poprzedni bo wpisaliśmy to w akt notarialny. I co my teraz proszę Państwa otóż, w którym kierunku idą te poprawki, nie mogą, to co próbowałem wytłumaczyć na Komisji Sportu, jakoś nie znalazło to odzewu bo nie bardzo niektóre osoby są w stanie się oderwać od planu zagospodarowania przestrzennego, od tytułu właścicielskiego gminy. Otóż plan to jest możliwość i stwarzamy poprzez plany to, że najpierw te osoby delikatnie jako strona, jako użytkownik wieczysty sugerują wprowadzenie do planu, tworzymy plan, to co będziemy za chwileczkę głosować. Potem mówią, no plan przewiduje, studium przewiduje, że mogą być tam bloki, może być tam komercja. Co my robimy? Otóż występujemy do gminy po to żeby ten co by nie powiedzieć w pewien sposób ograniczony tytuł władania przekształcić na nowe zadanie. Jeśli proszę Państwa mówimy żeby się nowy, znaczy nowy,

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

ten ułomny tytuł, właściciel się zwraca i mówi do nas tak, słuchaj wartość, która miała zdecydowanie niższą, nieruchomości, która miała zdecydowanie niższą wartość wzrasta kilkukrotnie bo jak ktoś dostał na zieleni parkową, inni dostali na urządzenia sportowe, jeszcze inni, bo z reguły to są rzeczy, kto się zwraca, no ten, to są zapisy mniej korzystne niekomercyjne. Mówimy 25 % nowej ceny dajemy właścicielowi za to, czyli teoretycznie moglibyśmy albo odebrać bo prawdopodobnie nie zrealizował tych zadań i tu mam pewien zarzut do Gminy, że nie dynamicznie tylko trzeba było po prostu odebrać klubom, które nie umieją tym zagospodarować albo mówimy 25 % wpłać do właściciela bo to żebyś mógł za zgodą, pod warunkiem, że jest to zgodne z interesem publicznym i wtedy jest wypowiedź tej komisji z powrotem dać. Otóż uważam, że minimum to jest 25 %. Do mnie próbowano też dojść w jakiś sposób bo tej ostatniej wypowiedzi żebym stonował te procenty. Powiem tak, na szczęście mam nadzieję i liczę na zdrowy rozsądek i instynkt samozachowawczy Rady i jeżeli mówione było na tej sali o prokuratorach, jedni mówili, że straszą, nie straszą, ja uważam, że my jesteśmy tu po to żeby dbać o mienie Gminy i nas po to tu postawiono żeby tym mieniem gminnym w ten sposób zarządzali żeby było z korzyścią dla mieszkańców i rozwojem tego miasta. Uważam, że 25 % to jest minimum, które powinno z powrotem wrócić do Gminy Kraków żeby choćby nawet rozwiązywać te problemy, które były transparenty na temat mieszkalnictwa komunalnego i innych środków, na które nam brakuje. W związku z powyższym zwracam się do Rady od odrzucenie tych poprawek jako poprawek, które powodują ograniczenie możliwości dochodu Gminy i zarządzanie własnymi nieruchomościami, bo działamy według mnie na szkodę miasta i zwracam się do Pani Przewodniczącej o to, ażeby można było w pierwszej kolejności głosować tą uchwałę, a dopiero później plan zagospodarowania, bo to jest konsekwencją tej uchwały podejrzewam, że dla wielu radnych jest podjęcie następnej uchwały i metodą pewnych faktów dokonanych czyli najpierw plan zagospodarowania, wymuszamy zagospodarowanie, a potem pokazujemy bo przecież plan pokazuje, że tam nie mogę zrobić sportu tylko mam robić komercję, coś innego mam robić jak nie budować mieszkania albo budować hotel. Prosiłbym Państwa o chwilę refleksji nad tą sprawą bo ja nie chciałbym się tłumaczyć, bo niestety raz się już tłumaczyłem za coś co pięć lat temu podejmowałem uchwałę i o instynkt samozachowawczy tej Rady. Naprawdę uważam, że projekt prezydencki jest minimum, które powinniśmy wziąć te 25 %. Natomiast inne rzeczy wygląda na to, że znam te firmy, instytucje, no każdy by chciał żeby jak najwięcej zarobić tylko proszę Państwa, no miejmy umiar w tym wszystkim nie można obniżać podatków, nie można pozbywać się nieruchomości, nie można ograniczać a z drugiej strony mieć programu inwestycyjnego, bo po prostu to nie jest guma i się nie rozciągnie. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Kto z Państwa Radnych jeszcze? Zapraszam. Pan Radny Kajetan d' Obyrn.

Radny – p. K. d' Obyrn

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja myślę, że Prezydent, którego akurat w tym wypadku i w tym druku popieram co mi się rzadko zdarza jak Państwo wiecie ma rację dlaczego? Dlatego, że zaczniemy od zmiany sposobu użytkowania wynikającej ze zmiany planu zagospodarowania przestrzennego i tam ustawodawca, czyli w ustawie zapisane jest maksymalnie 30 % tzw. renty planistycznej, 30 % renty planistycznej liczonej jako różnica do wzrostu wartości nieruchomości w związku ze zmianą przeznaczenia w planie. W związku z tym wydaje mi się, że tutaj Prezydent poszedł tym śladem tylko, że to nie jest zmiana planistyczna tylko zmiana użytkowania wieczystego czyli czegoś innego, czyli nawiązywał do tego aby było 25 % od zmiany wartości. Wydaje mi

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

się, że i moje wątpliwości również budzi jedna rzecz, są generalnie dwa rodzaje nieruchomości, które podlegają tym zmianom, jeden rodzaj nieruchomości to są nieruchomości nazwałbym je poprzemysłowe, to są nieruchomości, które kiedyś dawno, dawno temu Skarb Państwa przekazywał różnym zjednoczeniom, przedsiębiorstwo betonu itd. w użytkowanie wieczyste bo taki był wtedy trend i dzisiaj nam zależy na tym. Niektórzy z Państwa pamiętają dyskusję na temat Zakładów Mięsnych, na której dzisiaj stoi Galeria Kazimierz jaka tutaj była dotycząca wyprowadzenia z miasta zakładów przemysłowych, baz transportowych, obiektów tego typu. I jak Państwo zobaczą co się dzieje wokół w mieście sami przyznacie, że to się dzieje to znaczy to jest wyprowadzane poza miasto, te zakłady przemysłowe, bazy transportowe itp. obiekty i bardzo dobrze. I w takim przypadku ktoś kto ma w użytkowaniu wieczystym taki teren i tak musi ponieść spore nakłady bo musi go wyczyścić bardzo często, bo są grunty zanieczyszczone, no vide „Bonarka” daleko nie trzeba szukać, ma wyburzenia do zrobienia, ma do wydostania przeróżne zbiorniki podziemne, to też żeśmy tutaj kiedyś o jakichś zbiornikach podziemnych rozmawiali, schronach i tym podobnych rzeczach w związku z czym jest to zgodne z polityką miasta i to jest ten przypadek gdzie ja bym się zgadzał co do tego, że tu należy obniżyć nawet tą różnicę. Natomiast jest drugi przypadek to jest przypadek dotyczący terenów zielonych, terenów sportowych i mających tego typu przeznaczenie w tejże umowie w użytkowaniu wieczystym, które ktoś usiłuje przekształcić dzisiaj najczęściej pod komercję lub mieszkaniówkę i tu bym się nie zgadzał bo to jest ewidentna niesprawiedliwość w stosunku do sąsiada, który kupował ten teren na własność i płacił za niego 100 % wartości tego terenu, jest to ewidentna niesprawiedliwość. W związku z czym uważam, że przy takiej zmianie, to 25 % to jest i tak trochę za mało, powinniśmy nawiązać do renty planistycznej i ujednolicić przepisy jakby w tym zakresie żeby to było 30 % no ale ponieważ przedstawił 25 % to uważam, że to trzeba zrobić jako 25 %. Natomiast wszelkie obniżki dają moim zdaniem przede wszystkim nierówność podmiotów na rynku nieruchomości, występujący w obrocie nieruchomości, wszelkie dalsze obniżki, bo ktoś z Państwa mając do wyboru kupować za 100 % wartości lub też wejść w posiadanie użytkowania wieczystego terenu jakiegoś powiedzmy, że zielonego sportowego nie chciałby zapłacić tych 25 % za przekwalifikowanie, czysty zysk w porównaniu z sąsiadem, który kupuje 100 % własności, czysty interes, a Państwo swoimi poprawkami tą sytuację jeszcze pogłębiacie, dajecie preferencje jednemu kosztem. Kosztem? W stosunku do drugiego, powoduje jeszcze większość nieruchomości podmiotów na rynku. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny nic? Nie. To w takim razie ja muszę w imieniu wnioskodawców poprawki. Proszę Państwa a więc tak troszkę historii, a mianowicie takiej 29 września otrzymaliśmy projekt tej uchwały według druku nr 830 od Pana Prezydenta, uchwała weszła do pierwszego czytania dopiero 5 listopada, a zatem ponad miesiąc, sześć tygodni. Po pierwszym czytaniu i po sformułowaniu poprawek dzisiaj mamy drugie czytanie 17 grudnia, a zatem dosyć dużo czasu między 29 września, a 17 grudnia prawie trzy miesiące, październik, listopad, grudzień. I teraz skąd nasze poprawki z Panem Radnym? No po pierwsze jedna pierwsza, z której najprawdopodobniej się wycofały i to znowu w wyniku dyskusji na różnych komisjach i w różnych gremiach aby scedować pozytywną opinię na całą Radę, pewnie zły kierunek. Następnie jeżeli chodzi o wartość Pan Prezydent proponuje 25 % wartości. Oczywiście, absolutnie słuszność ma mój przedmówca Pan Kajetan d' Obyrn, że jeżeli ktoś może sobie kupić za 25 % to lepiej żeby sobie kupował za 25 %, będzie wolał niż za 100 %. Dzisiejszy przykład Towarzystwa Sportowego „Wisła”, które dostało za 1 % wartości w użytkowanie wieczyste terenu, ale terenu z celem użytkowania wieczystego i

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

„Wisła” wcale nie musiała brać z tym terenem, mogła odstąpić od tej umowy. Umowa jak każda umowa wiąże dwie strony gmina miejska chce przekazać w użytkowanie wieczyste ale z takim celem, a TS „Wisła” bierze albo nie. Teraz okazuje się, że wzięło niecałe dwa lata temu i no śmiesz przypuszczać, że od razu wiedzieli, że nie będą realizować tego celu, który jest w użytkowaniu, no przypuścimy, że nagle okazało się, że nie ma kto finansować sportu i trzeba zmienić cel. Pytanie teraz czy 25 % dużo, czy nie? Myśmy naszą obniżkę wobec propozycji Prezydenta zaproponowali z 25 % od wartości na 15 % od wartości w duchu bardziej zalegalizowania istniejących sytuacji, podobno jest bardzo dużo, ja jeszcze nie dostałam odpowiedzi od Pana Prezydenta bo zwróciłam się z zapytaniem w interpelacji ile jest takich sytuacji w Krakowie, że ktoś otrzymał teren w wieczyste użytkowanie z celem i tego celu nie realizuje. Ponoć bardzo dużo, tak dużo, że się nie da tego nawet opisać, no to już w ogóle kuriozalna sytuacja ale wszystko powtarzam ze znakiem zapytania, nie mam danych więc nie wiadomo. Ale gdybyśmy to wzięli pod uwagę i to wzięliśmy pod uwagę obniżając ten procent aby uchwała stała się atrakcyjna, żeby ta cena dla każdego właściciela użytkowania wieczystego dla tej drugiej strony umowy żeby była zachęcająca do zrealizowania, do zrealizowania zmiany celu czyli usankcjonowania bądź istniejącego stanu rzeczy, bądź stanu rzeczy, który ma być, stąd nasze obniżenie do 15 % żeby może nie aż tak restrykcyjnie 25 % tylko 15 % aczkolwiek mieliśmy absolutnie takie same wątpliwości jakie Pan Radny Kajetan d' Obyrn, nie mówiąc o tym, że pojawiały się głosy, że 25 % to jeszcze za mało i powinno być więcej. Proszę Państwa to jest jedna moja sprawa, a druga moja sprawa dotyczy następującej mojej wątpliwości moje pytanie brzmi czy można uzależnić zbycie nieruchomości bądź gospodarowanie nieruchomości, o którym mowa w paragrafie 6 uchwały Nr XV/99/03 czyli tej jeszcze nie zmienionej z dnia 7 maja w sprawie zasad gospodarowania nieruchomościami Gminy Miejskiej Kraków od pozytywnej opinii komisji merytorycznej Rady Miasta Krakowa czyli to jest zmiana wprowadzona przez Pana Prezydenta w projekcie uchwały nr 830, już sobie muszę, jest, przepraszam bardzo. Mamy w paragrafie 1, ust. 3 brzmi, że ust. 2, paragrafu 6 otrzymuje brzmienie pozytywnej opinii komisji merytorycznej itd. Czy można uzależniać taką decyzję od pozytywnej komisji merytorycznej, czy taki zapis nie powoduje, że kompetencje wójta, czyli w tym przypadku Pana Prezydenta Krakowa w zakresie gospodarowania mieniem, które należą tylko do niego nie przechodzą w tym zakresie na Radę poprzez jej komisje merytoryczne, czy takie ustalenie zasad gospodarowania nieruchomości nie jest sprzeczne z prawem? Moje wątpliwości dotyczą tego czy negatywna na przykład opinia komisji merytorycznej wydana w takim zakresie może być podstawą, czy mogłaby być podstawą do zaskarżenia do sądu przez osobę trzecią takiej uchwały, bądź podjętej decyzji przez Prezydenta, która by naruszała interes prawny tej osoby i według niej byłaby niezgodna z prawem. Bardzo proszę radcę prawnego o opinię w tej sprawie. Myślę, że pani będzie, za chwileczkę otrzymamy. Czy ktoś z Państwa ktoś chce zabrać głos? Czy w wyniku dyskusji Pani Marta Witkowicz jeszcze się chce odnieść? Nie. To tą opinię przed głosowaniami dostaniemy. Jak otrzymamy opinię to poprosimy o tą opinię. Możemy Panie Przewodniczący przejść do następnych chyba. Mam pytanie do Pana Przewodniczącego Kośmidera czy możemy przejść do następnych tych, czy czekamy na opinię, o którą poprosiłam? Możemy, nie chciałabym tutaj jakiś, bo nie chciałabym tutaj czegoś źle poczynić. A zatem ponieważ nie ma więcej radnych zgłaszających się do głosu stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła drugie czytanie projektu uchwały według druku 830. Poprawki i cały druk z przyjętymi, bądź odrzuconymi poprawkami będziemy głosowali w bloku głosowań. Dziękuję. Teraz jeszcze druk, który został z drugiego czytania ale znowu nie widzę Pana Radnego Stawowego ani Osmendy. Nie zrealizowaliśmy projektu uchwały według druku 895 drugiego czytania proszę Państwa. Proszę Państwa projekt uchwały według druku 953,

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

referuje Pan Radny Bartłomiej Kocurek. Czy można prosić Państwa? Ale to się pogubimy. Proszę Państwa projekt uchwały według druku 959:

SKARGA NA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA

Projekt Komisji Rewizyjnej, pierwsze czytanie, referuje Pan Radny Przewodniczący Komisji Rewizyjnej Krzysztof Sułowski, zapraszam. No mamy porządek obrad, no już doszliśmy do tego punktu, zapraszam pana.

Radny – p. K. Sułowski

Znaczy sprawa dotyczy nieruchomości położonej w jednostce ewidencyjnej Śródmieście to jest działka o nr 9/4 i działka ta stanowi własność Gminy Miejskiej Kraków natomiast w stosunku do tej nieruchomości przed starostą krakowskim toczy się postępowanie o zwrot i stroną tego postępowania jest Pan Aleksander Jasiewicz, który złożył skargę na Pana Prezydenta Miasta Krakowa ze względu na to, iż w trakcie toczącego się postępowania o zwrot Pan Prezydent Miasta Krakowa przekazał część tej nieruchomości w drodze umowy użytkowania Żłobek Nr 33 i na części tej nieruchomości znajduje się obecnie plac zabawach przy tym Żłobku Nr 33. I tutaj komisja po zapoznaniu się ze sprawą stwierdza, iż oddanie w użyczenie nieruchomości stanowiących w chwili zawarcia umowy własność Gminy Miejskiej Kraków na rzecz jednostki organizacyjnej, Żłobka na cel społecznie użyteczny jest realizacją obowiązków nałożonych na organ wykonawczy gminy przepisami dotyczącymi gospodarowania mieniem komunalnym i nie stoi w żaden sposób w kolizji z toczącym się postępowaniem o zwrot przedmiotowej nieruchomości odnośnie użyczenia części działki Nr 9/4 na rzecz Żłobka Samorządowego Nr 33 zawierane były umowy tutaj kolejno w dniach 19 czerwca 2006 r., 28 grudnia 2006 r., oraz aktualnie obowiązująca umowa użyczenia z dnia 31 marca 2008 r. także to chodzi, przepraszam umowy użyczenia a nie użytkowania, na początku niechcący Państwa wprowadziłem w błąd, która wygaśnie z dniem 31 grudnia 2008 r. Wszystkie te umowy zawierają postanowienia o szczególnym trybie wygaśnięcia w przypadku wydania decyzji o zwrocie nieruchomości to jest z upływem 3 miesięcy od dnia, w którym decyzja o zwrocie wywłaszczonej nieruchomości stanie się ostateczna i tutaj stwierdziliśmy jednoznacznie, że została wskazana zależność czynności cywilnoprawnej skutków postępowania w trybie administracyjno-prawnym bez możliwości uchybienia uprawnieniom stron postępowania o zwrot wywłaszczonej nieruchomości na skutek umowy użyczenia. I biorąc pod uwagę te powyższe argumenty Komisja Rewizyjna opowiedziała się za uznaniem tej skargi złożonej przez Pana Aleksandra Jasiewicza za niezasadną i Komisja proponuje przyjęcie następującego projektu uchwały, tutaj może przypomnę, że w paragrafie 1 proponujemy następujący zapis: uznaje się za niezasadną skargę Pana Aleksandra Jasiewicza przekazaną Radzie Miasta Krakowa do rozpoznania przez Wojewodę Małopolskiego dotyczącą działań Prezydenta Miasta Krakowa w związku z użyczeniem na rzecz Samorządowego Żłobka Nr 33 w Krakowie części działki nr 9/4 położonej w obrębie 53, jednostka ewidencyjna Śródmieście w Krakowie będącą częścią nieruchomości zawnioskowanej do zwrotu i prosimy Radę o podjęcie uchwały w tej sprawie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku 959. Wobec wniosku o odstąpienie od drugiego czytania projektu wymienionej uchwały określłam termin wprowadzania autopoprawek na 17 grudnia, to jest dzisiaj na

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

godzinę 17,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzisiaj, godzina 17,15. Wracamy do druku, przepraszam. Projekt uchwały według druku 953:

WYBÓR WICEPRZEWODNICZĄCEGO KOMISJI EDUKACJI I KULTURY FIZYCZNEJ RADY MIASTA KRAKOWA

Referuje Pan Przewodniczący Komisji Bartłomiej Kocurek.

Radny – p. B. Kocurek

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Komisja Edukacji i Kultury Fizycznej Rady Miasta Krakowa podjęła decyzję o wyborze kandydata na Wiceprzewodniczącego Komisji, tym kandydatem jest Pan Bartłomiej Garda, wniosek ten uzyskał większość w komisji i będę bardzo prosił Państwa Radnych o poparcie tego wniosku. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Otwieram dyskusję. Nie widzę. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku 953, jest to jednoczytaniowy projekt uchwały w związku z tym określam termin wprowadzania autopoprawek na dzisiaj, 17 grudnia na godzinę 17,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek także dzisiaj, na godzinę 17,15. Kolejny punkt programu projekt uchwały według druku 968, to jest:

UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIEJ INSTYTUCJI KULTURY – TEATR „ŁAŹNIA NOWA”

Referuje pani dyrektor. Proszę Państwa, ja tylko przepraszam panią dyrektor tylko mała uwaga jeżeli komuś ten porządek realizowany w tym momencie nie zgadza się z proponowanym z przysłanym przez Panią Przewodniczącą to on został skorygowany i teraz realizujemy te pierwsze czytania, które mają prośbę o odstąpienie od drugiego czytania dlatego nie jest zgodny z projektem pierwotnym porządku obrad. Zapraszam panią dyrektor.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. B. Turlejska

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały Rady Miasta Krakowa dotyczy udzielenia dotacji miejskiej instytucji kultury Teatr „Łażnia Nowa” i jest to kwestia kontynuacji rozpoczętego remontu i wynikającym z tym komplikacji dotyczących zawilgocenia i potrzeby uzupełnienia pewnych prac remontowych, które wiążą się z osuszeniem i tak jak powiedziałam zabezpieczeniem tychże fundamentów. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Otwieram dyskusję w tej sprawie. Nie widzę. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła pierwsze czytanie projektu i wobec prośby o odstąpienie od drugiego czytania i stosownej liczby podpisów określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzisiaj na godzinę 17,05, ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzisiaj, na godzinę 17,20. Głosować odstąpienie i ewentualne poprawki będziemy w bloku głosowań. Projekt uchwały według druku nr 969, to jest:

UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIEJ INSTYTUCJI KULTURY – OŚRODKOWI KULTURY KRAKÓW – NOWA HUTA

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Zapraszam panią dyrektor.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. B. Turlejska

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały dotyczy udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury – Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta dotacji w wysokości 83 tysięcy, która zostanie przeznaczona na niezbędne wydatki bieżące instytucji i związane ze wzrostem kosztów energii, czynszu i utrzymania budynków. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Nie widzę. A zatem zamykam dyskusję bo nie ma chętnych. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i określam, wobec stosownej ilości podpisów o odstąpieniu od drugiego czytania, określam termin wprowadzenia autopoprawek na 17 grudnia, to jest dzisiaj na godzinę 17,05, ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzisiaj, 17 grudnia, godzinę 17,20, głosowania w bloku głosowań. Projekt uchwały według druku 975 to jest:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2008 /DOT. ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW I WYDATKÓW W DZIAŁACH: 801 I 854, ZMIAN W PLANIE DOCHODÓW ORAZ ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600, 700, 852, 921 i 926/

To jest projekt Prezydenta Miasta Krakowa i referuje Pan Skarbnik Lesław Fijał, zapraszam.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

W imieniu Pana Prezydenta Miasta Krakowa przedstawiam Wysokiej Radzie projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2008 z podtytułem podanym przez Panią Przewodniczącą według druku nr 975 wraz z autopoprawką Pana Prezydenta do druku 975. Jest to ostatni projekt uchwały przedkładany przez Pana Prezydenta Wysokiej Radzie dotyczących zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2008. Zbliży się do końca realizacja uchwalonego przez Wysoką Radę budżetu, a koniec roku na ogół owocuje różnymi okolicznościami, które wymagają przedłożenia i tak jak dotychczas w praktyce samorządu krakowskiego przedkładania projektów uchwał Wysokiej Rady, które z jednej strony miałyby na celu bardziej racjonalne zużytkowanie środków publicznych pochodzących z naszego budżetu i przeznaczenie ich na te zadania, które wymagają dofinansowania, a które w ciągu roku nie mogły być z różnych względów dofinansowane stąd też zwiększenie planu dochodów i wydatków na łączną kwotę 496.551 zł związane jest z otrzymaną częścią oświatową subwencji ogólnej, której przeznaczenie sformułowano jako dofinansowanie kosztów związanych z wypłatą odpraw dla nauczycieli zwalnianych art. 20 Karty Nauczyciela, jak również nauczycieli przechodzących na emeryturę na podstawie art. 88 Karty Nauczyciela, a więc są to niejako środki otrzymane z budżetu państwa celowo kierowane na określone zadania wynikające z realizowanych zadań oświatowych objętych subwencją oświatową. Drugi rodzaj zmian w przedłożonym projekcie uchwały to zmniejszenie planów wydatków inwestycyjnych na łączną kwotę 6.769.400 zł w podanych zadaniach, chodzi głównie o zmniejszenie kwoty na zadaniu hala widowisko-sportowa Czyżyny 540.000 zł z uzasadnieniem podanym w treści dołączonej do projektu uchwały,

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

sterowanie ruchem dla KST kwota 3.800.000 zł, budowa ul. Lema kwota 63.000 zł, utworzenie muzeum miejsca kwota 2.000.000 zł i tutaj pozwolę sobie wrócić do tego o czym mówiłem zmniejszenie to nie oznacza zaniechania realizacji tego zadania albowiem otrzymała nasza gmina dotację celową z kontraktu wojewódzkiego na dofinansowanie tego zadania co zmniejsza udział gminy w finansowaniu tejże inwestycji, a zatem środki własne z budżetu Miasta Krakowa zostały zwolnione w wysokości 2.000.000 zł. Wreszcie pozyskanie lokali mieszkalnych i nieruchomości zabudowanych kwota 366.400 zł, tutaj brak ofert sprzedaży na zapytanie o Gminy o możliwość zakupu tych mieszkań, wreszcie zmniejszenie planu wydatków bieżących o kwotę 2.701.600 zł, chodzi o zadania związane z pomocą społeczną i również odwołam się tutaj do tego co zwykle w grudniu ma miejsce, a zatem o zwiększenie dotacji celowej dla domów pomocy społecznej na 2008 rok, które to otrzymaliśmy w związku z zarządzeniem Pana Wojewody Małopolskiego kwotę 2.701.600 zł w związku z tym istnieje możliwość dokonania zmiany w ramach środków zaplanowanych na realizację zadań własnych powiatu i zwolnienie środków własnych miasta Krakowa. Kolejny rodzaj zmian to zwiększenie planu wydatków inwestycyjnych o 74.000 zł chodzi o zadanie modernizacja obiektów sportowych przy ul. Grzegórzeckiej 24 zaś przeznaczenie tych pieniędzy to wykonanie asfaltowej podbudowy pod wierzchnią warstwę poliuretanową na bieżni lekkoatletycznej. Wreszcie kolejny rodzaj zmian do zwiększenie planu wydatków bieżących o łączną kwotę 9.397.000 zł wynikającą ze zmniejszeń wydatków na zadania, o których mówiłem poprzednio, w tym w zadaniu bieżąca eksploatacja zasobów miasta, Skarbu Państwa i budynków prywatnych kwota 4.770.600 zł, przeznaczenie tej kwoty to pokrycie wydatków związanych z wypłatami zaliczek eksploatacyjnych, remontowych i na media dla wspólnot mieszkaniowych, wspólnot, w których Gmina ma swój udział również i w finansowaniu kosztów budynków wspólnotowych. Wreszcie w dziedzinie kultury i ochrony dziedzictwa narodowego proponuje Pan Prezydent przyznać kwotę 77.000 zł dla Nowohuckiego Centrum Kultury, jest to związane z organizacją imprez mikołajkowych oraz bieżące remonty kanalizacji, drzwi wejściowych i uszczelnianie okien, wymiana liczników energetycznych i kwota 4.549.400 zł dla Krakowskiego Biura Festiwalowego na realizację jego zadań statutowych, w tym organizację wydarzeń kulturalnych i imprez artystycznych. Kolejny rodzaj zmian to przeniesienie w ramach planu wydatków bieżących na łączną kwotę 49.700 zł z wyszczególnionych zadań na zwiększenie dotacji dla Muzeum Historycznego Miasta Krakowa na bieżącą działalność tego muzeum. Wreszcie zmiany w planie dochodów między źródłami pozyskiwania środków w kwocie 7.441.062 zł zgodne jest to z interpretacją i wyjaśnieniami Ministerstwa Finansów oraz Regionalnej Izby Obrachunkowej pozyskiwanymi na prowadzone przez tą Regionalną Izbę Obrachunkową szkoleniu, zakwalifikowaliśmy początkowo dotację rozwojową przeznaczoną na program operacyjny „Kapitał ludzki” jako bezzwrotne środki pochodzenia zagranicznego nie podlegające zwrotowi, natomiast prawidłowa klasyfikacji tych środków tej dotacji rozwojowej powinna być ujęta jako dotacja na zadania własne i tak też w tabeli dochodów zmiana pomiędzy tymi źródłami pozyskania środków jest przedstawiona. Wreszcie pozostałe zmiany chodzi o zmiany związane z zmianami w planie dochodów własnych jednostek budżetowych, a zatem w planie tych dochodów, które jednostki budżetowe uzyskują w wyniku zawieranych umów również na eksploatację majątku gminnego znajdującego się w zarządzie, w tym wypadku jednostek oświatowych. Autopoprawka zaś dotyczy zwiększenia planu dochodów i wydatków o kwotę 200.000 zł w związku z otrzymaniem dofinansowania ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej z przeznaczeniem na boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej Nr 130 na os. Oświecenia. Dziękuję bardzo.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Otwieram dyskusję w tej sprawie. Słucham, kto z Państwa Radnych chce zabrać głos, proszę o zgłaszanie elektroniczne i tradycyjne? Nie ma pytań, nie ma dyskusji. Co to znaczy siła meczu, dobrze. Nie widzę. A zatem zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i wobec istniejącego druku o odstąpieniu od drugiego czytania, stosowna liczba podpisów określam termin składania autpoprawek na 17 grudnia, to jest dzisiaj godzina 17,15, ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzisiaj, na godzinę 17,30. Głosować będziemy w bloku głosowań. Następny projekt uchwały to jest projekt uchwały według druku 976:

WYDATKI, KTÓRE NIE WYGASAJĄ Z UPŁYWEM ROKU BUDŻETOWEGO 2008.

Referuje Pan Skarbnik Lesław Fijał, zapraszam.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

W imieniu Pana Prezydenta Miasta Krakowa przedstawiam projekt uchwały Wysokiej Rady według druku nr 976 w sprawie wydatków, które nie wygasają z upływem roku budżetowego 2008. Uchwała ta dotyczy zadań ujętych w budżecie roku 2008, które z różnych względów, przede wszystkim ze względów formalnych ale i ze względów prawnych nie mogły być zapłacone w roku 2008 w związku z tym propozycja Pana Prezydenta aby działając zgodnie z prawem, a w szczególności z art. 191, ust. 2 i 3 ustawy z 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych Wysoka Rada zdecydowała o przeniesieniu na wydatki nie wygasające, a zatem do zrealizowania w roku 2009 te zadania wraz z towarzyszącymi im środkami, które zaprezentowane zostały w załączniku nr 1. Załącznik nr 1 do omawianej uchwały zawiera wykaz dotyczący nazwy zadania, kwoty wydatków inwestycyjnych w złotych towarzyszącym zadaniu oraz ostateczny termin dokonania wydatku, te wszystkie trzy elementy są niezbędne wobec przywoływanego art. 191, ustawy o finansach publicznych aby Wysoka Rada taką uchwałę podjęła. Nie chciałbym bliżej charakteryzować tych wszystkich wydatków niewygasających, które szczegółowo zostały przedstawione w uzasadnieniu, chciałbym wskazać jedynie iż w tym wypadku Pan Prezydent zastosował kryteria, które proponowane są w nowej ustawie o finansach publicznych, która ogranicza możliwość przenoszenia wydatków na wydatki niewygasające do pewnych faktów związanych z realizacją zadania, które to fakty rozpoczęły de facto proces realizacji danego zadania ale niestety ten proces nie mógł być zakończony w danym roku budżetowym mimo wcześniejszych przewidywań. Takimi przypadkami są występujące tutaj w szeregu przypadków, w zasadzie w większości przypadków sytuacje, w których chodziło o zapłatę za wykonane już zadanie, w szczególności dotyczy to dwóch najbardziej kosztowo ważących zadań związanych z Krakowskim Szybkim Tramwajem oraz parkomatami. W przypadku zadań z Krakowskim Szybkim Tramwajem chodzi o sytuację, w której nie dokonano jeszcze odbioru technicznego od wykonawcy za wykonaną pracę. Oczywiście można się umówić, że dokonuje się zapłaty i wykonawca wystawia fakturę bez dokonania odbioru. Wydaje się jednak iż byłoby to tak dalece nieprawidłowe, że zawiadomienie prokuratury o możliwości popełnienia przestępstwa w tym wypadku byłoby dość nader oczywiste. W związku z tym w takich sytuacjach nowa ustawa o finansach publicznych, których projekt ma wpłynąć, czy wpłynął do sejmu proponuje aby w takich przypadkach móc przedkładać projekt uchwały zarówno Radzie Ministrów jak również organom stanowiącym jednostek samorządu terytorialnego te rodzaje zadań co do, których środki albo proces inwestycyjny został w zaangażowaniu. W związku z tym Pan Prezydent przedstawia wyłącznie zadania inwestycyjne do projektu uchwały o

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

wydatkach niewygasających to znaczy wydatkach, które nie wygasają z upływem roku budżetowego 2008. W tej części realizacja budżetu roku 2008 będzie zatem memoriałowa to znaczy realizowane będą zadania z budżetu roku 2008 w roku 2009. Realizacja tej uchwały wymagać będzie aby na dzień 31 grudnia roku 2008 na koncie budżetu Miasta Krakowa znalazła się odpowiednia kwota środków pieniężnych. Ustawa bowiem mówi, iż realizacja uchwały o wydatkach, które nie wygasają z upływem roku budżetowego, danego roku budżetowego wiąże się z koniecznością przeniesienia środków na odpowiednie subkonto i z tego subkonta mogą być dokonywane wydatki w roku następnym w stosunku do tego, z którego przenosi się środki. A zatem Szanowni Państwo ostateczny termin dokonania wydatków w przypadku tych wszystkich 25 zadań przedstawionych w załączniku 1 do projektu uchwały według druku 976 to 30 czerwiec roku 2009. Jeśli do tego dnia wydatek nie zostanie dokonany wówczas środki te są wprowadzane na konto budżetu Miasta jako nie związane z realizacją zadań, na które zostały pierwotnie przeznaczone. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa chce zabrać głos? Zapraszam Pan Przewodniczący Bogusław Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Ja co roku biorę udział w dyskusji na temat zadań nie wygasających i to jest z jednej strony normalna rzecz ale z drugiej strony w tym roku kwota, która tutaj jest no trochę wali z nóg 69.968.000 zł no to jest kwota bardzo poważna i z tego cztery duże zadanie to 55.000.000 zł i w sumie 25 zadań. W poprzednich latach była to kwota 27.000.000 zł, 25.000.000 zł, w 2005 roku była to kwota niecałe 6.000.000 zł więc widać, że z roku na rok jest coraz więcej tych zadań nie wygasających i to już w tym roku skokowo jest, to nie jest o parę procent, czy paręnaście tylko to jest dwa razy więcej, ponad dwa razy więcej. Pan Skarbnik no jakby wyjaśnił stronę formalną i ona jest zrozumiała natomiast stronę praktyczną, czy stronę merytoryczną wartołoby też wyjaśnić dlaczego tak zaplanowano zadania, albo jakie opóźnienia w tych zadaniach nastąpiły, że ta sytuacja formalna jest właśnie w takiej sytuacji. Co tutaj się stało, to po pierwsze? I druga rzecz chciałem prosić też Pana Skarbnika o informację jakie są konsekwencje ewentualnie nie uchwalenia uchwały o zadaniach nie wygasających bo rozumiem, że wtedy te zadania przechodzą do budżetu, znaczy inaczej musielibyśmy zwiększyć stosownie budżet roku następnego i wprowadzić te zadania, a źródłem sfinansowania, no właśnie jakby to wyglądało, mam pewne podejrzenia ale myślę, że Pan Skarbnik jest tutaj w stanie o wiele sprawniej powiedzieć. No i to są w zasadzie te dwie główne kwestie to znaczy co merytorycznego się stało, że te kwoty są takie jakie są i jakie są konsekwencje ewentualnego nie uchwalenia zadań nie wygasających?

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chce zabrać głos? Nie widzę. Czy Pan Skarbnik odpowie panu? Bardzo proszę.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rada Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Ja na drugą część pytania Pana Przewodniczącego Kośmidera co się stanie jeśli Wysoka Rada tej uchwały nie podejmie. Otóż stanie się po pierwsze to, że nie zapłacone w terminie faktury będą powodowały odsetki karne i to nie ulega wątpliwości, narażenie miasta na odsetki karne. Następnie do kiedy te odsetki karne mogą być naliczane przez wykonawców, przez realizatorów zadań, a no do momentu dopóki nie uzyskają zapłaty. Kiedy mogą uzyskać

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

zapłatę? W wypadku nie podjęcia tej uchwały zapłatę mogą uzyskać dopiero w momencie kiedy Wysoka Rada uchwali budżet roku 2009 i wprowadzi ewentualnie do niego w miejsce tych, które tam są zadań, ewentualnie jako dodatkowe ale to wtedy trzeba mieć pewność, że wolne środki, że będą wolne środki, wraz z źródłem finansowania wolne środki te zadania. Na ogół trwa to jakiś czas. W związku z czym odpowiadam jasno w wypadku nie podjęcia tej uchwały jeśli termin płatności za wystawione faktury będzie upływa w miesiącu, w pierwszych miesiącach tego roku no to trzeba będzie zapłacić odsetki karne narażając gminę na dodatkowe wydatki i to jest ta odpowiedź, którą chciałem przedstawić. Oczywiście można negocjować z wykonawcami ale skoro wykonawca wykonał robotę to w czasie obecnym najprawdopodobniej jego płynność nigdy nie jest taka aby mógł sobie pozwolić na odwołanie terminu płatności w stosunku do normowanej z jednej strony przez Komisję Europejską, dyrektywą Komisji Europejskiej z drugiej strony ustawą naszą sejmową regułą w myśl, której jeśli po 30 dniach od dostarczenia faktury nie dokonana zostanie zapłata za ten rachunek to wykonawca ma prawo dochodzenia przed sądem tej zapłaty wraz z odsetkami ustawowymi mimo, że w umowie może być zawarty zapis o odroczonej terminie płatności wykonawca ma takie prawo wynikające z ustawy. Myślę, że w tym wypadku, a zwłaszcza w przypadku tych wielkich zadań, na które zwrócił uwagę Pan Przewodniczący Kośmider takie działanie przez wykonawcę zostałyby podjęte. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa jeszcze? Nie widzę. Jeszcze, zapraszam panie dyrektorze.

Dyrektor Wydziału Inwestycji – p. W. Skubida

Ja odpowiadając na sprawy Szybkiego Tramwaju powiem tak, istotnych opóźnień w oddawaniu samej inwestycji nie było i nie ma. To o czym Państwo doskonale wiecie miesiąc, który nam był potrzebny na przygotowanie właściwej obsługi z punktu widzenia bezpieczeństwa pasażerów no zakończył się tym, że tramwaj jeździ, natomiast cała procedura w tej chwili rozliczenia Szybkiego Tramwaju sprowadza się do procedury narzuconej przez EBOR i EBI wynikającej z umowy fidejucyjnej i to trwa. Terminy płatności są około 2 miesięcy, czyli 56 dni dokładnie, każde świadectwo płatności musi być wystawione przez wykonawcę, zaakceptowane oczywiście poprzez stosowne protokoły odbioru, następnie przechodzi całą procedurę akceptacji przez inżyniera kontraktu, przechodzi do Agencji Rozwoju Miasta, która jest inwestorem zastępczym Gminy Miejskiej Kraków i dopiero wtedy na podstawie wystawionej przez Agencję Rozwoju Miasta stosownego świadectwa płatności są uruchamiane środki przez ZIKiT czyli Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu. To trwa panie radny. W związku z tym nie widzimy w tej chwili możliwości aby te ostatnie faktury dla Szybkiego Tramwaju zostały zapłacone w tym roku. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Ponieważ nie widzę. Zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 976. Wobec wniosku o odstąpienie od drugiego czytania projektu tej uchwały ogłaszam termin wprowadzania autopoprawek na dzisiaj, 17 grudnia, godzina 17,25, ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzisiaj, 17 grudnia, godzina 17,40. Następny punkt, projekt uchwały według druku nr 971:

AKCEPTACJA PROGRAMU ONCHODÓW 600-LECIA BITWY POD GRUNWALDEM, 100-LECIA ODSŁONIĘCIA POMNIKA GRUNWALDZKIEGO W KRAKOWIE I 600-LECIA KRAKOWSKIEJ KONGREGACJI KUPIECKIEJ

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

To jest projekt, chyba komisji, bo pisze tylko projekt Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków, pierwsze czytanie, referuje Pan prof. Piotr Franaszek, zapraszam.

Radny – p. P. Franaszek

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Przedstawiam Państwu do akceptacji projekt program obchodów 600-lecia bitwy pod Grunwaldem, 100-lecia odsłonięcia pomnika Grunwaldzkiego w Krakowie i 600-lecia powstania Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej. Projekt został zgłoszony przez Komisję Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków opracowany przez Radę Programową tychże obchodów. W trakcie przygotowywania tego materiału staje się bardzo wiele propozycji, niektóre były ciekawe, niektóre dosyć fantastyczne na przykład otrzymaliśmy propozycję 40-dniowych obchodów bitwy Grunwaldzkiej w Krakowie więc to było dosyć mocno weryfikowane i dyskutowane. W efekcie projekt programu, który chcemy Państwu przedstawić składa się z 12 punktów. Ja może nie będę wszystkich czytał tylko powiem jaka była generalna idea, która nam przyświecała, mamy tutaj jak gdyby cztery grupy spraw, które chcemy objąć naszym programem, po pierwsze chcemy uczcić te wszystkie sprawy, o których tutaj była mowa poprzez zorganizowanie uroczystej sesji Rady Miasta oraz pewnych uroczystości pod pomnikiem Grunwaldzkim, po drugie chcemy żeby po tych uroczystościach zostały pewne dzieła, które ja nazywam dziełami ponadczasowymi, które pozostaną po nas, pozostaną po Radzie Miasta po tym, że podjęliśmy taką inicjatywę w szczególności więc chodzi nam tutaj o zorganizowanie międzynarodowej sesji naukowej, po której pozostaną pewne materiały, chcemy aby została zamówiona uroczysta msza na cześć właśnie tych wydarzeń, po trzecie chcemy wydać dzieło długoszowskie „Banderia Prutenorum”. Po trzecie proszę Państwa chcemy aby miały miejsce pewne imprezy, nazwijmy to wystawienniczo – edukacyjne, to jest szereg wystaw zorganizowanych przez poważne muzea, w Krakowie Muzeum Narodowe ale także z Muzeum Wojska Polskiego, konkurs literacki, być może uda się na tę uroczystości sprowadzić do Krakowa obraz Jana Matejki „Bitwa pod Grunwaldem”. W Końcu też chcemy i taka jest idea tych obchodów aby w ramach 600-lecia istnienia Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej kupcy krakowscy także zaangażowali się w te wszystkie uroczystości poprzez zorganizowaniem jarmarku średniowiecznego na Małym Rynku, czy średniowiecznego miasteczka na Błoniach Krakowskich. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Otwieram dyskusję w tej sprawie. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i określłam termin wprowadzania autopoprawek, wobec druku o wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej oraz odstąpienie od drugiego czytania, ponieważ jest wniosek o odstąpienie od drugiego czytania określłam termin wprowadzania autopoprawek na dzisiaj, 17 grudnia, godzina 17,30 i ostateczny termin zgłaszania poprawek, na dzisiaj, 17 grudnia, godzina 17,45. Projekt uchwały według druku 980, to jest:

ZMIANA UCHWAŁY NR XXIV/288/07 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 24 PAŹDZIERNIKA 2007 R. W SPRAWIE ZASAD WYNAJMOWANIA LOKALI WCHODZĄCYCH W SKŁAD MIESZKANIOWEGO ZASOBU GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, przepraszam mam napisane, źle przeczytałam, oczywiście mam napisane Prezydenta, okazuje się projekt Grupy Radnych, referuje Pan Wojciech Kozdronkiewicz. Przepraszam, pomyłka w druku.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Projekt zawiera zmiany w wieloletnim programie wynajmowania wchodzących w skład zasobów mieszkaniowych Gminy Kraków. Najważniejszymi tutaj zmianami, które uzasadniają konieczność wprowadzenia tych zmian reguluje nam wyrok Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 25 września 2007 r. Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego potwierdzonego wyrok Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 15 kwietnia 2008 r. i te zmiany są konieczne, a więc nie dyskryminujemy, czy też nie zmieniamy, czy też nie zabieramy możliwości pozyskiwania zasobów Gminy Kraków osób, które są uprawnione w kręgu i taki krąg wprowadzamy osoby wychowanków placówek resocjalizacyjnych w przypadku gdy te osoby w okresie pobytu w tej placówce lub po osiągnięciu pełnoletności nie naruszają zasad współżycia społecznego. Również ważnym jest to, że osoby bezdomne ale w związku z tym, że są objęte programem pomocy przez organizacje społeczne między innymi na przykład św. Alberta, a tam jest wymóg tego, że musi być na pobyt czasowy zameldowany, do tej pory te osoby, które są na pobyt czasowy zameldowane miałyby jakby zaspokojone potrzeby, no nie miały zaspokojonych potrzeb w związku z tym była również konieczność wprowadzenia tej grupy osób, które nadal oczekują, chcą być w bezdomności i również są objęte programem przysposabiania do funkcjonowania w społeczności. I trzecim takim ważnym elementem to są elementy, które związane są z odwołaniami postępowania administracyjnego na wniosek Przewodniczącego Sularza projekt uchwały, który był procedowany w międzyczasie o możliwości odwołania i postępowaniu trybu administracyjnego jest wprowadzony zapis, który wyraźnie mówi, że w związku z powyższym tego rodzaju akt podlega kontroli samoadministracyjnej w ramach procedury rozpatrzenia skargi złożonej do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego, pouczeniu o możliwości złożenia skargi będzie zawierało informacje w formalnych warunkach jakie powinna spełniać skarga złożona w powyższym trybie. I to jest jakby pokrótce oczywiście ilości tych zmian ale one wynikają i prosiłbym Wysoką Radę o to żeby ona je przyjęła, aby te zasady można byłoby wprowadzić jak najszybciej do uchwały 288, aby można było usamodzielnąć również i wychowanków placówek opiekuńczo-wychowawczych, również tych z rodzin zastępczych, któreśmy wtenczas pominęli, a Sąd Naczelny nam to wytknął. Opinia prawna Pana Prezydenta jest pozytywna do tego projektu, do tych zmian, co do opinii prawnej muszę się tutaj od razu odnieść, projekt opiniuje się pozytywnie z następującymi uwagami w paragrafie 1 projektu uchwały w punkcie 3 określenie komornika sądowego proponuje się zastąpić poprzez egzekucję wobec cywilnego postępowania egzekucyjnego i ect. Państwo macie tą opinię prawną więc nie będę wymieniał. Powiem tyle, że w punkcie 1 tej opinii prawnej i drugie w punkcie te uwagi są zawarte i są wniesione obowiązującej uchwale 288 i nie stanowią tutaj jakby przeszkód, potrzeby i dodatkowo wyartykułowania w tych zmianach. Jedynie dla celu poprawy i przejrzystości sformułowanie zapisów odnośnie ust. 4, paragrafu 2 została podniesiona wątpliwość w związku z tym autopoprawką wprowadzamy do tego projektu tą zmianę, że w paragrafie 2, ust. 1 po słowach „z zastrzeżeniem ust. 3 wykreśla się kropkę i dopisuje się słowa „i 4”, uzasadniając ją jako niedopatrzenie obecnej obowiązującej uchwały wprowadzono przepis polegający na zaliczeniu okresu oczekiwania na pomoc mieszkaniową od dnia złożenia pierwotnego wniosku. To właśnie jest dotyczące tych osób, które przebywają, mają zameldowanie pobytu czasowego w placówkach jednostek takich, które są organizacjami pozarządowymi. I tak tyle, ja myślę, że jeżeli jest jeszcze coś do dodania to myślę, że Pani Dyrektor Wydziału Mieszkalnictwa Katarzyna Bury jeszcze Państwu dopowie, w związku z tym proszę Państwa o przyjęcie tej uchwały. Dziękuję.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Otwieram dyskusję. Jeszcze przed dyskusją o autopoprawce pan mówi i o opinii Prezydenta też dostarczona jest, nie mamy tylko opinii Komisji Mieszkalnictwa, przynajmniej ja tu nie mam informacji czy będzie bo wiem, że jest wniosek o wprowadzenie do drugiego czytania w dniu dzisiejszym pytanie czy będzie opinia Komisji Mieszkalnictwa.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Komisja Mieszkalnictwa zbierała się wcześniej przed procedurą tej uchwały, prosiłem Pana Wiceprzewodniczącego Komisji żeby dzisiaj na sesji zaopiniować te poprawki, zmiany w tej uchwale, Pan Przewodniczący powiedział, że nie dostał tego druku na czas i nie mógł zwołać komisji, tyle mogę na ten moment powiedzieć, a o wprowadzeniu do drugiego czytania na razie nic mi na ten temat też nie wiadomo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

To z poprawkami mam zrobić? Uchwalić na dzisiaj? No nie ma dyskusji więc myślę, że jest wszystko bez. Jeszcze do dyskusji pan radny, tak? Zapraszam Pana Radnego. Pan Radny Maranda.

Radny – p. St. Maranda

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Znaczy opinia prawna jednoznacznie stwierdza, że dwa czytania bez możliwości odstąpienia od drugiego czytania.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Ale można wprowadzić do drugiego czytania, nie odstąpić, bez możliwości ale istnieje taka procedura jak wprowadzenie do drugiego czytania i mnie tu pani informowała, że będzie stosowna liczba podpisów, że wprowadzamy do drugiego czytania i zamykamy dzisiaj.

Radny – p. St. Maranda

Ja jest taki wniosek złożony?

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Ponieważ była rozmowa na ten temat, przepraszam jeżeli wywołałam zamieszanie. W takim razie odbyliśmy pierwsze. Proszę Państwa a zatem o wniosku o wprowadzenie do drugiego czytania zapominamy, skończona dyskusja. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku 980 i określam termin wprowadzania autopoprawek na 29 grudnia 2008 r. godzina 15,00, to jest poniedziałek, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 30 grudnia 2008 r. to jest wtorek, godzina 15,00. Bardzo proszę teraz, to mamy te wszystkie druki, które miały mieć ewentualne odstąpienie od drugiego czytania i tak jeszcze tu mamy jeden. Czy Pana Przewodniczącego Pawła Sularza można prosić, on miał wprowadzić, bo tak to będziemy mieć bałagan skończylibyśmy te drugie czytania. Proszę Państwa proceduje drugie czytanie projektu uchwały według druku 895, drugie czytanie, referuje projektodawca Pan Przewodniczący Paweł Sularz.

**NADANIE KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA
W SPRAWIE POWOŁANIA ZESPOŁU EKONOMIKI OŚWIATY**

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Radny – p. P. Sularz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Nie zostały zgłoszone poprawki do tego druku natomiast pozwoliłem sobie zgłosić autopoprawkę do tego druku uwzględniając pewne uwagi zgłoszone, słuszne uwagi zgłoszone przez Pana Radnego Wojciecha Hausnera dotyczące terminu, ja proponowałem aby Prezydentowi dać dwa miesiące na przygotowanie stosownych propozycji rozwiązań, ten termin za namową Pana Radnego Hausnera przedłużyłem do czterech miesięcy i również próbowałem w kierunkach zaznaczyć, iż nowa jednostka nie powinna pracować w oparciu o filię tylko stanowić jednolitą formę organizacyjną. No mam cichą nadzieję, że Pan Radny Hausner uzna tą autopoprawkę za satysfakcjonującą. Jeżeli Państwo macie jakieś pytania, służę. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Nie, bo nie ma poprawek to nie ma pytań. Proszę Państwa stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła drugie czytanie projektu uchwały według druku nr 895. Głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. Mamy: 1,2,3,4,5,6,7,8,9 druków pierwsze czytania i przechodzimy teraz do pierwszych czytań w kolejności numerycznej. Projekt uchwały według druku 927:

LIKWIDACJA FUNDACJI „CENTRUM EDUKACJI KULTUROWEJ I EKOLOGICZNEJ” W KRAKOWIE

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, pierwsze czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz, zapraszam.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy likwidacji Fundacji „Centrum Edukacji Kulturowej i Ekologicznej” w Krakowie właściwie to uchwała jest krótka. Paragraf 1. Wyraża się wolę rozwiązania Fundacji w Centrum Edukacji Kulturowej i Ekologicznej w Krakowie i paragraf 2. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta. Proszę Państwa 11 września 2002 roku Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę w sprawie ustanowienia przez miasto Kraków Centrum Edukacji Kulturowej i Ekologicznej, celem tej fundacji była między innymi edukacja kulturowa i ekologiczna, promocja wspólnej kultury i tradycji narodów Europy, kształtowanie postaw prospołecznych, tolerancji i szacunku dla innych kultów i religii. Te swoje cele fundacja miała realizować na terenach zlokalizowanych pomiędzy ulicą Kamieńskiego, Swoszowicką, Heltmana, Jerozolimską, Za Torem na terenie Krzemionek dawnego obozu Płaszów i Liban po uprzednim uzyskaniu przez fundację tytułu władania niezbędnym do prowadzenia tej działalności i tak się stało fundacja otrzymała od miasta te tereny poprzez zawarcie z miastem umowy użyczenia. Proszę Państwa sprawozdania finansowe za 2007 rok wykazały, że fundacja nie posiada środków, które pozwalają jej na spłacenie zadłużenia względem Gminy Miejskiej Kraków bowiem mówiąc bardzo krótko fundacja nie płaciła należnych gminie opłat, szczególnie dotyczących ich zasadniczo, to jest najważniejsze brak mianowicie podatku od nieruchomości. Pani dyrektor fundacji oświadczyła, że sytuacja majątkowa fundacja jest trudna wskutek wyczerpania własnych środków finansowych fundacja nie prowadzi swej działalności statutowej i nie jest w stanie dalej funkcjonować i nie może też zrealizować zapisów jakie znalazły się w planie na 2008 rok dotyczących prowadzenia działań pozwalających na pozyskanie środków unijnych na lata

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

2007-2013 ponieważ posiadając tak znaczne zadłużenie w stosunku do gminy nie może starać się o środki unijne. W związku z tym na posiedzeniu w dniu 30 października 2008 roku została podjęta uchwała nr 3/2008 w sprawie likwidacji Fundacji „Centrum Edukacji Kulturowej i Ekologicznej”, rada fundacji zgodnie z obowiązującymi przepisami zgłosiła wnioski o likwidację fundacji. Ta uchwała została przyjęta przy 3 głosach za i 1 wstrzymującym się. W związku z taką sytuacją jaka zaistniała rada fundacji – postanowiono, znaczy uznano, że zasadnym jest wszczęcie procedury likwidacyjnej fundacji bowiem statut fundacji w paragrafie 15 wyraźnie stanowi, że fundacja ulega likwidacji w razie wyczerpujących środków finansowych i majątku fundacji, w tym samym paragrafie statutu wskazano, że decyzja oczywiście o likwidacji podejmiecie Państwo czyli Rada Miasta Krakowa w drodze uchwały. Proszę Państwa tereny, które zostały oddane w użytkowanie na rzecz fundacji nie zostaną pozostawiane same sobie, jest wydane zarządzenie Pana Prezydenta, że podmiotem, który zajmie się tym terenem będzie realizował zadania gminy na tym terenie jest Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transport, który ma pomysły, koncepcje i plany jak zagospodarować tą nieruchomość. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Informuję Państwa, że projekt uchwały posiada dwie pozytywne opinie, pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska oraz Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków. Otwieram dyskusję. Pan Radny Włodzimierz Pietrus, zapraszam.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Niektóre pytania powielę z komisji, niektóre mam nowe. Po pierwsze z tego co była informacja na komisji zadłużenie wynikłe z działalności fundacji wynosi 158.800 zł, z tego co zrozumiałem propozycja jest umorzenia tej kwoty, czyli Komisja Budżetowa najprawdopodobniej w najbliższym czasie jakimś będzie umarzała tą kwotę, no nie komisja Prezydent sam z siebie może umorzyć tą kwotę no i mam w związku z tym takie pytanie rozumiem, że fundacja jest fundacją miejską czyli miasto w pewien sposób odpowiada jako za stan tej fundacji czyli doprowadzenia do sytuacji gdzie wystąpiło zadłużenie i w związku z tym mam pytanie o nadzór miasta dlaczego nie był na tyle skuteczny, że sprawa rok trwała żeby doprowadzić do sytuacji, że należy likwidować fundację. Po drugie mam pytanie czy będzie jakiś inny podmiot tworzony w jego miejsce tego obecnie likwidowanego, czy nie ma takiej potrzeby, bo z tego co mam informację do tej pory fundacja mimo, że była miastą składała się członków, którzy społecznie wykonywali tą pracę no i w pewnym momencie okazało się, że należy płacić miastu opłatę z tytułu podatku od nieruchomości, no i jakby nie ma wsparcia, równolegle nie ma wsparcia dla tej instytucji chyba, że mimo, że jest miejska i realizuje pewne miejskie cele, bo ten cel jest również zadaniem, w pewien sposób stał się zadaniem miasta. I związku z tym chciałbym tutaj zapytać jak to się stało, że doprowadzono do takiej sytuacji, że musimy likwidować fundację mimo, że ona mogłaby naprawdę dalej kontynuować w jakiś sposób, no więc moje pytanie dlaczego nie uratowaliśmy przed likwidacją fundacji i to jest pierwsze pytanie. Drugie pytanie mam właśnie o to, że no należy tutaj podnieść, że zarząd jak i rada fundacji pracowała społecznie, nie pobierała wynagrodzenia w jakiegokolwiek formie i ta forma, no należy uznać, że te osoby, które tam funkcjonowały robiły to z przekonania i wydaje mi się, że trudno teraz oczekiwać od jednostki miejskiej żeby ona no po prostu wykonywała zadanie równie dobrze jak te osoby, które były w fundacji, które społecznie wykonywały tą pracę, które są do tego tematu przywiązane, które znają ten temat dogłębnie są tu moje wątpliwości. I teraz mam jeszcze

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

takie pytanie, że 2006 roku Gmina dokonała w stosunku do podmiotów MGO – tu mam taki zapis umorzeń podatku na kwotę 180 tysięcy, a 2007 na kwotę 60 tysięcy i w związku z czym czy nie należało tej samej procedury dokonać tutaj wobec tej zaległości, którą tutaj mamy, która jest powodem, że musimy tą fundację likwidować. Prosiłbym o no jeszcze nakreślenie dlaczego musimy dokonać procesu likwidacji i dlaczego doprowadzono do takiej sytuacji, że ta likwidacja musi nastąpić. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Kto z Państwa Radnych jeszcze chce zabrać głos? Pan Radny Łukasz Słoniowski, zapraszam.

Radny – p. Ł. Słoniowski

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja chciałem wyrazić swoje ubolewanie, że fundacja no dysponująca na początku pewną energią i zaufaniem społecznym została doprowadzona do obecnej sytuacji czyli do sytuacji kiedy rozważamy jej likwidację podczas gdy bliźniaczo w pewnym sensie powołana Fundacja Ogrodu Zoologicznego funkcje i ma zapewniony dochód ale też no pełni pewne funkcje można powiedzieć usługowe, zajmuje się Lasem Wolskim w sposób no dobry i zapytać dlaczego tak się stało, dlaczego jednej fundacji daliśmy obowiązki i zarazem środki umożliwiające realizację tych obowiązków, a tej fundacji zapewniliśmy jedynie obowiązki, a nie daliśmy ani możliwości ich wykonania, to jest pierwsze pytanie. Drugie pytanie do wprowadzie pani dyrektor mówiła ZIKiT będzie się tym terenem zajmował ale chciałem spytać na czym to zajmowanie będzie polegać, czy jest już jakaś koncepcja zagospodarowania tego terenu, wykorzystania, w jaką stronę Pan Prezydent chciałby pójść, ewentualnie na jakim etapie jest rozważanie tej decyzji, to jest drugi wątek. A trzeci to pytanie właściwie powielone jak to się stało, że jesteśmy tu gdzie jesteśmy, czy były składane wnioski, jakie odpowiedzi Pan Prezydent na, rozumiem jakieś wnioski, czy pytania przedstawicieli fundacji udzielał odnośnie zapewnienia finansowania tejże fundacji. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Kto z Państwa Radnych jeszcze? To jeżeli nikt się nie zgłasza, to ja pozwolę sobie zadać pytanie. Chciałam zapytać dlaczego nie jest wśród opiniujących Komisja Edukacji i Kultury Fizycznej bo pamiętam jak był podejmowany projekt uchwały, znaczy tam według jakiego projektu w 2002 roku to na Komisji Edukacji była bardzo ożywiona dyskusja na temat powołania tej fundacji i ona miała służyć bardziej celom edukacyjnym niż ochronie środowiska, bądź no kultury też było wtedy, dlaczego nie opiniowała tego Komisja Edukacji! Dziękuję. Czy ktoś z Państwa chce jeszcze zabrać głos? Czy Pan Prezydent będzie mógł odpowiedzieć na pytania, zapraszam.

Wiceprezydent Miasta Krakowa – p. W. Starowicz

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Od roku 2007 pełniłem w radzie fundacji funkcję reprezentującą Prezydenta Miasta w związku z tym chciałem parę zdań powiedzieć na tematy, które były zadawane w pytaniach Pana Radnego Pietrusa, Słoniowskiego. Otóż po raz pierwszy, jeszcze tak, fundacja jak każda fundacja jest powoływana po to aby prowadzić określone zadania i pozyskiwać środki na ich realizację i taka była idea powołania tej fundacji w roku 2002. Od roku 2002 do roku 2006 działalność była prowadzona nazwałbym to symboliczna bo sprawozdania finansowe wskazywały każdego roku kwoty angażowane w to rzędu sto kilkadziesiąt tysięcy złotych,

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

kilkadziesiąt tysięcy do sto kilkadziesiąt. W roku 2007 czyli w sprawozdaniu finansowym za rok 2007 po raz pierwszy pojawiła się strata i ta strata wynikała z tego, że w latach poprzednich zarząd fundacji nie wypełniał względem miasta obowiązków ponoszenia wszystkich kosztów związanych z użytkowanym majątkiem, a w statucie było zapisane, że taka powinność ciąży, był to błąd zarządu. W momencie kiedy zostało to stwierdzone w roku już 2008 rozpoczęta została procedura, która miała wyjaśnić z jednej strony sprawę i po wyjaśnieniu, która miała doprowadzić do rozstrzygnięcia czy fundacja w swym kształcie i z tym zarządem jest w stanie dalej pełnić swoje funkcje, czy też trzeba zrobić coś innego. Po wielu spotkaniach i dyskusjach uznaliśmy, że fundacja nie jest w stanie dalej pełnić swojej funkcji, a to dlatego, że popełniała błędy w zarządzaniu majątkiem, efektem tych błędów było doprowadzenie do zadłużenia, że zarząd fundacji nie potrafił pozyskiwać środków dodatkowych aby spełniać swoje funkcje statutowe, doszła do tego, czy dochodziła do tego postawa nazwałby to osobista prezesa fundacji gdzie w zasadzie gdybym chciał to dziś ocenić powiedziałbym, że było to takie skłócenie się z wszystkimi jednostkami miejskimi, które mogły współpracować z fundacją. W związku z tym, no doszliśmy do przekonania, że dalej ta sytuacja nie może trwać, Pan Prezydent zmienił, czy ograniczył częściowo radę fundacji, zmienił zarząd fundacji, nowy zarząd, który w połowie roku 2008 przejął fundację stwierdził wiele nieprawidłowości w funkcji, a jedną z tych nieprawidłowości było to, że prezes fundacji podzleciła prowadzenie działalności edukacyjnej w siedzibie fundacji stowarzyszeniu, w którym sama pełniła funkcję dyrektora. Więc jak nałożyło się, czyli to nie było tak naprawdę społeczne pełnienie funkcji tylko bardzo biznesowe. Po przeanalizowaniu wszystkich tych rzeczy podjęta została decyzja o wszczęciu procedury kończenia działalności fundacji i przekazaniu do ZIKiT tego majątku, którym miasto mogłoby się zajmować, natomiast no resztę spraw pozostaje do rozstrzygnięcia w trybie nadzoru, bądź zakończenia działania i po ocenie czy było to działanie z naruszeniem prawa także można coś z tego wnioskować, czy nie. W efekcie tej procedury, która trwała parę miesięcy rada musiała podejmować decyzje, był wniosek do Pana Prezydenta, wniosek Pana Prezydenta do rady, także pół roku mniej więcej zgodnie z zapisami statutowymi procedura trwała i dzisiaj mamy jej finał. W związku z tym mam nadzieję, że Panu Pietrusowi opisałem szczegółowo to co się działo i że to wyczerpuje problematykę, o którą pan pytał natomiast odpowiadając Panu Słoniowskiemu dlaczego nie daliśmy szansy, znaczy to trudno tak odpowiadać wprost dlaczego nie daliśmy szansy, po powołuje się zarząd fundacji aby prowadzić działalność i dawał sobie szansę przede wszystkim, te szanse współdziałania istniały zawsze. Oceniać, że w wyniku tak jak nazwałem skłócenia prezes fundacji z ludźmi kierującymi naszymi wydziałami, czy jednostkami bo te szanse nie zostały wykorzystane ale przez zarząd fundacji. To nie tak, że miasto miało dawać szanse tylko zarząd fundacji nie chciał swojej statutowej szansy wykorzystywać. Na pytanie czy jest propozycja zagospodarowania, no ZIKiT przejmie te tereny, czy jest w trakcie przejmowania dopiero teraz w związku z tym myślę, że nie da się wprost odpowiedzieć chyba, że pani dyrektor, mówię ma coś w uzupełnieniu, znaczy pytam tylko niech mi pani kiwnie? Dlatego ja mówię, że w tym momencie trudno jest odpowiedzieć na to pytanie czy jest, natomiast jeśli chodzi o teren obozu Płaszów był rozstrzygany w pewnym momencie konkurs na zagospodarowanie tego obozu i myślę, że będzie on kontynuowany, czy realizacji jego będzie kontynuowana. Jeśli chodzi o inne tereny powinny być zabezpieczone bo tam był problem bezpieczeństwa na tych terenach, a projekty zagospodarowania myślę, że pojawią się w momencie jak ZIKiT to przejmie i będzie tym zarządzał. O nie zajmowanie się tym Komisji Edukacji nie umiem odpowiedzieć, także proszę mnie zwolnić z odpowiedzi na to pytanie. Wiem, że chciała jeszcze Pani Dyrektor coś uzupełnić.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Zapraszam Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

No ja chciałam tylko tutaj taką uwagę, już Pan Prezydent w zasadzie wszystko powiedział ale chciałam powiedzieć tylko o takiej rzeczy, no Państwo tutaj mówicie, że to jest fundacja miasta, no to nie jest fundacja miasta, to jest – jak powstaje fundacja to powstaje nowa osoba prawna, która działa poprzez swoje organy miasto było tylko założycielem tej fundacji i nałożyło na tą fundację pewne zadania, które ta fundacja miała realizować. Jest to podmiot, który miał prowadzić działalność i pan pytał o nadzór nad fundacjami, no generalnie nadzór nad tą fundacją i jak zgodnie z przepisami wynika głównie oczywiście mają organy statutowe czyli rada fundacji, a tak naprawdę minister prawda, bo tutaj jest to w zakresie kontroli, że tak powiem szczegółowej do fundacji jako osoby prawnej należy. I trudno tutaj powiedzieć, że fundacja z tego powodu, że jest stworzona ma mieć jakieś profity dalsze od miasta, no fundacja jest po to żeby realizowała pewne zadania i Państwo pamiętacie „Wyspiański 2000”, która również też ulega w tej chwili, jest na etapie likwidacji gdzie został wniesione tereny, a potem ten teren żeśmy zabrali, prawda i realizowaliśmy sami inwestycje. I tak samo tutaj no jeżeli główną działalność fundacja opiera na nieruchomości, która zostaje przekazana przez miasto, prawda, no to tutaj jakby sens istnienia tej fundacji pozostaje pod wielkim znakiem zapytania ponieważ rolą fundacji było miasto wspomogło fundację dając teren i ustanawiając tytuł prawny w postaci, na szczęście użyczenia, a nie na przykład własności bo łatwo jest wtedy ten teren odzyskać ale na fundacji ciąży pewne obowiązki związane z koniecznością pozyskiwania pewnych środków, prawda i to jest jakby jedna rzecz. A druga rzecz to wynika z tego faktu, że w momencie kiedy, no ta formuła się wyczerpuje czyli widzimy, że jakby jedynym uzasadnieniem istnienia fundacji jest czerpanie pożytków z miasta i zwracanie się do miasta o pewne rzeczy, no to pozostaje wątpliwe czy o taką działalność nam chodzi. Fundacja, nie jestem specjalistą od fundacji – Park – Ogród Zoologiczny ale fundacja prowadzi te typu działalność, że zarabia na swoje utrzymanie, prowadzi swoją działalność i robi rzeczy, które utrzymuje teren itd. Natomiast tutaj mieliśmy taką sytuację, że jakby oczekiwania fundacji szły w tym kierunku, że pani na przykład prezes przedstawiała taką koncepcję, że jeżeli damy jej ten teren w użytkowanie wieczyste prawda, na przykład, no to wtedy pani prezes będzie mogła na tym terenie prowadzić jakąś bardziej określoną działalność uzasadniając być może bardziej finansowo czyli gdybyśmy poszli na taką koncepcję to znowu mielibyśmy przeniesioną własność nieruchomości w postaci użytkowania wieczystego i martwilibyśmy się jak ją uzyskać. Natomiast kolejny pytanie dlaczego 2007? No skwitowanie jakby fundacji następuje, Państwo wiecie w następnym roku obrachunkowym, my w 2008 roku mówiliśmy i kontrowaliśmy zadania z 2007 stąd po wzięciu takiej wiadomości rada fundacji i Pan Prezydent, o którym tutaj mówił podjął stosowne działania. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa jeszcze? Zapraszam Pan Radny Zygmunt Włodarczyk.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Prześwietna Rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Przepraszam, mam nadzieję, że to ostatni raz dzisiaj już będę Państwa moją osobą nie męczyć natomiast temat o tyle jest mi bliski bo leży w mojej dzielnicy i byłem w Radzie w tej kadencji, która tą fundację zakładała. Ja mówię byłem żywotnie wtedy zainteresowany ale też miałem wątpliwości i muszę powiedzieć, że te wątpliwości wtedy przy zakładaniu się potwierdziły, no na nieszczęście mogę powiedzieć, no a nie mówiliśmy bo wtedy też był hasło, że po to tworzymy fundację żeby dynamicznie zarządzać, były wielkie hasła na temat ściągania funduszy europejskich, że to lepiej zrobią niż miasto, ścieżki ekologiczne, zagospodarowanie prochowni, no wirtualna rzeczywistość piękna sprawa, patrzę na Pana Prezydenta ówczesnego Pawła też byliśmy za tym. Natomiast na dzisiaj wyszło i z dokumentów z mojej – tak jak się pytałem – wgląda na to, że to wydziały w Urzędzie Miasta miały być – to znaczy tak, wnioskowała fundacja i chciała załatwiać żeby to wydziały były ich jakby podwykonawcami zleceń, oni dawali zlecenia do wydziałów, wydziałów finansowych, wydziałów merytorycznych, ci załatwią pomoc, proszę bardzo takie jest zlecenie, ZIKiT wykosi, tamten zrobi, oni rozdadzą kartę, ewentualnie mogą gospodarować, teren najlepiej go przejąć w użytkowanie wieczyste i nie wiadomo co potem. Natomiast chciałem wyjaśnić jeszcze, że jak gdyby uzupełniająco do Pana Prezydenta, że teren na szczęście, bo już wtedy była rozmowa i nie obejmował cmentarza Żydowskiego i nie obejmował obozu koncentracyjnego. W związku z tym ten temat „Parku ciszy”, bo to jest „Park ciszy Płaszów” jakby nie wchodził w zakres działania tej fundacji. Ja uważam, że formuła się wyczerpała, jest to bez przyszłości i gmina w tym wypadku i tak to musiała utrzymywać i lepiej będzie jeżeli to zostanie z powrotem gminie i żeby się nie okazało, że cały czas żyłem w świadomości i tu mnie trochę pani dyrektor przeraziła Witkiewicz, znaczy ona mnie nie przeraża bo bardzo ją lubię, ale przerażyło mnie słowo o tym, że myśmy jako organ założycielski jakby no ta fundacja działała i tylko nadzór miała przez ministerstwo. Otóż ja cały czas żyłem w świadomości, że gmina jako organ założycielski czyli myśmy powołali fundację, było tam oczywiście skład rady programowej, który miał być pilnowany przez, znaczy pilnowany no uzgadniany, powoływany przez Prezydenta ale, że mamy zdecydowanie większy wpływ i świadczy to o tym, że trzeba naprawdę z dużą ostrożnością patrzeć na fundację i przekazywanie mienia dla fundacji, które będziemy powoływać bo formuła może nam się wymknąć spod kontroli, a to tak się dzieje, że tereny coraz bardziej tutaj przez to, że wzrosła ich wartość jest to coraz bardziej łakomy kęs, który należy no niestety trzymać dla mieszkańców i następnych pokoleń, bo po nas mam nadzieję, że nie będzie jeszcze potopu i ktoś by jeszcze chciał w tym mieście coś dobrego zrobić na mieniu gminy. Dziękuję bardzo, w pełni popieram projekt Pana Prezydenta.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa? Zapraszam, Pan Przewodniczący Stanisław Rachwał.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Bardzo się cieszę z tej dyskusji stwierdzamy, że należy mieć wielką ostrożność w podejmowaniu decyzji i w podejmowaniu fundacji jak i przekazywaniu fundacji terenów, tym bardziej terenów na wieczyste użytkowanie tylko jakoś dziwnie gdy wracałem na to uwagę przy fundacji Capella Cracoviensis to te argumenty nie były, że tak powiem podnoszone, bo myśmy również tej fundacji przekazali tereny, znaczne tereny, w znacznym miejscu czyli

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

okolice Cichego Kącika i jakoś wtedy nikt nie podnosił w dyskusji, a może trzeba się zastanowić czy nie, po prostu przyjęta zasada, która jest bardzo starą zasadą „mądry Polak po szkodzie”. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Kto z Państwa jeszcze Radnych? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku nr 927 i określam termin wprowadzania autopoprawek na 29 grudnia 2008 r. to jest poniedziałek, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek, na 30 grudnia 2008 r. to jest wtorek, godzina 15,00. Następny punkt porządek obrad, projekt uchwały według druku 957, to jest:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU UŻYTKOWEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNO – USŁUGOWYM PRZY UL. ŚW. KRZYŻA NR 1 WRAZ Z ODDANIEM W UŻYTKOWANIE WIECZYSTE DO DNIA 13.02.2103 R. UDZIAŁU WYNOŚĄCEGO 300/1000 CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ, NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK ORAZ USTALENIA WYSOKOŚCI BONIFIKATY

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, referuje Pani Dyrektor Marta Witkiewicz, zapraszam.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkiewicz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy tak naprawdę mówiąc w skrócie sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego lokalu, który jest położony przy ul. Św. Krzyża 1 wpisanego do rejestru zabytków. Jest to obiekt, w którym kiedyś prowadziło działalność Biuro Festiwalowe, obecnie jest to obiekt, który jest opróżniony, wolny, znajduje się w budynku mieszkalno – usługowym, część nieruchomości tam lokalowych została sprzedana działa tam wspólnota, pozostaje tam nasz lokal gminy użytkowy, który chcielibyśmy sprzedaż w trybie przetargu ustnego nieograniczonego skierowanego do wszystkich zainteresowanych. Nieruchomość jest położona tak jak powiedziałam przy ul. Św. Krzyża nr 1 na działce, która jest oznaczona numerem 245, ma powierzchnię 638 m², oczywiście sprzedaż następuje z udziałem nieruchomości wspólnej i z udziałem w gruncie i ten właśnie udział określony jest ułamkiem wynoszącym trzysta tysięczne części. Lokal został wyszacowany na kwotę 6.983.039 zł, cena wywoławcza wynosić będzie nie mniej niż 6.983.100 zł to jest 20.632 zł za m². Sytuacja wygląda w ten sposób, że ponieważ jest tam oczywiście użytkowanie wieczyste już ustanowione w związku z tym, że były tam już sprzedawane lokale ze sprzedażą będzie się wiązało oddanie w użytkowanie wieczyste udziałów w nieruchomości gruntowej na, której położony jest budynek i zostanie ustalona pierwsza opłata od wylicytowanej ceny wynosząca 25 %, a potem będą ustalane opłaty roczne. Proszę Państwa ten obiekt jest przystosowany do prowadzenia działalności w zakresie biurowym, posiada oczywiście wszelkie niezbędne urządzenia infrastruktury technicznej typu instalację wodno-kanalizacyjną, elektryczną, centralne ogrzewanie, jest w dobrym stanie technicznym. Małopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków wydał pozwolenie konserwatorskie z 29 sierpnia 2008 r. na sprzedaż opisanego lokalu oczywiście pod warunkiem wprowadzenia do umowy sprzedaży w księgach

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

wieczystych, że ta kamienica jest wpisana do rejestru zabytków i podlega ochronie prawa na podstawie ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami i tutaj oczywiście w związku z tym, że tak jest, że mamy ten obiekt wpisany do rejestru zabytków propozycja Prezydenta jest taka żeby, tak zwyczajowo jak tutaj już Państwo w innych obiektach centrum Krakowa byłibyście uprzejmi rozważyć taką możliwość żeby tą bonifikatę, która jest ustawowa i obligatoryjna przy każdym obiekcie zabytkowym wynosząca 50 % żeby tą bonifikatę obniżyć do 5 % z tego powodu, że wydaje nam się, że 50 % bonifikaty jest za wysoko, wystarczy 5 na tak atrakcyjny lokal. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa chce zabrać głos? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła pierwsze czytanie według druku 957 i określam termin wprowadzania autopoprawek na 29 grudnia, to jest poniedziałek godzina 15,00 bieżącego roku i ostateczny termin zgłaszania poprawek na 30 grudnia 2008 r. to jest wtorek, godzina 15,00. Następny punkt porządku obrad projekt uchwały według druku 956:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW POŁOŻONEJ W KRAKOWIE W REJONIE AL. 29 LISTOPADA

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, referuje Pani Dyrektor Marta Witkiewicz, zapraszam.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkiewicz

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy sprzedaży w drodze przetargu ustnego nieograniczonego tym razem niezabudowanej nieruchomości, która stanowi własność Gminy Miejskiej Kraków, znajduje się w rejonie Al. 29 Listopada i ma powierzchnię 1 hektar 506 m² i zgodnie ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego ta nieruchomość jest położona w terenie określonym jako tereny przeznaczone do zabudowy i zainwestowania. Nieruchomość jest duża ale o takiej dość niekorzystnej konfiguracji kształt prostokąta ale no chcielibyśmy spróbować ją sprzedać, cena jest dość wysoka nie wiem czy się znajdzie nabywca. Nieruchomość została bowiem wyszacowana na kwotę 11.943.249 zł netto, to jest po 1.903, 97 za m², ale niestety do tego dochodzi VAT w wysokości 22 % odprowadzany do budżetu państwa, niestety i w związku z tym ta nieruchomość wzrasta nam automatycznie o wartość tego VAT i wynosić będzie 14.021.764 zł czyli po 1434,64 za m². Jest to działka nie zabudowa, nie ogrodzona, nie użytkowana, porośnięta roślinnością od Al. 29 Listopada oddziela ją działka stanowiąca własność Gminy, która została wydzielona jako rezerwa terenu pod ewentualnie poszerzenie 29 Listopada, mówię to dlatego żeby rozwiać Państwa wątpliwości czy nie jest nam kawałek tej działki potrzebne, już została wydzielona w związku z tym, że nam jest potrzebna i zgodnie z opinią Zarządu Infrastruktury Komunalnej dojazd do działki należy projektować z układu dróg wewnętrznych stacji paliw zlokalizowanych po południowej stronie działki od ul. Prandoty poprzez układ dróg wewnętrznych. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Bardzo dziękuję. Otwieram dyskusję. Nie widzę chętnych. Zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku 956 i

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

określam termin wprowadzenia autopoprawek na 29 grudnia 2008r. to jest poniedziałek, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 30 grudnia 2008 r. to jest wtorek, godzina również 15,00. Następny punkt porządku obrad, projekt uchwały według druku 974 to jest:

OKREŚLENIE GÓRNYCH STAWEK OPŁAT PONOSZONYCH PRZEZ WŁAŚCICIELI NIERUCHOMOŚCI Z TERENU MIASTA KRAKOWA ZA USŁUGI W ZAKRESIE ODBIERANIA ODPADÓW KOMUNALNYCH I OPRÓŻNIANIA ZBIORNIKÓW BEZODPŁYWOWYCH I TRANSPORTU NIECZYSTOŚCI CIEKŁYCH

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, referuje Pani Anna Krzyżanowska, zapraszam.

Zastępca Dyrektora ds. Utrzymania Terenów w ZIKiT – p. A. Krzyżanowska

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Zgodnie z art. 6 ustawy o utrzymaniu czystości i porządku 2 gminach, rada gminy określa w drodze uchwały górne stawki właśnie za ponoszone przez właścicieli nieruchomości za wywożenie odpadów komunalnych, a także nieczystości ciekłych. To uchwalenie górnych stawek opłat przede wszystkim pozwoli skutecznie chronić mieszkańców przed niekontrolowanym wzrostem cen, które są dyktowane przez firmy realizujące wywozu odpadów, również pozwoli gminie na dokładne określenie wysokości opłaty w stosunku do mieszkańców, którzy takich umów nie zawarli z odpowiednimi firmami. Wobec tych mieszkańców konieczne jest ustanowienie wywozu zastępczego. Zgodnie z art. 6 ustawy o utrzymaniu czystości i porządku gmina jest zobowiązana zorganizować odbieranie odpadów komunalnych oraz opróżnianie zbiorników bezodpływowych w przypadku właśnie właścicieli, którzy nie zawarli stosownych umów. Prezydent Miasta Krakowa wydaje z urzędu decyzje, w której ustala obowiązek uiszczania opłat za odbieranie odpadów komunalnych lub też opróżnianie zbiorników bezodpływowych właśnie wyliczonych z zastosowaniem górnych stawek opłat określonych w uchwale Rady Gminy. Przedstawione w projekcie uchwały propozycje górnych stawek opłat zostały oparte na przeprowadzonej analizie rynku, która zlecona firmie zewnętrznej, opierała się ona na analizie usług wywozu odpadów komunalnych i nieczystości ciekłych na terenie Gminy Miejskiej Kraków z uwzględnieniem górnych stawek opłat obowiązujących w innych miastach o podobnej strukturze aglomeracyjnej. Dzięki tej metodyce badań możliwe było uzyskanie ceny rynkowej w określonych przedziałach pojemności wyznaczonych przez najczęściej używane pojemniki także z uwzględnieniem lokalizacji i podziału odpadów na segregowane i niesegregowane. Również propozycje tych górnych stawek opłat uwzględniają wysokość opłaty środowiskowej jaka od roku przyszłego będzie z rozporządzeniem Rady Ministrów obowiązywać. Również jeżeli odpady na terenie nieruchomości będą zbierane w sposób selektywny na zasadach określonych w uchwale Gmina Miejska górną stawkę opłat pomniejsza o 50 % aby zachęcić wszystkich mieszkańców właśnie do selektywnego pozbywania się odpadów. Dziękuję Państwu bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Otwieram dyskusję. Zapraszam, Pan Radny Włodzimierz Pietrus.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca!

Ja mam pytanie takie czy znamy jakieś stawki w innych miastach, czy już są takie ustalone, ewentualnie w okolicznych gminach, to jest pierwsze pytanie, a drugie pytanie dotyczy, w uzasadnieniu mamy taką informację, że propozycje górnych stawek uwzględniają wysokość opłaty środowiskowej itd. czyli pewne podatku śmieciowego w związku z tym mam pytanie czy istnieje możliwość rozdzielenia opłaty, która wynika z usługi od opłaty środowiskowej, która wynika jakby z podatku śmieciowego. Ponieważ mamy w ten sposób, w ten sposób skonstruowana cena powoduje, że za opłatą środowiskową ostatecznie mieszkańiec płaci podatek VAT mimo, że od opłaty środowiskowej nie ma VAT jako samego tylko przerzucając tą odpowiedzialność za VAT tworzymy sztucznie VAT. W związku z tym mam pytanie czy istnieje możliwość konstrukcji takiej żeby opłata środowiskowa płacona przez mieszkańców była opłatą nieopodatkowaną podatkiem VAT ponieważ ona i tak w ostateczności nie posiada tego podatku VAT. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Kto z Państwa jeszcze chciałby zabrać głos? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Nie mamy tylko tutaj Komisji Infrastruktury opinii żadnej, ale to może jeszcze przed drugim czytaniem będzie, pozytywną zatem mamy opinię Komisji Budżetowej. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku 974 i określam termin wprowadzenia autopoprawek. Przepraszam nic jeszcze nie określam, odpowiedź Pana Prezydenta do zapytań Pana Radnego. Przepraszam. Nie, bo najczęściej Pan Prezydent sam się wyrywa do odpowiedzi, a tu pani – jest pierwszy.

Zastępca Dyrektora ds. Utrzymania Terenów w ZIKiT – p. A. Krzyżanowska

Przepraszam bardzo ja czuję na siłach w tym momencie odpowiedź na pytanie ponieważ wymaga to jednak zasięgnięcia opinii prawnej więc jeśli można przy następnym czytaniu na to pytanie udzielimy odpowiedzi.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

W zasadzie to nie można, chcielibyśmy dzisiaj znać odpowiedź ale skoro pani nie wie no to trudno. Pan Radny, który zdał pytanie bardzo prosi – przepraszam panią – do pani się zwracam. Pan Radny, który zadał pytanie prosi o pisemną odpowiedź w takim razie. Pan Radny Kajetan d' Obyrn, pytanie, zapraszam.

Radny – p. K. d' Obyrn

Pani Przewodnicząca ja tylko w takiej kwestii formalnej dotyczącej tego druku bo pytanie Pana Radnego Pietrusa jest bardzo zasadne dlatego, że inaczej rozbite te koszty to przyniosą inne stawki płacone przez mieszkańców. W związku z czym żeby móc sformułować ewentualne poprawki do tego druku mielibyśmy tą opinię prawną dotyczącą sposobu naliczania tego VAT znać przed terminem zgłaszania poprawek dlatego, że jeżeli poznamy ją przy drugim czytaniu, no to jest przepraszam, musztarda po obiedzie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

To co pan proponuje?

Radny – p. K. d' Obyrn

W związku z czym panią poprosić o deklarację, że nam to przynajmniej na dzień przed terminem zgłaszania poprawek ową opinię prawną dotyczącą VAT przedstawi.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Czy wydłużamy termin poprawek?

Radny – p. K. d' Obyrn

Znaczy nie wydaje mi się żeby trzeba było wydłużać termin poprawek, no bo to.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Tylko panie radny jest szczególny czas, bo są święta, jest Sylwester i tak dalej, no i..

Radny – p. K. d' Obyrn

Mnie się jest trudno wypowiadać za projektodawcę w związku z czym to raczej pani powinna się zadeklarować kiedy jest w stanie przygotować tą opinię.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

W takim razie poprosimy aby pani do protokołu zadeklarowała się kiedy przygotuje pisemną opinię i prześle wnioskodawcy no i innym radnym do wiadomości.

Zastępca Dyrektora ds. Utrzymania Terenów w ZIKiT – p. A. Krzyżanowska

Oczywiście zgodnie z życzeniem w takim w formie pisemnej przekazemy z odpowiednim wyprzedzeniem taką informację.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Nie, nie, z odpowiednim, co to znaczy z odpowiednim według pani? Jeżeli poprawki będą na 29-go proponujemy w takim razie, dzisiaj jest 17-ty czy Państwo możecie do 24-go, do Wigilii.

Zastępca Dyrektora ds. Utrzymania Terenów w ZIKiT – p. A. Krzyżanowska

Tak, dobrze do 24 grudnia.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dobrze. A zatem Panie Radny, pani w imieniu Pana Prezydenta przygotowuje odpowiedź do 24 grudnia, dostanie pan odpowiedź i oczywiście wszyscy radni. A zatem z czystym sumieniem stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku 974 i określam termin wprowadzania autopoprawek na 29 grudnia, to jest poniedziałek godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 30 grudnia, do jest wtorek 2008 roku, oczywiście godzina 15,00. Projekt uchwały według druku 963 jest następnym. Punktem naszego porządku obrad, projekt uchwały, który mówi o nazwie:

ZMIANA UCHWAŁY NR XXXI/407/07 W SRPAWIE ZASAD I TRYBU KORZYSTANIA Z SAMORZĄDOWYCH PRZEDSZKOLI I ODDZIAŁÓW PRZEDSZKOLNYCH W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH PROWADZONYCH PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW

Referuje Pan Radny Bogusław Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa w sprawach edukacji ja się znam średnio, albo mało stąd bardzo proszę o wybaczenie jeżeli przy tej sprawie popełniłem, czy popełnię jakiś błąd. Proszę Państwa geneza tej uchwały jest bardzo prosta otóż na dyżurze zgłosiły się osoby, które stwierdziły, że

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

musiały płacić za dziecko w przedszkolu nawet w okresie kiedy przedszkole było zamknięte. Ja tą sprawę konsultowałem, no nie widzę Wydziału Edukacji, ale konsultowałem z Wydziałem Edukacji, który stwierdził, że rzeczywiście to jest problem ale zasugerował rozwiązywanie tej sprawy bezpośrednio z dyrektorami uznałem, że taki tryb załatwiania nie jest właściwy, zaproponowałem uchwałę. Do tej uchwały jest opinia prawna, którą ja potem w autopoprawce przyjmę zarówno co do tego w jaki sposób ta uchwała powinna być wdrożona, jak i tam tytuły. Także jest, chociaż chyba nie jest, ale z tego co wiem jest opinia Pana Prezydenta pozytywna ale właśnie z uwagami i te uwagi też zostaną przyjęte. One dotyczą sformułowania co to znaczy przedszkole zamknięte, bo rzeczywiście w tym zapisie no nie jest to zrobione ale to wynika z tego, że ja w sprawach przedszkoli stosunkowo słabo się znam. Sprawa jest w zasadzie prozaiczna, dotyczy sytuacji takiej o jakiej właśnie mówiłem, też z mojej rozmowy z Wydziałem Edukacji wynikało, że o ile jest pozytywna opinia, to tyle są uwagi, ja oczywiście te uwagi no przyjmę jako autopoprawkę ponieważ nie czuję na siłach w całości, znaczy jakby polemizować z tymi rzeczami choć z drugiej strony pamiętam, że ta uchwała w sumie dość prozaiczna była przesyła do Wydziału Edukacji wtedy kiedy jeszcze nie była uchwałą tylko projektem, ale ja rozumiem, że wiem, że ta w sumie prozaiczna sprawa była dość długo dyskutowana w Urzędzie stąd jeżeli będą uwagi, które można jako autopoprawkę wprowadzić, czy też poprawki to ja oczywiście to wprowadzę, z góry o tym mówię tak samo zresztą jak uwagi prawne dotyczące trybu wdrażania tej uchwały no i w ogóle sprawy także podstawy prawnej, to tyle. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Nie ma jeszcze opinii Komisji Edukacji, bo zdjęty został z porządku obrad, pan przewodniczący nie mógł być. Otwieram dyskusję w tej sprawie. Kto z Państwa chce zabrać głos? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku 963. Później, a to nie będzie konsekwencji finansowych itd. bo to i tak od nowego roku. Proszę? To zmieniamy, chwileczkę muszę zobaczyć do kalendarza. To myślę, że Panie Przewodniczący dopiero 21 stycznia w takim razie wprowadzimy żeby nie 7-go bo będzie budżet, to będzie dużo, 21 stycznia. Czyli proszę Państwa określam pierwszy raz na Nowy Rok. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku 963 i określam termin wprowadzania autopoprawek na 13 stycznia 2009 roku to jest wtorek, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 15 stycznia 2009 roku, to jest czwartek, godzina 15,00. I projekty jeszcze zostały cztery rezolucje. Projekt uchwały według druku 954-R.

REZOLUCJA W SPRAWIE OBNIŻENIA O ROK WIEKU SZKOLNEGO

Projekt Grupy Radnych, referuje Pan Gilarski, nie ma. Pani Agata Tatara, zapraszam.

Radna – p. A. Tatara

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Rezolucja ma na celu przede wszystkim i skierowana do Pana Dolanda Tuska w sprawie przeanalizowania sprawy 6-latków zmian proponowanych przez ministerstwo. W tej rezolucji nie dyskutujemy czy 6-latki powinny rozpocząć naukę, czy obniżyć wiek szkolny chociaż z tego jak wiadomo są różnice w zdaniach na pewno i jest to sprawa kontrowersyjna natomiast chodzi nam o głównie przygotowany pod względem ergonomii zgodnie z zapisami projekcie ustawy tutaj zmian i tutaj jak wczoraj mieliśmy spotkanie nawet z panem kuratorem na pytanie dopiero są przeprowadzane badania takie wstępne przeprowadzane na 90 szkół, 70

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

szkół około potwierdza gotowość przyjęcia 6-latków, natomiast problemy zaczynają się w szczegółach czyli wyposażenie dokładnie w sale dydaktyczne, zakup odpowiednich środków jak również i kształcenie nauczycieli, przygotowanie tego środowiska do zmian, jak również sama prośba rodziców w tym zakresie, którzy niechętnie i w zdecydowanej większości opowiadają się przeciwko tym zmianom. Mamy też konsultacji ze związkami zarówno Solidarności jak i ZNP, którzy potwierdzają nasze obawy. Ta rezolucja jest tylko prośbą o przeanalizowanie jeszcze raz sytuacji 6-latków ale przede wszystkim nakładów finansowych, ergonomicznych i kształcenia nauczycieli. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Kto z Państwa chce zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła czytanie projektu i określam termin wprowadzenia autopoprawek na 17 grudnia, to jest dzisiaj na godzinę 18,35, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 17 grudnia 2008 r. na godzinę 18,50 także dzisiaj. Projekt uchwały według druku 961-R:

**REZOLUCJA W SPRAWIE POZOSTAWIENIA W KRAKOWIE SIEDZIBY
ZAKŁADU POŁUDNIOWEGO PKP INTERCITY**

Projekt Grupy Radnych, referuje Pan Bogusław Kośmider, zapraszam.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa teraz odbywa się reforma Polskich Kolei Państwowych, w ramach tej reformy także następuje reforma spółki należącej do PKP to znaczy spółki PKP Intercity S.A. Ta spółka miała trzy zakłady, z tego Zakład Południowy obejmujący województwo śląskie, małopolskie i podkarpackie i kawałek, o znaczną część świętokrzyskiego i tutaj w Krakowie znajdowała się dyrekcja tego Zakładu Południowego. Związkowcy, .kolejarze, a także pracownicy otrzymali informację, że tenże zakład będzie przeniesiony na Śląsk. W związku tym, że tak powiem tamta część regionu ma większą siłę przebicia mówiąc w skrócie. Oczywiście decyzja kto i gdzie i w jaki sposób będzie przenosił zakłady należy do właściciela i nie nam jakby decydować o tym, natomiast nam prosić o to, żeby uwzględnić także interes regionu bo jest to 1200 osób, które pracuje tutaj, to jest prawie dwa tysiące ludzi, którzy pracują w całym Zakładzie Południowym od Przemyśla aż po Tarnowskie Góry, stąd prośba do Państwa aby taki sygnał poszedł. Jest to o tyle ważne, że na dniach, a więc na przełomie roku ta decyzja ma zapaść i ewentualnie nasza rezolucja no będzie miała jakiś wpływ, będzie pokazywała, że miastu Kraków zależy na tym zakładzie bo tysiąc miejsc pracy to jest trochę i mam nadzieję, że będziemy pilnować tego żeby tego tyłu rzeczy bez naszego stanowiska nie odchodziły z Krakowa. Stąd uprzejmie Państwa proszę aby tego typu rezolucję przyjąć, ona także była konsultowana z posłami krakowski, którzy działają w tym zakresie, oni także uznali, że tego typu sygnał z Krakowa powinien wyjść stąd szczególnie ludzie zajmujący się infrastrukturą taki jakby sygnał nam przekazali. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Otwieram dyskusję. Nie widzę. Zamykam dyskusję. Pan Radny jednak, zapraszam Pan Radny Łukasz Osmenda, bardzo proszę o PKP.

Radny – p. Ł. Osmenda

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja się zastanawiam czy w każdej sprawie z Krakowa będzie odchodziła jakaś firma, która przecież ma swoje ciała, ma swoich właścicieli, czy jak z Krakowa takie firmy będą

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

odchodziły będziemy występować z rezolucją, bo jest to dość dziwne, ja rozumiem, że Rada Miasta chciałaby żeby w Krakowie były wszystkie firmy ale to są sprawy właścicielskie i niechcesz właściciele decydują o tym gdzie mają swoje siedziby szczególnie kiedy dotyczy to PKP, która jest w takim stanie w jakim jest i to wszyscy doskonale wiemy więc wydaje się troszkę dziwne, że występujemy o pozostawienie rzekomej siedziby firmy i co się takiego stanie na ona tutaj zostanie? Do tej pory jednym argumentem jaki mogły te zakłady pozostając w Krakowie mogły mieć to w miarę normy dojazd do siedzib. No ale cóż miasto Kraków przecież robi wszystko żeby z miasta różne firmy uciekały bo dojechać się nie da, zamykane są kolejne ulice, bo jeżeli w ten sposób ma wyglądać z jednej strony chęć zostawiania różnych firm w mieście i zachęcanie ich do pozostania tutaj, z drugiej strony będą tylko same sidła, które władza samorządowa i Prezydent zastawiają na różnych prywatnych, państwowych i oraz najrozmaitszy kapitał no to ja się troszkę dziwię bo brak konsekwencji to jest chyba najgorsza z cech. Z jednej strony robimy wszystko żeby nie dało się nigdzie dojechać, a z drugiej strony zostanie panowie będzie super, u nas jest świetnie, u nas będziecie chodzić piechotą. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Kto z Państwa Radnych jeszcze chce zabrać głos? Nie widzę. Zamykam. Jest, przepraszam nie widziałam. Pan Radny Kajetan d' Obyrn, bardzo pana zapraszam, zapraszam do zabrania głosu.

Radny – p. K. d' Obyrn

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Na retoryczne pytanie kolegi Osmendy czy wszystkich firm wynoszących się z tego miasta będziemy podejmować rezolucję to chcę odpowiedzieć tak, tak. Dlaczego? To jest nasz interes po prostu, interes mieszkańców tego miasta. W przypadku wyprowadzenia tej firmy z Krakowa istnieje realne zagrożenie, że kilkaset osób straci pracę, a to jest dosyć istotne ile będziemy wydawali na pomoc społeczną z budżetu miasta bo tym to też będzie skutkowało. W związku z czym uważam, że reagowanie na to czy firma się wyprowadza, czy nie z miasta jest naszym obowiązkiem i naszą powinnością, to po pierwsze. Po drugie co do dróg, drogi nie są akurat najważniejszą rzeczą, którą firmy kieruje się pozostając, czy nie pozostając w mieście bo cały szereg firm, które się wyprowadzały z miasta lub zmieniały swoją siedzibę, wyprowadzały się poza granice Krakowa, mówię przede wszystkim o firmach produkcyjnych bynajmniej nie kierowało się możliwością dojazdu. Wystarczy popatrzeć na Zakłady Mięsne, Wawel, czy inne firmy, które kierowały się przede wszystkim wartością gruntów, na których były zlokalizowane w strefie wielkomiejskiej miasta Krakowa czyli można powiedzieć w jakimś centrum. W związku z czym infrastruktura drogowa, która owszem leży niewątpliwie jest jednym z elementów ale mniej znaczącym. Co to stwarzania warunków to przecież stwarzamy warunki, pragnę przypomnieć uchwały dotyczące pomocy małym, średnim firmom, średnia roczna jest, nie jest taka mała firma i tym podobne zachęty, które miasto ma i cały program wspomagania przedsiębiorczości, z którego sprawozdanie dostajemy chyba raz na rok i można przeczytać co zrobiliśmy dla rozwoju przedsiębiorczości. Czy to jest wszystko skuteczne, być może część z tego nie jest skuteczna i jest to za mało, natomiast w tych granicach, w których nam pozwolono jako samorządowi działać nie mamy wielkich manewrów dotyczących podatków o firm, zwolnień różnych i spraw podatkowych przede wszystkim, które decydują o tym gdzie dana firma ma się chce zlokalizować. Natomiast niewątpliwie ze Śląskiem powinniśmy tutaj konkurować jeżeli chodzi o pozostawienie tej firmy w Krakowie w trosce o mieszkańców tego miasta. Dziękuję.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Bogusław Kośmider, ze Śląskiem szczególnie bo już więcej tam lata ludzie bo jeszcze żeby jeździło tam więcej pociągami. Panie Radny zapraszam do głosu.

Radny – p. B. Kośmider

Czyli ja rozumiem, że dyskusja się wyczerpała ja tylko powiem tak, nawiązując do tego co mówił Pan d' Obyrn kiedy Bank Przemysłowo-Handlowy miał przejść do Warszawy, Kraków ostro zaprotestował w efekcie centrala banku została w Krakowie i co najmniej 800 miejsc związanych z logistyką i obsługą księgową zostało w Krakowie. Gdy Mittal miał odejść też zaprotestowaliśmy, no niestety to nie zostało przyjęte i przez to ponad 500 miejsc pracy poszło na Śląsk. Tutaj jest podobna sytuacja właściciel jest państwowy i ten spór nie ma tego charakteru biznesowego bo gdyby miał charakter biznesowy to mielibyśmy przypadek z Bankiem Przemysłowo-Handlowym. Tutaj ma charakter, no pewnych nacisków poza biznesowych, nacisków nazwijmy to związkowych i nie tylko, stąd wydaje mi się, że jeżeli śląscy koledzy, śląscy samorządowcy wspierają lokalizację na Śląsku to my powinniśmy wnosić o to, żeby tego instytucje były w Krakowie, bo i tyle. Myślę, że dacie Państwo wyraz w głosowaniu na ten temat.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę kto jeszcze z Państwa chce zabrać głos? Nie widzę. A zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu uchwały według druku 961-R i określam termin wprowadzania autopoprawek dzisiaj, 17 grudnia 2008 r. na godzinę 18,45, ostateczny termin zgłaszania poprawek również dzisiaj, 17 grudnia 2008 r. na godzinę 19,00. Głosowanie odbędzie w bloku głosowań. Punkt następny naszego porządku obrad, projekt uchwały według druku nr 962-R:

REZOLUCJA W SPRAWIE REKLAM

Projekt Grupy Radnych, referuje Pan Radny Bogusław Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa ta rezolucja jest efektem kilkudziesięciu rezolucji dużych miast Polski, które odpowiedziały na apel Rady Miasta. Warszawy, która 22 czerwca podjęła bardzo podobną rezolucję apelując do władz państwowych, rządowych, sejmowych o to, aby dokonać zmian w ustawie o samorządzie gminnym w zakresie umożliwienia gminom prawa lokalnego w zakresie reklam. Jest to o tyle ważna sprawa, że Polska jest jednym chyba z trzech krajów Unii Europejskiej, która nie ma możliwości, w której władze publiczne nie mają możliwości wpływa na kształt przestrzeni publicznej. Od Portugalii, po Łotwę, od Norwegii po Grecję w większości tych krajów, mówię poza trzema to trzema nowymi w większości tych krajów przestrzeń publiczna jest zadaniem władzy publicznej, a reklamy, kształt reklam ma na to wpływ, lub może mieć wpływ lokalny samorząd. W efekcie miasta, mówię zaczynając pod Irlandii, a kończąc na nawet teraz w Bułgarii podobno chociaż to jest z ostatniej chwili, w większości tych miast ulice mogą wyglądać w sensie estetycznym dużo lepiej niż tam gdzie wpływu na te reklamy nie ma. Oczywiście to też jest sprawa pewne balansu, równowagi kompromisu między przedsiębiorczością a regulacją, tym niemniej przedsiębiorco także i to widać szczególnie w przykładach miast niemieckich i Beneluksu, czyli Belgii i Holandii, a także i Francji bardzo zależy na tym żeby także reklamy były poddawane jakiejś ocenie o weryfikacji. Mówię, Polska należy do trzech krajów Unii Europejskiej i że tego typu regulacji nie ma, Warszawa, która w tej sprawie bardzo mocno walczyła powstała stosowna struktura,

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

która się tym zajmuje. Rada Miasta Warszawy 12 czerwca podjęła jednogłośnie rezolucję, taką rezolucję się podjęło większość miast Polski, nie tylko dużych i no wydaje się, że Kraków też powinien w tym gronie być ponieważ Kraków jest miastem, na który pod kątem reklam, pod kątem wystroju, pod kątem estetyk się patrzy. To być może tyle w dyskusji jeżeli trzeba poruszę następną kwestię. Natomiast chciałem w odniesieniu jeszcze do pierwotnej dyskusji na temat elewacji chciałem jeszcze raz podkreślić Polska jest jednym z trzech krajów, które nie ma, w którym się nie uznaje ochrony przestrzeni publicznej. Z tego co wiem jest także, konwencja to się chyba nazywa Parlament Unii Europejskiej, który wzywa kraje do podjęcia tego typu prawa. No myślę, że znając dynamikę władz warszawskich i zainteresowanie posłów tą sprawą ta sprawa dość szybko znajdzie swój wyraz w ustawie o samorządzie stąd uprzejmie Państwa proszę żebyście wzięli to pod uwagę. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Bardzo dziękuję. Otwieram dyskusję. Zapraszam Pan Radny Paweł Bystrowski.

Radny – p. P. Bystrowski

Szanowni Państwo dla mnie rzeczą, która budzi moje wzburzenie estetyczne nie są nawet same reklamy w mieście jako takim natomiast to co widzimy w centrum miasta, na terenie starego miasta, na terenie Rynku Głównego, w ulicach przylegających. Ja tylko przypomnę, że jedną Komisji Sportu i Turystyki bo to nie jest powiedzmy kwestia, która dotyczy spraw z turystyką związanych poświęciłem, poświęciliśmy się między innymi tym sprawom. Na Komisji Planowania Przestrzennego też tą sprawę poruszaliśmy. Pan Przewodniczący Stawowy też pamięta, kilka interpelacji w tej sprawie złożyłem i z tego co mi wiadomo gmina ma możliwości kształtowania tych spraw, ma możliwości na podstawie prawa miejscowego to jest uchwalenia planu zagospodarowania przestrzennego a następnie, lub wcześniej parku kulturowego. Z tego co mi wiadomo od dłuższego już czasu jest procedowany plan zagospodarowania przestrzennego dla starego miasta i co rusz pojawiają się jakieś przecieki o tym, że być może będzie uchwalony park kulturowy. Ja powiem tak, jeśli gminy podejmują takie rezolucje do władz centralnych to znaczy, że albo chcą z siebie zrzucić odpowiedzialność za pewne kontrowersyjne decyzje, które powinny podjąć w ramach swojej kompetencji albo wręcz okazują niemoc, bo to, że nie ma parku kulturowego dla starego miasta proszę Państwa to, że nie ma planu zagospodarowania dla starego miasta dla mnie jest rzeczą haniebną. Jest pani dyrektor Biura Planowania i pewnie ze mną nie zgodzi w tej sprawie ale biorąc pod uwagę, że samorząd Miasta Krakowa działa od roku 1990 i my dzisiaj zajmuje się reklamami w starym mieście, czy w ogóle to dla mnie jest to jakieś nieporozumienie co się działo przez te kilkanaście lat dotychczas. Dla mnie jako mieszkańca, zwykłego mieszkańca Krakowa do niedawna, a teraz jednego z radnych i dalej mieszkańca dla rzeczą wywołującą ohydę żeby nie powiedzieć wręcz zaburzenia żołądkowe są te paskudne reklamy wszędzie tutaj wiszące na elewacjach starych zabytkowych kamienic. Jeśli ktoś był na przykład w Gdańsku i szedł, jest ulica długa, czy trakt długi nie pamiętam nazwy to widział piękne mosiężne reklamy, tablice reklamowe gdzie ładnie estetycznie zawieszono na starych kamienicach, u nas to wszystko przypomina za przeproszeniem jakąś chińską dzielnicę i nic się z tym nie da zrobić od wielu lat. Na wszystkie moje zapytania czy może by jednak ten park kulturowy uchwalić zanim uchwalimy plan zagospodarowania otrzymywałem informację nie da się, uchwalimy park kulturowy musielibyśmy w ciągu roku uchwalić plan miejscowy, a tu jest tyle podmiotów na terenie starego miasta, plan miejscowy może wstrzymać remonty, może wstrzymać inwestycje w ramach starego miasta. Proszę Państwa w mojej ocenie to, że nie ma planu miejscowego dla starego miasta i parku kulturowego to wyraz naszej niemocy, a może uleganie wręcz jakimś lobby tutaj miejscowym w tym zakresie

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

i popieram tą rezolucję, aczkolwiek wiele rezolucji należałoby popierać bo rezolucje zawsze są, dotyczą spraw ogólnie słusznych tym niemniej uważam, że apelowanie do władzy centralnej w sytuacji kiedy sami coś możemy zrobić ale nie robimy z jakichś względów jest dla mnie wyrazem zwyczajnej niemocy, bezsilności lub może zamierzonych chęci, lub niechęci do zrobienia.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Bartłomiej Kocurek.

Radny – p. B. Kocurek

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja króciutko rzeczywiście częściowo zgadzam się z tym co mówił mój przedmówca Pan Radny Bystrowski stare miasto jest dosyć mocno zaśmiecone reklamami ale ja rozumiem z tej rezolucji, że projektodawcy chcieliby żeby było tak, że jeżeli ktoś ma kiosk, pawilon handlowy, który znajduje się gdzie w Nowej Hucie, gdzieś na nowym osiedlu żeby pytali się miasta czy mogą na swoim obiekcie powiesić szyld informujący o tym, że tam będą sprzedawać obuwie, no to ja w takim razie dziękuję czyli mamy po prostu kolejny przykład biurokracji takiego męczenia mieszkańca, męczenia przedsiębiorcy, który chce coś zrobić ale musi się pytać pewnie jakiegoś plastyka miasta, który na dzień dzisiejszy funkcja plastyka polega na tym, że jak mu się nie podoba, że jakaś wystawa stoi o 30 centymetrów od połowy chodnika do końca, do krawężnika to już jest gotowy dać negatywną opinię, no i w tym wypadku będziemy mieli dokładnie taką samą sytuację. Dlatego apeluję do projektodawców żeby może zaniechali pisania wszelkich rezolucji, które tylko znajdują w internecie, że ktoś już napisał bo może warto zająć się jakimiś tam bardziej ważnymi sprawami dla tego miasta a nie tylko zdobywaniem punktów z Gazety Krakowskiej bo to chyba nie o to chodzi jak się jest radnym. Ja chciałem się zapytać Pana Przewodniczącego o taką rzecz, bo Pan Przewodniczący mówił, że Polska jest wśród trzech krajów, które nie mają uregulowań prawnych dotyczących tego ale Pan Przewodniczący nie raczył powiedzieć jakie to kraje, bo jeżeli jesteśmy w doborowym towarzystwie trzech krajów to ja się może będę nawet z tego cieszył także bardzo bym prosił o przedstawienie jakie to kraje. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Stanisław Rachwał.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Tutaj oczywiście dyskusja jest bardzo ożywiona ja tylko chcę przypomnieć w poprzedniej kadencji, zresztą pani dyrektor chyba to potwierdzi, że była dyskusja i myśmy, ja byłem jednym z grupy zwolenników opracowania i planu i parku i proszę wierzyć dlaczego ten park, że tak powiem nie powstał ponieważ niektórzy koledzy argumentowali, że dla interesu przedsiębiorców nie może być tak ponieważ przystąpienie do parku spowodowałoby no jakby zamknięcie możliwości inwestycyjnych przez okres pół roku bynajmniej, tak mówią przepisy w związku z tym nie można było przystąpić ponieważ uważano, że tutaj jakby się wstrzyma przedsiębiorczość, rozwój przedsiębiorczości, inwestycje w lokalach prywatnych, taka była argumentacja. Natomiast oczywiście tu jest racja i wtedy też to było podnoszone wśród tych, którzy byli przeciw przystąpieniu opracowania tego parku kulturowego między innymi dlatego, że właśnie jeżeli ktoś ma lokal i sprzedaje przysłowiowe bułki to od niego zależy

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

jaką sobie reklamę zrobi bo on te bułki chce sprzedać i nikt mu nie będzie narzucał w mieście jaką ma reklamę zrobić bo on może uważać, że ta reklama mu nie przynosi korzyści finansowych i ta argumentacja no była przedstawiana stąd nie przystąpiono do opracowania tego projektu. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Panie Prezydencie!

Jakieś trzy tygodnie temu przeczytałem w dodatku Stołecznym do Gazety Wyborczej, że Rada Miasta w Warszawie podjęła rezolucję w sprawie reklam i wpływu samorządów na te reklamy jako wniosek ustawodawczy do organów stanowiących prawo w Polsce i byłem ciekaw kto pierwszy wymyślił to w Krakowie, zresztą wymyślił ktoś kto po prostu przegląda strony internetowe innych miast. Jest taka zakładka w Gazecie Wyborczej na stronie gazeta.pl. wybierz miasto, tam jest chyba z 20 pozycji i pewnie te wszystkie, które mają dodatki lokalne do gazety. Ale przechodząc już do treści merytorycznej to znaczy zapisanie w rezolucji Rady Miasta Stołecznego Królewskiego Krakowa, że przestrzeń publiczna jest w miastach europejskich estetyczna, ładna i szanowana przez wszystkich jest kompletnym pustostowiem, przepraszam bardzo. Ja byłem na przełomie maja i czerwca na konferencji w Gdańsku i tam podstawowym problemem przedstawicieli całej masy miast europejskich i nie tylko był problem przestrzeni publicznej upstrzonej reklamami bo nie jest kwestią tego czy reklama jest do budynku równoległa, czy prostopadle zamontowana, czy stoi przed, czy jest na, problem jest w kolorze, a kolor jak wiemy jest kwestią estetyki i gustu, komuś się podoba niebieski, a komuś nie. Przytoczę panu bardzo ciekawą dyskusję z jednej z Komisji Planowania Przestrzennego na temat dachu w Przegorzałach otóż planiści z Tarnowa bardzo się uparli żeby w Przegorzałach były dachy niebieskie, błękitne, bardzo ostro przeciwko temu protestowali. Stanisław Rachwał kiwa głową pamięta była dość zabawna ale burzliwa dyskusja na ten temat, kwestia gustu jak osiedle Smerfów w Olkuszu, tak. Natomiast jeśli chodzi o akty prawne prawa miejscowego to jak wspominał Paweł Bystrowski plan miejscowy określa gabaryty, reklamy, wielkość powierzchni, to czy mogą stać billboardy, czy nie, czy mogą być prostopadle do budynku, czy nie i nawet kolory określa. Jestem tym bardziej zaskoczony, że czytałem pana wypowiedź w dzisiejszej Gazecie Krakowskiej cytuję: „Patrząc na ten instrument trąbkę – tak rozumiem autor miał na myśli ten instrument – człowiek przekonuje się – cały czas cytuję – że można być naprawdę dobrym w tym co się robi”. Znaczy tu jest pewien dysonans. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Łukasz Osmenda.

Radny – p. Ł. Osmenda

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Popieram w całej rozciągłości więc będę krócej mówił bo Pan Radny Stawowy mówił podobnie o tym, o czym chciałem powiedzieć ja tylko jedno zdanie wspomnę, jedną taką kwestię polecam wszystkim Państwu jest takie czasopismo „Stolica” to jest wydawane przez miasto Warszawa bardzo fajne czasopismo, w którym Jacek Federowicz jest stałym felietonistą i w sposób arcyciekawy obśmiał rezolucję Rady Miasta Warszawy w sprawie

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

reklam. Więc ja sobie pozwolę tylko przytoczyć kilka zdań z tego przeciekawego artykułu mianowicie Szanowni Państwo jakie są konsekwencje takiej nad wyraz niespodziewanej chęci zawładnięcia przez każdą władzę coraz większym obszarem zajmowania się ingerencją w normalne sprawy mieszkańców, a no przecież możemy sobie wyobrazić, że powstanie po tej rezolucji, zmieniają się przepisy i powstanie taka mała, nieduża biurokracja, która będzie się zajmować tymi reklamami w Krakowie. Oczywiście proszę pamiętać o tym, że reklamami w Krakowie to dotyczy również samochodów, dotyczy również przedmieść, dotyczy wszystkiego tego co jest również poza tym centrum miasta i ta nasza mała administracja, mała biurokracja wspólnie oczywiście komisje, oczywiście z radnymi będzie podejmować decyzje, które to reklamy są ładne, które są brzydkie, ta się nie będzie podobać, no już widzę tą sprawną małą biurokrację, która podejmuje te decyzje. No ale co się stanie później, no przecież pęd i chęć zagarnięcia coraz większej władzy nad mieszkańcami jest nieograniczona i to widać, no to można sobie wyobrazić, że powstanie wydział w Urzędzie Miasta Krakowa, wydział ds. reklam, ubioru i firanek bo przecież rzeczą oczywistą jest, że trzeba się zająć za chwilę strojem mieszkańców i ubiorem w jaki oni się ubierają, przecież to jest normalne, że przecież nie mogą chodzić w niebieskim tylko mają w czarnym, nie mogą chodzić w błękitnym, to jest normalne prawda, oczywiste. A dlaczego firanek, no przecież one w sposób tak samo oczywisty wpływają na nasz wizerunek naszego miasta jak i te reklamy, przecież widzimy przez okna niektórych domów jakie to firanki są postrzępione, brudne, no zajmijmy się tym to jest naprawdę arcyciekawa sprawa zajmować się firankami mieszkańców. Szanowni Państwo to jest naprawdę politowania godny pomysł. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos? Pan Radny Jan Franczyk, zapraszam.

Radny – p. J. Franczyk

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Ja muszę powiedzieć, że jestem szczerze zdumiony jak w czasach gdy przynajmniej tak wygląda na to naszym krajem rządzi partia liberalna, która powinna nam zapewniać coraz więcej wolności wespół z PSL smażą takie pasztety jak na przykład projekt ustawy o zawodzie aktora, okazuje się, że też to ma być uregulowane kto może być aktorem, kto nie może być aktorem. Okazuje się, że nie tylko w Polsce bo na poziomie naszego samorządu krakowskiego też będzie za chwilę wszystko uregulowane dokładnie. Oczywiście pan radny miał tutaj rację z tą biurokracją, że zawsze ktoś będzie sprawdzał później, dodatkowo opłaty się będzie wnosić, albo dążymy do życia faktycznie w kraju wolnym gdzie ileś ile tylko jest możliwe pozostawiamy do dyspozycji obywateli, a państwo pełni tylko rolę służebną wobec tych, którzy nie potrafią sobie poradzić, to jest katolicka zasada pomocniczości bardzo liberalna, a ci, którzy głoszą mają pełną gębę liberalizmu nagle się okazuje, że próbują nam dokładnie powiedzieć jak wszystko ma wyglądać prawda, za chwilę się okaże, no z dziennikarzami też próbowano odpowiednio ustawy wprowadzać, no za chwilę się okaże, że wszystko będzie regulowane ustawami, no to przecież w jakim kierunku my idziemy proszę Państwa. To może tylko tyle. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Bartłomiej Garda.

Radny – p. B. Garda

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Tu już było wszystko powiedziane i szczerze mówiąc trudno się tu nie zgodzić, cała była kwestia faktycznie tego naszego dążenia do uregulowania wszystkiego, to jest złe podejście, że idzie sobie radny oglądać coś mu się nie podoba i nagle by chciał się właśnie konkretnie tym zająć bo mnie osobiście w centrum miasta nie podobają się te kebaby, takie malutkie jakieś, nieładne to i myślę, że większość osób. Co możemy zrobić? Też może jakaś rezolucję, spróbujmy zmienić, ustalajmy czy może być kebab, czy nie może być, jak ma wyglądać, może pójdźmy dalej co z zapachami jeszcze. To jest duży problem tak naprawdę w Krakowie bo idziemy w centrum miasta przez fantastyczne ulice i spróbujmy to też uregulować, no naprawdę za przeproszeniem śmierdzi jak nie wiadomo co i co mamy z tym zrobić, też da się to uregulować, przykro mi bardzo. Wydaje mi się naprawdę nie tędy droga, a ten głos tutaj w sprawie, jesteście partią liberalną i naprawdę szkoda, że to z naszej partii wyszedł ten głos i ta rezolucja. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Proszę Państwa ja tylko jedno zdanie w przedmiotowej dyskusji a mianowicie, że wolność to nie dowolność i też trzeba by to wziąć pod uwagę. Zapraszam Pan Radny Jakub Bator.

Radny – p. J. Bator

Znaczy ja chciałem tylko na jedną rzecz zwrócić uwagę, może poprosić o opinię prawną bo zważywszy na ostatnie decyzje podejmowane przez Pana Przewodniczącego, bo ostatnie uchwały, które były przez Wojewodę, bądź RIO negowane to chciałbym się upewnić, że ta rezolucja jest zgodna z prawem. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Czy to jest pana taki wniosek formalny o opinię prawną? To bardzo prosimy o opinię prawną do projektu uchwały według druku 962-R. Kto z Państwa Radnych? Rozumiem, że tak pan w imieniu wnioskodawców bo przypominam Państwu, że jest pięcioro wnioskodawców, nie tylko jeden pan radny. Zapraszam, Pan Radny Bogusław Kośmider Wiceprzewodniczący Rady. Chyba nie wszyscy oglądają mecze panie radny, bo wcześniej było hasło mecz, a teraz a teraz już nie ma.

Radny – p. B. Kośmider

Ja rozumiem, że mamy świąteczną atmosferę, serdecznie dziękuję proszę Państwa ale merytorycznie. Bardzo się cieszę, że Pan Radny Bystrowski poruszył sprawę parku kulturowego ta sprawa jest sprawą, która musi wte lub wewte rozstrzygnięta i ona dotyczy niestety nie samych reklam tylko o wiele szerszego problemu stąd takie problemy z jego wprowadzeniem i to nie jest tak niestety jak mówił Pan Radny Rachwał, że to będzie pół roku, to rok do dwóch może trwać ten okres przerwy. Proszę Państwa i to też dotyczy, park kulturowy dotyczy jednego obszaru, a ta uchwała i ustawa, która ma być, a zaraz powiem o generalnym towarzystwie, w którym się bardzo dobrym znajdujemy, bardzo liberalnym i takim nowoczesnym ale ta sprawa reklam nie dotyczy tylko parku kulturowego jest innym sposobem na jakby odpowiadanie za przestrzeń publiczną wszędzie. Tu ktoś mówił o Gdańsku, tak tylko Gdańsk jest w 80, prawie 90 % komunalny, tam nie ma własności prywatnej w związku z tym to miasto samo odpowiada za to co jest na „długim targu” i nie tylko. Jeśli chodzi o to jak to wygląda gdzie indziej no wygląda w sposób bardzo prosty, proszę Państwa no ja rozumiem, że śmiech ale na całym świecie w zasadzie od Odry

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

zaczynając obowiązują standardy reklamowe, które się ogłasza w prawie lokalnym co jest standardem, tak samo jak co jest standardem przy innych rzeczach. Proszę Państwa doborowe towarzystwo. Doborowe towarzystwo to jest Malta, Rumunia, Cypr. Z tego co wiem, a konsultowałem nie dwa tygodnie temu tylko około miesiąca temu Bułgaria i Słowacja już tego typu regulacje przyjęły choć to są regulacje przekazywane, znaczy to jest zapis jakiejś tam ustawy, to nie jakaś specjalna ustawa. Oczywiście problem przestrzeni publicznej w Europie jest i w wielu miejscach nie udaje się go robić i po to są te regulacje żeby właśnie się udawało. Ja rozumiem, że nasi koledzy radni Platformy w Warszawie, Toruniu i Opolu, to są ci, z którymi rozmawiałem, to są ci nieliberalni, szczególnie Warszawa, w której także radni PiS i radni SLD tą sprawę jednoznacznie przyjęli. Ja rozumiem, że no w zależności od szerokości geograficznej liberalizm różne ma wymiary ale to jest inicjatywa naszych kolegów z Warszawy. Bardzo mi się podobna to sformułowanie Pani Przewodniczącej „wolność to nie dowolność” właśnie tu nie chodzi o to, żeby narzucać i pilnować tylko mieć prawo wpływ na przestrzeń publiczną i tak to wygląda w zasadzie w większości cywilizowanego świata, no oprócz oczywiście tych krajów, które podałem, powiem więcej z tego co się orientuje acz to na pewno nie jest potwierdzone, więc nie chciałbym żeby było brane w Stanach Zjednoczonych poszczególne stany mogą w tym zakresie wydawać lub nie swoje decyzje. Proszę Państwa no to jest mimo żartów, które tu była próba robienia ja rozumiem, że naprawdę nasi koledzy w Warszawie naprawdę też się ucieszą z tych żartów, no ta wolność, którą dysponujemy naprawdę nie może być dowolnością, proszę Państwa naprawdę nie może być dowolnością bo mieszkańcy oceniają nas za to jak wygląda miasto. To także jest odpowiedź przynajmniej po części na sprawę, która wybuchnie tutaj za chwilę czyli powrót do spraw elewacji czy my mamy mieć na to wpływ, czy też nie. Większość samorządowców w Polsce zarówno jeśli chodzi o sprawy reklam, jeśli chodzi o sprawy elewacji uważa, że tak. Jeżeli Kraków chce być na tej mapie czymś innym oczywiście ma to tego prawo natomiast myślę, że nasi mieszkańcy oczekują od nas żeby Kraków także zewnętrznie się zmieniał i dlatego ta rezolucja. Ta rezolucja jest tutaj od czterech tygodni, miała być wprowadzona na poprzedniej sesji ale ze względów organizacyjnych nie została wprowadzona więc Pan Radny Stawowy widział, no może widział, nie akurat tą rezolucję natomiast rzeczywiście sprawa przestrzeni publicznej jest od dłuższego okresu bardzo poważnym tematem we wszystkich miastach i trochę się dziwię, że z tej w sumie ważnej sprawy jak miasto wygląda zewnętrznie, no nie podchodzimy w sposób poważny. Mam nadzieję, że dyskusja na temat choćby parku kulturowego, o którym tutaj chyba Pan Radny Bystrowski i jeszcze któryś poruszył mam nadzieję, że te sprawy też pokażą na ile to jest ważne bo naprawdę to jak wygląda miasto nie jest bagatelne dla mieszkańców i też nie powinno być bagatelne dla ludzi, którzy tych mieszkańców prezentują, rzeczywiście wolność to nie jest dowolność to jest puenta tego całej dyskusji. Trochę mi przykro, że przed świętami tak się bawimy, ale rozumiem każdy ma taki poziom na jaki zasługuje.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Jan Franczyk.

Radny – p. J. Franczyk

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Oczywiście, że wolność nie powinna oznaczać anarchii i z tym się całkowicie zgadzam ale z drugiej strony wydaje mi się, że ten pomysł zmierzający do uporządkowania przestrzeni publicznej jest pomysłem na dzisiaj bezsensownym dlatego, że są o wiele ważniejsze sprawy do zrobienia, które też wiążą się z porządkiem i wyglądem całego miasta. Kilka tygodni temu miasto zainaugurowało walkę z graficiarzami, szumnie w prasie czytałem, że wreszcie jakiś

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

tam zespół powołali, ktoś tam będzie robił, w ciągu tych czterech tygodni narosło nieprawdopodobnie wiele bazgrołów, które pokryły mury w większości domów nowohuckich przy ul. Mogilskiej, przy Al. Trzech Wieszców, Kraków jest zasmarowany po prostu coraz większymi tymi malunkami i z tym się nie robi nic, tego jest coraz więcej, no to powoduje czynienie z tego miasta po prostu slumsów w wielu miejscach i z tym sobie miasto jakoś nie może poradzić. Wymyślamy jakieś projekty, rezolucje, nie wiadomo czego dotyczące, a tu gdzie można uporządkować, gdzie można zadbać o estetykę nie robi się praktycznie nic pomimo tego, że się szumnie rozpoczyna różnego rodzaju akcje w tej sprawie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Bartłomiej Kocurek.

Radny – p. B. Kocurek

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja króciutko, ja chciałem panu wnioskodawcy powiedzieć, że to co piszą w Gazecie Wyborczej to nie jest opinia wszystkich mieszkańców tego miasta tak jak pan sugeruje, a drugą rzecz chciałem powiedzieć taką, że jak pan mówi, że jacy radni taka dyskusja to ja chciałem powiedzieć, że jaki wnioskodawca taka rezolucja. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Łukasz Osmenda.

Radny – p. Ł. Osmenda

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja tylko jedno słowo sprostowania bo pojawiła się przy tej rezolucji sprawa pożyczek, rzekomych pożyczek, które samorząd ma udzielać na elewację, no jestem tym wstrząśnięty, że padają to słowa z osoby, które jest bankowcem bo przecież w cywilizowanym świecie pożyczki udzielają banki, to są instytucje zawodowo związane z udzielaniem pożyczek, natomiast samorządy nie są od tego żeby udzielać pożyczek prywatnym właścicielom na remonty prywatnych kamienic, na Boga. Banki Panie Bogusławie są po żeby udzielać kredytów, tam są kredyty, różnie oprocentowane są i wiem pan to tam funkcjonuje sobie prawda i świetnie to funkcjonuje bo chyba, że uważamy, że kredyty są za duże, oprocentowanie kredytów jest za duże i wtedy należałoby może coś z tym zrobić ale to może, pewnie pan przygotuje rezolucję do banku żeby zmniejszyło oprocentowanie kredytów. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze w dyskusji? Nie. Poprosimy panią radcę prawnego o opinie czy można taką rezolucję podjąć, bardzo prosimy.

Radca prawny

Jedynie formalne wymogi jakie stanowi Statut dotyczące rezolucji to określa w paragrafie 27 niewątpliwie ten projekt jest formą wniosku, o którym mówi ten paragraf, co do innego zakresu nie bardzo wiem jaki ma być zakres tej opinii prawnej, bo jest to wniosek o zmianę w ustawie do podmiotów, które mają inicjatywę ustawodawczą i nie widzę jakby tutaj podstaw do wydawania opinii prawnej.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Czy Pana Radnego Jakuba Batora satysfakcjonuje ta opinia? Tak. Bardzo pani dziękujemy. Pan Radny Bogusław Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Ja rozumiem, że świąteczna atmosfera narasta a więc wytłumaczę pożyczka, a kredyt to jest dość zasadnicza różnica, odsyłam do podstawowych podręczników ekonomii, to po pierwsze. Po drugie gmina ma prawo udzielać pożyczki o czym jest zapis w ustawie, po trzecie na elewacje niestety w znacznej mierze nie stosują się tzw. kredyty termomodernizacyjne odsyłam do strony internetowej Banku Gospodarstwa Krajowego ponieważ dotyczą tylko budynków, w których może nastąpić wyraźne – korzyść energetyczna. 80 % kamienic w Krakowie niestety nie podlega, tych kamienic, których dotyczyła ta sprawa nie podlega tego typu możliwościom, stąd gmina ma prawo dawać pożyczki, określa to ustawa, pożyczka a kredyt to jest duża różnica i bardzo proszę o zweryfikowanie swojej wiedzy i po trzecie do elewacji niestety w tym zakresie, o który nam chodzi nie stosuje się ustawa termomodernizacyjna, której opis jest na stronie BGK. Myślę, że to tyle, nie chcę się odnosić do innych rzeczy rozumiem, że atmosfera jest podniosła, idą święta wszyscy mocno jakby to przeżywają i bardzo dziękuję za to przeżywanie, życzę Państwu wesołych świąt.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos? Na szczęście nie widzę. A zatem stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu uchwały według druku 962-R i określam termin wprowadzania autopoprawek na dzisiaj, 17 grudnia 2008 r. na godzinę 19,15, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 17 grudnia, to jest dzisiaj, godzina 19,30, głosowanie odbędzie się w bloku głosowań. I ostatni punkt naszego porządku obrad dzisiaj projekt rezolucji według druku 964-R to jest:

REZOLUCJA W SPRAWIE ORGANIZACJI LOSOWANIA POSZCZEGÓLNYCH GRUP ELIMINACYJNYCH PODCZAS EURO 2012

Projekt Grupy Radnych, referuje Pan Radny Jakub Bator, zapraszam.

Radny – p. J. Bator

Po tej dyskusji, która się przed chwilą odbyła stoję z pewną dozą nieśmiałości ale mimo wszystko chciałbym Państwa zachęcić do poparcia tej rezolucji dlatego, że wedle wszystkich znaków na niebie i ziemi Kraków ciągle ma jeszcze szansę na to żeby być miastem, w którym to losowanie się odbędzie, póki co UEFA nie dokonała żadnego wyboru, nie podjęła również decyzji, a nie dokonała wyboru dlatego bo nie miała między czym, a czym wybierać, że nikt poza Warszawą zresztą Warszawa została niejako wytknięta przez PZPN. Nikt poza Warszawą nie ubiegał się o organizowanie tego losowania. Samo to wydarzenie jest niewątpliwie okazją do promocji miasta, nie wymagane są przy tym tak olbrzymie nakłady jak przy organizacji meczów chociaż oczywiście jedno drugiemu nie szkodzi. W Warszawie jest taki pomysł żeby się odbyło wszystko, to jest jeszcze kolejny argument, który przemawia na rzecz Krakowa bo póki co w Warszawie ma się odbyć mecz otwarcia, Warszawa ma mieć fundowany przez rząd, jako jedyne miasto ma mieć fundowany stadion i do tego w Warszawie miałyby się odbyć losowania wydaje mi się, że to jest już mania centralizacji podniesiona do potęgi. Więc ja uważam, że Kraków powinien to zrobić, powinien się ubiegać o to i powinien również wspierać, znaczy oczekiwać wsparcia ze strony rządu w tej sprawie. Ja postuluję żebyśmy się na ten moment nie zastanawiali dlaczego ten wniosek nie został

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

złożony w 2005 roku kiedy był na to czas, bo na rozliczenia będzie jeszcze odpowiedni moment, dzisiaj próbujmy wspólnie o tą szansę na promocję miasta jeszcze powalczyć. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Ja mam pytanie to Prezes Rady Ministrów wyznacza miasta? No to nie wiem czy do niego ta rezolucja powinna być. Pan Radny Paweł Bystrowski.

Radny – p. P. Bystrowski

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowny projektodawco!

Ja mam krótkie pytanie bo oczywiście wszyscy jesteśmy za tym żeby to losowanie odbyło się w Krakowie natomiast jestem ciekawy gdzie miałyby się to w Krakowie odbyć? No nie, z informacji jakie ja słyszałem to jest podstawowy problem taki, że sala powinna mieć około dwa tysiące miejsc, sala, w której by to się miało odbyć. Nie ja mam pytanie jestem ciekawy gdzie miałyby się to odbyć, która sala w Krakowie ma dwa tysiące miejsc?

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. A zatem pan radny prosi o doprecyzowanie jeszcze miejsca. Pan do dyskusji, zapraszam, bo nie wcisnął pan guzika i dlatego się dziwię, że pan idzie.

Radny – p. D. Olszówka

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Bo raczej ta kwestia losowania jest rozstrzygnięta jak Państwo wiecie to losowanie się odbywa przez takie kolorowe kulki, które są symbolem pewnych koszyków, w których drużyna się wrzuca i w tej szklanej kuli się miesza itd. więc jak już nie ma szansy na losowania to chociaż wystąpmy o to żeby w Krakowie można było pomalować te kulki. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos? Pan Prezydent. Zapraszam Pan Wiceprezydent Wiesław Starowicz.

Wiceprezydent m. Krakowa – p. W. Starowicz

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja chcę tylko powiedzieć, że Pan Prezydent jest w stałym kontakcie nie z Premierem w tej sprawie ale z PZPN, czy też Wiceprezesem PZPN, który odpowiada za przygotowania do Euro Panem Prezesem Olkowiczem. Sprawa kandydatury Krakowa jest w jakiś sposób analizowana choć jak Państwo wiecie w procedurze, która doprowadziła do ogłoszenia, że Polska i Ukraina jest organizatorem było ustalonych szereg rzeczy między innymi gdzie jest mecz otwarcia, gdzie jest finał, gdzie jest półfinał, gdzie są losowania ale od samego początku podejmowaliśmy decyzję żeby może przenieść losowania z Warszawy do Krakowa. Natomiast chcę powiedzieć nie jest to taka rzecz, którą się załatwia poprzez media, konferencje prasowe jest to rzecz, którą załatwia się powiedzmy, że gabinetowo i Prezydent Miasta nie tak jak gdzieś w prasowych informacjach było nie robi nic w sprawie, robi w sprawie natomiast zgadza się, czy zgadzam się z głosem pana gdzie w Krakowie miałyby to być, to jest trudna sprawa dla Krakowa, praktycznie jedna sala spełnia wymogi Auditorium Maksimum, które ma 1.800 miejsc. Warszawa pokazywała trzy miejsc, no my moglibyśmy

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

pokazać jedno. Nie wiem jak zakończy się sprawa. Rezolucja jest napisana ładnym językiem nie wiem tylko czy adresat nie powinien być zmieniony.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. I jeszcze wnioskodawca, w imieniu wnioskodawców Pan Radny Jakub Bator, zapraszam.

Radny – p. J. Bator

Co do pytania o miejsce to odpowiedź już padła i to jest faktycznie jedyne miejsce, w którym takie losowanie mogło się odbyć ale ono jest, to po pierwsze. Po drugie co do adresata oczywiście, że decyzje podejmie UEFA natomiast mojej opinii powinniśmy nie tyle apelować do samej UEFY bo to mam nadzieję, że się stanie w postaci wniosku, które miasto złoży w tej sprawie natomiast powinniśmy się starać o możliwe szerokie poparcie i poparcie rządu w tej sprawie Ministra Sportu nie jest bez znaczenia, znaczy jeżeli oni będą i jak do tej pory to robią jak na przykład Pan Minister Drzewiecki ewidentnie sabotuje ten pomysł, czy bojkotuje mówi, że tylko Warszawa i nic innego nie wchodzi w grę no to wtedy faktycznie nasze szanse się dramatycznie zmniejszą no i tyle. Co do tego jak się to powinno załatwiać uważam, że powinno się to załatwiać na dwa sposoby znaczy według mojej wiedzy dopóki nie zrobiło się o tym głośno to faktycznie byłoby przesądzone gdzie to się stanie, po tym jak się zrobiło troszkę wokół tego szumu nagle się okazuje, że decyzja, która miała być podjęta 10 grudnia nie została podjęta. Więc myślę, że jedno i drugie działania są potrzebne, a co do tego co kto kiedy zrobił tak jak mówię nie jest to moment na rozliczenia. Dzisiaj jest to moment na to żebyśmy wspólnie starali się o tą sprawę powalczyć. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa? Proszę.

Radny – p. J. Bator

Przepraszam bo późno ale zawsze mnie zaskakują takie opinie, które mówią o tym, że to już dawno wszystko jest przesądzone w kontekście na przykład deklaracji UEFA sprzed dwóch miesięcy, że nie wiadomo czy w ogóle mistrzostwa będą w Polsce bo jak im się odwidzi do będą gdzie indziej. Mało tego nie wiemy, w których miastach będą odbywały się mecze, to ciągle nie wiadomo, a jeżeli mówimy o losowaniu to ja ze wszystkich stron twierdzę, że zostało to przesądzone, to jest dla mnie zupełnie jakoś nie do przyjęcia. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa jeszcze? Nie widzę. Jeszcze zapraszam Pan Radny Bolesław Kosior.

Radny – p. B. Kosior

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Panie i Panowie Radni!

Dla uspokojenia poproszę półgodziny przerwy dla Klubu Prawa i Sprawiedliwości. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Ale zaraz, zaraz my jesteśmy w punkcie procedowania, nie zamknęłam dyskusji, nie zamknęłam punktu.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Radny – p. B. Kosior

Pani Przewodnicząca przepraszam umówiliśmy się tak, że ja tylko wystąpię, nie mam zamiaru dyskutować z tak szlachetnym gronem, że prosząc tylko o przerwę klubową, pani kiwnęła w moją stronę, to przepraszam bardzo

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

To za chwileczkę jeszcze raz to samo. Proszę Państwa stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła czytanie projektu według druku 964-R i określłam termin wprowadzania autopoprawek na dzisiaj, 17 grudnia, na godzinę 19,20, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 17 grudnia, też dzisiaj godzina 19,35. Na tym wyczerpaliśmy porządek obrad. Słyszałam wcześniej od Pana Przewodniczącego, przed chwilą potwierdził bo nie wiedziałam czy jeszcze jest prośba aktualna na wniosek Pana Przewodniczącego Bolesława Kosiora Przewodniczącego Klubu PiS zarządzam przerwę do godziny 19,50, pół godziny. No ale to będzie mniej. 19,50.

PRZERWA /do godziny 19,50/

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Informuję Szanownych Państwa Radnych, że w tym momencie wpłynął projekt, nie projekt, przepraszam, wpłynął wniosek o przeprowadzenie głosowania imiennego w sprawie uchwalenia MPZP obszaru TS „Wisła” bez poprawek. Co znaczy bez poprawek? To znaczy główny druk, a poprawki normalnie, dobra, tradycyjnie. Nie, nie bo tu w nawiasie pisze bez poprawek czyli rozumiem, że poprawki głosujemy elektronicznie, a cały druk imiennie. To bardzo prosimy Kancelarię o przygotowanie głosowania imiennego. Informuję Państwa Radnych, że na wniosek Pana Radnego Zygmunta Włodarczyk projekt uchwały według druku 830 będziemy głosować na początku, a później całą resztę. Tak pan chciał? Święta się zbliżają, dobrze, tylko jeszcze będzie potrzebna Pani Dyrektor Marta Witkovicz. Idzie, dobrze, to ok. To jeszcze mamy jeden projekt uchwały. Czy Państwo Radni, czy kluby są gotowe do głosowania? Ale ja jestem tu. Z tego co wiem Pani Przewodnicząca jest na spotkaniu u Marszałka. Pani koleżanka nie wiem gdzie jest, wiem gdzie jest, idzie. Czy kluby są gotowe? Pani dyrektor bo będziemy rozpoczynać od głosowania ale jeszcze wcześniej współpracę i później projekt uchwały. Proszę Państwa głosujemy projekt uchwały według druku 946, to był pierwszy punkt dzisiejszej sesji: Nawiązanie współpracy między Miastem Kraków w Rzeczypospolitej Polskiej a Miastem Rzym w Republice Włoskiej. Powoli, najpierw głosujemy odstępnie od drugiego czytania, spokojnie. Proszę Państwa projekt uchwały według druku 946: Nawiązanie współpracy między Miastem Kraków w Rzeczypospolitej Polskiej a Miastem Rzym w Republice Włoskiej, jest wniosek o odstępnie od drugiego czytania poparty 15 podpisami radnych i ten wniosek głosujemy najpierw. Głos „za” i głos „przeciw” temu wnioskowi o odstępnie od drugiego czytania? Nie widzę. Zaraz będzie szybciej tylko się rozpędzę. A zatem głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wnioskiem o odstępnie od drugiego czytania?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się?

Kończymy głosowanie. Proszę o wyniki.

38 za

przeciw 0

wstrzymujących 0

nie brało udziału 1

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Wniosek został przyjęty. Stwierdzam, że Rada odstąpiła od drugiego czytania omawianego projektu. Do tego projektu wpłynęła poprawka, bardzo proszę wnioskodawcę, projekt Komisji Głównej. Nie ma Pani Przewodniczącej a zatem poproszę Pana Wiceprzewodniczącego Stanisława Rachwałę, który jest autorem poprawki o przedstawienie tej poprawki i poprowadzenie głosowania.

Radny – p. St. Rachwał

Proszę Państwa no więc to zostało uzgodnione oczywiście był to projekt Komisji Głównej w związku z tym powinno się odbyć posiedzenie Komisji Głównej i ewentualnie przyjęcie autopoprawki, Pani Przewodnicząca oświadczyła, że nie będzie zwoływała prosiła aby zrobić to w ramach poprawki, autorzy jakby się zgadzają. Ja tylko powiem, że w paragrafie 3 punkt 2 dopisuje się słowa „w tym turystyki pielgrzymkowej”, a w paragrafie 3, punkt 3 z uwzględnieniem młodzieży akademickich szkół średnich. No to jakby tylko rozszerzenie tego. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Panie Radny chwileczkę czy to jest jedna poprawka, czy są dwie?

Radny – p. St. Rachwał

Oczywiście ja proponuję jako jedną poprawkę.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Jako jedną i tak jest zatytułowana poprawka.

Kto z Państwa Radnych jest za poprawką Pana Radnego Stanisława Rachwałę?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymuje?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

36 głosów za

0 przeciw

0 wstrzymujących

Poprawka została przyjęta. Głosujemy teraz druk z przyjętą poprawką, projekt uchwały razem z przyjętą poprawką.

Kto z Państwa jest za projektem uchwały według druku 946 wraz z przyjętą poprawką?

Kto jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

39 za

0 przeciw

0 wstrzymujących

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła projekt uchwały według druku 946.

Głosujemy projekt uchwały według druku 830. Zapraszam Panią Dyrektor. Nie tą panią dyrektor. Panią Dyrektor Martę Witkowicz. Pani dyrektor informuję panią, że poprawki niektóre zostały wycofane, została wycofana poprawka Pana Radnego Pawła Sularza i zostały

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

wycofane po tym co pani przede wszystkim powiedziała, że są tożsame, poprawki Grupy Radnych moja i Pana Bobrowskiego, poprawka 1, 2, 3, 5, 6.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Więc przechodząc w takim razie do poprawek do druku 830 poprawki Pana Radnego Bogusława Kośmidera, poprawka nr 1 Pana Bogusława Kośmidera.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Poprawka numer 1 jest tylko poprawką Pana Kośmidera została tylko poprawka nr 4, która będzie w pewnym momencie.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Już mówię, to był wstęp dopiero. Poprawka do druku 830 w par. 1, ust.5 część pierwsza i punkt 1 przyjmują nową treść, tak jak już Państwu omawiałam dotyczy to poprawek, które są zbieżne z poprawkami Pani Radnej Marty Pateny i Pana Radnego Bobrowskiego, którzy wycofali swoją poprawkę w tym zakresie, można tak powiedzieć, w związku z tym ta poprawka pozostaje w zgodzie tutaj z poprawką, pierwotną Pana Prezydenta i dotyczy ona warunków na jakich może nastąpić zmiana prawa użytkowania wieczystego polegająca na tym, że wyraża się zgodę na dokonywanie zmian prawa użytkowania wieczystego nieruchomości stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków położonych na terenie miasta Krakowa nabytego na podstawie różnych tytułów prawnych. Głównie zmiana tutaj polega na tym, że przedtem mieliśmy mowę o użytkowaniu wieczystym, o umowie a teraz mówimy o różnych tytułach prawnych czyli również ten fakt, że użytkowanie wieczyste mogło powstać nie na podstawie umowy ale na podstawie decyzji, o czym mówił Pan Radny Kajetan d' Obyrn mówiąc o tym, że w tzw. dawnych czasach prawda również Wojewoda na przykład w zakresie Skarbu Państwa uwłaszczał te podmioty. Także ta poprawka, która tutaj jest rozbita na pewne punkty i podpunkty jest jakby tutaj doprecyzowującą to co w intencji uchwałodawcy również było mianowicie chodzi o to, że no nie da się odróżnić prawo użytkowania wieczystego nabytego na podstawie umowy czy też na podstawie decyzji i potem są warunki, które mówią o nie zaleganiu ze zobowiązaniami finansowymi, pokrycie wszystkich kosztów itd. Te poprawki są oczywiście takie same jak było w pierwotnej uchwale. I kolejny punkt dotyczący właśnie istotnej zmiany to jest dalej poprawka numer 1 pkt. 2 mianowicie w par. 1, ust. 5 w treści pkt. 2 w części głównej i podpunkty a i b.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Przepraszam panią. Poprawka numer 1 ma tylko 1, to o czym pani mówiła bo później 2 się odnosi do poprawki numer 2.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Ale ja to właśnie teraz mówię, że poprawka numer 1 została już przeze mnie omówiona i ona ma podpunkt 1 a, b, c i d. I tutaj w tym zakresie nic się nie zmieniło i przechodzę do poprawki numer 2.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Nie, głosujemy. A zatem proszę Państwa.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Poprawka numer 1 tak jak powiedziałam pozytywna jest opinia Prezydenta bo to jest zbieżne z intencją.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Tak. A zatem proszę Państwa głosujemy poprawkę numer 1 Pana Radnego Bogusława Kośmidera. Państwo macie głosowanie? Bo ja nie ma, przepraszam, mam rezolucję 964-R. No przepraszam nie mam, no albo nie będę głosować. Resetuję urządzenie. Proszę Państwa projekt uchwały według druku 830 poprawka numer 1 Pana Radnego Kośmidera Bogusława.

Kto z Państwa jest za tą poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

23 głosy za

przeciw 16

0 wstrzymujących

1 osoba nie brała udziału

Poprawka została przyjęta. Poprawka numer 2.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Poprawka numer 2, już po prostu nie powtarzać się bo omawiałam dokładnie powiem tak jeżeli chodzi o poprawkę numer 2 pozytywna opinia Prezydenta dotyczy brzmienia litery a, punkt 2, ust. 5, par. 1 czyli mówiąc ogólnie chodzi o to, że zmiana tego prawa może nastąpić przy łącznym spełnieniu dwóch warunków zgodność z miejscowym planem lub z decyzją o warunkach zabudowy i na to jest pozytywna opinia Prezydenta. Natomiast w zakresie punktu 2 jest negatywna opinia Prezydenta bo tutaj jest mowa o tym co jest najistotniejsze w tym wszystkim mianowicie o różnicy. Jeszcze raz powtórzę Pan Przewodniczący Kośmider proponuje aby użytkownik wieczysty wpłacił na rzecz Gminy Miejskiej Kraków opłatę stanowiącą 15 % różnicy pomiędzy wartością prawa użytkowania wieczystego określoną dla nowego sposobu użytkowania i zagospodarowania nieruchomości, a wartością prawa użytkowania wieczystego określoną dla dotychczasowego sposobu użytkowania. Ta poprawka jest zaopiniowana negatywnie z tego powodu, że ja chciałam Państwu zwrócić uwagę, że pierwotnie Prezydent proponował w uchwale żeby to było 25 % nie różnicy tylko aktualnej wartości nieruchomości. Poprawka idzie w dwóch kierunkach mianowicie po pierwsze idzie w tym kierunku, że zmieniamy wartość nieruchomości w postaci własności na prawo użytkowania wieczystego i to jest pierwsza zmiana na niżej i druga zmiana dotyczy tego, że ma to być różnica według nowego sposobu a dotychczasowego, co daje znowu obniżkę pewną dlatego opinia Prezydenta jest negatywna, jako niekorzystna dla gminy.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Nie można, była dyskusja wcześniej. Nie tu jest jedna poprawka. Poprawka numer 2, ja rozumiem pani dyrektor, że jeżeli ta poprawka nie uzyska większości to będzie głosowana poprawka numer 4 Grupy Radnych Pana Bobrowskiego i Radnej Pateny, która jest w tym samym temacie. A zatem proszę Państwa:

Kto z Państwa jest za tą poprawką numer 2 Pana Radnego Kośmidera?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

9 za
przeciw 29
wstrzymała się 1 osoba

Poprawka została odrzucona. Poproszę o wydruk. Dziękuję. A teraz no bo to w tym samym temacie głosujemy tą drugą poprawkę prawda, a później wrócimy do poprawek Pana Radnego Kośmidera, kolejnych.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Poprawka numer 3 proszę Państwa w porównaniu z pierwotną uchwałą. Która była proponowana przez Prezydenta nastąpiły tutaj dwie zmiany po pierwsze Prezydent proponował żeby było to przedmiotem opinii jednej komisji merytorycznej Rady Miasta Krakowa mianowicie Komisji Mienia jak to jest zawsze we wszystkich sprawach dotyczących gospodarowania mieniem. Państwo zaproponowaliście żeby to były dwie komisje i żeby ta opinia była pozytywna, a nie w ogóle opinia. Prezydent zaopiniował to pozytywnie uznając, że skoro Państwo chcecie mieć taką kontrolę, dwie komisje, że mają opiniować no jakby z punktu widzenia Pana Prezydenta ta poprawka może zasługiwać na pozytywną opinię, stąd opinia jest pozytywna, Komisja Planowania. Przepraszam jeszcze jedno zdanie. Wątpliwości mieliśmy z tego powodu, że zawsze Komisja Mienia była tą komisją, która decydowała o sprawach mienia ale biorąc pod uwagę fakt, że Państwo uznaliście, że Komisja Planowania przestrzennie tutaj decyduje o tym i jakby w tym zakresie Prezydent przychylił się do Państwa argumentacji.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

A zatem proszę Państwa głosujemy poprawkę numer 3 Pana Radnego Kośmidera.

Kto z Państwa jest za tą poprawką?
Kto z Państwa jest przeciw?
Kto wstrzymuje się od głosu?
Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

16 za
przeciw 18
3 głosy wstrzymujące

Poprawka została odrzucona. Poproszę o wydruk. Dziękuję. Tak, czyli zostaje w pierwotnej wersji Komisja Mienia, pozytywna opinia Komisji Mienia. Teraz poprawka. Przepraszam Państwa Radnych. Pani dyrektor bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo kolejna poprawka numer 4. Proszę Państwa poprawka numer 4 jest połowicznie to znaczy generalnie rzecz biorąc można powiedzieć tak, że ponieważ była już taka sytuacja, że nie mogliśmy ją zmienić bo tutaj mówimy znowu o różnicy wartości prawa użytkownika wieczystego, czyli wracamy do tego samego. Propozycja jest taka, że oczywiście z pewnego punktu widzenia jest to słuszne bo Pan Przewodniczący Kośmider proponował żeby zmienić opłatę polegającą na zmianie celu prawa użytkownika wieczystego na 10 % w sytuacji kiedy będzie ktoś realizował cel uznany za użyteczny dla miasta. I w tym zakresie można uznać, że to jest słuszne. Natomiast w ocenie Prezydenta nie jest słuszne to,

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

że to jest znowu 10 % różnicy pomiędzy wartością a według nowego sposobu, a dotychczasowym. W związku z tym ta poprawka generalnie rzecz biorąc jest taka, że 10 % tak ale nie różnicy tylko powinno być to dopasowane do tego co mówiliśmy poprzednio czyli od nowego sposobu użytkowania. Poprawka jest generalnie rzecz biorąc częściowo tylko słuszna a częściowo nie, ale nie da się tego już zmienić w związku z tym generalnie można powiedzieć, że ona ze względu na tą różnicę do, której Pan Przewodniczący wraca pomiędzy wartością prawa użytkowania wieczystego według starego sposobu, a nowego no w tym zakresie trudna jest do zaakceptowania bo inną zasadę wprowadzamy prawda już w założeniu przy tym, że Państwo przegłosowaliście tamtą poprawką jakby tutaj brak jest logiki.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Jeszcze w tym punkcie pani dyrektor nie zostało przegłosowane do końca.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

To znaczy została odrzucona.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Została odrzucona ale została jeszcze poprawka Grupy Radnych.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Ale przepraszam bardzo ale poprawka Grupy Radnych mówi o czymś innym, mówi o nowym sposobie użytkowania, tu mówimy znowu o różnicy.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Ja przepraszam tutaj Państwo kwestionują ale znaczy ja chciałbym aby w momencie głosowania każdy miał świadomość co głosuje w związku z tym jeżeli pani dyrektor dodatkowo jeszcze objaśnia no to w ramach wprowadzenia poprawek po prostu. No ale to czy jest opinia pozytywna, czy negatywna musi powiedzieć. A zatem proszę Państwa głosujemy poprawkę nr 4 Pana Radnego Bogusława Kośmidera.

Kto z Państwa jest za tą poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

5 głosów za

29 przeciw

4 wstrzymujące

1 osoba nie brała udziału

Poprawka została odrzucona. I poprawka numer 5.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Proszę Państwa i poprawka numer 5 proponowalibyśmy bo tutaj są pewne nieścisłości muszę tu Państwu powiedzieć ponieważ no ta poprawka.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

No ale Pan Radny Pietrus ma rację, no to co w tej poprawce to już był czas w dyskusji przy drugim czytaniu, trudno, no teraz tylko głosujemy pani dyrektor. No omawialiśmy te

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

poprawki. Wszystko było bardzo dokładnie omawiane tylko czy jest opinia może pani przypomnieć.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Ale proszę Państwa chcę powiedzieć opinia jest generalnie negatywna ze względu, że ale nie dam rady proszę Państwa mogę nic nie mówić tylko jeżeli ja tego nie powiem to będzie wiadomo o co chodzi.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Wiadomo, każdy ma druk przed sobą i umie czytać pani dyrektor, musimy w to wierzyć. Proszę Państwa głosujemy poprawkę numer 5 Pana Radnego Bogusława Kośmidera. W jakim trybie pan chciał zabrać głos? Proszę Państwa drugie czytanie odbyło się 2, 3 albo 4 godziny temu, trzeba było siedzieć na sali i słuchać o czym są te poprawki, nie możemy dwa razy tej samej dyskusji prowadzić. Tak, pan ma druk, poprawki przed sobą, to proszę sobie laptopa otworzyć i wydrukować albo odczytać. Nie, w trakcie głosowania nie może być przerwy. Można powiedzieć, ja myślę, że pani dyrektor nawet może przeczytać ale w tym momencie według mnie nie powinna komentować czy ta poprawka jest spójna, niespójna i omawiać ją. Przeczytać bardzo proszę pani dyrektor poprawkę numer 5 Pana Radnego Kośmidera.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Poprawka numer 5 dotyczy cytuję: „wpłata określonej wyżej opłaty z tytułu zmiany prawa użytkowania wieczystego powinna nastąpić nie później niż do dnia zawarcia stosownej umowy notarialnej. Opłata może zostać rozłożona na ewentualne raty na okres nie dłuższy niż 2 lata, rozłożona na raty niespłacona część opłaty podlega oprocentowaniu przy zastosowaniu stopy procentowej równej stopie redyskonta weksli stosowanej przez Narodowy Bank Polski. Pierwsza rata podlega zapłacie nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej, a następne raty wraz z oprocentowaniem podlegają zapłacie w terminach ustalonych przez strony w umowie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Tak i do tej poprawki opinia Pana Prezydenta.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Jest pozytywna z modyfikacją, której Pan Prezydent nie mógł wprowadzić ponieważ już było za późno. Modyfikacja polega na tym.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

No nie ma modyfikacji bo nie może być wprowadzona.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Dlatego generalnie opinia jest negatywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Opinia negatywna Pana Prezydenta. Głosujemy.

Kto z Państwa jest za tą poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

4 głosy za
przeciw 27
5 głosów wstrzymujących

Poprawka została odrzucona. I teraz została tylko jeszcze do przegłosowania poprawka numer 4 Grupy Radnych.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Poprawka numer 4 Grupy Radnych czyli Pani Przewodniczącej Pateny i Pana Tomasza Bobrowskiego dotyczy mianowicie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Może proszę przeczytać podpunkt b.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Poprawka numer 4. Wpłaty przez użytkownika wieczystego na rzecz Gminy Miejskiej Kraków opłaty stanowiącej 15 % wartości prawa użytkowania wieczystego nieruchomości określonej dla nowego sposobu użytkowania i zagospodarowania nieruchomości. Wartość, o której mowa powyżej ustala na dzień realizacji wniosku działający na zlecenie właściciela gruntu rzeczoznawca majątkowy.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Tak, opinia Pana Prezydenta do tej poprawki jest?

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Opinia Pana Prezydent jest pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Proszę Państwa głosujemy.

Kto z Państwa jest za tą poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

17 głosów za
21 przeciw
2 wstrzymujące
1 osoba nie brała udziału w głosowaniu

Poprawka została odrzucona. Poprosimy o wydruk. Dziękuję. A zatem proszę Państwa projekt uchwały teraz będziemy cały głosować i wygląda sytuacja tak, że mamy tylko przyjętą poprawkę numer 1 Pana Radnego Kośmidera, a zatem głosujemy. Proszę? I jeszcze przypominam Państwu, że do tego projektu uchwały jest autopoprawka Pana Prezydenta, którą Państwo znacie. A zatem głosujemy projekt uchwały z autopoprawką Pana Prezydenta i z pozytywnie zaakceptowaną przed chwilą poprawką numer 1 Pana Radnego Kośmidera.

Kto z Państwa jest za przyjęciem projektu uchwały według tego druku?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

22 za
przeciw 17
1 osoba się wstrzymała

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa przyjęła uchwałę według druku 830 z autopoprawką i z poprawką Pana Radnego. Poprosimy o wydruk. Nim wydruk będzie to ja mam gorącą prośbę w imieniu Kancelarii uprzejmie proszę Pana Prezydenta o przygotowanie i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta Krakowa uchwała z naniesioną autopoprawką i przyjętą poprawką do druku 830 w formie papierowej i elektronicznej. Będzie można panią dyrektor prosić? Bardzo dziękuję. Gdyby można było do piątku żeby przygotować szybko przed świętami. Dziękuję. To był projekt uchwały według druku 830.

Proszę Państwa i wracamy do naszego porządku obrad tak jak procedowaliśmy druki. Projekt uchwały według druku 926 to jest: Wyrażenie zgody na sprzedaż w trybie bezprzetargowym na rzecz Parafii Rzymskokatolickiej Podwyższenia Krzyża Świętego w Krakowie niezabudowanych nieruchomości gruntowych położonych przy ul. Wrony wraz z jednoczesnym udzieleniem 90 2 bonifikaty od ich ceny. Nie poprawek, nie ma autopoprawek, głosujemy druk w wersji. Nie ma głosu „za”. Jest głos „za”? Nie. Proszę bardzo w sprawie formalnej Pan Radny Łukasz Osmenda.

Radny – p. Ł. Osmenda

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!
Szanowni Państwo!

Komisja Mienia na swoim posiedzeniu przegłosowała poprawkę komisyjną do tego druku zmieniającą z 90 na 99 %. Ta poprawka komisyjna, tej poprawki komisyjnej nie ma w drukach sesyjnych, nie została złożona, nie wpłynęła. Ja nie wiem jakie są powody dlaczego nie wpłynęła jest to najprawdopodobniej niedopatrzenie Pana Sekretarza. No to jest chyba jedyna możliwość no bo chyba, że gdzieś zawieruszyła się ale Państwo mówią, że jej nie mają. W związku z czym propozycja jest jedna aby głosować za, natomiast na najbliższej sesji będzie wniesiony ten sam druk ze zmianą na 99 %.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Nie da się przenieść bo poprawek się nie wprowadzi.

Radny – p. Ł. Osmenda

To jest jedyna możliwość wyjścia z tej sytuacji ponieważ odesłanie do wnioskodawców nie zmieni trybu przegłosowania tej uchwały ponieważ poprawka nie wpłynęła w terminie, poprawka nie została złożona pomimo jej przegłosowania na komisji 10:1. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Panie radny tylko do tych wszystkich głosów, które pan tu mówi to jest drugie czytanie po to, a nie w trakcie głosowania, w bloku głosowań tylko głosujemy. Z głosem „przeciw”? No ale nie wpłynęła poprawka to jak mogła być przyjęta, czy pominięta, czy nie pominięta. Nie wpłynęła poprawka Panie Przewodniczącego. Nie wpłynęła, no to co ja zrobię. Przewodniczący Komisji Mienia może mógł to wcześniej zauważyć, że nie wpłynęła poprawka. W porządku obrad. Szanowni Państwo kiedy zostajemy porządek obrad to przy kolejnych punktach mamy wypisane kto i jakie poprawki zgłosić. Nie było wtedy i może trzeba było interweniować aczkolwiek to by pewnie i tak już niczego nie zmieniło. Proszę głosujemy projekt uchwały według druku 926. Nie bo jesteśmy w trakcie głosowania, nie ma

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

takiej możliwości. Nie ma. Ale jakiej? Jesteśmy w trakcie bo już czytałam, że głosujemy 926 i nazwałam i w kwestii formalnej Pan Łukasz się zgłasza. Głosujemy.

Kto z Państwa jest za projektem uchwały według druku 926, wersja pierwotna?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

37 za

1 osoba przeciw

0 wstrzymujących

Poprosimy o wydruk.

Proszę Państwa następny projekt uchwały według druku 863 to jest: Zintegrowany Plan Rozwoju Transportu Publicznego dla Krakowa na lata 2007 – 2013. Mamy tutaj poprawki i zapraszamy Panią Dyrektora Józefę Kęsek głosowania nad poprawkami, proszę. Pan Radny Grzegorz Stawowy wycofał poprawki swoje ale nie wszystkie, no nie wszystkie bo z 20 wycofał siedem, 1, 2, 3, 4, 5, 16, 21 oraz 26 a zatem pozostałe poprawki kolejno głosujemy. Czy pani uważa, że powinniśmy zacząć od poprawek Pana Radnego Stawowego? Dalej idące, dobrze. Rozpoczynamy głosowanie od poprawek. Proszę Państwa jednocześnie informuję, że był zgłoszony wniosek o odesłanie do wnioskodawcy projektu uchwały według druku 873 i Pan Radny Zygmunt Włodarczyk wycofał ten wniosek, a zatem wniosek o odesłanie nie istnieje. Teraz pani dyrektor proponuje aby rozpocząć głosowanie od poprawek Grupy Radnych Pana Osmenda i Pana Sularza.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ponieważ poprawki Panów Radnych Łukasza Osmendy oraz Pawła Sularza, poprawka numer 4 dokładnie jest dalej idąca niż poprawka numer 22 Pana Radnego Grzegorza Stawowego dlatego proponuję aby zacząć głosowanie od poprawek Grupy Radnych Panów Osmendy i Pawła Sularza. W związku z tym poprawka numer 1 została zaopiniowana negatywnie przez Prezydenta i dotyczy dodania paragrafów dotyczących w brzmieniu równomierne warunki dla rozwoju transportu publicznego indywidualnego. Dlatego Prezydent zaopiniował negatywnie, że w Konstytucji. Konstytucja mówi o zrównoważonym rozwoju oraz.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Nie, o tym pani mówiła w drugim czytaniu. A zatem proszę Państwa głosujemy na wniosek Pana Prezydenta poprawki Grupy Radnych Pana Łukasza Osmendy i Pana Radnego Pawła Sularza. Poprawka numer 1 z negatywną opinią Pana Prezydenta. Głosujemy.

Kto z Państwa jest za tą poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

16 głosów za

23 przeciw

0 wstrzymujących

0 nie brało udziału

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Poprawka została odrzucona. Poprawka numer 2.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 2 opinia Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 2 Grupy Radnych Pana Osmendy i Sularza.

Kto z Państwa jest za tą poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

28 za

10 przeciw

1 wstrzymująca się

1 osoba nie brała udziału

Poprawka została przyjęta.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 3 opinia Pana Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy. Poprawka numer 3 Grupy Radnych Pana Osmendy i Pana Sularza.

Kto z Państwa jest za tą poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

28 za

8 przeciw

1 wstrzymująca się

Poprawka została przyjęta.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 4, opinia Prezydenta negatywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 4 Pana Radnego Osmendy i Pana Radnego Sularza.

Kto z Państwa jest za tą poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

15 głosów za

21 przeciw

2 osoby wstrzymujące

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Poprawka została odrzucona. Chwileczkę poproszono o wydruk. Dziękuję. Poprawka numer 5.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 5, opinia Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 5 Grupy Radnych Pana Sularza i Osmendy.

Kto z Państwa jest za tą poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

26 za

14 przeciw

0 wstrzymujących

0 nie brało udziału w głosowaniu

Poprawka została przyjęta.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 6, opinia Pana Prezydenta negatywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 6 Grupy Radnych Pana Radnego Osmendy i Sularza.

Kto z Państwa jest za tą poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

16 za

22 przeciw

1 osoba wstrzymująca

Poprawka została odrzucona.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 7, opinia Pana Prezydenta negatywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy.

Kto z Państwa jest za poprawką numer 7?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

14 za

18 przeciw

0 wstrzymujących

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

0 nie biorących udziału w głosowaniu

Poprawka została odrzucona. Następna poprawka pani dyrektor.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 8, opinia Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Kto z Państwa jest za poprawką numer 8?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

25 za

11 przeciw

1 głos wstrzymujący

Poprawka została przyjęta.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 9, opinia Pana Prezydenta negatywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy.

Kto z Państwa jest za poprawką numer 9?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

35 za

4 przeciw

0 wstrzymujących

Poprawka została przyjęta. Koniec. Teraz?

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawki Pana Przewodniczącego Komisji Planowania Grzegorza Stawowego. Poprawka numer 6, opinia Prezydenta negatywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawki Pana Radnego Grzegorza Stawowego, poprawka numer 6.

Kto z Państwa jest za?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

10 za

22 przeciw

3 wstrzymujące

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Poprawka została odrzucona. Następna.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek
Poprawka numer 7, opinia Prezydenta negatywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 7.

Kto z Państwa jest za?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

17 za

16 przeciw

2 głosy wstrzymujące

Poprawka została przyjęta. Chwileczkę poproszono o wydruk. Dziękuję.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek
Poprawka numer 8, opinia Pana Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 8 Pana Radnego Grzegorza Stawowego.

Kto z Państwa jest za?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

25 za

7 przeciw

3 wstrzymujące

1 osoba nie brała udziału

Poprawka została przyjęta.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek
Poprawka numer 9.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Przepraszam bardzo w jakim trybie pan tak krzyczy? Bardzo proszę pani dyrektor.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek
Poprawka numer 9, opinia Prezydenta negatywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Kto z Państwa jest za poprawką numer 9 Pana Radnego Grzegorza Stawowego?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

11 za
21 przeciw
2 osoby się wstrzymały

Poprawka została odrzucona.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 10, opinia Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 10 Pana Radnego Grzegorza Stawowego.

Kto z Państwa jest za poprawką?
Kto z Państwa jest przeciw?
Kto wstrzymuje się od głosu?
Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

20 za
16 przeciw
1 wstrzymująca

Poprawka została przyjęta.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 11, opinia Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy.

Kto z Państwa jest za poprawką numer 11 Pana Radnego Stawowego?
Kto z Państwa jest przeciw?
Kto wstrzymuje się od głosu?
Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

18 za
10 przeciw
3 wstrzymujące
Poprawka została przyjęta.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 12 opinia Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Poprawka numer 12.

Kto z Państwa jest za poprawką?
Kto z Państwa jest przeciw?
Kto wstrzymuje się od głosu?
Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

19 za
11 przeciw

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

3 głosy wstrzymujące

Poprawka została przyjęta.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 13 opinia Prezydenta negatywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Poprawka numer 13.

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

15 za

17 przeciw

3 wstrzymujące

Poprawka odrzucona.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 14 opinia Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 14 Pana Radnego Grzegorza Stawowego.

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

27 za

8 przeciw

2 wstrzymujące

1 osoba nie brała udziału

Poprawka została przyjęta.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 15 opinia Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Poprawka numer 15, głosujemy.

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

20 za

8 przeciw

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

3 wstrzymujące
1 osoba nie brała udziału

Poprawka została przyjęta.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 16 jest wycofana. Poprawka numer 17 opinia Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 17 Pana Radnego Stawowego.

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

23 za
6 przeciw
3 wstrzymujące
1 osoba nie brała udziału

Poprawka została przyjęta.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 18 opinia Prezydenta negatywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 18.

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

13 za
przeciw 18
2 osoby wstrzymały się
1 nie brała udziału w głosowaniu

Poprawka została odrzucona.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 19 opinia Prezydenta negatywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy.

Kto z Państwa jest za poprawką numer 19?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

Negatywna było mówione.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

To znaczy rozmawialiśmy z Panem Przewodniczącym i rzeczywiście zrozumieliśmy inaczej poprawkę nie chodzi o przedłużenie w kierunku zachodnim czyli do Liszek bo są takie plany natomiast chodzi o przedłużenie do Balic i obsługę Balic, stąd opinia Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Czyli pozytywna. Głosujemy poprawkę 19. Dobrze. Jaki wynik? Muszę przeczytać do protokołu. Z jakim wynikiem, przepraszam bo mi się psuje ten aparat.

17 za

13

2 wstrzymujące

Poprawka została przyjęta, poprawka numer 19.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 20 opinia Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 20.

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

24 za

7 przeciw

2 wstrzymujące

1 osoba nie brała udziału

Poprawka została przyjęta.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka 21 została wycofana. Poprawka 22 opinia Prezydenta negatywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy.

Kto z Państwa jest za poprawką numer 22?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

15 za

17 przeciw

3 głosy wstrzymujące się

Poprawka została odrzucona. Poprosimy o wydruk. Dziękuję. Proszę Państwa głosujemy teraz poprawkę numer 23.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 23 opinia Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Kto z Państwa jest za poprawką numer 23 Pana Radnego Stawowego?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

27 za

5 przeciw

2 wstrzymujące

Poprawka została przyjęta.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 24 opinia Prezydenta negatywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 24 Pana Radnego Stawowego.

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

14 za

17 przeciw

4 wstrzymujące się

Poprawka została odrzucona.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 25 opinia Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 5 Pana Radnego Stawowego.

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

25 za

przeciw 4

4 wstrzymujące

1 osoba nie brała udziału

Poprawka została przyjęta.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 26 została wycofana. Poprawka 27 opinia Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 27 Pana Radnego Grzegorza Stawowego.

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

25 za

przeciw 5

4 głosy wstrzymujące

Poprawka została przyjęta.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 28 opinia Prezydenta pozytywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 28 Pana Radnego Grzegorza Stawowego.

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

27 za

przeciw 6

4 wstrzymujące

Poprawka została przyjęta.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

Poprawka numer 29 opinia Prezydenta negatywna.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Kto z Państwa jest za poprawką numer 29 Pana Radnego Stawowego?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

14 za

18 przeciw

3 głosy wstrzymujące

Poprawka odrzucona.

Dyrektor Biura Infrastruktury Miasta – p. J. Kęsek

I poprawka numer 30 opinia Prezydenta pozytywna.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 30 Pana Radnego Grzegorza Stawowego.

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

25 za

5 przeciw

3 głosy wstrzymujące

Poprawka została przyjęta. Koniec poprawek. Dziękuję bardzo pani.

A zatem proszę Państwa bardzo proszę o głosowanie. Głosujemy teraz projekt uchwały według druku 833 z następującymi poprawkami, które przyjęliśmy. Druk 863, przepraszam. Z wnioskiem formalnym?

Radny – p. St. Rachwał

Chciałem zapytać Pana Prezydenta jaki jest teraz stan prawny całości uchwały w stosunku do przyjętych i nie przyjętych. Nie, Pan Prezydent powinien ocenić czy nadaje się to do głosowania po prostu.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Nie ma takiego trybu Panie Przewodniczący. Przepraszam Pana Prezydenta. Pan Prezydent może tylko wycofać.

Radny – p. St. Rachwał

Ale nie ja proszę tylko Pana Prezydenta o stanowisko.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Nie, ma trybu.

Radny – p. St. Rachwał

Przepraszam ja przepraszam bardzo a ja tylko chcę przypomnieć, że przy kwestiach budżetowych po poprawkach wycofywał często druk.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Tak ale teraz nie wycofuje jak widać. Pan Prezydent tylko mówi ze swojego miejsca jest ok. Proszę Państwa głosujemy projekt uchwały według druk 863 wraz z przyjętymi poprawkami Panów Radnych Osmendy i Sularza numer 2, 3, 5, 8 i 9 oraz przyjętymi przez nas poprawkami Pana Radnego Grzegorza Stawowego poprawka numer 7, poprawka numer 8, poprawka numer 10, poprawka numer 11, poprawka numer 12, poprawka numer 14, poprawka numer 15, poprawka numer 17, poprawka numer 19, poprawka numer 20, poprawka numer 23, poprawka numer 25, poprawka numer 27, poprawka numer 28 i poprawka numer 30. Te poprawki przyjęliśmy i wraz z nimi głosujemy projekt uchwały według druku 863.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tego druku wraz z przyjętymi poprawkami?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

27 za
przeciw 8
4 wstrzymujące się

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę według druku 863 wraz z przyjętymi wymienionymi przeze mnie poprawkami. Poprosimy o wydruk, sprawdzimy na wydruku czy pan głosował przeciw bo wtedy w trybie votum separatum, a jeżeli nie to nie ma trybu. Poprosimy o wydruk. Panie Radny z bólem serca nie udzielam panu głosu.

Szanowni Państwo uprzejmie proszę Pana Prezydenta o przygotowanie i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta Krakowa uchwały z przyjętymi poprawkami do druku 863 w formie papierowej i elektronicznej, jeżeli można to do piątku, bardzo byśmy prosili. Dziękuję.

Projekt uchwały według druku 882, nie ma poprawek na szczęście, a zatem proszę Państwa głosujemy druk w wersji pierwotnej. Chwileczkę już przeczytam. Przyjęcie „Programu dostosowania systemu komunikacji miejskiej do obsługi osób niepełnosprawnych.

Kto z Państwa jest za projektem uchwały według druku 882?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

40 głosów za
0 przeciw
0 wstrzymujących
1 osoba nie brała udziału w głosowaniu

Następny projekt uchwały według druku 889 to jest uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru TS „Wisła”. Poprosimy teraz Panią Dyrektor Jaśkiewicz i mamy tak nie wiem czy panie wie, że Pan Radny Tomasz Bobrowski wszystkie poprawki Panie Radny? Pozostaje tylko poprawka 4. Ja bardzo przepraszam Panie Radny ale tak pan napisał, że poprawkę 4 wycofuję częściowo. O ile się nie mylę to albo całą, albo wcale, proszę mnie poprawić jeżeli nie mam racji. Mam rację? Tak. Czyli proszę się zdecydować. Rozumiem, że wycofuje Pan wszystkie swoje poprawki. Mam także informację, że Państwo Radni Pan Włodzimierz Pietrus i Pani Radna Agata Tatara wycofali poprawkę numer 10. Pozostałe poprawki czyli 11 poprawek liczebnie zostaje. Tak, panie radny? Zgadza się, dobrze. I jeszcze mamy do tego druku poprawkę Pana Stawowego, dwie, zgadza się i bardzo proszę Panią Dyrektor o głosowania.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

W związku z treścią poprawek i których części uchwały one dotyczą pierwsza poprawka Państwa Radnych, Pana Pietrusa i Pani Tatary oraz Pana Grzegorza Stawowego dotyczą tego samego paragrafu uchwały, paragrafu 25, ust. 2. Z uwagi na to, że poprawka złożona przez Pana Pietrusa i Panią Tatarę jest poprawką daleko bardziej zmieniającą ustalenia planu musi być ona głosowana pierwsza, to jest poprawka, która zmienia tekst tego ustępu na następujący: podstawowym przeznaczeniem terenów są obiekty usług z zakresu turystyki, baza hotelowa z niezbędnym zapleczem gastronomiczno – hotelowym i konferencyjnym w terenach UT-2, UT-3 wyłącznie usług z zakresu turystyki związanych z działalnością sportową. Do tej poprawki opinia Pana Prezydenta jest negatywna, jej przegłosowanie

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

powoduje konieczność ponowienia procedury. Poprawka numer 1 złożona przez Pana Pietrus i Panią Tatarę.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Czyli tak głosujemy poprawkę numer 1 Państwa Agaty Tatory i Pana Włodzimierza Pietrusa.

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

16 za

20 przeciw

2 wstrzymujące

1 osoba nie brała udziału

Poprawka została odrzucona. Czyli teraz mamy pierwszą poprawkę Pana Radnego Stawowego.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Tak ponieważ ona dotyczy również tego samego ustępu i według poprawki złożonej przez Pana Grzegorza Stawowego ustęp ten brzmiałby następująco: podstawowym przeznaczeniem terenów są obiekty usług z zakresu turystyki, baza hotelowa, z niezbędnym zapleczem gastronomiczno – handlowym i konferencyjnym pod warunkiem, że zaplecze to zajmie nie więcej niż 45 % powierzchni użytkowej obiektu liczone łącznie z powierzchnią użytkową usług wymienionych w ust. 3 pkt. 1 i 2. Do tej poprawki opinia Pana Prezydenta jest pozytywna i w świetle wypowiedzi użytkowników wieczystych i przedstawicieli inwestorów powtórzenie procedury planistycznej nie wydaje się bezwzględna koniecznością w tej sytuacji.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Kto z Państwa jest za poprawką numer 1 Pana Radnego Grzegorza Stawowego?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

12 głosów za

24 przeciw

5 wstrzymujących

Poprawka została odrzucona. Poprosimy o wydruk. Panie Radny nie ma trybu, w którym pan zabiera głos. Dziękuję za wydruk. Prosimy dalej, głosowanie. Teraz poprawka?

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Poprawka numer 9 złożona przez Pana Grzegorza Stawowego to jest poprawka, która była taka sama jak poprawka Pana Tomasza Bobrowskiego wycofana teraz tuż przed głosowaniem, to jest wykreślenie jednego z punktów, który mówił o tym, że w terenach UT-2 jest możliwość przekroczenia dopuszczalnej wysokości 10 %. Do tej poprawki opinia Prezydenta jest pozytywna i również w świetle wypowiedzi podczas dzisiejszej sesji ponownie procedury jest niekonieczne.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Kto z Państwa jest za poprawką numer 2 Pana Grzegorza Stawowego?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

11 za

23 przeciw

4 wstrzymujące

1 osoba nie brała udziału

Poprawka została odrzucona. Teraz zostały tylko poprawki Państwa Radnych.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Teraz zostały poprawki złożone przez Państwa Włodzimierza Pietrusa i Panią Agatę Tatarę. Poprawka numer 1 była przez Państwa już głosowana, poprawka numer 2, negatywna opinia Prezydenta i konieczność ponowienia procedury planistycznej w wyniku jej przyjęcia.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 2 Państwa Radnych, Pani Tatary i Pana Pietrusa.

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

19 za

przeciw 19

2 głosy wstrzymujące się

Stwierdzam, że poprawka została odrzucona. Tak wydruk, czy nie? Czy ktoś z Państwa? Pan Radny Gilarski prosi o wydruk. Bardzo proszę wydruk. Bardzo proszę.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Poprawka numer 3 również negatywna opinia Pana Prezydenta, również konieczność ponowienia procedury planistycznej w wypadku jej przegłosowania.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 3 Państwa Radnych, Pana Pietrusa i Pani Tatary.

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

17 za

18 przeciw

4 wstrzymujące

Poprawka została odrzucona i poprawka numer 4.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Poprawka numer 4 negatywna opinia Prezydenta i konieczność ponowienia procedury planistycznej.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 4 Pana Pietrusa i Pani Agaty Tatary.

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

16 głosów za

18 przeciw

3 głosy wstrzymujące

Poprawka została odrzucona. Pan Radny Kozdronkiewicz prosi o wydruk. Dziękuję.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Poprawka numer 5 również negatywna opinia Prezydenta i również konieczność ponowienia procedury planistycznej.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Poprawka numer 5 również negatywna opinia Prezydenta i również konieczność ponowienia procedury planistycznej.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu w przyjęciu poprawki numer 5 Pana Radnego Pietrusa i Pani Tatary?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

17 za

18 przeciw

2 głosy wstrzymujące

Poprawka została odrzucona.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Poprawka numer 6 podobnie taka sama sytuacja konieczność ponowienia procedury w przypadku przegłosowania, negatywna opinia Prezydenta.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Poprawka numer 6 Państwa Radnych Pietrusa i Tatary.

Kto z Państwa jest za poprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

15 za
18 przeciw
3 wstrzymujące

Poprawka została odrzucona.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Poprawka numer 7 i podobna sytuacja konieczność ponowienia procedury w przypadku przyjęcia i negatywna opinia Prezydenta.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Głosujemy poprawkę numer 7 Pani Tatary i Pana Pietrusa.

Kto z Państwa jest za poprawką?
Kto z Państwa jest przeciw?
Kto wstrzymuje się od głosu?
Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

17 za
17 przeciw
2 wstrzymujące
1 nie osoba nie brała udziału

Poprawka została odrzucona.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Poprawka numer 8 negatywna opinia Prezydenta i konieczność ponowienia procedury w przypadku przegłosowania.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Kto z Państwa jest za poprawką numer 8 Państwa Pietrusa i Tatary?
Kto z Państwa jest przeciw?
Kto wstrzymuje się od głosu?
Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

17 za
18 przeciw
2 głosy wstrzymujące

Poprawka została odrzucona.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Poprawka numer 9 również negatywnie opiniowana przez Prezydenta i konieczność ponowienia procedury w przypadku przegłosowania.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Kto z Państwa jest za poprawką numer 9 Państwa, Pana Pietrusa i Pani Tatary?
Kto z Państwa jest przeciw?
Kto wstrzymuje się od głosu?
Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

17 za
17 przeciw
2 głosy wstrzymujące
1 osoba nie brała udziału

Poprawka odrzucona.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Poprawka numer 11 negatywna zaopiniowana przez Pana Prezydenta również powoduje konieczność ponowienia wyłożenia i uzgodnień projektu planu.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Kto z Państwa jest za poprawką numer 11 Państwa Radnych?
Kto z Państwa jest przeciw?
Kto wstrzymuje się od głosu?
Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

18 za
przeciw 18
2 głosy wstrzymujące

Poprawka została odrzucona.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

I ostatnia poprawka złożona przez Pana Radnego Pietrusa i Panią Radną Tatarę pozytywnie zaopiniowana przez Pana Prezydenta i nie powodująca konieczności ponowienia procedury.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Kto z Państwa jest za poprawką numer 12?
Kto z Państwa jest przeciw?
Kto wstrzymuje się od głosu?
Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

27 za
12 przeciw
2 wstrzymujące

Poprawka została przyjęta. Dziękuję bardzo pani dyrektor. Proszę Państwa wobec wniosku o imienne głosowanie w sprawie uchwały według druku 889 i poproszę kogoś z Państwa Radnych do przeprowadzenia. Z Platformy Obywatelskiej kto będzie prowadził imienne? Pan Radny Kajetan d' Obyrn, z PiS Pan Radny Kozdronkiewicz i czy ktoś z Państwa Radnych Niezależnych? I Pani Marta Suter. A zatem komisja w składzie Pan Radny Kajetan d' Obyrn, Pan Radny Kozdronkiewicz i Pani Radna Marta Suter przeprowadzają głosowanie. Proszę Państwa chwileczkę głosujemy imiennie projekt uchwały według druku 889 wraz z poprawką numer 12 Państwa Włodzimierza Pietrusa i Agaty Tatar, tylko ta poprawka została przyjęta do druku. Głosujemy.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Pan Jakub Bator

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Pan Tomasz Bobrowski	
Pan Paweł Bystrowski	
Pan Janusz Chwajół	
Pan Federowicz Jerzy Maciej	
Pani Grażyna Fijałkowska	
Pan Franaszek Piotr	przeciw
Pan Franczyk Jan	wstrzymuje się
Pan Bartłomiej Garda	za
Pan Mirosław Gilarski	przeciw
Pan Wojciech Hausner	przeciw
Pan Władysław Harasimowicz	
Pani Małgorzata Jantos	nieobecna
Pan Bartłomiej Kocurek	za
Pan Bolesław Kosior	przeciw
Pan Bogusław Kośmider	za

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Musi pan powtarzać do protokołu.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Powtórzyłem.

Pan Bogusław Kośmider	za
-----------------------	----

Nie muszę mówić drugi raz

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Musi pan powtarzać tylko za, czy przeciw, czy wstrzymuje się

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Kozdronkiewicz Wojciech	za
-------------------------	----

Pan Stanisław Maranda

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Proszę powtórzyć jaki głos oddał Pan Kośmider

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Pan Radny Kośmider oddał głos za

Pan Radny Kozdronkiewicz oddał głos za

Pan Stanisław Maranda	przeciw
Pani Katarzyna Migacz	nie bierze udziału w głosowaniu
Pani Barbara Mirek-Mikuła	wstrzymuje się
Pan Kajetan d' Obyrn	wstrzymuje się
Pan Dariusz Olszówka	za
Pan Radny Łukasz Osmenda	za
Pani Radna Patena Marta	przeciw
Pan Daniel Piechowicz	za
Pan Włodzimierz Pietrus	przeciw
Pan Józef Pilch	przeciw
Pan Jerzy Połomski	za
Pan Stanisław Rachwał	nie bierze udziału w głosowaniu

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Pani Radwan-Ballada Małgorzata	nieobecna
Pani Radna Elżbiet Sieja	za
Pan Radny Słoniowski Łukasz	przeciw
Pan Grzegorz Stawowy	za
Pan Radny Marek Stelmachowski	przeciw
Pan Paweł Sularz	za
Pan Krzysztof Sułowski	za
Pani Marta Suter	za
Pani Agata Tatar	przeciw
Pan Radny Piotr Wiszniewski	przeciw
Pan Zygmunt Włodarczyk	wstrzymuje się
Pan Radny Jerzy Woźniakiewicz	za
Pan Radny Zorski Paweł	wstrzymuje się
Pan Radny Stanisław Zięba	wstrzymuje się

Radna – p. M. Suter

Protokół z głosowania imiennego w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „TS Wisła” w dniu 17 grudnia 2008 r.

Głosów za – 20

Głosów przeciw – 12

Głosów wstrzymujących się – 7

Nie biorących udziału – 2 głosy

Nieobecnych – 2 osoby

Podpisane, komisja. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Pozwolę sobie powtórzyć:

Za 20 głosów

Przeciw – 12

Wstrzymujących się – 7

Nie brało udziału – 2 osoby

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa przyjęła uchwałę wraz z poprawką według druku 889. Czy ktoś z Państwa chciał zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja chciałem zgłosić votum separatum od tego głosowania w związku z przegłosowaną również dzisiaj uchwałą o sposobie przekwalifikowania tejże też działki na inną niż sportowa, taka będzie furka, już otwarta jest no i ze względu na sposób zarządzania majątkiem w tymże obszarze w zakresie sportu. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Proszę bardzo Pan Radny Wojciech Hausner.

Radny – p. W. Hausner

Ja również chciałem złożyć votum separatum od tej uchwały szczególnie w związku z nie przyjęciem poprawek, które były proponowane przez Panią Radną Tatarę i Pietrusa, kształt tego planu by lepiej formułował. Dziękuję bardzo.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych? Ja też pozwolę sobie votum separatum ze względu na sposób realizacji współpracy sportu z komercją. Dziękuję.

Proszę Państwa i teraz jeszcze znowu proszę do Pana Prezydenta o przygotowanie i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta Krakowa uchwały z przyjętą poprawką do druku z 889 w formie papierowej i elektronicznej z podziałem załączników graficznych na sekcje. Będzie to możliwe do piątku? Bardzo dziękuję.

Projekt uchwały według druk 890 uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Cracovia”, nie ma tu poprawek, nie było autopoprawki a zatem głosujemy druk w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa jest za przyjęciem projektu uchwały według druku 890?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

36 głosów za

0 przeciw

2 wstrzymujące się

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę według druku 890.

Projekt uchwały według druku 918 to jest wypłata i wysokość ekwiwalentu za udział w akcjach ratowniczo – gaśniczych wypłacanego członkom Ochotniczych Straży Pożarnych. Głosujemy druk w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa jest za?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

35 głosów

0 przeciw

0 wstrzymujących się

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę według druku 918.

Projekt uchwały według druku 921 – przyjęcie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2009. Głosujemy druk z autopoprawką.

Kto z Państwa jest za projektem tej uchwały wraz z autopoprawką?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

27 za

6 przeciw

4 wstrzymujące się

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę według druku 921 wraz z autopoprawką.

Projekt uchwały według druku 924: Określenie wysokości stawek podatku od nieruchomości, projekt uchwały według druku 924.

Kto z Państwa jest za projektem uchwały według druku nr 924?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

12 za

przeciw 26

1 osoba wstrzymała się

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odrzuciła uchwałę według druku 924.

Kto z Państwa zabierze głos w sprawie głosowania projektu uchwały według druku 951

Dyrektor Wydziału Podatku i Opłat – p. C. Wołoch

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

W imieniu Pana Prezydenta Miasta Krakowa projektodawcy uchwały według druku nr 951 czyli następnego w kolejności w sprawie określenia wzorów formularzy oraz warunków i trybu składania deklaracji na podatek od nieruchomości rolnej i podatek leśny za pomocą środków komunikacji elektronicznej stosownie do par. 33 zdanie 2 Statutu Miasta Krakowa wnioskuję o wycofanie z dalszego procedowania projektu tejże uchwały według druku 951. W uzasadnieniu chciałabym tutaj podać, że wobec nie przyjęcia przez Państwa uchwały w sprawie wysokości stawek od nieruchomości do, których niejako te druki deklaracji są dostosowane no dalsze procedowanie mija się z celem i stąd chciałabym w imieniu Pana Prezydenta wycofać ten druk z dalszego procedowania. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Zgoda, bardzo prosimy o pisemne dostarczenie tego wycofania. Dziękuję. A zatem projekt uchwały według druku 951 został wycofany przez Pana Prezydenta Miasta Krakowa.

Projekt uchwały według druku 928 to jest określenie stawki dotacji przedmiotowej na rok 2009 dla zakładu budżetowego Izba Wyrzeźwien w Krakowie. Głosujemy projekt w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa jest za?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

29 głosów za

6 przeciw

3 głosy wstrzymujące

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa przyjęła projekt uchwały według druku 928.

Projekt uchwały według druku 932 – Ustanowienie użytku ekologicznego „Uroczysko Kowadza” w Tyńcu, druk w wersji pierwotnej.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Kto z Państwa jest za projektem uchwały według druku 932?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

33 głosy za

4 głosy przeciw

1 osoba wstrzymała się

Projekt uchwały według druku 933 to jest: Ustanowienie użytku ekologicznego „Dolina Prądnika”, projekt w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa jest za projektem tej uchwały?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

30 głosów za

przeciw 5

2 wstrzymujące

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę według druku 933.

Projekt uchwały według druku 934: Ustanowienie pomników przyrody na terenie miasta Krakowa. Projekt uchwały według druku pierwotnego.

Kto z Państwa jest za?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

28 głosów za

4 głosy przeciw

1 osoba wstrzymała się od głosu

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę według druku 934.

Projekt uchwały według druku 937: Nadanie statutu dla Osiedla Uzdrawisko Swoszowice wraz z autopoprawką.

Kto z Państwa jest za projektem tej uchwały?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

39 za

0 przeciw

0 wstrzymujących się

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa przyjęła projekt uchwały według druku 937 wraz autopoprawką. I uprzejmie proszę Pana Prezydenta o przygotowanie i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta Krakowa uchwały z naniesioną autopoprawką do druku 937 w formie

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

papierowej i elektronicznej wraz z załącznikami graficznymi. Można prosić? Bardzo dziękuję.

Proszę Państwa to tylko te cztery jeszcze dokończmy, które są bez odstąpienia od drugiego czytania. Projekt uchwały według druku 938 to jest: Przejęcie pojazdów na własność Gminy Miejskiej Kraków w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa jest za tym projektem uchwały według druku 938?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

33 głosy za

2 głosy przeciw

3 wstrzymujące

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę według druku 938.

Projekt uchwały według druku 940 to jest zmiana uchwały LXXXIII/734/01 Rady Miasta Krakowa z dnia 11 lipca 2001 roku w sprawie szczegółowych zasad udzielania dotacji na zadania oświatowe gminy i powiatu, realizowane w placówkach oświatowych prowadzonych na terenie miasta Krakowa przez osoby prawne lub fizyczne /z późn. zm./. Mamy poprawkę Pana Radnego Pawła Sularza. Znacząca jedna poprawka jest czyli głosujemy najpierw poprawkę Pana Radnego Pawła Sularza.

Kto z Państwa jest za poprawką Pana Radnego Sularza do projektu według druku 940?

Opinia Pana Prezydenta, nie mam. Nie ma Pana Dyrektora Żądło, który wprowadzał ten druk. Może Pan Radny Sularz powie jaka jest opinia Prezydenta. Czy Pan Radny może powiedzieć jaka jest opinia Pana Prezydenta do Pańskiej poprawki? No wiem, ale jeżeli ktoś pyta o opinię i jest dla niego ważna w przypadku głosowania. Tak, robimy przerwę. Pan Prezydent poszuka opinii do poprawki Pana Radnego Pawła Sularza. A nie, bo my nie możemy w trakcie głosowania, przepraszam. Nie możemy. Nie mamy opinii.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Pani Przewodnicząca opinia według mnie ze względów jest niezbędna dlatego, że ponosi za sobą skutki finansowe ta poprawka, ja wiem, że nie duże i prawdopodobnie jest do przejścia natomiast dobrze byłoby wiedzieć jakie te skutki finansowe są bo to jest zwiększenie środków dla małych przedszkoli. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Proszę Państwa inaczej ponieważ musimy ustalić czy ta opinia jest, czy nie, a zatem unieważniam rozpoczęcie głosowania projektu uchwały według druku 940 bo musimy się dowiedzieć o tą opinię. No tak ale jeżeli ma rację Pan Radny Włodarczyk, że jeżeli są skutki finansowe to musimy być opinia Prezydenta to musimy to wyjaśnić. Bardzo proszę Państwa Radnych, którzy mają sprawę ze samochodami do załatwienia przeparkowania, proszę przeparkować, 5 minut przerwy.

PRZERWA /5 minut/

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Czy może Pan Prezydent nie zająć stanowiska, poprosimy radcę prawnego o ustosunkowanie się do tego. Tak, Państwo idą a w międzyczasie my to wyjaśnimy. Poproszę panią radcę prawną o opinię czy Pan Prezydent może nie zajmować stanowiska do wobec poprawki, która powoduje skutki finansowe. Poproszę do protokołu radcę prawnego o opinię ponieważ radni mówi inaczej więc chciałabym to wyjaśnić. I za chwileczkę wrócimy do głosowania tej poprawki bo musi być. Czy Pani Marta Suter już przestawiła samochód? Czy można prosić Suter o powrót na salę tylko samochód miał się przestawić a nie palić papierosy, to nie była przerwa. Proszę Państwa wracamy do głosowania projektu uchwały 940. Poproszę panią radcę prawną o odpowiedź na pytanie moje zadanie jakby przez Radnego Włodarczyka.

Radca prawny

Szanowni Państwo w mojej ocenie brak jest przepisu statutu.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Słuchamy panią.

Radca prawny

Znaczy w mojej ocenie brak jest przepisu w statucie mówiącego o tym, że w takiej sytuacji jest obligatoryjna opinia Pana Prezydenta, jedyny zapis statutu w paragrafie 30, ust. 8 mówi, że jeśli projekt uchwały Rady, nie mówi nic o poprawce, tylko projekt uchwały, której realizacja zwiększa wydatki budżetu Miasta, w tym także projekt w sprawie referendum wtedy wymaga jest opinia komisji właściwej w sprawach budżetu.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

No ale jeżeli przyjmujemy poprawkę to projekt uchwały będzie zmieniał budżet. Dziękuję pani. Pan Wiceprezydent Kazimierz Bujakowski w imieniu Pana Prezydenta.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

W czasie omawiania tej poprawki w drugim czytaniu Pan Dyrektor Żądło przedstawił Wysokiej Radzie ocenę skutków finansowych tej poprawki. Zostało to wyraźnie powiedziane, że ta poprawka skutkują wysokością 150 tysięcy złotych w budżecie przyszłorocznym, taka była informacja przedstawiona. Jeśli chodzi o zdanie Prezydenta nie ma jeszcze w tej chwili tego budżetu ale ta poprawka zostałaby zaopiniowana negatywnie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo głosujemy poprawkę Pana Radnego Pawła Sularza, poprawkę do druku 940.

Kto z Państwa jest za?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

23 głosy za

17 przeciw

Poprawka została przyjęta. Głosujemy teraz projekt uchwały wraz z przyjętą poprawką Pana Radnego Sularza.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Kto z Państwa jest za projektem tej uchwały?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

37 za

0 przeciw

1 wstrzymujący głos

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa przyjęła wraz z poprawką Pana Sularza projekt uchwały według druku 940.

Projekt uchwały według druku 949 to jest zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2008 dotyczący zmian wydatków w działach: 600, 750, 801, 851, 852, 853, 854 – zadania priorytetowe dzielnic. Projekt uchwały w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa jest za?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

28 za

0 przeciw

10 wstrzymujących

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę według druku 949.

Proszę Państwa projekt uchwały według druku 950 to jest zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2008 dotyczące zwiększenia planu dochodów i wydatków, zmian w planie wydatków w działach: 600, 750, 851, 853, 854, 900, 921 i 926, zmian w Gminnym Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz w Powiatowym Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym oraz zmian w zadaniach realizowanych w trybie lokalnych inicjatyw mieszkaniowych. Brak poprawek a zatem druk w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa jest za projektem uchwały według tego druku?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

26 za

9 przeciw

4 głosy wstrzymujące

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę według druku 950.

Projekt uchwały według druku 952: Utworzenie wspólnie z Województwem Małopolskim oraz Centrum Jana Pawła II "Nie lękajcie się" instytucji kultury pn. Instytut Dialogu Międzykulturowego im. Jana Pawła II w Krakowie. Głosujemy druk w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa jest za projektem?

Kto z Państwa jest przeciw?

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Kto wstrzymuje się od głosu?
Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

37 głosów za
0 przeciw
1 wstrzymujący

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa przyjęła uchwałę według druku 952. Wydruk?
Projekt uchwały według druku 895 to jest: Nadanie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie powołania Zespołu Ekonomiki Oświaty, projekt uchwały głosujemy wraz z autopoprawką.

Kto z Państwa jest za projektem wraz z autopoprawką?
Kto z Państwa jest przeciw?
Kto wstrzymuje się od głosu?
Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

20 za
przeciw 16
0 wstrzymujących

Uchwała została podjęta. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę według druku 895.

Projekt uchwały według druku 917 to jest: Wyrażenie zgody Stowarzyszeniu 10 CZERWCA na nieodpłatne umieszczenie herbu Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa do celów promocji „Mistrzostw Polski Sztafet Powiatowych”. Głosujemy druk w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa jest za projektem?
Kto z Państwa jest przeciw?
Kto wstrzymuje się od głosu?
Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

37 za
0 przeciw
0 wstrzymujących się

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę według druku 917.

Projekt uchwały według druku 953: Wybór Wiceprzewodniczącego Komisji Edukacji i Kultury Fizycznej Rady Miasta Krakowa, do projektu nie wpłynęła ani autopoprawka ani poprawka, na Wiceprzewodniczącego wybiera się Pana Radnego Bartłomieja Gardę.

Kto z Państwa jest za projektem?
Kto z Państwa jest przeciw?
Kto wstrzymuje się od głosu?
Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

20 za
przeciw 14
1 osoba się wstrzymała

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę według druku 953, gratulujemy nowemu wiceprzewodniczącemu.

Projekt uchwały według druku 959 – Skarga na Prezydenta Miasta Krakowa. Nie wpłynęły, przepraszam. Tutaj mamy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Głosujemy wniosek o odstąpienie drugiego czytania projektu uchwały według druku 959. Przepraszam głos „za”, głos przeciw”? Nie widzę.

Kto z Państwa jest za wnioskiem o odstąpienie?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

26 za

przeciw 1

3 głosy wstrzymujące

Stwierdzam, że Rada odstąpiła od drugiego czytania omawianego projektu uchwały i głosujemy teraz projekt uchwały. Głosujemy projekt uchwały według druku 959 w terminie ustalonym nie wpłynęły autopoprawka ani poprawki.

Kto z Państwa jest za projektem według 959?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

36 za

0 przeciw

2 wstrzymujące

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę według druku 959.

Projekt uchwały według druku 968: Udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury – Teatr „Łaźnia Nowa”. Projekt Prezydenta, głosujemy odstąpienie od drugiego czytania najpierw.

Kto z Państwa jest za wnioskiem o odstąpienie od drugiego czytania?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

I jeszcze przepraszam głos „za”, głos „przeciw” temu wnioskowi? Nie widzę. A zatem głosujemy.

Kto z Państwa jest za odstąpieniem od drugiego czytania?

Kto przeciw?

Kto wstrzymuje się?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

22 za

13 przeciw

wstrzymujących się 5

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Wniosek został przyjęty. Odstępujemy od drugiego czytania. Bardzo proszę wydruk, tak, tylko nie tak nerwowo Panie Radny, bez agresji. Dziękuję. Ponieważ odstąpiliśmy od drugiego czytania projektu uchwały według druku 968 głosujemy projekt tej uchwały.

Kto z Państwa jest za projektem uchwały według druku 968?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

26 głosów za
przeciw 5
9 wstrzymujących

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę według druku 968.

Projekt uchwały według druku 969 – Udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury – Ośrodkowi Kultury Kraków – Nowa Huta. Wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Głos „za”, głos „przeciw” wnioskowi? Nie widzę. A zatem głosujemy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania.

Kto z Państwa jest za?

Kto z Państwa jest przeciw temu wnioskowi?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

33 za
przecie 2
2 wstrzymujące się
1 głos nie biorący udziału w głosowaniu

Wniosek został przyjęty. Odstąpiliśmy od drugiego czytania, głosujemy projekt uchwały według druku 969.

Kto z Państwa jest za projektem uchwały według tego druku?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

32 głosy za
0 przeciw
3 wstrzymujące

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę według druku 969.

I projekt uchwały według druku 975 Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2008 dotyczące zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 801 i 854, zmian w planie dochodów oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 700, 852, 921 i 926 i tutaj jest autopoprawka. Głosujemy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Głos „za” i głos „przeciw” temu wnioskowi? Nie ma. Głosujemy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Ale zaraz głos „za” i „przeciw” jest tylko głosem radnych. Kto z Państwa Radnych chce głos „za” albo głos „przeciw” zabrać? Nie widzę. Ale radni się podpisują 15 głosów. Głosujemy

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

wniosek o odstąpienie od drugiego czytania ponieważ nikt z Państwa nie chce zabrać głosu „za” bądź głosu „przeciw”. Głosujemy.

Kto z Państwa jest za?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się wnioskowi odstąpienie od drugiego czytania?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

22 głosy za

przeciw 17

1 osoba wstrzymała się

A zatem wniosek został przyjęty. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odstąpiła od drugiego czytania omawianego projektu uchwały. Bardzo proszę wydruk. Dziękuję. A zatem proszę Państwa odstąpiliśmy od drugiego czytania w związku z tym głosujemy projekt uchwały według druku 975 wraz z autopoprawką wnioskodawcy czyli Pana Prezydenta Miasta Krakowa.

Kto z Państwa jest za?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

29 za

przeciw 9 głosów

2 głosy wstrzymujące

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa przyjęła uchwałę według druku 975 wraz z autopoprawką.

Głosujemy projekt uchwały według druku 976 to jest wydatki, które nie wygasają z upływem roku budżetowego 2008. Będziemy głosować wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Głos „za”, głos „przeciw” temu wnioskowi? Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos „za” albo „przeciw” temu wnioskowi? Nie widzę. A zatem głosujemy wniosek o odstąpienie od drugiego czytaniu projektu uchwały według druku 976.

Kto z Państwa jest za tym wnioskiem?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

20 za

przeciw 20

0 wstrzymujących się

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odrzuciła wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Proszę wydruk. Proszę Państwa w związku z tym, że nie odstąpiliśmy od drugiego czytania wymienionego procedowanego projektu zmieniam termin autopoprawki i poprawek na termin wprowadzenia autopoprawek na 29 grudzień 2008 r. to jest poniedziałek, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 30 grudnia 2008 r. to jest wtorek, godzina 15,00. W trybie votum separatum, nie wiem.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Ja mam pytanie do Pani Przewodniczącej, niech pan, jakby pan chwileczkę uważał panie Grzegorz. Wniosek formalny, nie votum separatum. Ja się zwracam do Pani Przewodniczącej, która wyznacza terminy poprawek, a sprawa dotyczy środków nie wygasających w roku 2008 kiedy będzie, żeby konsekwencją rozumiem wyznaczonych terminów jest zwołanie sesji. Jak się powiedziało „a”, trzeba powiedzieć „b”. Proszę powiedzieć kiedy będzie sesja żebyśmy mogli to przegłosować.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Sesję zwołuje Pani Przewodnicząca, nie ja. To znaczy mnie się wydawało Panie Przewodniczący, że nie powinnam zmieniać tego terminu poprawek i powinny były zostać tak jak były bo już był termin poprawek dzisiaj określony. W związku z tym, no ale panie powiedziały, że ponieważ nie odstąpiliśmy to, że mam wyznaczyć nowy termin, więc wyznaczyłam taki jak był w pierwszych drukach w tych drukach, które pierwsze czytanie. Nie musiałam zmieniać.

Proszę Państwa projekt uchwały według druku 971 – Akceptacja programu obchodów 600-lecia bitwy pod Grunwaldem, 100-lecia odsłonięcia pomnika Grunwaldzkiego w Krakowie i 600-lecia Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej. Mamy projekt uchwały z autopoprawką doręczoną i wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Głos „za”, głos „przeciw” temu wnioskowi? Kto z Państwa chce zabrać głos? Nikt. A zatem proszę Państwa głosujemy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania projektu uchwały według druku 971.

Kto z Państwa jest za odstąpieniem od drugiego czytania?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

33 głosy za

1 głos przeciw

1 wstrzymujący

Stwierdzam, że wniosek został przyjęty. Do projektu nie poprawka, przepraszam autopoprawka jest ale była doręczona jeszcze przed, nowe nie wpłynęły, a zatem głosujemy projekt uchwały według druku 971 wraz z autopoprawką.

Kto z Państwa jest za projektem według druku 971?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

34 głosy

0 przeciw

2 głosy wstrzymujące się

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę według druku 971.

I jeszcze cztery rezolucje. Projekt uchwały według druku 954-R rezolucja w sprawie obniżenia o rok wieku szkolnego. Nie wpłynęła autopoprawka, nie wpłynęła żadna poprawka, głosujemy.

Kto z Państwa jest za tą rezolucją?

Kto z Państwa jest przeciw?

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Kto wstrzymuje się od głosu?
Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

20 głosów za
przeciw 13
2 głosy wstrzymujące
i 2 osoby nie brały udziału w głosowaniu

Poprosimy o wydruk. Dziękuję.

Projekt rezolucji według druku 961-R, nie wpłynęła poprawka ani autopoprawka. Ja mam tylko pytanie do wnioskodawcy, że jeżeli nie wpłynęła poprawka ani autopoprawka to treść staje się nieprawdziwa bo Rada Miasta Krakowa zebrana na posiedzeniu w dniu 3 grudnia. I co z tym robimy? No bo trudno głosować dzisiaj, że jest 3 grudnia. Poproszę wnioskodawcę.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa sprawa jest prosta oczywiście, że rezolucja była złożona na 3 grudnia, wpisuję się datę, w której Rada podjęła lub nie podjęła tej rezolucji, no i to jest treść Rada zebrana w dniu, w którym podejmuje rezolucję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Ale to trzeba było autopoprawkę zgłosić.

Radny- p. B. Kośmider

No nie ale to jest według mnie oczywista treść bo w dniu dzisiejszym, bo to Państwo zdecydujecie w głosowaniu.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Proszę Pan Radny.

Radny

Szanowni Państwo, pamiętaj Państwo jak była poprawka kiedyś dotycząca kwot i było 200 zł zamiast 200 tysięcy i wszyscy o tym doskonale pamiętali i wszyscy wiedzieli, że wtenczas mimo oświadczeń mimo jasnych błędów tutaj wpisanych i wszyscy powiedzieli treść jest treścią i nie mamy prawa tego głosować. Jest dokładnie ta sama sytuacja w tej chwili, głosujemy nad tą treścią, nad żadną inną i nie możemy głosować 3-go, że głosujemy 17-go to jest jakieś.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Proszę Państwa jak my to przegłosujemy to my 17-go przegłosujemy, że 3-go grudnia żeśmy przegłosowali tą rezolucję. Proszę Państwa to jest w treści rezolucji. Poproszę radcę prawnego o opinię czy możemy to głosować. Proszę bardzo.

Radny – p. B. Kośmider

Ponieważ jest to ostatnia przed świętami sesja i widzę, że wszystkim spieszy się do domu jeżeli nikt z osób podpisujących tą rezolucję nie zgłosi tego wniosku zgłaszam wniosek o wycofanie tego z porządku obrad. Rozumiem, że kolejkarze będą zadowoleni.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Na piśmie. Nie ma Pani Jantos więc nie wiem, ale Pani Jantos nie ma, a Pani Jantos wniosowała nie wiem jak to. Proszę bardzo.

Radny –

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!
Składam wniosek o odesłanie tego do wnioskodawcy.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Pani radca prawna odpowie nam czy możemy odesłać, czy możemy głosować wniosek o odesłanie do wnioskodawcy?

Radca prawny

Wniosek o odesłanie jest niemożliwy w tym momencie ponieważ zakończono, że tak powiem pierwsze czytanie więc.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

To jest jednoczytaniowy druk.

Radca prawny –

Tak, ale jesteście Państwo w fazie głosowania więc rozumiem, że zostało stwierdzone zakończenie pierwszego czytania, a ponieważ jest to uchwała jednoczytaniowa więc oczywiście jest tylko jedno czytanie i wniosek o odesłanie wydaje mi się niemożliwy w tym momencie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

To co mamy zrobić z tą treścią?

Radca prawny

Moim zdaniem nie jest możliwy. Znaczący powiem szczerze w mojej ocenie jest to oczywista omyłka i porównywanie tego do kwot w budżecie powiem szczerze nie jest prawidłowe bo jednak, no nie była jasna bo jednak w kwocie czy jest 200 złotych, czy dwa tysiące, czy 200 tysięcy jest istotna różnica. Znaczący ja zgłaszam swoją opinię, Państwo oczywiście sami podejmujecie. No ale ja wygłaszam opinię prawną według mojego uznania, według mojej wiedzy ja nie jestem. Znaczący nie ma tak, nie ma możliwości już oczywiście zmiany na tym etapie i nie ma możliwości wycofania ponieważ więc teraz do Państwa należy, no rzeczywiście zostanie przegłosowana z taką datą jak jest wpisana no to będzie nieprawidłowo, nie ma jakby możliwości wpisania dwóch dat w uchwale.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Jaka jest pani opinia i co teraz mamy zrobić?

Radca prawny

Znaczący Państwo przegłosujecie w takiej formie jaka ona jest natomiast od Państwa zależy czy ją przegłosujecie, ja nie mogę wpływać na to jaki będzie Państwa głosowanie mając świadomość tego, że jest tam zapis dnia 3 grudnia.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Znaczy ja zaproponuję w takim razie tak Państwu jeżeli Państwo zgadzają się z treścią, że Rada Miasta 3 grudnia przegłosowała, no nie to przegłosujemy przeciw bo jest treść nieprawdziwa, a później wpłynie nowy druk. No przegłosujmy no żeby wnioskodawca zaproponował głosowanie. No żeby co, żeby przeciw chyba taki? Głosujemy proszę Państwa.

Kto z Państwa jest za rezolucją według druku 961-R

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

13 głosów za

przeciw 9

wstrzymało się 5

nie brało udziału 4

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa przyjęła rezolucję według druku 961-R.

No cóż pozostaje tylko do wnioskodawców prośba aby wprowadzili zmianę na najbliższej sesji do tej rezolucji. Każdą uchwałę może Rada Miasta zmieniać, każdą swoją uchwałę może zmieniać więc w tym trybie, po prostu projekt nowej no bo przecież nie oddany takiego oczywistego błędu gdzieś.

I rezolucja w sprawie reklam, projekt uchwały według druku 962-R, rezolucja w sprawie reklam, nie wpłynęły poprawki ani autopoprawka a zatem głosujemy druk w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa jest za projektem?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

16 za

13 przeciw

6 wstrzymujących

1 osoba nie brała udziału

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła rezolucję według druku 962-R.

Projekt uchwały według druku 964-R to jest rezolucja w sprawie organizacji losowania poszczególnych grup eliminacyjnych podczas Euro 2012. Projekt Grupy Radnych, nie wpłynęła poprawka ani autopoprawka, głosujemy druk w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa jest za rezolucją według druku 694-R?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto wstrzymuje się od głosu?

Kończymy głosowanie. Poproszę o wyniki.

34 za

0 przeciw

1 głos wstrzymujący

Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa podjęła rezolucję według druku 964-R.

Koniec głosowania, punkt:

OŚWIADCZENIA I KOMUNIKATY

Pan Radny Przewodniczący Bolesław Kosior, bardzo proszę.

Radny – p. B. Kosior

Pani Przewodnicząca! Panie i Panowie Radni!

Wszystkiego najlepszego na te polskie święta rzeczywiście trochę wewnętrznego spokoju żebyśmy się w lepszym zdrowiu spotkali w Nowym Roku, również na Nowy Rok, wszystkiego najlepszego w imieniu swoim, koleżanki i kolegów również.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Grzegorz Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Dwie sprawy dotyczące głosowań ja mam nadzieję, że wszyscy ci, którzy głosowali przeciwko poprawce numer 7 w pierwszej części głosowań do druku 863 wiedzieli co robią ponieważ przegłosowaliśmy poprawkę, która usuwała automatyczne coroczne podnoszenie biletów o inflację na MPK i żebyście nie mieli później pretensji tak jak przy MPWiK podwyżkach, że nie da się zatrzymać podwyżki cen biletu ponieważ jest już taka uchwała, którą poprawkę wyście odrzucili, to jest pierwsza sprawa i druga sprawa jeśli projektant, który tu występuje mówi, że z zapisów planu miejscowego da się zrobić galerię w wielkości dwa razy M-1 i jest poprawka, która to uniemożliwia i jesteście przeciwko to rozumiem, że teraz ta część Rady popiera budowę galerii z jednokierunkowej 3 Maja. Dziękuję. Proszę? Jeżeli ktoś wprowadza dyscyplinę klubową za tworzeniem galerii handlowych to gratuluję. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Zygmunt Włodarczyk, wcześniej był Panie Przewodniczący, za chwileczkę pan.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

W oświadczeniach chciałem się odnieść do głosowania do, którego złożyłem votum separatum, znaczy, o którym Państwu przybliżyłem jakby sprawę otóż nie podjęcie dzisiaj odstąpienia od drugiego czytania było moim zdaniem działaniem wbrew interesowi tego miasta. Otóż, ale ja nie przeszkadzam panie kolego. Otóż pozbawiliśmy możliwości sfinansowania w tym roku za 40 milionów zapłacenia faktur jeżeli chodzi o tramwaj, parkomaty i kilka innych rzeczy, które wydawało się, że no jest przyzwolenie w tej sprawie. Ubolewam tylko nad tym, że polityka i indywidualne pokazanie kto jest przeciwko komu i z kim rządzi przysłania moim zdaniem dobro tego miasta, to jest moje subiektywne odczucie, także nie gratuluję natomiast jest mi przykro, mam nadzieję, że jeszcze w tym roku potrafimy ten błąd naprawić. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Pan Radny Paweł Sularz.

LX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
17 grudnia 2008 r.

Radny – p. P. Sularz

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Podkreślę znaczenie słów Grzeška Stawowego w odniesieniu do zintegrowanego planu rozwoju transportu publicznego otóż Państwo rzeczywiście daliście pozwolenie na to, że bilety MPK będą wzrastały, a w związku z tym przygotuję projekt uchwały, która będzie zmieniała ten zintegrowany plan i liczę na poparcie kolegów z PiS i w ten sposób Rada bez już określania parytetów kto jest odpowiedzialny naprawi swój błąd. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Pan Radny Bogusław Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa dzisiaj była bardzo pouczająca sesja także dla mnie, życzę Państwu wesołych świąt, wszystkiego najlepszego w Nowym Roku.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Ja pozwolę sobie też od siebie tym Państwu Radnym, których nie miałam możliwości o godzinie 10,00 rano składać życzenia gdy na to pora życzę wszystkiego dobrego w święta i w Nowym Roku. Czy ktoś jeszcze w oświadczeniach. Sprawdzamy obecność. Chyba wszyscy. Bardzo prosimy o wydruk, bo nie ma Pani Przewodniczącej, nie ma kogo jeszcze? Nie ma Pani Małgorzaty Jantos. A tylko dwóch osób nie ma. Tylko dwóch osób nie ma, a zatem proszę o wydrukowanie czy dobrze się zalogowaliśmy na naszych obecnościach. Dziękuję.

Zamykam obrady LX Zwyczajnej Sesji Rady Miasta Krakowa.

Stenogram na podstawie
taśm magnetofonowych
sporządziły:
Maria Duś
Maria Kurek